

## Universitäts- und Landesbibliothek Tirol

## **Tiroler Reisezeitung**

Innsbruck, 2014

Jahrgang 1934

urn:nbn:at:at-ubi:2-3574



Mitteilungen über Reise und Verkehr, Sport und Touristif in Tirol mit der reichbebilderten Tiefdruckeilage "Tirolerland

Nummer 1

Innsbruck, 1. Fanuar 1934

3. Jahrgang

# Internationale Wintersportwoche 1934

Innsbruck (Tirol) Samstag, 20. Januar bis Sonntag, 28. Januar 1934

## Junsbrud.

Innsbrud, die tirolische Landesbauptstadt, ist seit den Tagen der FIS-Weitkämpse 1933 das Metsa der Stisahrer geworden. In keiner anderen Stadt sühlt sich der Wintersportler so leicht heimisch, teine anportter so leicht heimig, teine allbere dietet ihm in so reichlicher und
vielartiger Weise alle Möglichkeiten,
sich sportlich auszuleben, keine trägt
so wie sie in ihrem ganzen Wesen
das Gepräge der Wintersportlichkeit.
Sie atmet die Vehaglichkeit der
Kleinstadt und besitzt die Unnehm lichkeit großskädtischen Wesens, zeigt
eine Fille historischer Sehenswüreine Fille hiftorifcher Gebenswürdigfeiten von besonderer Eigenart. Inmitten eines Kranzes bochragenber Bergfetten zu beiden Geiten bes Innflusses auf weitem Talboben bingebettet, liegt fie fast im Serzen Europas, seit altersher einer der wichtigsten Verkehrsknotenpunkte zwischen Nord und Gud, West und

Die Tage der bisher größten Sti-rennen — die FIS-Wettfämpse 1933 — haben Innsbruck mit einem Schlage eine universelle Berühmt-heit als klassische Stätte des Sti-lauses verliehen. Sie haben nicht nur dargetan, daß Tirol im Sklauf haute kührend daß es über die betten beute führend, daß es über die besten stisportlichen Organisationen verfügt, daß der Stilaus dort zum Volkssport geworden ist — die Tage der FIS 1933 haben auch den Beweis erbracht, daß feine andere Stadt in den Alpen in so allum-faffender Weise wintersportliche Un-

tagen geschaffen bat. 500 Wettläufer von fast zwanzig Rationen, hunderte von Pressevertretern des In-

von san swanzig Kationen, hunderte von Presedertretern des Inund Auskandes waren damals von dem Geschauten und Erlebten begeistert und erklärten spontan Innsbrud als Metropoledes Wintersports in den Alpen.

Der Stiläuser, Rennsahrer wie Turensahrer, sindet dier alles, was er sich nur wünschen kann, modernste Sprunganlagen seder Dimension, herrliche Slalomhänge, sahllose Absabrtsstreden aller Schwierigkeitsgrade und ringsum ein unerschöpsliches Dorado schmerscher Hinauf die Eiswelt der Studier und Ochtaler Austrein halbes Jahr ist Sie Eiswelt der Studier und Ochtaler Alpen. Faft ein halbes Jahr ift Sti-Gaifon, ab Dezember bis Mai.



Innsbrud (Maria Therefien Gtraße)

Durch gablreiche Bahn- und Autolinien und namentlich auch durch die Geilschwebebahnen wird das weite Stigelande aller Schwierigfeitsgrade bis binauf zu den Soch-gipfeln erichtoffen. Die beiden Bergseilbahnen - Rordfetten- und Paticherkofelbabn — bringen uns raich und mübelos in die bochalpine Region binauf und damit gu den Startpunften der vielen großen alpinen Absahrtsstreden, die Innsbrud in seiner nächsten Umgebung besitht. Darunter ist auch die klassisch scholen. Darunter ist auch die klassisch scholen Glungezerabsahrt, die seit den FIS-Wettfämpfen 1933 internationale Berühmtheit erlangt hat. Vom 2700 m hoben Gipfel führt sie hinab auf 500 m bis vor die Tore der reizvollen mittelalterlichen Sa-linenstadt Hall. Wer diese stiechnich so vielseitige Absahrt mit einem Höhenunterschied von über 2000 m sturzssei durchzustehen vermag, darf fich mit Jug und Recht als "Läufer von Klaffe" bewerten. Seute steht dank der rührigen Umficht des Gfidant der ruhrigen Umilicht des Sti-fluds Tirol eine bewirfschaftete Un-terkunftshütte knapp unter-halb des Gipfels, wodurch diese schönste, großartigste Albsahrtsstrecke in nächster Nähe Innsbrucks einen wichtigen Stühpunkt gewonnen hat. Durch die Patscherkofelbahn auf 2000 m hinaufgetragen, erreicht man die neue Hütte in 2-3ftündiger anregender Kammwanderung und hat damit die Annehmlichteit, voll ausgerubt zur langen Abfahrt zu ftarten, obne wie bisber fürchten gu muffen, am Gipfel von einem Schneefturm ober Wetterfturg überrafchend

bedroht zu werden. Die Nordtetten bahn hinwiederum beingt einen in einer halben Stunde auf den 2300 m hohen Haselsfar-gipsel und zum Startplat der FIS-Slalomster et el 1933, an-dererseits aber erschließt sie dem Sti-Allpinisten mit einem Schlage die wilde Romantit des Karwendelgebirges.

So kann man innerhalb weniger Stunden fast mühelos das schönste bochalpine Stieerlebnis haben. Welche andere Stadt der Alpen bietet

Mehr als fünfzig Bergfpiten find in ber Umgebung ber Stadt auf ben Stiern in Salb- und Gangtagesturen zu erfteigen. Alle Abfahrten sind vortresslich martiert. Für den Spätwinter und das Frühjahr aber bieten die weiten Gletschergebiete der Studaier- und Ochtaler Altpen ein unermestliches Feld ber Betätigung für den Sti-Alpi-niften. Autolinien führen bis nahe an den Aufstieg bin, die hoch-

niften. Autolinien fildren dis nahe an den Aufstieg hin, die hochgelegenen Schuthäuser des Allpenvereines sind behagliche Vergheime. Ver einen Vergführer braucht, sindet ihn dort. Lederall erhält der Neuling wie der Fortgeschrittene von Tiroler Stimeistern geleiteten Unterricht. Wer kennt nicht Namen wie Hannes Schneider, Vilgeri, Nöbl, Seelos, Lantschner, die tirolischen Stimeisterschaftsruhm nach Deutschland, Italien, Frank-

reich, dem Orient, ja sogar bis Japan getragen haben? Lange schon bevor man die ersten Stidretteln hier zu sehen bekam, buldigte man dem Eislaufsport in den weitesten Kreisen der Bevölferung. Der Innsbruder Eislaufverein begeht 1934 Die Feier feines 50fahrigen Beftandes. Er befitt heute ben zweitgrößten Eislaufplat Desterreichs mit über 10.000 Quadratmeter Eisstläche in freier Lage mit herrlicher Bergumrahmung. Alljährlich werden auf bemfelben international beschidte Meifterschaften im Runftlauf gur Durchführung gebracht.

Derfelbe große Plat dient auch dem Eishodensport und war icon wiederholt der Schauplat spannender Wettfampfe zwischen in- und ausländischen Mannschaften, darunter auch der berühmten Kanadamannschaft als Weltmeister. Luch dieser Sportzweig wird im Nahmen der Wintersportwoche 1934 seine Wettbewerbe durchsühren. Seinerzeit wohl der volkstümlichste Sport — der Rodelsport — hat in der nahen Amgebung der Stadt einige prachtvolle viele Kilometer lange Naturbahnen. Vom Hausberg der Stadt, dem Patstunger in der in der nahen Luckschaft wielen Volkschaft sieden der Stadt einige prachtvolle viele Kilometer lange Naturbahnen. Vom Hausberg der Stadt, dem Patstunger in der Stadt sieden der Stadt volkschaft volkschaft

icherkofel, führt eine mit gablreichen kniffigen Leurven angelegte Babn in einer Länge von 10 Kilometern nach dem Rurort 3gls berab.

Planos in allen Preislagen bei Johann Gross S. A. Reiss Maria-Theresien-Strasse Nr. 37/1 ♦ Telephon Nr. 2303/2 ♦ Grosse Leihanstalt Gelegenheitskäufe Zahlungserleichterungen

Much das sportlich viel höherwertige Bob- und Steleton= f a h r e n erhält nunmehr eine den geltenden internationalen Normen restlos entsprechende K un st. I o b h a h n nächst dem Kurorte Igls dei Innsbruck. Dieselbe wird anläßlich der in der Zeit vom 20, die 28. Jänner 1934 in Innsbruck stattsindenden internationalen Wintersportwoche mit der Austragung der tivolischen bezw. österreichischen Meifterschaft im Bob- und Steletonfabren ibre Eröffnung finden. Sie stellt dann die derzeit größte und modernste Bob-Kunstbahn Desterreichs dar. Für alle jene aber, die nach einem in Sonne und Schnee schon verlebten Tag abends noch einige Stunden in

Geselligfeit anregend oder vergnügt verbringen wollen, bietet Innsbruck eine Reihe reizvoller Möglichkeiten. So lebt es sich in dieser Stadt am Jun als Wintersportler herrlich und in Freuden.

Unter dem unmittelbaren Eindruck der FIS-Tage entstand dem auch der Gedanke, ihnen neue Tage der Wintersportherrlickeit solgen zu lassen. In Form einer intern ationalen Wintersportwocken Wintersportwocke 1934, in der Zeit vom 20 bis 28. Jänner, soll dieser seine Verwirtlichung sinden. Prof. Sans Benrer.

## Tirol im Schnee.

In sast überirdischer Pracht glibert das weiße Land. Bon den reinen Firnen hinab bis an die Täler — überall weiche Formen bildend, Tiesen mildernd — liegt schimmernder Schnee, übergossen von berrlicher Bintersonne, widerspiegelnd

das fatte Blau des himmels.

Muf den Soben fpurt man nicht die Scharfe des Winters ba unten in den Talgründen. Oben durchflutet Höhensonne die milbe, ozongesättigte Luft. Eine Winterhülle nach der andern wird entbehrlich und ber Rörper taucht in ein Stahlbad von wohliger Frische. Die Lungen weiten fich jur Aufnahme all diefer Röftlichkeit, die muden Nerven fommen jur Rube und Genefung.

Natur und Rultur, Sport und geselliges Leben find bier eng beisammen. Sat man fich tagsüber auf den sonnigen Soben dem Wintertreiben hingegeben, so winken abends behaglich durchwärmte, getäselte Stuben, gute Speisen und guter Trunt und Plauderstunden im Herrgottswinkel, aber auch Lurus und vornehme gesellschaftliche Veranstaltungen in den hochgelegenen,

eritflaffigen Sotels.

Und so erfüllt Tirol als Grenzland eine hohe Mission:
Eraft seiner Schönheit die Anziehung Angehöriger von Bölkern
AUTOBUS nah und sern; durch das Beisammensein dieser schafft es un-mittelbaren Kontakt, der Aufklärung-, Einsicht und das Ver-stehen sördert; es trägt hinaus die Kunde von der Pracht seiner Berge. Und schließlich im weiteren Sinne verkündet es aller Welt Tirols edte Eigenart. Felix Miller.

## Tiroler Jugenoffitag.

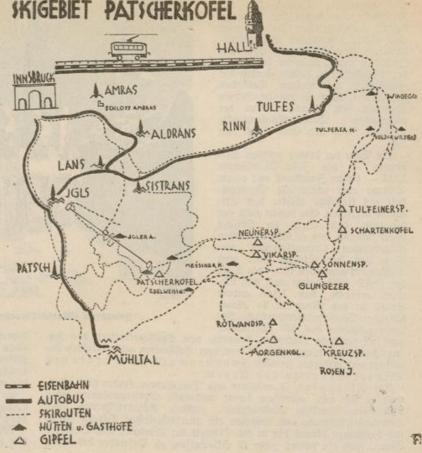
Wie alljährlich bringt der Ausschuß für Jugendpflege des Tiroler Stiverbandes auch beuer die Stiwettfampfe für unfere Jugend gur Durchführung. 2118 Austragungsort wurde diesmal 2Battens gewählt, wo der dortige Stiklub bereits alle Vorbereitungen für die klaglose Durchsührung dieser großen Jugendstiwettkämpse, die sich auf die Disziplinen Absahrfse, Stalome und Sprunglauf erstrecken, getrossen hat. Die Durchsührung geht in den Tagen des 20. und 21. Jänner 1934 unter Leitung von Benno Ebenbichter, des Sportressenten vom Tiroler Stiverband, vor sich.

## Stihutte Schonwies.

Es wird uns berichtet: Eine neue Stihutte in den Dentaler Allpen wurde vor furzem eröffnet. Die Stibutte Schönwies ift fnapp ober-halb des Weges zur neuen Karlsbader Hutte in 2270 Meter Seehohe gelegen und dient als Stütpunkt für alle vom Rotmoostale aus zu nehmenden Turen sowie als Zwischenstation auf dem Wege zur neuen und alten Karlsruher Hütte. Man hat von ihr einen prächtigen Rundblid auf das Rotmoostal mit seinen Gletschern. Sie bietet Unterkunft in zwei Tsirtschaftsräumen und drei Schafträumen und der Abafraumen fieben Betten und acht Matragenlagern und ift von Gurgl in einer Stunde leicht zu erreichen. Gie wird von bem befannten Gurgler Langftredenläufer und Stifahrer Sugo Gftrein bewirtschaftet.

## Neue Skihutte am Glungezer.

Die 12 Kilometer lange Abfahrt vom Glungezer nach Solbad Hall i. E., die einen Sobenunterichied von 2100 Meter aufweift, bat nuni. T., die einen Höhemunterschied von 2100 Meter ausweist, hat nunmehr durch den Stistub Tirol den längst notwendigen Stühpunkt knapp unter dem Gipfel in 2600 Meter Höhe erhalten. Das steingemauerte Haus dietet eine Tagesunterkunft für 50 dis 60 Personen und versügt über zehn Lager. Die Hütte ist von Dezember dis Mai einsach bewirtschaftet. Von der Bergstation der Patscherfoselbahn oder vom Meisner Haus im Vitartale beträgt die Unstiegszeit 2 dis 3 Stunden. Von Hall 4 dis 5 Stunden. In Fortsetzung des großen FIS-Whsakrtslauses, den der österreichische Meister Hans Haus ein großes Absahrtslauses, den der österreichische Meister Hans Haus großes Absahrtstennen um den "Glungezer Aing". Dieser Ring ist kein Wanderpreis. Er wird sedes Jahr in der gleichen Ausstührung für die Bestzeit in diesen schweren Rennen verlieben.



## Internationale Wintersportwoche 1934 Innsbrud.

Sportliche Oberleitung.

Die sportliche Oberleitung der Int. Wintersportwoche 1934 Innsbrud liegt in den Händen der Herren Regierungsrat Dr. Unton Tickon, Ing. Jakob Albert, Eurt Dialer, Josef Faistbuber, Friedrich Goldsteiner, Dr. Abolf Hörhager, Hans Klöbl, Friedrich Nidel, Ing. Mar Oberer, Dr. Hans Pfister, Dr. Hans Prantner, Dr. Josef Prochaska, Tat. Hans Purlein, Hofrat Dr. Karl Rasim, Hans Stürer.

## Sportliche Wettbewerbe.

Europameiftericaft für 1934 im Runftlaufen für Serren. Internationales Jubilaums-Damen-Genioren-Runftlaufen. Internationales Jubifaums-Herren-Junioren-Runftlaufen. Internationales Jubifaums-Damen-Junioren-Runftlaufen. Internationales Jubilaums-Genioren-Paarlaufen.

Die Internationale Wintersportwoche wird mit der Europa-meisterschaft im Eistunstlauf sür Herren erössnet, um die sich die Juditäumswettbewerbe des Imsbrucker Eislausvereines, der in diesem Jahre sein 50jähriges Bestandssubiläum seiert, grup-pieren. Diese umsassen Westbewerbe sür Damen-Senioren, Herren-Junioren, Damen-Junioren und Senioren-Paarlausen. Die Europa-meisterschaft sür 1934 im Kunsslauf sür Herren ist ossen schoerten Vereine Mer der Internationalen Gislausvereinigung angegliederten Vereine aller ber Internationalen Eislaufvereinigung angegliederten Bereine in Europa. Der Sieger erhält ben Titel "Europameister im Eistunstlauf für 1934", die Goldene Medaille und einen Ehrenpreis Titelverteidiger ist der Weltmeister im Eisfunstlauf Karl Schäfer, Wien.
Die Wettbewerbe werben vom Innsbruder Eislaufverein anläft-Wien.

lich seines 50. Bestandsjubiläums am 20. und 21. Jänner 1934 durchgeführt. Austragungsort: Eislausplat des 3. E. I. Innsbrud, Saggen. Natürliche Sprifeisbahn, Fläche für das Rürlaufen 40×50 m.

Samstag, 20. Janner, 10 Uhr: Pflichtibungen der herren-Europa-Meifterschaft; Pflichtübungen der Damen-Senioren.

Gonntag, 21. Jänner, 10 Uhr: Pflichtübungen der Herren-Junioren; Pflichtübungen der Damen-Junioren.

Sonntag, 21. Jänner, 14:30 Uhr: Kürlausen der Damen-Junioren; Kürlausen der Herren-Junioren; Kürlausen der Herren-Junioren; Kürlausen der Herren-Guropa-Meisterschaft; Senioren-Paarlausen.

Rahmen-Veranstaltungen: Freitag, den 19. Jänner 1934, 20 Uhr: Iwangloser Begrüßungsabend im Hotel Kreid, Vozner Plat. Samstag, den 20. Jänner, 14 Uhr: Gemeinsamer Ausstug auf die Hungerburg mit Seilbahn oder Auto. Sonntag, den 21. Jänner, 21 Uhr: Preisverfeilung im Gasthof Breinist, Maria-Theressen-Etraße 12; anschließend: Gemüflicher Tiroler Abend.

Eishodey.

Internationales Eishodepturnier bes 3. E. 3. 22. bis 24. Jänner 1934.

Das Internationale Eishockepturnier im Rahmen der Internationalen Wintersportwoche 1934. Innsbrud, wird von der Eishockep-Sektion des Innsbruder Eislauf-Vereines in den Tagen vom 22. dis 24. Jänner 1934 auf der Platanlage des J. E. V. durchgeführt. Das Turnier wird nach dem Meisterschaftsjystem mit Punktewertung (keine Ausscheidung nach Riederlage) zwischen vier beteiligten Mannschaftsch schaften ausgetragen. An jedem Turniertage sinden in unmittelbarer Aufeinandersolge zwei Wettspiele statt. Maßgeblich sind die Regeln der Internationalen Eishodepliga.

Montag, 22. Jänner, 19.15 Uhr: Eishodenturnier. Dienstag, 23. Jänner, 19.15 Uhr: Eishodenturnier. Mittwoch, 24. Jänner, 19.15 Uhr: Eishodenturnier.

Eisschießen.

Defterreichische Meisterschaft im Mannichafts-Gisichiegen 1934. Tiroler Canbesmeisterschaft im Mannichafts-Gisschießen 1934. Einzel-Zielschießen.

Camstag, 20. Janner, 20 Uhr: Begrugungsabend im Sotel "Beftbabnbof

Sonntag, 21. Jänner, 9 Uhr: Beginn der Mannichaftswettlämpfe. Event. Beginn der Einzelwettlämpfe. Abends gesellige Zusammen-

funft im Hotel "Weistahnhof". Montag, 22. Jänner, 9 Uhr: Fortsehung der Mannschaftswettfämpse sowie der Einzelwettfämpse. Abends gesellige Zusammenkunst im

Dienstag, 23. Jänner, 9 Uhr: Fortsekung der Einzelwettkämpse, Schluß derselben 17 Uhr, 20 Uhr: Siegerverkündigung und Preisverteilung im Hotel "Westbahnhos".

Bob und Sfeleton.

Meifterschaft von Defterreich 1934 für Biererbob, Zweierbob und Steleton.

Meifterschaft von Tirol 1934 für Biererbob, Zweierbob und Steleton.

Die Rennen gelangen auf der neuen Runftbobbahn in Igls bei Innsbrud zur Austragung. Die Bahn hat eine Länge von 1650 m, ein durchschnittliches Gefälle von 9% und zählt 19 Kurven. Seehöhe 1000 m. Die Zeitnehmung erfolgt elettrisch automatisch.

Samstag, 20. Jänner, 14.30 Uhr: Training für alle Disziplinen. Sonntag, 21. Jänner, 14.30 Uhr: Training für alle Disziplinen. Montag, 22. Jänner, 9.30 Uhr: Training. 20 Uhr: Begrüßungsabend

und Verlojung im Gasthof Altwirt, Zgls.
Dienstag, 23. Jänner, 9 Uhr: Zweierbob- und Steleton-Meisterschaft von Tirol. 14.30 Uhr: Viererbob-Meisterschaft von Tirol.
Mittwoch, 24. Jänner, 9 Uhr: Zweierbob- und Steleton-Meisterschaft von Desterreich. 14.30 Uhr: Viererbob-Meisterschaft von Desterreich.

20.30 Uhr: Festabend und Preisverteilung Sotel Iglerhof.

#### Robeln.

Rodelmeisterschaft von Desterreich 1934 auf Runftbahn. Internationales Nobelrennen Patichertojel-Igli.

Die Robelmeisterschaften von Defterreich werden auf der neuen Bobbahn in Igls gefahren. Die Bahn hat eine Länge von 1650 m, ein durchichnittliches Gefälle von 9% und zählt 19 Kurven Das Internationale Robelrennen wird in drei Etappen auf der 10 km langen Robelbahn Paticherkofel—Igls durchgeführt. Die Lluffahrt jum Start erfolgt mit Drabtfeilbahn. Durchgeführt werden bie Rennen im herreneinfiger, herrenzweifiger und in Dameneinfigerrobeln.

Dienstag, 23. Jänner: Training. Mittwoch, 24. Jänner: Training. Donnerstag, 25. Jänner, 14 Uhr: Robelmeisterschaften von Oesterreich.

Freitag, 26. Jänner, 14 Uhr: Internationales Paticherkofel-Robel-rennen; 20 Uhr: Preisverteilung Sotel Stern, Igls.

Motorrad-Sfijöring.

Internationales Motorrad-Gfijöring bes 21. v. E. 1934.

Die Motorrad-Settion des Automobilflub von Tirol veranstaltet am Donnerstag, 25. Jänner 1934, auf dem Gelände zwischen Berg Isel und Amras ein Motorad-Efistring über eine Strede von 2675 Meter. Ziel und Start sind aus der vom A. v. T. zur Ausgabe ge-langenden Ausschreibung mit angeschlossener Situationssstizze erfichtlich.

Das Motorrad-Stijbring ist offen für alle und wird nach vor-stehenden Ausschreibungen gesahren. Zum Rennen sind die Fahr-zeuge nachstehender Kategorien zugelassen und werden deren Klassen wie folgt in Gruppen eingeteilt:

Rategorie I: Motorräder: Gruppe I, Klasse 6 und A, dis 250 ccm Indinderinhalt, Gruppe II, Klasse B, über 250 dis 350 ccm Inderinhalt, Gruppe III, Klasse C, über 350 dis 500 ccm Inderinhalt, Gruppe IV, Klasse D, E u. E/1, über 500 ccm Inderinhalt. Bestatung: 1 Person im Mindestgewicht von 60 Kilogramm.

Kategorie II: Motorräder mit Zeiwagen: Gruppe V, Klasse B/s, und F, bis 600 ccm Zylinderinbalt, Gruppe VI, Klasse G und G/1, über 600 ccm Zylinderinbalt. Zesatung: 2 Personen im Mindestgewicht von je 60 Kilogramm.

Die Wertung erfolgt ausschlieftlich nach ber fürzeften Fahrzeit. Donnerstag, 25. Jänner, 14.30 Uhr: Internationales Motorrab-Stijöring.

#### Sfi-Wettbewerbe.

Abfahrts- und Glalomlauf bes Defterreichischen Cfiverbandes 1934. Meisterschaft des Desterreichischen Stiverbandes für Damen (Absahrtslauf und Glalom) 1934.

Internationaler Sprunglauf und internationaler Länderwettfampf im Gfifpringen 1934 auf ber Berg-Bfel-Change.

Freitag, 26. Janner: Abfahrtstauf: Damen: Start: Paticheralm 13 Uhr, Biel: Salftation ber

Damen: Start: Paticheralm 13 Uhr, Ziel: Talitation der Patichertofelbahn in Zgls.

Serren: Start: Patichertofelichuthaus 14 Uhr, Ziel: Talitation der Patichertofelbahn in Zgls.

Samstag, 27. Jänner: Slatomlauf am Mentelberger Statomhang.

Start für Damen 9.30 Uhr, Start für Herren 12 Uhr.

Sonntag, 28. Jänner: Internationaler Sprunglauf um den Preis der öfterreichischen Bundesregierung und internationaler Länderwettlampf im Stispringen 1934 auf der Berg-Jiel-Schanze. Beginn 12.30 Uhr. Gemeinsamer Abmarsch um 11 Uhr vom Nathaus, Maria-Therefien-Strafe.

#### Die großen Affrennen auf den Kampffeldern der SIS.

Die Stirennen beginnen Freitag, 26. Jänner, mit den Abfahrtstäufen, die im Gebiete des Patschertofels vor fich geben werden, bei einer Stredenlänge von 5 fm, bezw. 4 fm (Damen) und einem Sobenunterschied von 1100 m, bezw. 900 m (Damen). Samstag solgen dann die Stalomläuse am Mentelberger Stalomhang, der als FIS-Stalomhang 1933 ursprünglich gedacht war, insolge des Wettersturzes aber durch den Stalomhang auf der Seegrube ersetht werden muste. Der Hang hat eine Länge von 690 m bei einem Höhenunterschied von 235 m. Sonntag, 28. Jänner, gelangt der Internationale Sprunglauf auf der großen Berg-Jiel-Schanze um den Preis der öfterreichischen Bundesregierung zur Durchführung, bessen erster Teil das Länder-Wettspringen ber Dreier-Mannichaften umfaßt.

Die Berg-Ifel-Sprungschanze liegt in unmittelbarer Rabe ber Stadt, taum eine Biertelftunde vom Stadtzentrum entfernt, auf dem Stadt, kalim eine Vierkelhunde vom Stadtzenkrum entjernt, auf dem bekannten Ruhmesberge der Tiroler Freiheitskriege, dem Berg Jsel. Große Betonsokel tragen das mächtige Holzgerüft, das in einem Neigungswinkel von 35 Grad auf den Schanzentisch herabsührt. Die Auffprungbahn weist eine Neigung von 37 Grad auf, und zwar dis zur Weite von etwa 85 Metern. Der totale Höhenunterschied zwischen Platsform des Anlaufturmes und Lebergangsenke im Auslauf beträgt. etwas über 100 Meter. Den Schanzenreford (FIS-Wettfämpfe 1933) hält der Norweger Virger Rund mit 75 m (geffürzt 82 m). Tribunen sind links- und rechtsseitig des Schanzentisches und der

Aufsprungbahn, aber auch auf bem Gegenhang errichtet. 30.000 Menichen werden unter besten Bedingungen die Ereignisse ber großen

Wettkämpfe verfolgen zu können.

Mächtig baut sich gegenüber der Anlage, als Nordbegrenzung des weiten Inntales, die hohe Mauer der Nordsette auf und in der Talsoble liegt die Stadt am Inn mit ihren Kuppeln und Türmen, zu Füßen der neuen prächtigen Sportanlage, auf der die besten Stiläuser um die Siegespalme kämpsen.

Als veranstaltende, bezw. burchführende Bereine zeichnen: für den Stalomlauf die Innsbruder Stilaufvereinigung, für den Abfahrtslauf der Stiflub Tirol und für den Sprunglauf der Stiflub Innsbrud.

Die fportliche Durchführung leiten beim Abfahrts- und Glalomlauf Benno Ebenbichler und Ing. Robert Lezuo, beim Sprunglauf Dottor Franz Martin und Hans Rehbed. Im Kampfgericht befinden sich unter anderen jolgende alterprobte Stifunktionäre: Benno Ebenbichter, Hans Greußing, Ing. Leo Handt, Hans Albbt, Hans Leng, Sepp Ramersborfer, Hofrat Dr. Karl Rafim, Otto Rafim, Fred

Schat, Hans Rehbed, Hannes Schneiber und Reg.-Rat Artim, Fred Schat, Hans Rehbed, Hannes Schneiber und Reg.-Rat Anton Tichon. Den sportärzlichen Dienst haben: Univ.-Pros. Dr. F. Gaisböck, Dr. Hugo Hörtnagl, Obermedizinalrat Dr. Ludwig Lantschner und Oberphysistatsrat Dr. Vistor Tichamler. Den Sanitätsdienst leisten die Freiwilligen Rettungsgesellschaften Innsbruck und Igls.

Wieder sind es also die Namen der bewährten Organisatoren, die uns aus den Tagen der großen FIS-Wettkämpse 1933 in bester Erinnerung geblieben und die alle Gewähr für eine programmäßige Durchssprung der Estsanzurrenzen, innerhalb der Anternationalen

Durchführung der Stifonkurrenzen innerhalb der Internationalen Bintersportwoche 1934 bieten.

Gesellige Veranstaltungen.

Much der Wintersportler ift nicht abgeneigt, fich nach den Spannunen der Wettkämpfe am Abend oergnüglich zu zerstreuen. Den Bünschen der Teilnehmer, wohl vor allem aber anch jenen der Besucher, wird im Vergnügungs-Programm der Internationalen Wintersportwoche 1934 Junsbruck, bestens Rechnung getragen. Die Abende vom 19. bis 23. Jänner werden von den veranstattenden Sportwereinen für interne Feiern verwendet. Um 21. Jänner abends sindet die Preisverteilung sür die Sieger in der Europa-Kunstlaufmeisterschaft statt. Um 24. Jänner abends wird in Jals anläßlich der Austragung der Bodeisterschaften auf der neuen Boddahn die Preisverteilung in sesstlichem Rahmen abgehalten. Um 25. Jänner abends dietet sich das namentlich sür die auswärtigen Besuchersesselbeitet sich sich der Index sich das sich der Index sich der Festvorstellung im Stadtscheater solgt am 26. Jänner. Ein Gesellschaftsabend mit besonderer Vote wird sür alle der Festvall der Internationalen Wünschen der Teilnehmer, wohl vor allem aber auch jenen der Befür die Stiwettbewerbe wird das Programm gesellschaftlicher Veran-staltungen der großen Innsbrucer Wintersportwoche einen passenden und schönen Ausklang finden. Auch die Preisverteilung der Stiläuser sindet in den schönen Repräsentationsräumen des Stadtsaalgebäudes itatt.

Ausfunfte.

Alle Auskunfte über Teilnahmebedingungen, Unterkunft- und Berpflegungsverhältnisse, Skiturenkührungen, Skikurse usw. erkeilt die Leitung der Internationalen Wintersportwoche 1934, Innsbrud, Rathaus, Fernruf Nr. 610.
Empfangs- und Wohnungsbüro vom 18. bis 28. Jänner im Inns-

bruder Sauptbahnhofe.

## Eine großzügige Skituren-Sührungsaktion.

3m Rahmen der Internationalen Wintersportwoche werden auch Im Kahmen der Internationalen Wittersportivode werden auch tostenlose Turenführungen für Besucher und Wettsampsteilnehmer sowohl im Innsbrucker Stigediet, als auch in den übrigen Tiroler Wintersportorten abgehalten. Die Aftion der Turenführungen wird vom Turenwart des Tiroler Stiverbandes Hans Klöbl geleitet, dem sich nahezu alle tirolischen Wintersportvereine zur Mitarbeit zur Verfügung gestellt haben. Die Führungen beginnen in der Veranstattungen der Verlagen dem Zusch vom Zusch staltungswoche und umfassen in den Tagen vom 20.—28. Jänner Turen in das engere und weitere Stigebiet von Innsbrud. Vom 29. Janner an werden die Turen in den fibrigen Tiroler Wintersportplaten geführt, wozu von den Wintersportvereinen die verläflichsten und besten Führer zur Verfügung gestellt sein werden. Die Aftion schließt am 4. Feber. Die Auskunftserfeilung über die Turenführungen sowie die Ent-

gegennahme von Unmelbungen obliegt ber von ber Beranftaltungsleitung gesondert eingerichteten Turenführungskanglei. Anmeldungen zur Teilnahme an den Turenführungen sind an die Turenführungsfanzlei der Internationalen Wintersportwoche 1934 Innsbruck dis längstens 27. Jänner zu richten.

## Wintersportausstellung.

In der Reihe der zahlreichen Ausstellungen, die heutzutage veranftaltet werden, mag wohl die in Innsbruck stattfindende Wintersport-Ausstellung am meisten Beachtung verdienen und auch tatsächlich sinden. Ein Beweis sür das besonders starke Interesse darf die Ausstellung gelten, die im Februar 1933 anlählich der FIS-Wettkämpse abgehalten wurde, und die von rund 100.000 Menschen besucht war. Ift ja Innsbruck ein bervorragend geeigneter Ort für eine solche Lus-stellung, da fast jedermann Stiläuser ist oder zumindesten irgend einen anderen Wintersport betreibt. Die Wintersportartikel gelangen aber nicht bloß vor einen großen Kreis von Interessenten zur Ausstellung, sondern auch vor ein Forum gewiegter Fachleute. Denn in Innsbrud ist nicht jeder bloß Stisahrer, sondern jeder ist zugleich sein eigener Fachmann, der sich nichts, was ungeeignet ist, ausschwahen läßt. So Fachmann, der sich nichts, was ungeeignet ist, ausschmaßen läst. So kann man ruhig sagen, was in Innsbrud als gut besunden wird, das ist wirklich gut. Da aber während der Internationalen Wintersportwoche die internationale Seportwelt in Junsbrud versammett ist, kommt der Ausstellung internationale Bedeutung zu. Die österreichische Wintersportartikel-Industrie dat sich im Laufe der leuten Jahre einen guten Namen nicht nur im Inland, sondern auch im Aussand erworden. Was man am Alriberg, in Innsbrud, in Kibbühel gusprochiert hat und empfiehlt das wird anderswag gerekannt ausprobiert hat und empfiehlt, das wird auch anderswo anerkannt und verwendet. Die Wintersport-Ausstellung, die eine reichhaltige Beschidung ausweisen wird, findet in der Zeit vom 20.—28. Janner 1934 in Innsbrud in den Ausstellungeraumen im Taxishof (Maria-Theresien-Straße 45) statt. Sie ist für jedermann täglich von 9—19 Uhr zugänglich. Lusklinste erteilt die Tiroler Verkehrswerbung, Uhr zugänglich. Innsbrud, Tarishof, Fernruf 1699.

## Sestfarten für die Wintersportwoche.

Die Leitung der Internationalen Wintersportwoche 1934 Innsbrud hat nunmehr in allen Reiseburos die Festfarte der Wintersportwoche dum Verkauf ausgelegt, die zur Inanspruchnahme einer 25prozentigen Fahrpreisermäßigung auf den Oesterr. Bundesbahnen, zum freien Eintritt bei allen sportlichen Veranstaltungen der Int. Wintersportwoche, sowie zur Teilnahme an den kostenlosen Turensührungen berechtigt. Gegen Vorweis der Festfarte gewähren aber auch sämtliche lotalen Verkehrseinrichtungen Innsbrucks, einschließlich der Bergschwebebahnen Fahrpreisermäßigungen, die sich in ihrem Ausmaße dwischen 30 und 50 Prozent bewegen. Der Preis der Festfarte ist mit 10 8 sestgesekt.

## Die Wintersportwoche im Rundfunk. Vortrag im Rundfunk.

Ueber die Internationale Wintersportwoche 1934 Innsbruck, die unter dem Protestorate des Herrn Staatssefretärs Dr. Odo Neuftädter-Stürmer stattsindet, wird am 9. Janner 1934 der Generalsefretär der Veranstaltung, Dr. Hans Pfister, einen Vortrag im Wiener Gender der Ravag halten.

## Uebertragungen bon der Wintersportwoche.

Die Ravag wird anläftlich der Internationalen Wintersportwoche 1934 Innsbrud mehrere Elebertragungen von den Schaupläten der Konkurrenzen vornehmen, und zwar werden am 21. Jänner die Europameisterschaft im Eiskunstlauf für Herren, am 24. Jänner die die Oesterreichische Stalommeisterschaft im Rundsunk übertragen werben.

## fahrpreisermäßigungen der Deft. B.= B.

#### A. für Befucher der Wintersportwoche.

Die Generaldireftion der Ofterreichischen Zundesbahnen gewährt den Besuchern an der in der Zeit vom 20. bis 28. Jänner 1934 in Innsbruck stattsindenden Internationalen Wintersportwoche auf allen Linien auf Grund der auf Namen lautenden Festsarte für eine ein-malige Fahrt nach und von Innsbrud-Hauptbahnhof, wenn die Fahr-strede auf den Linien der Oest. Bundesbahnen mehr als 30 Kilometer beträgt und für alle fahrplanmäßigen Züge — mit alleiniger Ausnahme der Luzuszüge — eine 25prozentige Fahrpreisermäßigung; die Begünstigung gilt auch bei Benützung des Artberg-Orient-Expreß-Buges.

#### Urt der Fahrpreisermäßigung.

a) Bei Antritt der Fahrt in einem öfterreichischen Bahnhof erhält der Reisende im Fahrtantrittsbahnhof anderthalb nach Innsbruck-Hauptbahnhof lautende Fahrausweise der zu benutzenden Juggattung und Wagenflasse. Diese anderthalb Fahrausweise berechtigen auch zur Rückahrt nach jenem Bahnhof, bei dem sie gelöst wurden. Zeide Fahrausweise sind vom Reisenden die zur Beendischen. gung ber Rüdfahrt aufzubewahren; wer auf ber Rüdfahrt nicht beide Fabrausweise vorweisen tann, wird als Reisender ohne Fahrausweis behandelt, wobei der von ihm etwa vorgewiesene Fahrausweis, sei

behandelt, wobei der von ihm etwa vorgewiesene Fahrausweis, sei es der ganze oder der halbe, nicht berücksichtigt wird.
In Haltestellen ohne Fahrkartenausgabe, serner in Zahnhösen, die während der Nachtstunden gesperrt sind, kann die Fahrpreisermäßigung nicht in Anspruch genommen werden. In diesen Fällen kann der Reisende entweder erst in einem auf dem Reiseweg gelegenen, zur Absertigung geeigneten Zahnhof die begünstigte Absertigung, und zwar nur mit anderthalb Fahrausweisen sier die Hierart erstangen, oder er kann die anderthalb Fahrausweise wenn er fahrt verlangen, oder er fann die anderthalb Fahrausweise, wenn er Die Fahrt in einer Saltestelle antritt, bereits am Bortag im Nachbarbahnhof oder, wenn er die Fahrt in einem Bahnhof zur Zeit der Nachtsperre antreten will, bereits am Vortag in Diesem Babnhof löjen.

b) Bei Untritt ber Fabrt in einem Babnbof außerhalb Desterreichs, in einem öfterreichischen Grenzbahnhof, im Bahnhof Bregenz oder — wenn die Strede Salzburg—Bad Jichl mit der Salzkammergutlokalbahn befahren wird — im Bahnhof Bad Jichl erhält der Reisende im betreffenden Grenzbahnhof einen um 25 Prozent ermäßigten Fabrausweis für die einfache Fabrt nach Innsbrud-

Für die Rüdsahrt von Innsbrud-Hauptbahnhof erhält der Rei-jende ebenfalls einen um 25 Prozent ermäßigten Fahrausweis nach einem beliebigen öfterreichischen Grenzbahnhof, jedoch nur bann, wenn auch die Sinfahrt nach Innsbrud-Sauptbahnhof mit den Defterreichiichen Bundesbahnen unternommen wurde und zum Beweis deffen die Festfarte von jener Fahrfartenausgabestelle abgestempelt ift, bei ber ber Fahrausweis für die Sinfahrt gelöft wurde

Die unter a) und b) angeführte Fahrpreisermäßigung gilt auch beim Lösen ber Fahrausweise in einem Reiseburg, bas mit Fahricheinen ber Oesterreichischen Bundesbahnen ausgestattet ist.

#### Beltungebauer ber Fahrpreisermäßigung.

Sinfahrt nach Innsbrud-Hauptbabnhof darf früheftens um 0 Uhr des 17. Jänner 1934 angetreten werden und muß spätestens um 12 Uhr des 28. Jänner 1934 beendet sein.

## Junsbrud.

#### Die Stadt der Sehenswürdigfeiten.

Bon Rarl Paulin.

Biele von den Taufenden, die zur Winterszeit aus aller Welt als eifrige Freunde des Effiportes in die Tiroler Landeshauptstadt tommen, find zwar begeistert von der herrlichen landschaftlichen Lage Innsbruds, ahnen aber taum die verborgenen Schönheiten der Stadt am Inn. Und boch bietet Innsbrud jenen, die, gefättigt von fportlicher Luft, sich Zeit nehmen zu einem besinnlichen Spaziergang durch die alte und neue Stadt, so viel Reizvolles, daß ein liebevolles Versenken in die städtebauliche Schönheit und die kulturellen Sehens-

würdigkeiten Innsbruds mit reichem Genuß sich lohnt. Schon das Bild der Hauptstraße hinterläßt beim ersten Anblid einen unvergeßlichen Eindrud: die breite, schone Maria-Therefie fien-Straße mit ihrem weltbekannten Mittelpunkt, der schlanken Annafäule, den wechselvoll geformten Dachergiebeln und patinagrünen Türmen, im Norden von der gewaltigen Felsenmauer mit der steinernen, sagenumwobenen Frau Hitt begrenzt, wohl das schönste naturverbundene Straßenbild Europas. Dann gegen Süden die stattliche Triumphpforte, ein kunstgeschmüdtes Denkmal vergangener Tage, wunderbar überragt vom breigeteilten Bergaltar ber Gerles-

Rudfahrt von Innsbrud-Sauptbahnhof darf früheftens um 12 Uhr bes 20. Jänner 1934 angetreten werden 24 Uhr bes 31. Jänner 1934 beendet sein. 1934 angetreten werden und muß spätestens um

Wird die Fahrt vor dem für den Fahrtantritt sestgesesten Zeit-punkt unternommen, so verlieren die ermäßigten Fahrausweise voll-ständig ihre Gültigkeit, leben somit auch nicht etwa während der

Fahrt wieder auf

Bei Ueberschreitung des für die Beendigung der begünstigten Fahrten (sei es die Sin- oder Rüdsahrt) festgesehten Zeitpunktes verlieren die ermäßigten Fahrausweise von senem Bahnhof an ihre Gültigkeit, in dem der vom Reisenden benutte Zug erstmalig nach Ablauf des betreffenden Zeitpunktes fahrplanmäßig anbalt.

#### Fahrtunterbrechung.

Für die Fahrtunterbrechung finden die hiefür allgemein geltenden Beftimmungen Unwendung.

#### Abstempelung der Festlarten.

Die Festkarte ist bei sedesmaligem Lösen der ermäßigten Fahrausweise durch die Ausgabestelle (Bahnsahrkartenschalter, in- oder ausländisches Reisebüro) abstempeln zu lassen; ist der Reisende mit anderthalb Fahrausweisen abgefertigt worden, so braucht er seine Festkarte vor Untritt der Rüdsahrt nicht mehr abstempeln zu lassen.

#### B. für aftive Wettfampfteilnehmer.

Für die an der Veranstaltung aktiv teilnehmenden ausländischen und intändischen Ländermannschaften sowie sur die offiziellen Vertreter ausländischer Wintersportverbände und Vereine bewilligen die Oesterr. Bundesbahnen eine 50prozentige Fahrbegünstigung von dem in Verracht kommenden Reiseantritts(Grenz-)dahnhof, (bezw. Staatsgrenze) nach Innsbrud und gurud. Die Ermäßigungsanweifungen unterliegen einer Aussertigungsgebühr von 8 2.— für die 3. oder 8 4.— für die 2. Wagenklasse pro Person und werden mit Gültigkeitsdauer dis 31. Jänner 1934 ausgestellt.

#### Sahrpreisermäßigungen in Innsbrud.

Nabegu alle lotalen Verkehrseinrichtungen im Gebiete ber Stadt Innsbrud haben sowohl für Besucher als auch für Teilnehmer an ber Wintersportwoche bedeutende Fahrpreisermäßigungen eingeräumt.

#### Sonderzüge und Gesellschaftsreisen zur Wintersportwoche.

Bur Internationalen Wintersportwoche wird das Oesterr. Vertebrsbürd sowohl Gesellschaftsreisen als auch einen Sonderzug sühren. Das Programm der großen Innsbrucker Veranstaltung nimmt betanntlich mit der Europa-Meisterschaft im Eistunftaltung an 200. 3 ünschwieden der Geschaft und der Geren der Bereiche der Geschaft und der Ges ner feinen Anfang. Un diefem Tage wird bas Defterr. Berkehrs-

ner seinen Ansang. An diesem Lage wird das Sesterr. Gertegesbürd eine Gesellschaftksahrt nach Innsbrud unternehmen, bei der die Teilnehmer 25 Prozent Fahrpreisermäßigung genießen. (Auch ohne Festfarte der Innsbruder Vintersportwoche.)
Der Sonderzug des Se. V. V. zur Internat. Wintersportwoche wird am 25. Inner geführt, sodaß die Teilnehmer die großen Stiwettbewerbe der Veranstaltung besuchen können. Dieser Sonderzug wird nur sur dir die Hintersport, um den Sonderzugsteilnehmern einen bestehte langen Ausenthalt in Innsbruck, bezw. in teilnehmern einen beliebig langen Aufenthalt in Innsbrud, bezw. in Tirol zu ermöglichen. Bei biesem Sonderzug genießen die Fahrtteilnehmer 40 Prozent Ermäßigung. Um den Fahrtteilnehmern bei der Rücksahrt die Inanspruchnahme von Begünstigungen zu ermöglichen, werden die Innsbrucker Reisebüros ab 26. Jänner täglich Befellichaftereisen für die Rildfahrt nach Bien arrangieren, bei benen ber Reifende der 25prozentigen Fahrpreisermäßigung teilhaftig mer-

Wer dann nordwärts weiter eindringt in die Altstadt, bem erschließt sich das Schaftästlein des mittelalterlichen Innsbruc, aus dem das sunteinde Juwel des Goldenen Dachls im Strahl der Beintersonne leuchtet. Zu beiden Seiten der Herzog-Friedrich-Straße ragen über den gotischen Laubenbögen alte Patrizierhäuser auf, wie das erfergeschmudte Trautsonhaus, das Ratunghaus mit seinen tostlichen Reliefs, bas im reichften Rototo prangende Selblinghaus, behütet von dem alten, haubengeschmüdten Stadtturm, der wie vor Jahrhunderten auf den alten Stadt- und Richtplat Innsbrucks als getreuer Bachter niederichaut. Das Goldene Dacht felbft verdient freilich eingehenderer Betrachtung, denn nur sie vermag den fünstlerischen Schmud, die Fressen und die in meisterlicher Spätgotik geformte Plastik in ihren vollskundlich so aufschlufterichen Einzelbeiten zu erfaffen und gebührend zu bewundern.

Noch reichere und köstlichere Kunstichäte birgt die nahe Hof-fir de, in der sich vor 400 Jahren Raiser Mar, der lehte Ritter, ein Grabmal hat errichten lassen, das an Pracht und künstlerischer Schönheit seinesgleichen nicht sindet. Im Mittelschiss der Kenotaph aus, den die knieende Erzgestalt des Kaisers krönt; Alterander Colins Marmorreliess, Meisterstücke seinster Bildhauer-kunst, erzählen von dem Leben des ritterlichen Fürsten, während seine Mannen in 28 überlehmsgerichen berrlich geschührten und gegessen Uhnen in 28 überlebensgroßen, herrlich ausgeführten und gegoffenen Erzfiguren, die befannten "Schwarzen Mander", als ewige Ehren-

wache das Grab des Raifers umgeben.

## Verfehrenachrichten.

#### Schlafwagen 3. Klasse Paris-Innsbrud.

Bie die Generaldireftion ber Defferreichischen Bundesbabnen mitteilt, vertebren feit 20. Dezember auf ber Strede Paris-Innsbrud Schlaswagen 3. Klasse. Sie unterscheiden sich von den anderen Schlaswagen nur dadurch, daß in jedem Abteil statt zwei drei Schlasstellen übereinander angebracht find.

#### Fahrplan.

17.15	Mbr	ab	Innsbrud	an	12.55
18.57	"	ab	St. Anton a. A.	an	11.19
22.36	"	ab	3ürich	ab	8.01
23.50	"	ab	23afel	ab	6.38
9.05	**	an	Paris	ab	21.15

Die Fahrpreise für die 819 fm lange Strede Innsbrud-Paris beträgt für die 3. Kl. D-Zug rund 8 96.—. Hiezu kommt bei Be-nütung des Schlaswagens 3. Klasse der Zuschlag für die Vettkarten.

#### Preife für die Bettfarten.

msbrud—Paris\* 8 40.40 (8.7.35 und sfrs. 4.90 und ffrs. 65.50) 1. Unton—Paris\* 8 36.40 (8.3.35 und sfrs. 4.90 und ffrs. 65.50) Bormerfgebühr: ab Oesterreich 8 1.50, ab Frankreich ffrs. 5.— St. Unton-Paris" \* = oder umgekehrt.

#### Die Tiroler Daß-Straßen.

Sämtliche Tiroler Pag-Straßen, mit Ausnahme bes Arlberg-paffes, werben auch burch ben Winter hindurch offengehalten.

#### Kraftwagenabgabe: Erleichterungen für ausl. Jahrzeuge.

Rraftfahrzeuge, welche ihren Standort und Wohnfin bes Befihers in Großbrifannien, Irland, Schweiz haben, werden in Oesterreich erst dann frastwagenabgabepflichtig, wenn sie 90 Tage Aufenthalt im österreichischen Aundesgebiet innerhalb eines Jahres überichreiten.

Rraftfahrzeuge, beren Standort und Wohnsis bes Besiters in Danemart ift, und mit einer Besatung von fieben Personen influstve Lenter die Grenze passieren, sind frastwagenabgabepflichtig, wenn nach jedem Grenzübertritt drei Monate Llusenthalt nicht über-

Rraftfabrzeuge, deren Standort und Wohnfit des Besthers in Rorwegen, Riederlande, Liechtenstein ift, sind für die Dauer eines Jahres in Desterreich von der Zahlung der Kraftwagenabaabe befreit.

#### Erfennungsmarten 1934.

Die bundesbahnamtlichen Erfennungsmarten 1933 (blauer Drud auf weißem Papier mit grinem Unterdruch) und die Verbands-marken 1933 (schwarzer Druck auf braunem Papier) verlieren ihre Gilltigfeit mit 31. Janner 1934. Es werden baber neue Ertennungsmarken ausgegeben, und zwar: Bundesbahnamtliche Erkennungsmarken 1934 (gelber Druck auf weißem Papier mit grünem Unterdrud) und Berbandsmarten 1934 (ichwarzer Drud auf farmoifinrotem Papier). Die ersteren gesten für alle Fahrtbegünftigungen mit Ausnahme jener ber Bundesbahnen. Die neuen Erkennungsmarken gesten vom 1. Dezember 1933 bis einschließlich

Mus ber Rirche tretend, umfängt der Blid wieder eines ber unvergleichlichen Stadtbilder, den Rennweg mit der Hofburg aus Maria Theresiens Zeiten, in der Andreas Hoser anno 1809 das seindbefreite Land regiert hat. Leber dem Giebel des Stadtsheaters und den Baum-fronen des Hofgartens ragt auf Mittelgebirgshöhe die Hungerburg, von ber aus fich die gange Stadt am iconften in ihrem Bergrahmen

Wen aber nicht nur Natur und Sport, sondern auch das Kultur leben des Tiroler Bolfes in feinen mannigfachen Meußerungen feffelt, ber findet gleich neben ber Soffirche bas Tor einer Schatfammer offen, die in ihrem reichen Bestand wie ein Zauberspiegel das Bolks-leben ersennen läßt. Es ist das Tiroler Bolkstunstmuse um, bas in seinen Trachten- und Hausratssammlungen, besonders aber in den vielen Original-Bauernstuben den Dust des bäuerlichen Lebens im "Land an der Etich und im Gebirge" ausströmt, und erft den richtigen Begriff gibt von der Eigenart des alpenländischen Tiroler Vollsstammes.

Davon und noch mehr vom Reichtum der Runft- und Naturpflege erzählt auch das Mufeum Ferdinandeum jeinen Besuchern, die nach einem Rundgang staunen über die Fülle der Sammlungen an Gemälden und Plaftifen und an wundervollen Erzeugniffen ber Runft und des Kunsthandwerkes srüherer Jahrhunderte, die das Untlit Tirols und seiner Hauptstadt mitgesormt haben.
Runst wird auch heute in Tirol, dem Land der Kunstbegabten, eistig gepflegt. Maler und Bildhauer solgen, trotz der würgenden

#### Ein Seilbahnprojeft auf die Muttereralpe.

Das Bundesminifterium für Sandel und Bertebr bat ber Bauunternehmung Inneredner u. Mayer in Innsbruck die Bewilligung zu technischen Borarbeiten für eine als Standseilbahn auszuführende Bleinbabn von einem geeigneten Punft nächst Mutters bei Innsbrud auf die Muttereralpe erteilt. Die Absabrt von der Muttereralm nach Innsbrud ist bekanntlich eine der beliebtesten Stiabsabrten der Innsbruder Stifabrer.

#### Devifenvorschriften für Defterreicher.

Bebe Person im Alter über 14 Jahre fann im Reiseverkehr in bas Ausland mitnehmen:

Inländische Zahlungsmittel im Höchstwerte von 8 200.— Ausländische Zahlungsmittel im Höchstwerte von 8 500.—

Ferner ist der Ankauf von Valuten gegen Vorlage des Reisepasses und Fabricheines gestattet. Der versausste Betrag wird mit Datumangabe im Paß vermerkt. Innerhalb 60 Tagen ist dann kein Kaus von Valuten auf Grund des Reisepasses mehr möglich. Nach den bebon Galuten dur Grund des Kettepasies mehr mogtad. Kach den der beitehnden Devisenvorschriften bängt die Juteilung der Valuten von der Länge der Luslandsstrecke ab. Bei Fahrscheinen, deren Preis für die ausländische Fahrstrecke die 15 8 beträgt, kann man Valuten im Gegenwerte von 10 8 ankaufen. Beim Preise des Fahrscheines von 15—30 8 beträgt der Gegenwert 50 8 und über 30 8 ausländische Fahrstrecke erhält man Valuten im Gegenwerte von 200 8.

#### Rein Difum fur die Einreife nach Tirol.

Angebörige ber Staaten Albanien, Belgien, Brafilien, Cuba, Dänemark (und Island), Danzig, Deutsches Reich, Estland, Finnland, Frankreich, Großbritannien und Nord-Irland mit allen land, Frankreich, Großbrikannien und Nord-Irland mit allen Dominions und Kolonien, Freistaat Irland, Italien, Japan, Lett-land, Liechtenstein, Luremburg, Riederlande, Korwegen, Panama, Portugal, Schweden, Schweiz, Tschchossoft Lingarn und Uruguan bedürsen zur Einreise nach Oesterreich keines Bisums, lediglich eines aultstgen Reisepasses. Die Angehörigen anderer Staaten benötigen zur Einreise nach Oesterreich einen sür Desterreich ausgestellten Reisepaß und einen ordnungsmäßigen Sichtvermert (Visum). Der Sichtvermert wird von der für den ständigen Wohnort des Reisenden zuständigen österreichischen Vertretungsbehörde, in einzelnen Staaten auch von den damit betrauten Handelstammern, Vereinigungen der Kaussmannschaft, Turisten- und Sportvereinen sowie Automobilklubs erfeilt und auch bei den österreichischen Grenzkontrollstellen anlässlich erteilt und auch bei den öfterreichischen Grenzkontrollstellen anläglich

Winterreiselarte. Juhaber der "Winterreiselarte", die zur Erlangung der Fahrpreisermäßigungen der Oesterr. Bundesbahnen für Ausländer ersorderlich ist, benötigen zur Einreise nach Oesterreich tein Visum, wenn sie Staaten angehören, mit denen der Visumzwang bisher nicht aufgehoben wurde.

#### Winterreisekarte.

Außer den auf Geite 6 der Rummer 12. vom 1. Dezember der "Tiroler Reisezeitung" unter II. A. genannten Ermäßigungen gewährt auch die Paticherkofelbahn (Imsbrud) eine Ermäßigung von 30 Prozent gegen Borweis ber Binterreifekarte.

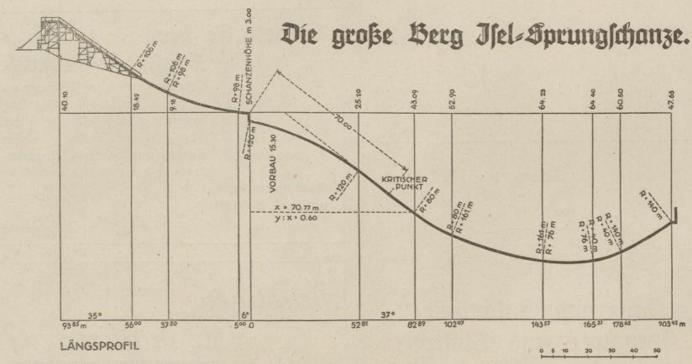
Not ber Beit, ihren fruchtbaren Salenten und was fie an Runftwerken schaffen, ift in verschiedenen Unsftellungen zu seben, von denen die in den Räumen des Tarishofes den einheimischen Rünftlern die beften Musftellungsmöglichkeiten bietet.

Doch nicht nur das Stadtinnere Innsbruds, auch seine nähere Umgebung bietet viel des Sebenswerten. Kein Besucher Innsbrucks wird einen Gang auf den Berg Jjel, den blutgeweihten Helden-berg Tirols, versäumen. Zu Fühen des Andreas-Hofer-Denkmals, das in seiner kunstgebändigten Bucht an die drei Berg-Jsel-Schlachten von 1809 und ihren berühmten Unführer, den Sandwirt von Paffeier, erinnert, wird die rubmvolle Geschichte des Landes lebendig. Und drüben im Berg-Jfel-Museum sind neben den Helben von 1809 auch die Kämpfer des Welterieges verewigt, denen auch das Grab des Unbekannten Kaisersägers an der Gedächtnis-

fapelle geweiht ift. Wer mit bem Autobus ober auf einem Spaziergang über ben Tummelplat, den waldumrauschten Kriegerfriedhof, nach Schloß Umbras wandert, der wird in den Räumen bes stattlichen Hochschlosses noch zahlreiche interessante Zeugnisse jener längst entschwun-

denen Zeit finden, da Ambras einst der Liebessit Erzberzog Ferbinands und der schönen Philippine Welfer war.

Das schöne Junsbrud, seine Rulturdenkmäler und Sebenswürdigteiten offenbaren sich den Beschauern mit solch eindringlicher Kraft, daß das unvergeftliche Bild Innsbruds in der Erinnerung nie wieder



## Meue Werbeschriften, Karten usw.

Führer durch die Stigebiete des Patscherkofel und des Glungezer, berausgegeben vom Stillub Tirol, versäßt von Hans Klöbl, Preis 8 1.—, erhältlich in allen Zuchhandlungen und beim Stillub Tirol, Innsbruck, Maria-Theressen-Straße 45. — Run hat das präcktige Stigebiet des Patscherkofel, Glungezer und Bikartales, das stiuristisch eigentlich so richtig erst durch die Seilschwebebahn auf den Patscherkofel und durch den Bau der Hüte auf dem Glungezer erschlossen und bekannt geworden ist, auch einen Stischer erhalten. Iwanzig verschieden: Euren sind im terstichen Teil ausstührlich und genauestens beschrieden; es sind aber in der handlichen Broschie auch Turenvorschläge, Wochen- und Wochenend-Programme, serner Ungaben über die einzelnen Stischen usw. enthalten. Das Büchlein, das mit schönen Winterbildern geschmickt ist, mag daher sowohl allen Innsbruckern, die in das Stigebiet des Patscherkofel und Glungezer Stiluren unternehmen, als auch dem Fremdenpublisum, das diese Gebiet wegen der leichten Erreichbarteit mit der Seilzswedebahn gerne besucht, ein wertvoller Führer und nützlicher Natgeder sein. Der Stische Tirol, dessen hat, darf auf die gelungene Herausgabe des Führers stolz sein.

Prospette über die Wintersportwoche. Aussich reibungen der Sportwettbewerbe für die Wintersportwoche; enthält alle Zedingungen zur Teilnahme, die näheren Daten usw. Führer durch die Vintersportwoche; enthält alles für den Fremden Wissenswerte über die Wintersportwoche, Veranstaltungen, Fahrpreisermäßigungen, Eintrittspreise usw. Erscheint Anfang Jänner 1934. Nennliste; enthaltend alle Wettkampsteilnehmer usw. Erscheint während der

Bintersportwoche.

Stiland zwischen Großglodner und Nax. Von Dr. Ernst Hanuset, Wien. Quartsormat, 64 Seiten mit 103 Bildern. Schön kartoniert NM. 3.80, Geschenkeinband NM. 4.80. Verlag F. Bruckmann UG. in München 2. — In dieser neuen Einzelausgabe aus unserm rühmtichst bekannt gewordenen Bildwerk "Stiparadiese der Allpen" behandelt Dr. Hanuset — ein ersahrener Praktiker — mit großer Gründlickeit und Sachkenntnis die Stigebiete der Ostalpen vom Glockner dis zum Wiener Wald. Dr. Hanusset, der seit vielen Jahren in zahllosen Lichtbildervorträgen sür die Schönheit der winterlichen Berge wirbt, an dessen prächtigen Vildern jeder Stilahrer seine helle Freude haben muß, hat mit viel Liebe die Bilder sür diese Wert zusammengetragen. Wo ihn seine eigene Kamera im Stiche ließ, treten andere weitbekannte Lichtbildner sür ihn in die Schranken. So entstand ein Werk, das in manches vielbekannte Stiland sührt, das aber auch manches Stiparadies zeigt, das noch in verdorgenen Winkeln ruht, wo man koch sernab der Straße der Massen in Sonne und Schwe schwelgen kann. Der Tertseil des Buches, dann weiters ein Stiroutenweiser, in dem über die schönsten Etigediete und Ubsahrten genaue Ungaden enthalten sind, ein Verzeichnis der Stischer und Stikarten und schließlich eine Uederschante geben jedem die Möglichseit, für kinstige Fahrten seine Wähl zu tressen. Weierbeile aber werden an vergangene Brettelstreuden erinnert werden?

Werbeplatate für die Int. Wintersportwoche 1934 Innsbrud. Die Leitung der Internationalen Wintersportwoche 1934 Innsbrud hat zur Werdung für das große österreichische Tressen der Leintersportler in Innsbrud, das in den Tagen vom 20. dis 28. Jänner vor sich geht, einen Platatentwurf des Tiroler Malers Johannes Troye er erworden. Troyer bat auch im Vorjahre das in der ganzen Welt bekannt gewordene Verbeplatat für die FIS-Vettkämpse geschässen. Ueber verschneiten weiten Verghochslächen leuchtet ein tiefblauer Winterhimmel, in dessen Reinbeit die rot-weiß-rote Flagge Ocsterreichs flattert die in sünf Ningen die Symbole der Wintersportarten und das Innsbruder Stadtwappen trägt. Das Platat wurde in vier Sprachen ausgelegt. Nach dem gleichen Entwurf sind Veschössichen halten sich an den schönen Entwurf Troyers. — Die Leitung der Internat. Wintersportwoche 1934 Innsbrud dat auch ein zweites Werdeplatat aufgelegt (Vild durch die Maria-Theresien-Straße auf die Nordbette).

Festpostkarten und Verschlußmarken. Gleich wie bei den FIS-Wettkämpsen 1933 hat auch der Organisationsausschuß der Junsbrucker Wintersportwoche die Austage von ofsiziellen Festpostkarten und Verschlußmarken veranlaßt. Die offizielle Festpostkarte ist in Anlehnung an den Plakatentwurf für die Wintersportwoche dergestellt und zeigt den wunderbaren Blid durch die Junsbrucker Maria-Theresien-Straße auf die verschneite Nordkette, über die im dunkelblauen Himmel die österreichische Fahne mit den füns Ningen der Wintersportwoche weht. Die Verschlußmarke trägt das gleiche Bild, das vom Kunstmaler Troper gemalt ist.

Neue Orts- und Hotelprospette. Alpbach, 973 m, erschienen in D, herausgegeben und zu beziehen durch Gasth. Pension Jakober; Hoch die er - Haus, 1900 m, bei Jerzens i. Pitstal, D; Gries a. Br., 1200 m, D, E, F, Wintersportverein, Stischule, Hotel Guschebauer; Grinzens, 900 m, D, Z, Gasth. Oberdanner; Lienz, 676 m, D, Verkehrsverein; Et. Christoph a. L., 1800 m, D, E, F, Gasth. Urtberghöhe; Vent, 1893 m, Hotel Wildspie, D, E, F, Gasth. dur Post, D.

Albkürzungen:  $\mathfrak{D}=\mathfrak{Deutfd}$ ,  $\mathfrak{E}=\mathfrak{Englifd}$ ,  $\mathfrak{F}=\mathfrak{Französid}$ ,  $\mathfrak{F}=\mathfrak{Französid}$ ,

## Tiroler Wintersportabzeichen.

In die Reihe der schon bestehenden Abzeichen einzelner Stislubs u. dal. fügt sich das neue Tiroler Wintersportad zie den, das ganz all gemein als sinnbildlicher Ausdruck sür die Ausübung des Wintersports in dem klassischen Wintersportland Tirol gelten soll. Dieses Abzeichen wird je der mann tragen, der Einheimische wie der Fremde, wer nur irgend eine Art des Wintersportes, gleichgültig welche, ausübt. Das Abzeichen, das in überaus gefälliger Form dergestellt ist, zeigt in fünstlerischer Bearbeitung einen roten Tiroler Abler, das Wort "Tyrol" und in einem Kreis die typische Tiroler Winter-Landschaft: die weißen Tiroler Berge und den blauen Tiroler Hinnel. Das neue Tiroler Wintersportadzeichen ist in allen Tabak-Trasischen dei der Tiroler Versehrendung, Jansbruck.)



Bau- und Galanterie-Spenglerei und Blaserei

# Franz Glätzle

Innsbrud - hofgaffe 10 - Stiftgaffe 2 fernsprech-Anschluß-Mummer 1316

Modernste maschinelle Einrichtung mit Kraftbetrieb, autogene Schweißanlage

Sur Gaftwirte befondere Rabatte.

## Sparkaffe der Stadt Innsbruck

Schalter geöffnet an Wochentagen vormittags von 8 bis balb 1 Uhr, nachmittags von halb 3 Uhr bis 5 Uhr, Samstag nachm. geschloffen Entgegennahme bon Spareinlagen bei beftmöglichfter Verginfung

Ausführung bankmaßiger Gelchafte

Roftenlofe Austunfte bei ber Direttion, Erlerftr. 8, ebenerbig

# Benötigen Sie Drucksorten?

wie Briefpapiere, Rechnungen, Zirkulare, Kuverts, Prospekte, Plakate, Flugzettel, usw. in einfacher und mehrfärbiger Ausführung. Dies alles erhalten Sie sauber ausgeführt, schnell und billigst berechnet bei

Deutsche Büchdrückerei Ges. m. b. H.

Innsbruck, Museumstraffe 22, Fernruf 160

# Hans Hejl, Innsbruck, Herzog Friedrichstr. 35

Leistungsfähiges Geschäft für: Zimmer- und Dekorationsmalerei, Anstreicherei, Lackiererei, Fassadenanstrich. Reiche Auswahlhandgemalter Vorlagen.

## Jeder trägt das Tiroler Wintersportabzeichen



Überallerhältlich

Gebildete, repräsentative, weltgewandte Frau sucht Verwendung als Dolmetsch, Empfangsdame oder Lehrerin für die englische Sprache in einem Hotel. Anbote erbeten an die Verwaltung des Blattes unter "7414".

#### Soeben erschienen!

# reßbuch der Stadt Innsbr

und der Nachbargemeinden Hötting, Mühlau und Amras für das Jahr 1934, mit neuem Stadtplan

Preis S 15.-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen

Die Tiroler Reisezeitung erscheint am 1. jeden Monats. Entgeltliche Ankländigungen im redastionellen Teil sind mit einem  $\Delta$  und einer Aummer versehen. Anzeigen übernimmt die Tiroler Bertehrswerbung, Innsbruck, Maria Therestenschen, ftraße 45 (Taxishof.) — Berantwortlich für den Tert und Fnseratenteil: Fosef Schröder, Junsbruck, Maria Therestenschen der Deutschen Buchdruckerei Ges. m. d. H., Junsbruck, Museumstraße 22.



Nummer 2

Innsbrud, 1. Februar 1934

3. Jahrgang

# Die Kithbüheler Alpen. (Ein Spatwinter-Paradies.)

Dort wo der Arlberg-Orient-Expreß das Land Tirol betritt — sowohl im Westen als auch im Osten — gerade dort an den Einfallstoren des Landes, da sind auch die bekanntesten Wintersportzebiete Tirols. Man kann ohne Aebertreibung sagen, sie sind weltberühmt: Der Arlberg und die Kithbüheler Alpen. And die erste Station, dei der der Arlberg-Orient-Expreß in Tirol Halt macht, St. Anton im Westen und Kithbühel im Osten, diese beiden Orte sind zugleich die hervorragendsten und internationalsten Wintersportplätze Oesterreichs.

Es ist sast, als ob die Natur dem Fremden gleich bei seinem Eintritt in Siroler Gebiet mit ihrer großartigsten schneeverbüllten Winterpracht auswarten wollte und ihm in ihrer stummen Sprache sagen möchte: Hier beginnt Tirol, das klassische Land des Wintersportes!

Die Kithüheler Alpen, ein Paradies für den Wintersport! Wenn auch die Bedeutung des Wortes Winterparadies in der letzten Zeit stark abgeschwächt worden ist, weil sich diesen ehrenden Beinamen so viele, vielleicht zu viele Gebiete beigelegt haben, so kann man von den Kithüheler Alpen doch nur einen Ausdruck gebrauchen: sie sind wirtlich ein Paradies sür den Wintersport, und vornehmlich sür den Stilauf.

Die besondere Bedeutung der Rithbüheler Alpen als Stigebiet liegt wohl darin, daß sie ein Stigebiet für alle sind. Biel Schnee, keine Lawinen, viel Sonne, kein Nebel und kein Föhn, lauter sanst geneigte Höhenruden mit vielen herrlichen, hindernissreien Absahrten über ausgedehnte Alm- und Wiesenstächen.

Beim Studium einer Skikarte der Rithbüheler Alpen skaunt man wohl über das engmaschige Neth der vielen roken Linien, die die dahllosen Skiabsahrten bedeuten. Jeder bekannte Berg hat nicht bloß eine einzige Absahrt, sondern gleich eine ganze Reihe: schwierige, wo sich die wildesten "Sportkanonen" austoben, mittelschwere, genußreiche für den Fortgeschrittenen Turenläuser und leichte, ganz leichte richtiggehende "Skihaserl"-Absahrten.

Uls Zentrum des gesamten Gebietes der Rithüheler Alpen darf wohl Kithühel gelten, Desterreichs bedeutendster Wintersportplat. Ein Kleinod tirolischer Städte-Architektur, ist diese 700 Jahre alte Bergstadt, deren steilgegiebelte, eng aneinander gereihte Häuser wie aus einer Spielzeugschachtel in ein traumschönes Wintermärchen aufgestellt scheinen.

Ritbühel ist ein internationaler Wintersportplat; und weil er international ist, ist er auch mondan. Da kann man beim 5-Uhr-Tee, wo erste Jazz-Rapellen zum Tanz aufspielen, an einem einzigen Nachmittag mit ganz Europa tanzen. Selbstverständlich auch in Sportbreß, die in allen Bariationen zu sehen ist, von der wettersesten, schlichtesten und sportlichsten bis zur gewagtesten, sur sportliche Betätigung wohl

faum mehr geeigneten Modezusammenstellung. Aber das macht nichts, wenn es nur seich und schied ist!

Im allgemeinen fann man in Rithbühel internationales Sprachengewirr beobachten. In erster Linie sind es die Engländer, die Rithbühel und sein Stigebiet schon seit vielen Jahren besuchen. Die Engländer, ebenso reiselustig wie sportbegeistert, die wissen schon wo es schön ist und wo man auf seine Rechnung kommt. Und das Schöne ist, daß auch diese Rechnung, die man bei der Abreise in die Hand gedrückt bekommt, nicht hoch ist, troß aller Unnehmlichkeiten in den modernsten Gaststätten, troß Grandhotel, troß sesslicher Välle; kurz troßdem Rithbühel ein erststlassiger Wintersportplat ist.

So kommt es, daß jeder nach Kithbühel gehen kann, auch der mit der bescheideneren Geldtasche. Alle sind hier. Der Bankgewaltige und der stille Bergfreund. Alle sind hier. Vom bescheidenen großen Unbekannten, der nur ein kleines Körnchen in der Masse Menscheit bedeutet bis zu denen, deren Namen in allen Zeitungen steht, deren Namen an allen Litsassäulen prangt, zu denen die ganze Welt staunend aufschaut.

Alle find hier. Denn vielfältig sind die Winterfreuden, die der Ort und seine Amgebung zu bieten haben. Man kann Eislausen oder Rodeln, Skijöring betreiben, man kann Schlittensahren, Eisschießen oder bloß spazieren gehen in die herrliche Winterlandschaft. In Kihbühel ist auch immer etwas los. Abgesehen von den Vällen und sonstigen geselligen Veranstaltungen sind es in-erster Linie die Sportfonkurrenzen, Absahrts-, Slalom- und Sprungläuse.

Der große Schlager von Kithubel ift und bleibt sein Stigelande: Bierundfünfzig Stiabsahrten in volltommenen lawinensicherem Gelände. Bierundfünfzig Absahrten, das ift wohl Auswahl genug!

Und überdies wird es so bequem und leicht gemacht: von Kithühel führt in zwölf Minuten eine Seilschwebebahn ihre Gäste in ein wahres Stiparadies, auf den Hahnenlamm. Schon die Fahrt ist ein Erlednis. Bon der blanken Alluminiumgondel hat man den großartigen Blid auf das windgeschühte Talbeden, in dem Kithühel liegt, auf das Kithüheler Horn, das Wahrzeichen der Stadt, und auf das Kaisergedirge, das wie ein weißer verzauberter Kristallpalast in der Morgensonne glibert. Wenige Minuten nur, und man ist mitten im Wintermärchen des Hahnenlamm, 1665 Meter. Hier im sogenannten Hochsibühel stehen mehrere Gaststätten, von der Einsachsten dis zum modernsten Hotel.

Der Hahnenkamm bildet einen Höhenrüden. Er zieht sich über die Chrenbachhöhe, Zusen, Pengelstein bis zum Kleinen Rettenstein hin. "Nur" 22 verschiedene Absahrten sind es, die dieses erststassige Stigebiet erschießen. Den großartigsten Rundblid genießt man vom Gipsel des Pengelstein, 1940 Meter, auf ein Panorama von zahllosen Vergeirten und Verggipseln aller Formationen: die Kithüheler Alpen, das Kaisergedirge, die Zillertaler Alpen und die Hohen Tauern mit dem majestätischen Großglodner und Großvenediger. All das in wunderbaster Winterausmachung.

Die 22 Abfahrten bes Sahnenkamm-Pengelstein-Rettenstein-Gebietes führen nach allen Richtungen: nach Risbühel, Kirchberg, nach Aschau im Sperfental, zum Paß Thurn, nach Jochberg und Aurach, wo überall im Winter ebensalls Wintersporttreiben herrscht.

Bon Rigbühet nach Güden führt eine Posttrastwagenlinie über Aurach, Jochberg, Paß Thurn nach Mitterfill, von wo aus man nach Krimml sahren kann, um die berühmten Wassersälle zu sehen. Ein schöner, empsehlenswerter Ausstug. Die malerischen Orte Jochberg und Aurach sind Ausgangspuntte für eine Reihe großartiger Stituren.

Stituristisch konkurriert mit dem Hahnenkammgebiet erfolgreich das östlich von Kisbühel gelegene Kisbüheler Horn, sast 2000 Meter hoch, das schon im Jahre 1892 das erstemal mit Stiern erstiegen wurde. Hier oben liegen die berühmten Trattalmen. Hundertmal und tausendmal wurden sie photographiert. Elle kennen das herrliche Bild, das so weich und plastisch schon, wie eine weiße, weiche, glänzende Landschaft aus Porzellan gesormt. Bom Kisbüheler Horn kann man entweder wieder nach Kisbühel absahren oder nach St. Johann i. T., das ebenfalls ein bedeutender Wintersportplat ist.

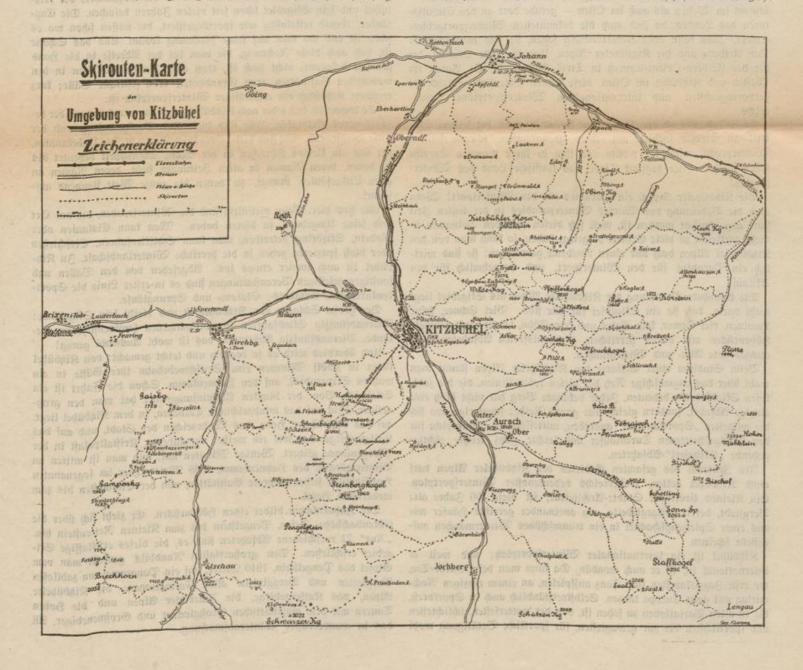
In St. Johann i. E., 660 Meter, berricht nicht so mondänes und internationales Leben und Treiben. Es ist aber troßdem beliebt und viel besucht, da es alle Möglichkeiten zur Ausübung der verschiedenen Wintersportarten bietet. Zu den Stituren zählen als beliebteste Ziele das Kishlibeler Horn und das Kalksteingebiet, beide mit mehreren Absahrten aller Schwierigkeitsgrade. Beim Ort selbst sind prächtige

Elebungswiesen und gang leichte fürzere Absahrten wie 3. 33, von der Angereralm, Stanglalm usw.

Destlich von Kisbühet und ebenso direkt an der Bahnlinie wie St. Johann i. E., liegen noch Fieberbrunn und Hochsilzen, als lette noch zu tirolischem Gebiet gebörige Orte. Sie sind Ausgangspunkte sür das Gebiet des Lerchsilztogel und des Wildseeloder. Ein beliebter Uebergang sührt nach Saalbach. Alle die Orte weisen den besonderen Borzug auf, daß sie direkt an der Bahn liegen und troß ihrer verhältnismäßig niederen Lage zwischen 700 und 1000 Meter über großen Schneereichtum versigen.

Von Risbübel westwärts sührt die Bahnlinie durch das Brirental. Sie berührt die Orte Rirchberg, ein ausstrebender Wintersportplats, serner Westendorf, Briren im Tal, Hopfgarten und erreicht das Inntal bei Wörgt, einem wichtigen Eisenbahnknotenpunkt. Jur Bahnlinie münden zwischen Kirchberg und Hopfgarten vom Süden her drei Täler: das Spertental, das Windautal und die Kelchsau, die alle drei in das Herz der Kithbübeler Alpen hineinseiten. Hier in den Tälern gibt es keine größeren Siedlungen, und außer einigen Schutzbütten nur einzelne Almen, die sa nirgends so malerisch sind, wie gerade in Tirol. Zahlreiche Stiberge sind dem Stiläuser lodende Ziele: Gaisberg, Gampenkogel, Nachtsülberg, Fleiding, Brechborn, Tanzkogel, Lodron, Schwaiberger Horn, Feldalpenhorn usw., alle ungesähr 2000 Meter hoch.

Rördlich der Bahnlinie beherricht das Landichaftsbild die Sobe



Tiroler Reisezeitung Geite 3

Salve, 1824 Meter, ein besiebter Stiberg und noch besiebterer Aussichtsberg. Man kann vom Gipfel der Hohen Salve mehr als 250 mit Namen benannte Gipfel sehen. Deshalb wurde auch die Hohe Salve von Turisten und Reisenden bestiegen, als in Tirol von einem wirklichen Fremdenverkehr noch keine Rede war, vor hundert und zweihundert Jahren. Berühmte Persönlichkeiten Desterreichs und auch des Deutschen Reiches haben eine Bergsahrt auf die Hohe Salve unternommen.

Wilhschönau und Alpbach gehören ebenfalls noch zu den Kithüheler Alpen, die sich nach Westen die zum Zillertal hinziehen. Die Wildschönau erreicht man am besten von Abörgl aus oder von Kundl durch die romantische, überaus sehenswerte Kundlerstamm. Auch die sindet der Stischrer zahlreiche Turen in schönem Stigelände. Bon der Schnellzugsstation Brirlegg erreicht man in eineinbald Stunden das durch seine malerischen, schmuden Tiroler Bauernbäuser bekannte Alpbach, das als Standquartier sür Turen auf den Schatberg, Joespiese, Großer Galtenberg und Wiedersberger horn gilt.

Der letzte und zugleich auch der höchst gelegene Wintersportplatz in den Risbüheler Allpen ist Gerlos. Schon die Höhe von 1246 Meter dürgt für eine sichere Schneelage. Gerlos erreicht man am besten, wenn man von Jendach im Juntal mit der Jillertalbahn nach Zell am Jiller sährt. Von Zell am Jiller sahren die Schlitten durch das tiesverschneite Gerlostal dirett die nach Gerlos. Rund 20 prächtige, davon 15 bequeme und leichte Stituren erschließen die Winterpracht der Umgedung von Gerlos. Die Turen sühren in den südwesslichen Teil der Kithöüheler Alpen, zum Teil aber schon in die angrenzenden Jillertaler Alpen. Doch zählt nicht der Stitauf allein zu den Winterfreuden von Gerlos. Da gibt es sportliche Wettbewerbe, lustige Schlittensahrten, begleitet von munterem Schellengeläute, Sonnenliegefuren und behagliches Lusrasten im Liegestuhl, frohes Treiben berrscht beim Eisschiefplatz und auf der Sprungschanze, man kann tanzen. Kurz: mannigsaltig sind die Wintersreuden in Gerlos.

Es gibt auch eine ganze Reihe von Möglichteiten, die Kisbüheler Altpen nach allen Richtungen zu durchqueren. Als Stüspunkte in den Bergen sind zahlreiche Schusbütten und Söhengasstätten, unter denen die bekanntesten nachstehend aufgezählt sein sollen: Wildseloderhaus, Lerchfilzhochalm, Burgeralm, Adlerspointhaus, Angereralm, Bichlalm, Reichalpe, Kisbüheler Alpenhaus, Oberraintalalpe, Kagrinalpe, Ebrendachböhe, Hochbrunn, Steinechbütte, Posthof, Pengelsteinhotel, Kindüheler Hite, Wildalpe, Kobingerhütte, Oberlandhütte, Zinsberghaus, Hohe-Salve-Haus, Hopfgartner Stihütte, Wörgler Sibütte am Markbachsch, Brentenjochbütte, Galtenberghaus usw.

Wenn auch die Kithbüheler Alpen ein ausgesprochenes Stiparadies darstellen, so kommt doch nicht bloß derzenige auf seine Rechnung.

dem die "Brettln" die Welt bedeuten, sondern jeder, der sich auch nur unterhalten und erholen will, oder der irgend eine andere Wintersportart betreibt. Dies ist ein Vorteil der Wintersportplätze in diesem Gebiet, der nicht hoch genug gewertet werden kann.



Bei Fieberbrunn

Der Neuling im Stilauf, der mag sich einer der vielen Stischulen anwertrauen; er wird bald dem Stifurs, der Volksschule des Stisportes, entwachsen sein und selbständig in das Märchenwunder der weißen Berge und ihrer silbernen Winterromantif eindringen. Es ist nicht so schwer, das Stilaufen, wie vielleicht mancher glaubt, und oft muß man staunen, wie schneidig so manch zartes, entzüdendes "Stihajert" seine Spuren da draußen durch das weiße Kristallgesunkel des schimmernden Schnees zieht.

Und mag in den einzelnen Orten und Gastbetrieben vielleicht noch noch ihren Kassen eine Scheidung der Klassen bestehen, draußen am Sportplat, draußen in den Bergen, da gibt es keinen Klassenunterschied. Ein Ziel verdindet ja alle: der Genuß der Wintersreuden und der Sport. Denn beim Sport, da gelten nicht wohlgefüllte Bauttresors und Bansbepots, gelten nicht klingende Titel, da gibt es keine Parkeien; es gilt nur das Können.

Elle haben ja nur ein Ziel, alle stehen begeistert in einer einzigen Front: jene Front, die mit goldenen Buchstaben den Sport in ihr leuchtendes Sturmbanner geschrieben hat. Rurt Sturt.

## Einiges über Sfibergsteigen.

Die Jahl der Leitfäden, Lehrbehelse und wohlmeinenden Abhandlungen und Ratschläge, die alle dem bergsteigenden Stiläuser ans Herz gelegt und mitgegeben werden, ist Legion. Noch größer aber ist die Jahl jener, die immer wieder — sie nicht beachten, sei es daß sie für überflüssig und unnötig halten, sei es, daß Naivität, um nicht du sagen Leichtsim und Dummbeit, ihnen die Erfenntnis alles dessen, was du wissen unbedingt nötig ist, versagen. So mögen auch an dieser Stelle einige Ratschläge, die dem "Sti-Taschenbuch sür Alpenvereinsmitglieder" entnommen sind, sestgehalten sein. Die Berge sind seine Siedungswiese, ein play ground sür den Nichtsenner und Nichtsonner.

Ein gewandter Stiläufer muß noch lange kein ersahrener und ebenso guter Bergsteiger sein. Dieser sundamentale Sak wird noch erschredend häusig verkannt. Ein Matador der Stiwiese in noch so bestechender Dreß ist selten auch Bergsteiger ebensolcher Qualität.

Für den Laien und alpinen Anfänger bat das winterliche Gebirge Tiden, für den Erfahrenen und Erprobten gibt es nichts offeneres, Klareres als die winterliche Bergwelt. Für ihn hat sie bloß Gefahren, und ihnen weiß er mit seiner Vernunft zu begegnen. Dabei ist wohl zu unterscheiden zwischen dem zufälligen Glid, das ja glidlicherweise klnersahrene so oft baben, selbst wenn sie die dimnssten Sachen machen, und dem überlegten, von Erfahrung gebotenen Handeln Erprobter. Solche Gesahren des winterlichen Gebirges sind z. B.:

Steinschlag, hervorgerusen durch die natürliche Berwitterung des Gesteins und daher bei den gewaltigen Temperaturgegensätzen im Spätwinter besonders gesährlich, unter Umständen auch im tieseren Gebiet. Man begegnet der Steinschlaggesahr dadurch, daß man das gesährdete Gebiet möglichst vor Ginwirtung der Sonnenwärme und in großen Ubständen mit möglichster Schnelligseit begeht.

La winen, eine der sür den Stisabrer gefährlichsten Erscheinungen. Man merke sich: jeder Hang mit einer Neigung den über 23 Grad ersordert schon gewisse Vorsicht. Upropos: wirklich brauchdare Neigungsmesser, mithin Normen sür die Lawinengesährlichkeit eines Hanges, gibt es nicht, es wäre denn, man überblicht den Hang dem döchsten dis zum tiessten Punkt. Man merke weiter: Regen, Neuschnee, Wärme, Wind sind die wichtigsten Voraussehungen, die zur Lawinenbildung sühren. Darnach ist die Fahrt einzurichten, durchzusühren oder ganz zu unterlassen. Seine Stisabrt nach großen Neuschneesällen, und starkem Wind, dei Regen oder plöhlichem Wärme-(Föhn-)Einsall. Vermeidung von lawinengesährbetem Gediet: Geländenulden sind gefährlicher als Geländerüden. Wenn unvermeidlich; doch oben gueren, sehr große — 100 dis 200 Meter — Uhstände, Lawinenschmur! Zei großer Unsicherheit: Sti auszieben, zu Fuß gerade in der Fallinie hinauf. Unseilen vermeiden — dei der Absachte und fturzstreies Durchsahren der gefährbeten Streden, Vindung eventuell lodern, Felle weg. Zei Verschüttung durch Lawinen trachte man durch Schwinmbewegungen an der Oberstäche zu bleiden und die Verschunden des unterleigen. Mund zum Utmen immer frei halten. Die Gefährten beobachten schaft und beginnen unverzüglich das Lawinenschl spitchen zu sonderen. Rasch und überlegt handeln, nächste Melbestelle (Schußhütte) verständigen.

## Mintersportnachrichten.

#### Neues Gotel bei Solden im Dettal.

Im sogenannten "Sochsölden", das befannte Stigebiet der Haim-bach- und Hamrachalm oberhalb von Sölden im Destal wurde vor turzem ein neues Hotel eröffnet. Das neue Hotel "Hochsölden" ist nun die dritte Gaststätte in diesem hervorragenden Stigebiet, das schon durch die beiben Gaftstätten "Connblid" auf ber Saimbachalm und "Schone Ausficht" auf der daneben liegenden Samrachalm befannt ift.

#### Sprungschangen in Tirol.

Sprungichangen befinden fich in Tirol in folgenden Orten: Abfam, Achentird, Alpbach, Aurach, Agams, Berwang, Bichlbach, Biberwier, Breitenwang, Briglegg, Burgftein, Eben, Chenbichl, Chrwald, Breitenwang, Brixlegg, Burgstein, Eben, Ehenbichl, Ehrwald, Ellmau, Fieberbrunn, Fulpmes, Galtstr, Gerlos, Grän, Gries a. Br., Gurgl, Golbad Hall i. E., Heiterwang, Hochsisten, Half, Junsbrud, Jelsberg, Jichgl, Jenbach, Jerzens, Jochberg, Raisers, Kirchberg, Risbübel, Rössen, Russtein, Ladis, Landeck, Längenseld, Lanersbach, Lechaschau, Lermoos, Lienz, Matrei a. Br., Matrei i. O., Maria Waldraft, Maprhosen, Maurach, Mutters, Medratz, Nasserith, Nauders, Niederndors, Obladis, Oetz, Padaun, Patriasdors, Pettneu, Pertisau, Prägraten, Pruh, Reith bei Geefeld, Reutte Gautens, Geegrube, Geefeld, Gillian, Gölden, Schwaz, Et. Unton a. U., St. Jakob i. Defr., Et. Johann i. E., Stans, Steinach a. Br., Tannheim, Tarrenz, Thiersee, Bent, Vomp, Waldring, Waldssee, Wörgl, Bell am Biller.

Die nachstehend verzeichneten Söchstprünge find auf Grund fach-männischer Erfahrung mit aller Vorsicht berechnet und bedeuten für die Beranftalter von Sprungläufen die guläffige Sochftgrenze für eine

gefahrlofe Sportausübung

Berwang 45 m, Ehrwald 80 m, Fieberbrunn 30 m, Fulpmes 52 m, Servang 45 m, Gorbato 80 m, Heberbrinin 30 m, Julines 52 m, Galfür 38 m, Gurgl 40 m, Solbab Hall i. T. 60 m, Hall i. T. 32 m, Jols 45 m, Innöbrud 75 m (Verg-Hel-Schanze), Johal 30 m, Jenbach 50 m, Jerzens 40 m, Rithühel 65 m (Burgftallschanze), Landed 70 m, Rufftein 56 m (Hinterduzschanze), Lermoos 45 m, Matrei a. Br. 30 m, Maurach 40 m (Perfisauschanze), Pettneu a. A. 35 m, Rattenberg 40 m, Reutte 60 m, Schwaz 56 m (Arzbergchanze), Schwaz 35 m (Grafenastschanze), Seefelb 60 m, Serfaus 40 m, Stans b. Schwaz 35 m (Wengschanze), Wattens 50 m, Abörgt 54 m, Thiersee 40 m, Tur 53 m (Lanersbachschanze), Zell am Ziller 35 m.

#### Die neue Sprungschanze bei Landed.

Der Stiflub Landed hat eine neue Sprungschanze gebaut, die in ihren Ausinaßen zu den größten Tirols zählt. Die Anlage, in zirka 1000 Meter Höhe und schneesicher, wurde nach den Entwürsen des Herrn Ing. Papert, des technischen Beraters im Desterreichischen Settin Ing. Pahett, des techniquen Seraters im Generreichigen Etwerband, erstellt und ist nach sachmännischen Urteilen mustergültig. Der Unlauf besitzt bei einer Länge von 102 Meter eine Neigung von 13 Prozent. Die Neigung der Aufsprungbahn steigt von 21 Prozent beim Schanzentisch die 38 Prozent. Der Auslauf ist vollkommen eben, Die Sprungweite beträgt bei natürlichem Unlauf über 70 Meter.

Europameister Karl Schafer in Tirol.

Unläftlich der Internationalen Wintersportwoche 1934 wurde die Europameisterschaft im Eistunftlaufen ausgetragen. Den Europameistertitel gewann Rarl Schäfer.

meistertitel gewann Karl Schäser.

Der neue Europameister Karl Schäser brillierte mit grandissen Leistungen. Er war in Hochsorm und hat ein ganz saszinierendes reichhaltiges, stüssiges Programm vorgetragen. Er lief nach einer eigens von ihm zusammengestellten, aus verschiedenen Motiven und bezüglichem Takt ganz verschiedenen Rhythmen zusammengestellten Musik und zeigte hiedurch, daß er die langsame ästhetische Bewegung ebenso vollendet beherrscht, wie den Lusdruck der jugendlichen Krast und Behendigkeit. Die Urel-Paulsen-Sprünge mit vorbildlichem Schwung und reinem Auslauf, die Spits-Pyruetten von vorwärts und von richwärts begonnen, oh nach einwärts oder auswärts und von rudwärts begonnen, ob nach einwärts oder auswärts — alles verrät eine unerreichbare Sicherheit. Daneben bringt er Tanzschritte, die das Publifum in helle Entzüdung versetzen. Er ift mit einem Wort der Meister aller Meister und Meisterinnen. Der Ungar Pataty glangte mit einem ausgezeichneten Rurprogramm, besonders mit seinen blendenden Ppruetten. Bon ben übrigen Ronfurrenten hat der Ungar Ference Kertecz sehr gut gesalsen. Der Wiener Felix Kaspar begeisterte das Publikum durch seine grandiosen Sprünge. Auch der Wiener Leopold Linhart vollbrachte sehr gute Leistungen. Zu erwähnen wären noch die Ungarn Elemer Tertak und der Englander Jadie Dunne. Gie find ebenfalls in die Spitzengruppe zu rechnen. Dem Schaulaufen in Seefeld wohnten zirka

#### Miedertai (1537 m).

Riedertai (Dettal) ift ein kleines, sonnig und windstill gelegenes Dörschen, inmitten ausgedehnter, herrlicher Sti-Llebungswiesen für Unfänger und geübte Etiläufer. Bom Orte und den Llebungsbängen aus genießt man den prächtigsten Blid auf die Oetstaler Alpen, die zum Turengediet von Niedertai gehören. Das Stigediet von Niedertai hat eine Menge von lawinensicheren großen und kleinen Turen, von welchen besonders zu empfehlen sind: Basserfall, Platte, Wiesele (je ½ Stunde) — Larstighöhe, Krasstall-Höhenquote, 2160 m (je 1 Stunde) — Gubener-Hütte, Krasstaller-See, Brandjöckl, Sivana Scharte, Larstigtal-Höhenquote, 2400 m (1½ bis 3 Stunden) — 3 bis 5½ Stunden: Rohbacktogel, 2400 m, Gruntops, 2800 m, Finstertaler-Scharte, 2700 m, Krajpesspite, 2970 m, Krajpesserner, 3040 m, Hochreichtopf, 3006 m, Hober Wassersall, 3000 m, Gleirscherer, 3160 m, Ineichtopf, 3006 m, Hober Wassersall, 3000 m, Gleirscherer, 3160 m, Ineichtopf, 3006 m, Hober Wassersall, 3000 m, Gleirscherer, 3160 m, Ineichtopf, 3006 m, Hober Greichtopf, 3290 m, drei verschiedene Abstrach für Ansänger und geübte Läuser, Krasstaller-Gee, Larstig-Gleicher. Ferner Acbergänge nach Kühtai, zur Pforzbeimerhütte und Winnebachsechitte. Stilehrer. Ständige und Furenturse Musik Fam. Den is an über ist non 6 8 autwärfs. Turenturse. Musik. Tanz. Pen si on spreise von 6 sauswärts. Zimmer von 2 Sauswärts. Für Familien oder Gruppen von sünschen Personen besonders günstige Pensions-Arrangements. Niedertai erreicht man von der Station Dettal (Arlbergdahn) mit Autodus (zu iedem Zug) dis Umhausen, dann 1 Stunde zu Fuß nach Niedertai. Gepäds und Personendesörderung von Umhausen nach Niedertai. täglich ein- bis zweimal.

Schneebretter und Schnee ichilde fonnen zu Lawinen

führen — man beachte daher auch bort biese Borsicht! Einbruch ichlechten Wetters ift von besonderer Gesahr im Winter, Richts beeinträchtigt die Leiftungsfähigkeit mehr als ein plöglicher, vielleicht gar noch mit Sturm und Ratte verbundener Bitterungsumschwung. Rechtzeitig umtehren beißt die Faustregel. Sonft: Warmeerzeugung burch Bewegung und Maffieren; famtliche Refervefleiber anziehen, träftig effen, tein Alfohol. Und ichlieflich Energie, wenn es sein muß Gewalt und Grobbeit seitens jenigen, ber für bas Geschid ber Gefährten verantwortlich ift. feitens

Rebel ift im Winter auch tein seltener Feind, wenn schon er im Sommer weit häufiger auftritt. Da bilft nur eine gute Karte und der Bezard-Kompaß, deffen Behandlung allerdings rechtzeitig gelernt sein will. Man fertigt fich vor der Tur eine Routenstizze an, zählt die zurückgelegten Schritte, liest auf dem Höhenmesser (der natürlich vorher zu korrigieren ist!) die erreichte Höhe ab und trachtet auf biefe Weise, die Fahrt zu einem gedeihlichen Ende zu führen. Unbedingte Einordnung und Disziplin aller ift oberfter Grundsat; — in

der Abfahrt wie im Aufstieg peinlichst an die Spur des ersten halten. Einbruch der Nacht. Aehnlich ist unser Verhalten, wenn wir unversehens in die Nacht kommen. Die Laterne allein hilft nicht alles, besonders dann nicht, wenn nur eine auf mehrere Fahrtgenoffen entfällt und die Rerzen allmählich zu Ende gehen. Man entschließt fich rechtzeitig zu einer Beiwacht. Der Zeltsack tut ausgezeichnete Diensie, ebenso der Spirituskocher. Luf alle Fälle suche man lawinen- und absturzsicheres Gelände und baue sich eine Biwakgrube im Schnee. Die Stienden dienen als Schauseln, später als Sishretter, die Stöde als Dach, da man Windjaken, Zeltblätter usw. darüber legt. Rann man alles windbicht mit Schnee abdichten, jo wird es

in diefer Biwafgrube bald erträglich warm. Einer muß abwechselnd machen und reihum weden, um Erfrierungen ober noch Schlimmeres zu verbüten.

Gleticherspalten: fie find am häufigften in der Rabe jener Stellen, an benen der Gleticher seine Richtung oder Reigung andert. Im Frühwinter noch gefährlich, werden sie im Spätwinter von einer immer größeren und dichteren tragfähigen Schneemenge zum Teil ausgefüllt, zum Teil überbrückt, die ihre Leberschreitung erleichtert und weniger gefährlich macht. Auf Gletschern ift sowohl im Aufstieg wie in der Abfahrt der Geilgebrauch unbedingt erforderlich. Möglichit nur 3weier-Seilschaften mit 15 bis 20 Meter Abstand, ber beffere Mann rudwarts. Daber Seilsahren üben, bas will gelernt fein. Einem in eine Spalte Eingebrochenen fann ein einzelner Mann selten helsen, auch wenn er angeseilt war, es wäre denn, daß das herausragende Geilende genügend lang oder ein Reserveseil vorhanden ist und die Steigbügeltechnit angewendet werden kann. Faustregel: Geil sichern (jedoch am Spaltenrand etwas unterlegen) und weg von der Spalte, wer dort nichts zu tun hat. Silfe herbeirufen -Notfignal. Dem Eingebrochenen wärmende Kleider zuwerfen. In diesen Schlagworten kann natürlich nur das Elementarste an-

deutungsweise vorgebracht werden. Dem Ersahrenen bleibt ohnehin wenig zu fagen. Dem Unerfahrenen aber follte boch foviel worden fein, daß es manches zu beherzigen und zu lernen gibt und daß Mut (Leichtfinn) und Glud allein nicht die richtigen Komponenten für eine erfolgreich zu vollendende Stibergfahrt find. nochmals: es ift nicht die gange Winterbergwelt eine einzige lebungswiese, auf der man sich ungehemmt tummeln kann, sondern ein zwar prächtiges, aber volles Können und gangen Ernft erforderndes Stud

unferer Seimat.

Motorrad-Skijoring in Thierfee.

#### 3. internationales Motorrad-Stijoring ber Winterfport-Bereinigung Thierfee bei Rufftein.

Die Wintersportvereinigung Thiersee veranstaltet am 18. Feber 1934 um 14 Uhr auf dem Thiersee ein Motorrad-Sti-Jöring über eine Strede von 2000 Meter und ein Motorrad-Eis-Rennen über 5000 und 10.000 Meter. Das Motorrad-Rennen und Sti-Jöring wird nach vorftebenden Musichreibungen gefahren. Bum Rennen werden Fahrzeuge nachstehender Kategorien zugelaffen und in Gruppen wie folat einaeteilt:

Rategorie I, Motorräder: Gruppe I, Al. A, bis 250 ccm II, Al. B, über 250 bis 350 ccm III, Al. C, über 350 bis 500 ccm

IV, St. D, über 500 ccm "Besatung" 1 Person, Mindestgewicht 60 Kilogramm. Rat. II, Motorräder m. Beiwagen: Gruppe V, Kl. E, bis 600 ccm Ind.

Befatzung 2 Perfonen, Mindestgewicht je 60 Rilogramm. Die Wertung erfolgt nach fürzeiter Fahrzeit. Austragung des Wanderpokales der W. S. B. Thierfee und andere wertvolle Preise, Aussichreibungen durch die Veintersportvereinigung Thierfee dei Kuf-

#### Bergleichsziffern berühmter Bobbahnen.

Ort	Länge	Gefälle	Beftzeit	Schlittenart
Igls, Junsbrud	1300 m	9%	1:15.5	4-2306
Gemmering	1850 m	9%	1:52	"
Schreiberhau	1650 m	11%	1:20.7	"
Rrummbühel	1556 m	11%	1:19.2	2-2306
Oberhof	1960 m	11%	1:50.2	"
Garmisch (alte Bahn)	1550 m	10%	1:15	"

#### Das neue Galtenberghaus.

In Inneralpbach, das in dreieinhalb Gehstunden von der Zahnstation Brizlegg im Unterinntal aus erreichdar ist, wurde vor furzem eine neu erdaute Verggaststätte, das Galtenberghaus, eröffnet. Es ist mit allen neuzeitlichen Einrichtungen, Zentralbeizung, Vädern usw. ausgestattet. Für billigere Unsprüche Matrahenlager.

#### Neue Stiabfahrt vom Jahmen Kaifer.

250 Meter öftlich vom Plateau-Eingang, außerdem dirett vom Petersköpfl, 1746 Meter, wurde eine Absahrt ausgehauen. Die 2000 Meter bobe Ppramidenipike wird damit um eine Absabrt bereichert Weter hohe Poramidenspike wird damit um eine Absabrt bereichert und als Stitur lohnender als bisher. Jum größten Teil führt die Absahrt über Almböden, dabei wird die Obere und Antere Hinter-taiserselden-Alm und die ganzjährig bewirtschaftete Vorderfaiserselden-Hitte berührt. Ueber die Rizalm, von dort in östlicher Richtung zum Hinterkaiserhos und auf breitem Reitweg nach Kusstein. Die Absahrt ist mit Stangen markiert, die mit den roten Wintermarkierungstaseln des D. u De. Alpenvereines versehen sind. Der breite Reitweg zum Stiheim "Vorderkaiserselden" wird über den Winter für Fukaeher offen gebalten. Winter für Fußgeber offen gehalten.

#### Stiunterricht für geschloffene Gesellschaften.

Geschloffene Gesellschaftsfahrten von Organisationen usw., die mit einem eigenen Stilehrer zu gemeinsamen Stitutsen nach Tirol tommen, werden durch das neue Tiroler Stilehrer-Geseh nicht berührt. Es gilt hiesür auch weiterbin die schon bisher in ganz Oesterreich gesübte Praris einer kurzen Anmeldung beim Amte der Tiroler Landesteuten deren umgehende Erleitung beren umgehende Erleitung besregierung, beren umgebende Erledigung regelmäßig fofort durchgeführt wird.

## Verfehrenachrichten.

#### Aufhebung der Sahrbegunstigungesperre fur D 121/122.

Die Sperre der außertarismäßigen Fahrpreisbegünstigungen bei Benützung der Züge D 121 und D 122 wurde bis auf weiteres aufgehoben. Die Züge D 121/122 verkehren auf der Strede Weien— Innsbrud-Buchs und geboren zu den schnellsten Fernverbindungen. auf Diefer Strede.

#### Straßenverbot Langenfeld - Gries i. Sulztal.

Die Strafe Langenfeld-Gries im Gulgtal bat nur eine Fabrbreite von 2.50 Meter, ohne besondere Fabrsiderungen und Ausweichstellen, und ist demnach für den Kraftsahrzeugverkehr ungeeignet. Die Zundesbauleitung hat deshalb auch eine entsprechende Verbotstafel am Anfang ber Strafe in Unterlängenfeld angebracht.

#### Schlafwagen III. Kl. Innsbrud-Paris.

Bis zum 15. April verkehrt auf der oben genannten Strede ein billiger Schlafwagen 3. Rlaffe,

#### Sahrpreisermäßigung Innsbrud - Seefeld und gurud.

Die Deft. Bundesbahnen haben als Notftandsmagnahme für ben wirtschaftlich besonders schwer bedrüngten Wintersportplat Seefeld nunmehr außerordentlich verbilligte Sonn- und Feiertagsrudfahrfarten aufgelegt

Der Fahrpreis beträgt seit 5. Jänner l. J. an allen Sonn- und Feiertagen von Innsbrud Hhs. (oder Höttling) nach Seefeld und zurück nach Innsbruck nur S 2.50 einschließlich ber Preiszuschläge und gilt für alle sabrplanmäßigen Personenzuge. Je zwei Kinder unter zehn für alle fahrplanmäßigen Personenzüge. Je zwei Kinder unter zehn Jahren werden mit einer ermäßigten Fahrfarte besördert. Fahrfarten sind nur bei den Bahnschaltern erhältlich.

Während die ohnedies schon ermäßigte Sonn- und Feiertagsfarte bis jeht 8 3.90 (Zone II) gekostet hat, bedeutet diese neueste Ermäßigung der Oest. Bundesbahnen gegenüber dem normalen Fahrpreis von 8 6.— eine Herabsetzung des Fahrpreises auf fast ein Drittel.

#### Mitnahme bon Gunden in den Deft. Bundesbahnen.

Beförderungstoften für Sunde: 
 30n
 401
 bis
 600
 fm
 8
 9.60

 "
 601
 bis
 800
 fm
 8
 12.—

 "
 701
 bis
 1000
 fm
 8
 14.40
 Von 1 bis 50 fm 8 -.50 51 bis 100 fm S 1.80 101 bis 200 fm S 3.60 201 bis 400 fm S 7.20

Bei Fahrten in bas Ausland muß man fich ein amtstierärztliches Zeugnis für den hund beschaffen, welches nicht alter als drei Tage

Bei Reisen in das Ausland ift es unbedingt notwendig, bei den betreffenden Konsulaten Erkundigungen einzuziehen, ob die Mit-nahme von Hunden in das zu besuchende Land überhaupt gestattet ift.

#### Jahrpreisermäßigung für das Außerfern.

Die Deft. Bundesbahnen gewähren der einheimischen Bevölferung des politischen Bezirfes Reutte bei mindestens breimonatiger Ses-bastigkeit sür Fahrten zwischen einem Bahnhof der Strede Schönbichl Grießen einerseits und Innsbrud andererseits auf Grund besonderer Legitimationen oder auf Grund eines gültigen Reisepasses die Lösung von Fahrtausweisen jum halben Fahrpreis für die 3. Klaffe Personenzug. Die Begünstigung ist mit 25. Jänner in Kraft getreten. Es würde fich somit der Fahrpreis 3. 33. von Reutte nach Innsbrud und zurud, und zwar einschließlich ber deutschen Strede, auf zirfa 8 13.60 belaufen, mit anderen Worten, Die Bevolferung des Begirtes Reutte hat nun das Recht, nabezu jum Preife ber ermäßigten Gonntags-Rudfahrfarten, zeitlich aber unbeschränkt, nach Innsbrud zu

#### 30% Sahrpreisermäßigung für Paulchalreisen ins Außerfern.

Das Außerfern ift bas öfterreichische, nordtirolische Staatsgebiet, das beiderseits der Bundesbahnlinien Griesen Stgr.—Reutte— Schönbichl Stgr. liegt. Für Pauschalreisen ins Außersern haben die Oest. Bundesbahnen bei Fahrtantritt in Oesterreich eine 30prozentige Fabrpreisermäßigung zugestanden, wenn für einen mindestens 7tägigen Aufenthalt gebucht wird und die Hin- und Rüdsahrt auf der gleichen Strede erfolgt. Die Pauschalpreise betragen für sieben Tage (Jimmer, drei Mahlzeiten täglich, Licht, Heizung, Abgaben und Trinfgeld von 8 56 .- aufwärts.

### Meue Werbemittel. Neue Tiefdrudplafate "Tirol".

Neue Tiesdruchslafate "Tirol". Das Landesverkehrsamt für Tirol bat soeben eine neue Serie von Plakaten ausgelegt. Diesmal nicht im Großsormat, wie 3. 3. das berühmte herrliche Tiroler Winterbild des akad. Malers A. Balde (Kithbühel) oder die riesengroßen wuchtigen Statuen des spanischen Malers Chichiarro, sondern in handlichem Kleinsormat von 24½ × 22 cm. Beim gemalten Bild könnte der Skeptiker vielleicht behaupten, das Dargestellte sei der Phantasie entsprungen, sei teine Wirtlichkeit; dier aber diese neuen Tiesdruckslichen zeigen die Natur wie sei sie ist und ohne jede Lenderung, ohne Verschöherung. Und das wäre auch aar nicht notwendig, dei dieser Berichonerung. Und das wäre auch gar nicht notwendig, bei dieser prächtigen, aus zwölf Bildern bestehenden Serie: Da ist ein Bild aus der "Gletscherwelt des Pittales", man sieht förmlich wie die Gletscher von allen Seiten der Berge zu Tal fließen und sich zu einem mächtigen Strom vereinen; wie lodt der "Achenfee" zu einem Sprung in die spiegelglatten Fluten; wie ein Märchen ist der blüten-prangende "Frühling bei Iglis"; in Sonne und Schnee loden den Stisabrer die Bilder "Aus dem Octstal", "Außersern" und aus dem "Stiparadies des Arlberg". In vollendeter Aussührung zeigen Idelisches und Romantisches — das typisch wechselvolle Gegenspiel der Natur in Tirol — die übrigen Motive aus dem Kaisergebirge, aus Innsbrud, aus dem Sellrain- und Billertal, aus dem Stubai und von den Kalffögeln bei Innsbrud. Die Bilder eignen sich bervorragend für Hotelballen, Warteräume, Schausenster von Reisebüros ihren 3med werden fie ficher nicht verfehlen!

## Frau und Mutter als Fremdenverkehrsforderin.

Von Ing. Emil Erler, Innsbrud.
Die Frau als Fremdenverkehrsförderin ist wohl keine neue Erscheinung zur heutigen Zeit der Regsamkeit der Frauen. In der beutigen Zeit der Frauen im öffenklichen Leben eine große Anzahl solcher, welche under beit grauen im öffenklichen Leben eine große Anzahl solcher, welche under beit grauen im öffenklichen Ersungenverfahrt welcher welche under die Franklichen Leben eine große Anzahl solcher, welche under die Franklichen Leben eine große und großen die Franklichen Leben eine großen die Franklichen Leben eine großen die Franklichen Leben eine großen Leben eine großen die Franklichen Leben eine großen die Leben eine großen Leben eine großen die Leben eine großen Lebe dingt als Forderer bes Fremdenverfehrs angesprochen werden muffen und denen auch für die bezüglichen Arbeiten Danf und Anerkennung gesollt werden muß. Aber nicht an diese Frauen wird in diesen Ausführungen gedacht, sondern an die Frau und Mutter im einzelnon Saushalte. Die Frau, die Leiterin der hauswirticatt, sie ist es, die weitestgehend auf die Familie in ihren Beschlussen, in ihrem verschiedenften Tun und Sandeln zielbewußt Ginfluß zu nehmen vermaa.

In welcher Weise kann nun die Frau dies tun? Es seien mur drei

In welcher Weise kann nun die Frau dies tun? Es seien nur drei der vielen Möglichkeiten besonders hervorgehoben:

Erstens, die Frau sieht am besten mit ihren liebenden, beobachtenden Augen, wer in der Familie erholungsbedürstig, wer nicht inehr ganz frisch und arbeitssreudig ist. Sie ist es, die mit Natschlägen an Mann und Familie herantritt und meist auch diesbezüglich einen Ersolg aufzuweisen hat.

Das zweite Moment, in dem die Frau weitestgehenden Einsluß aufzuweisen vermag, ist der Fall dei einer leichteren oder schwerer erkannslichen Erstantung und das

erkenntlichen Erkranfung und das

britte, wenn es fich um die Roftenfrage handelt.

Es soll furz auf die einzelnen Einflugmöglichkeiten der Frau und auf die tatsächlich bestehenden Möglichkeiten der Fremdenverkehrsförderung durch die Frau im Schoffe der Familie hingewiesen werden. Wenn der Mann, der studierende Sohn, die überarbeitete Tochter nicht mehr frisch aussieht, dann wird die Frau in ihrer rücksichts-vollen Liebe und Besorgtheit um die Ihren diese und jenes ver-suchen, um Besserung zu schaffen. Wie kann nun sich selbst und ihrer Familie die Frau in ihrem guten Wollen besser dienen, als wenn sie einen kürzeren oder längeren Aufenthalt auf dem Lande vorschlägt; im Winter einen kurzen Aufenthalt in der schnell Gesundung schafsenden Schnecluft, ist das betreffende Familienmitglied Sportser, eine kurze oder längere Betätigung im Wintersport, im Frühjahre oder Sommer ein kürzerer oder längerer Aufenthalt in bergiger Höhe, im Sommer Ausenthalt im böchsten Hochgebirge oder an einem

zum Baden Gelegenheit bietenden See. Wird die Mutter durch dieses ihr Anraten zur Wiederherstellung der Gesundheit des durch Arbeitsüberbürdung überanstrengten Fa-milienmitgliedes durch natürliche Gesundungsmethoden nicht ihren Familienmitgliedern und der Frage des Fremdenverfehrs große

Dienste erweisen?

Und wird diese Mutter und sorgenden Gattin es nicht in den allermeisten Fällen am besten treffen, wenn sie ihre Familienangehörigen aus der dumpfen Großstadt, sei es wo es wolle, insbesondere einen fräftigen, würzigen Sochgebirgsaufenthalt, nicht zulett in un-

ferem ichonen Heimatland Tirol, empfiehlt?

Die zweite Beeinfluffungsmöglichkeit, die hervorgehoben wurde, ift bedeutend ernfterer, tiefgreifenderer Natur und wer in dieser Sinficht felbst bittere Erfahrungen gemacht bat, wird umso mehr wissen, welch weitgebender Einfluß hier ber Frau zugeschrieben erscheint und wie weitgehend die Heilungsmöglichkeit in der Frische unserer Verge, in den ultravioletten Sonnenstrablen unseres Hochgebirges ist.

Es ist ein Mitglied unserer Familie frank. Man denke nur an die ichreckliche Krankbeit der Tuberkulose in ihrer Vielgestaltigkeit, und zwar nicht nur an ausgesprochene Tuberkuloseistle, wie Knochentuberkulose usw., sondern an jene Krankbeiten, die den Vorbeginn solcher bedeuten. Ein kurzer Hinweis der Frau an den Arzt, ob nicht wielleicht ein kürzerer oder längerer Aufenthalt in gebirgiger und reiner Luft, im Sonnenglanz der widerspiegelnden Gletscher zur Er-holung des erfrankten Familienmitgliedes beitragen könnte, wird insbesondere bei der heutigen Einstellung der Aerzteschaft ganz bestimmt in den allermeisten Fällen, in denen es sich nicht um schon zu weit vorgeschrittene Erkrankungen handelt, dazu sühren, daß eine derartige Lustveränderung, eine solche Ermöglichung der Erbolung als unbedingt gut und zwedentsprechend bezeichnet werden wird. muß nicht immer ein Sanatorium im Hochgebirge sein, das die Gejundheit wiedergibt. Es ist bei ernstlichen Erfrankungen auch nicht immer unbedigt Sanaforiumsbehandlung ersorderlich. Herliche Sonne und Gebirgsluft, die Freude an der Natur, die Liebe zum Blühen und Gedeihen der herrlichen Produkte unserer alpinen Pflanzenwelf, die innere Vestriedung, die wieder eintritt, alse diese Momente werden dazu beitragen, den Gesundungsprozest zu beschleunigen und zu ermöglichen. Und wieder ist es die treu besorgte Gattin und Mutter, die hier den Weg zum Zesuch des Alpenlandes be-

Wenn die erste Möglichkeit, die aufgezeigt wurde, oft mit der Freude eines Urlaubes verbindbar erscheint, jo ist die zweite Mög-

lichteit schon ernsterer Urt und bochftens von der bitterfüßen Soffnung der Wiedergenefung des erfrankten Familienmitgliedes etwas verschönt. Die dritte Möglichteit aber, sie ist es, die die Voraussehung für die angeführten zwei Möglichkeiten in manchen Fällen gibt, aber auch die Grundlagen fur den der reinen Freude und Erholung gewidmeten Fremdenvertebr ichafft. Es ift dies der Einfluß

bolung gewidmeten Fremdenverkehr schafft. Es ist dies der Einstußder Frau auf die stinanzielle Gestaltung des Haushaltes.

Man darf sich heute nicht der Verbtendung bingeben, daß es noch viele Menschen gibt, denen die Erreichung eines Gommerurlaubes, sei es allein oder mit der Familie, nur eine Frage des Luswählens der betreffenden Gegend, der Pension, des Gastbauses, der Privatwohnung ist und sonst nichts. Für die große Masse dat dier wohl die Zeit energisch Wandel geschaffen. Wer sich einen kürzeren oder längeren Aufenthalt in Gottes sreier Natur, an einem schönen Gestade schaffen will, der muß, wenn man sich richtig ausdrücken will, dom zweiten Tage der Rückehr von seinen Ferien an zu sparen beginnen, um sich die nächsten Ferien wieder leisten zu können. Und dieses zielbewuste Darauthinarbeiten zu ermödlichen, ist die Frau in aller bewußte Daraufhinarbeiten zu ermöglichen, ift die Frau in aller-

erfter Linie berufen,

Es follen die folgenden Worte ja nicht migverstanden werden; es foll darin gewiß tein Vorwurf gegen die Frau im allgemeinen liegen ober gegen die Urt ber Zerftreuung und die wenigen Stunden eines Genusses, den man sich zu verschaffen versucht, gesprochen werden; aber es ift sicher, daß — wie jedes Ding — auch die Ermöglichung eines fürzeren ober längeren Sommerausenthaltes zielbewußt versolgt werben muß. Schritt für Schritt, ausgehend von der zur Verstügung stehenden Eindeitsmünze, muß eine zur anderen gelegt werden, dis endlich der ersehnte Tag der Ferien andricht; sei es nun, daß die Mutter und Frau selhst die Wittel oder nur einen Teil der Mittel zu ersparen trachtet, sei es, daß sie mit der Familie auf vieles verzichtet, nur aus dem einen Grunde, um sich und der Familie durch einen Aufenthalt in der naberen oder weiteren Fremde Gefundung und Erholung zu schaffen.

Bewiß, es ware manchmal iconer, baufiger ins Theater zu geben. Gewiß, es wäre mandmal ichöner, häufiger ins Theater zu gehen, es wäre bilbicher, mehr Kinoprogramme kennen zu kernen als in der letzten Zeit, es wäre verlodender, sich irgend ein Kleidungsstüd neuester Mode anzuschassen, weil dieses gerads jeht häufig getragen und daher besonders bewundert wird. Wird die Frau, ohne Freude zu verderben, ohne gegen Kunstgenüsse zu sein, ohne die Mode zu bekämpsen, nicht doch in der Lage sein, ost und ost auf diesen oder jenen Verzicht binzuarbeiten, um den erübrigten Vertrag für die Stärfung der Gesundheit der Familie durch Sommers oder Winsterseiten auf die Seite zu legen, dezw. es dem Familienerbalter zu ermöglichen, den Vertrag beiseitelegen zu können? Denn ichließlich ist es beute ganz unmöglich, selbst dei schon größeren Einnadmen, überall es heute ganz unmöglich, selbst bei schon größeren Einnahmen, überall mitzutun. Wenn man das eine bevorzugt, so muß man das andere eben mehr vernachtäffigen; man muß mindestens trachten, einen ge-

wissen Ausgleich zu finden.
Und was wird nun eine Mutter, eine Gattin mehr empsehlen tönnen, als einen fürzeren ober längeren Erholungs-Aufenthalt für ihre Familie und nicht sulest für sich selbst? Denn ichlieflich ift ihre Gefundheit mindeftens ebenso wertvoll für ihre Familie, wie die bes

Familienerhalters und der übrigen Familienmitglieder. Die Frau, die sich des Wertes einer Luftveränderung, eines Sich-herausreißens aus der ständigen Umgebung für sich und ihre Familie bewüßt ist, wird est leicht verstehen, in den genannten drei Fällen aus Gründen der Liebe sür ihre Familie schon allein zur wirksamst werdenden Förderin des Fremdenverkehrs zu werden. Sie wird aber auch durch die als lette Möglichkeit angesührte stärkste Beeinflussung des Judgets dazu beitragen, daß die Winsche des Erlebens schöner Ferien oder der Wiedergesundung oder Erdolung finanziell ermöglicht werben. Gang besonders bas Nichterheben großer anderer Unipriiche gugunften eines Commer- ober Winteraufentbaltes wird einen überaus reichen Einfluß auf die Ermöglichung der Schaffung solcher Ferien für die Familie durch den Haushaltungs-vorstand auszuüben vermögen. Und so wie die Frau durch ihr ost verkanntes, mühevolles und nie

ruhendes Arbeiten unendlich viel zu vollbringen vermag, insbesondere geleitet von der Sorge und der Liebe für ihre Familie, so kann die Frau auch in unendlich mannigsaltiger Weise zur Förderin des Fremdenverkehres werden, wie wohl schon deutlich genug aus den drei angesildrten, immerhin als wichtig zu bezeichnenden Möglich-

feiten erfichtlich erscheint.

Bestimmt ist es nicht nur der Fremdenverkehr, den gerade wir in Teltimmt ist es nicht nur der Freindenverkehr, den gerade wir in unserem Desterreich, aber auch andere Staaten so dringend benötigen, der sür ein derartiges Wirken der Frau und Mutter mit bestimmt zu erwartendem Ersola warmen Dant zu zollen verpstichtet erscheint, sondern auch die Familie, der Gatte und die Kinder, werden kaum sür eine bessere Betätigung der Frau danken können, als wenn sie, durch eine derartige indirekte Einterstützung des Fremdenverkehres, zur vollen Erholung und Gesundung der ganzen Familie und nicht sulett ibrer felbft beiträgt.

## Internat. Wintersportwoche 1934 Innsbruck. Ergebniffe:

#### Eislauf= mid Eishodey-Wettbewerbe.

Europameiftericaft im Gistunftlauf für Serren 1934:

1. Rarl Schäfer (Runfteisbabn Engelmann, Wien). - 2. Patato

Denes (Budapeit).

Jubilaumspaarlaufen: (Die Zahl in Klammer bedeutet die Plats-Ziffer): 1. Baumgartner Herta — Stillebacher Rolf (Wiener Eislaufverein) (7). — 2. Tuffak Eva — Dr. Zoltan Balafe (Budapester Eislaufverein) (8). — 3. Haufer Magda — Keller Edwin

(Süricher Erstandsereth) (8).— 3. Hater Ragod — Veller Ebibli (Süricher Schlittschub-Klub) (12). Damen - Senioren: 1. Landbed Liselotte (Wiener Eistauf-verein) (5). — 2. Lainer Grefe (Wiener Eistausverein) (10). — 3. Schrittwieser-Diech Helga (Grazer Uthletissportstub) (18) Herren - Junioren: 1. Low Patrif (London) (15). — 2. Ratsenhoser Emil (Wien) (15). — 3. Horoja Abalbert (Klausen-kur) (17) burg) (17).

Damen - Junioren: 1. Puttinger Emmy (Kunsteisbahn Engelmann, Wien) (8). — 2. Derfer Hertha (Wiener Eistausverein) (12). — 3. Schenk Bianca (Wiener Eistausverein) (17).

#### Eishoden.

	Spiele	ge« monnen	unent- fcbieben	vertoren	Cor-	Puntte
E. B. Troppau Innsbruder EB.	3	3	0	0	6:0 7:6	6 3
G. V. Bratislama	3	0	Vi	2	4:7	1
F. T. C. Budapest	3	0	do de	2	3:7	1

#### Eisschieß-Wettbewerbe.

#### Defterreichische Meisterschaft 1934.

Desterreichische Meisterschaft 1934.

1. Desterreichischer Meister: Feit Andolf mit Moarschaft aus Gnigl bei Saldburg, 350, 59 (erste Zabl = Punste, swette Zabl = Rebren). — 2. Baumgartner Engl, Wilten-West, 346, 61. — 3. Fleid Franz, Markosen, 346, 66. — 4. Liebt Ulbin, Wilten-West, 322, 62. — 5. Reiser August, Weiz in Steiermart, 321, 66. — 6. Silbermarr Wilbelm, Fügen, 321, 61. — 7. Oppacher Alvis, Fügen, 321, 59. — 8. Bernauer Zoses, Oberösterreicher in Innsbrud, 359, 59. — 9. Manninger Matthias, Oberösterreicher in Innsbrud, 36, 62. — 10. Zonta Ernst, Prads, 308, 66. — 14. Michtbauer Zoses, Stegenz, 294, 55. — 12. Pregetter Karl, Waiz in Steiermart, 290, 59. — 13. Ungerer Johann, Wilten-West, 290, 56. — 14. Usimmeder Franz, Wilten-West, 288, 55. — 15. Weißfopf Wilbelm, Wilten-West, 286, 52. — 16. Dietrich Alvis, Junssbrud, 282, 50. — 17. Pirchmoser Michael, 280, 69. — 18. Mitter Stefan, Oberösterreicher in Junssbrud, 276, 56. — 19. Mölgg Shomas, Steinach, 268, 52. — 20. Egger, Gleisdorf, 262, 54. — 21. Schaftner Franz, Ulubenz, 254, 54. — 22. Hochfilzer Wichael, Kibbübel, 252, 64. — 23. Rausberich Georg, Bludenz, 239, 49. — 24. Rapierer Alvis, Scharnitz, 237, 45. — 25. Prants Walter, Jenbach, 236, 46. — 26. Riatzer Anton, Wilten-West, 236, 45. — 27. Suriner, Seefeld, 229, 48. — 28. Gögi 3., Zenbach, 226, 48. — 29. Lawungger Franz, Wilten-West, 220, 44. — 30. Halt West, 218, 44. — 31. Schlosser Wartin, Lienz, 208, 46. — 32. Perconig Karl, Innsbrud, 206, 47.

Die Weststämpfer refrusierten sich in der Mehrzahl aus Männern im Alter von 45 bis 50 Jahren. Aber auch mehrere begeisterte Altere Herren waren bei der Partie und es ist immerhin eine Leistung, da logar ein 67jähriger Mann alle Kämpse bis zum Ende durch führen Wartin mußte gegen jede Mannische bis 3um Ende durch führen Wann gab 105 Schüffe ab, date ein Gewicht von insgesamt 525 Kilobu deben und 4.2 Kilometer auf der Bahn zurücknen. Alle 36 Mannischaften die autraten, waren 144 Personen start; sie baben ins.

zu heben und 4.2 Kilometer auf der Bahn zurückzulegen. Alle 36 Mannschaften die antraten, waren 144 Personen start; sie haben insgefamt 15.120 Schüffe abgegeben, 75.600 Kilogramm geftemmt und

604 Rilometer gurudgelegt.

#### Tiroler Meifterschaft 1934.

1. Meister: Jonta Ernst, Pradt, 97, 21.—2. Silbermapr Withelm, Fügen, 91, 16.—3. Winmeder Franz, Wilten-West, 87, 15.—4. Fleidl Hans, Mayrhosen, 85, 19.—5. Vernauer Josef, Oberditerreicher in Junsbrud, 83, 17.—6. Angerer Johann, Wilten-West, 80, 18.—7. Mölgg Thomas, Steinach, 79, 15.—8. Prantl Walter, Jenbach, 78, 14.—9. Göggl, Jenbach, 60, 12.—10. Kapferer Mois, Scharnit, 50, 10.

Rreiseissichierung für ein: 1. Otto Schemmer, Wilten-West, 29 P.—2. Josef Unterfircher, Wilten-West, 28 P.—3. Unton Klather, Wilten-West, 22 D.

Wilten-Weft, 22

Plattlichießen: 1. Josef Unterfircher, Wilten-West, 21 P.

2. Johann Hauser, Wilten-West, 19 P.

Taubenschl, 28eiz in Steiermart, 25 P.

2. Weingeill, Weiz in Steiermart, 25 P.

3. Weißer Johann, Weiz in Steiermart, 25 P.

4. Puh Franz, Wilten-West, 25. P.

#### Bobs, Steletons und Rodel-Wettbewerbe.

Defterreichische Meifterschaft im 3meler-Bob.

1. Bob "Innsbrud" (Stürer-Rottensteiner) 1:21.7 + 1.21.0 = 2:42.7. - 2. Bob "Murt", Sp. B. "Enzian", Semmering (B. Preiner und B. Hitzellen 1:24.1 + 1:23.6 = 2:47.7. - 3. Bob "Blit II", Innsbrud (Franz Lorenz und H. Maper) 1:24.1 + 1:23.9 = 2:48.0. O esterreichische Steleton » Meisterschaft. 1. Meister: Louis Hasenkops, Sp. B. Felonar, Genungensteit 2:56.9. - 2. L. Unterlechner, Sp. B. Felonar, B. B. Beicht, Sp. B. Bals, 3:07.1.

#### Defterreichijche Meifterschaft im Vierer-Bob.

Die Leistungen der Fahrer waren nabezu gleichwertig. Es war ein Rennen, in dem sich die Meistersahrer Oesterreichs der letzten zwölf Jahre zusammengesunden haben und deshalb waren auch die Kämpse zusammengestunden auch deshalb waren auch die Kämpse äußerft spannend und schwer. Gelbst bundertstel Gefunden waren für

einzelne ausschlaggebend.

einzelne ausschlaggebend.

1. Desterr. Meister im Vierer-Vob: Bob "Rettenberg II", Umateursportverein Innsbrud (Lenker E. Berninger, Bremser L. Krenn, Mitsahrer A. Riedl und F. Lutschera) (Gesamtzeit von zwei Läusen) (Lenker T. Bobb "Rettenberg IV", Umateursportverein Jnnsbrud (Lenker T. Plaker, Bremser F. Habl, Mitsahrer J. Bissinger und H. Rammersdorfer) 2:37.8.—3. Bob "Parsisal", W. S. B. "Enzian", Semmering (Lenker T. Wiglbever, Bremser J. Gruber, Mitsahrer J. Hucks und K. Ebagner) 2:38.7.—4. Bob "Bliz", Jnnsbrud (Lenker Franz Lorenz, Bremser R. Lorenz, Mitsahrer Hugo Mayer und F. Wohlgemut) 2:38. 9.

#### Die Robel-Meifterichaft für Defterreich 1934 auf Runftbabn.

Herren Einsiger: 1. Meister: Frit Preister, HDB. Reichenberg (Gesamtzeit beider Läuse) 3:03.8. — 2. Karl Wagner, "Enzian", Gemmering, 3:06.7. — 3. Steinbacher, Schottwien, 3:08.8. — 1. Frit Posselt, HDB. Gablonz, 3:09.9. — 5. Nobert Bednar, Gemmering, 3:10.1.

Damen im 2. Lauf 1:39.6). — 2. Christ Recter, W. S. W. Menzian", Semmering, 3:23.8 (auch Tagesbesteit der Damen im 2. Lauf 1:39.6). — 2. Christ Kleder, W. S. W. Menzian", Semmering, 3:24.5. — 3. Unna Gartner, Sterzing, 3:35.6.

#### Internationales Nobelrennen Paticherfojel-Jals.

Serren: 1. Franz Bednar, Semmering (Gesamtzeit) 11:13.6. — 2. Erich Drefter, HDV. Reichenberg, 11:17.7. — 3. Robert Bednar, Semmering, 11:20.9.

Damen: Hanni Fint, HDV. Worchenstern, 12:16.7. — 2. Felice Sausch, Mödling, 12:39.1.

#### Sfi-Wettbewerbe.

#### Abfahrtslauf.

1. Ernst Seeber, HSB. Innsbrud, 6:47.8. — 2. Edwin Hartmann, HSB. Innsbrud, 6:54.4. — 3. Brunner Johann, HSB. Junsbrud, 6:65.4. — 4. Hammerschnid Hermann, SC. Scharnich, 6:57. — 5. Schwaiger Andrä, T. T. Kirchbichl, 6:59.2. 213 Teilnehmer gestartet, 198 durchs Ziel.

#### Glasom-Lauf.

1. Sammerichmid Hermann, GC. Scharnit, 1:56.4. - 2. Hiermann Franz, SS. Junsbrud, 2:05.1. — 3. Klingler Sepp, SK. Kithbühel, 2:08.7. — 4. Friedensbacher, SSV. Junsbrud, 2:10.5. — 5. Seeber Ernft, SSV. Junsbrud, 2:11.8. — 6. Kaferer Arthur, SK. Tirol,

#### Bufammengefester Abfahrts- und Glalomlauf.

1. Hammerschmid H. (SC. Scharnis). — 2. Seeber Ernst (HSI. Junsbrud). — 3. Hiermann Franz (HSI. Junsbrud). — 4. Klingler Sepp (SK. Kishühel). — 5. Brunner Johann (HSI. Junsbrud).

## Photo-Wettbewerb.

#### Tiroler Trachten und Gestalten.

Das Landesverkehrsamt für Tirol veranstaltet einen Photo-Wett-Das Landesvertebrsamt für Etrol verantaltet einen Photo-Wettbewerb für Tiroler Trachten und Gestalten, wobei sür die preisgefrönten Bilder schöne Preise, wie 3. Z. 8 150.— (1. Preis), 8 100.— (2. Preis) uiw. ausgesetzt sind. Jedermann kann sich durch Einsendung einsacher Abzüge der Lichtbilder (Mindestgröße 6×9 cm) oder von Vergrößerungen mit beliedig vielen Bildern beteiligen. Der lette Einsendungstermin ist der 15. Februar 1934. Die Vilder sind an die Tiroler Verkerkwerdung, Innsbruck, Maria-Theresien-Straße 45 (Tarishos) zu senden, wo auch die näheren Vedingungen sür den Oboto-Wetsbewerd kostenlos erhältsich sind für den Photo-Wettbewerb fostenlos erhältlich find.

# Wer gut und billig kaufen will,

sieht sich vorerst die Schaufenster-Ausstellungen nachstehender Firmen im Taxishof, Innsbruck, Maria-Iheresien-Str. 45, an:

## Spezialgeschäft für Fahrräder, Nähmaschinen und Bestandteile

Vinzenz Ahrer, Innsbruck, Sterzingerstraße 6

#### Pelzwaren aller Art

Hanny Auer, Wiener Pelzmoden, Innsbruck, Adolf-Pichler-Platz 8/III, Rufnummer 2 v. 1768

#### Sportgeräte, Kinderwagen, Korbmöbel

Heinrich Engl, Innsbruck, Leopoldstraße 39, Ruf-Nr. 274

#### Uhren, Juwelen, Reiseandenken

Julius Hampl, Innsbruck, Herzog-Friedrich-Straße 40, Rufnummer 4 v. 1146

#### **Moderne Druckerzeugnisse**

Graphisches Unternehmen Kinderfreund-Anstalt, Innsbruck, Innrain 27/29, Rufnummer 155

#### Künstlerische Landschaftsphotographie

Dr. Gabriel Külley, Innsbruck, Meinhardstraße 5

#### Juwelen, Uhren

Firma Maria Leitner, Innsbruck, Maria-Theresien-Str. 37, Rufnummer 1560

#### Sport- und Lederbekleidung

Spezialgeschäft Franz Oppacher, Innsbruck, Mentlgasse 2, Rufnummer 2 v. 2311

#### Bildereinrahmung, Vergolder

Eduard Sailer, Innsbruck, Andreas-Hofer-Straße 34, Rufnummer 1557

#### Spiegel, Bildereinrahmung, Glaswaren, Kristallglas

Josef Tollinger, Innsbruck, Hofgasse 3, Ruf-Nr. 2 v. 2008

#### Fein-Buchbinderei

Ed. Glätzle's Erben Meister Zettinig, Innsbruck, Pfarrg. 1

## Qualitätswaren zu angemessenen Preisen!

# ANTON RAUCH

MÜHLAU BEI INNSBRUCK

Erzeugt erstklassige Weizenmehle und Grieße in stets :: gleichbleibender Qualität ::

#### Maria Waldrast (1641 Meter)

von der Bahnstation Matrei a. Br. auf gutem Wege in 1½ Stunden zu erreichen. Höhenkurort und Wintersportplatz mit hertlichem Skigelände für Anfänger und Fortgeschrittene. Sprunghügel, 6 km lange Naturrodelbahn nach Matrei. Moderner Gastbetrieb, Zentralheizung, 50 Betten, tektr. Licht, Bad im Hause, sehr sonnige Terrasse. Skilehrer im Hause. Vollpension S 10.-inklusive Heizung. Reisegesellschaften ab 20 Teilnehmer 10% Ermäßigung. Illustrierte Prospekte durch die Verwaltung Maria Waldrast bei Matrei am Brenner.

# 100

# Rabatt allen Gastwirten in Stadt u. Land

Elektro Skladal

INNSBRUCK, Bürgerstr. 9, Telephon 1386.

#### Soeben erschienen!

## Adrebbuch der Stadt Innsbruck

und der Nachbargemeinden Hötting, Mühlau und Amras für das Jahr 1934, mit neuem Stadtplan

Preis S 15 .-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen

## Jeder trägt das Tiroler Wintersportabzeichen



Preis S 1.-

Überallerhältlich

Die Siroler Reifezeitung erscheint am 1. jeden Monats. Entgeltliche Anfändigungen im redaktionellen Teil sind mit einem  $\Delta$  und einer Aummer versehen. Anzeigen übernimmt die Tiroler Verkehrswerdung, Innsbruck, Maria Theresienskraße Nr. 45 (Tazishof). — herausgeder: Tiroler Verkehrswerdung, Junsbruck, Maria Theresienskraße 45 (Tazishof). — Berantwortlich für den Text und Inseratenteil: Josef Schröder, Junsbruck, Maria Theresienskraße 45 (Tazishof).

Oruck der Deutschen Buchdruckerei Ges. m. b. h., Innsbruck, Museumstraße 22.



Nummer 3

Innsbrud, 1. Mars 1934

3. Jahrgang

## Frühling in Ticol.

Nicht als ob des Winters blendende Hüllen alles Leben erstidt hätten, wie in alter Zeit; im Gegenteil, der schimmernde Schnee, das blanke winterliche Sonnenlicht, wedt schon seit Jahren auf den Tiroler Bergeshöhen eine neue Welt und neues wunderbares Leben, das freilich nur die Gesunden und die Starken auf bestügeltem Sti so ganz ersassen und erfühlen.

Aber unter ber Dede bes Winters schlummern noch immer die Taler und Riederungen und barren bes erlösenden Lengrufes. Denn ihre Stunde fommt erft, wenn der warmende Sonnenftrahl ben flaumigen Schnee zu riefelnden Bachlein ichmilat, wenn bas flirrende Eis dem Föhnhauch weicht, wenn die braunen, nadten Erdichollen wieder dem Lichte offen stehen und ihren warmen Hauch in die laue Luft verströmen. - Dann gebt ein tiefes Atmen durch die Tiroler Erde; fie bereitet fich zu frühlingshaftem Entfalten und dankt der wedenden Sonne mit immer neuen duftenden Blüten. Der ewige Jungbrunnen ber Natur sprudelt und rauscht, lodt aus der schneefeuchten Erbe bie erften gartgefärbten Schneeglodchen, die Rrofustelche und ben blagroten Beiberich und fegt die Luft rein von laftenben Rebelichwaden. Berjüngt und beglüdend bietet fich die heimatliche Landschaft den Menschen, die den ersten sonnigen Tag nach langen tältedurchichauerten Wochen wie ein Beichent bes Simmels begrüßen. Im Tal fpiegeln Bache und Fluffe in ihren lichtgrünen, feichten Waffern flatternde Wolfen am feidenblauen Firmament, aus ben laubberaubten Garten und Anlagen jubilieren Amjeln und Finfen, bald fpriegen aus tablen Aeften und Sträuchern die erften unendlich gartgefalteten junggrünen Blättchen.

In den ersten Lenzwochen erobert sich der Frühling allerdings mir Schritt sür Schritt das Land, um das der Winter, seit er seine Höhenparadiese im Tiroler Vergtranz entdedt hat, erdistert kämpst Liegt das Tal schon in vollem Blütenzauber, so ladet der Winter seine Getreuen noch immer hinauf auf schneeblanke Höhen, wo er ihnen, noch auf seinem Rückzug, köstliche Tage bereitet. So sinden alle, die Unentwegten des Wintersportes und die den jungen Frühling sehnssiche Erwartenden, ihre Genügen, die ersteren freilich genießen beides, wenn sie nach stiedender Schußfahrt ihre Veretteln schultern und durch apere Wiesen und lichtgrünen Jungwald wieder niedersteigen ins lenzwarme Heimattal.

So beherrschen im nördlichen Tirol Lenz und Winter lange Zeit gemeinsam das Land, bis sich endlich der lette Schnee in schattigen Felsschluchten und Rissen ans Gestein trallt, die auch auf den Höhen späte Blüten erwachen und der Hauch des Bergfrühlings die letzten Brettelfreunde in eifrige Bergsteiger verwandelt.

Denn durch die Täler Nordtirols schreitet nun sieghaft der Friihling. Im Inntal, im unteren Billertal, Dehtal und Stubai, im Risbübeler Beden, im Rufsteiner Unterland prangen blübende Obstbäume, auf den Söllern der schmuden Bauernhäuser leuchten die ersten bunten Blumenreihen auf, durch grünende Anger und lenzgefärdte Wiesen ziehen zur Ofterzeit volkstümliche Prozessionen auf den Wegen zu den reizend gelegenen Kalvarienbergkirchlein scharen sich fromme Wallsahrer um die Stationenkapellchen.

In diesen Tagen, da das Tiroler Land in seinem duftreichet: Blütenschmud einer jungen, glüdsbereiten Braut gleicht, naht die Auserstehungszeit, das Fest des Tiroler Frühlings, und verheißendes frastvoll sich regendes Leben erfüllt Natur und Menschen zu neuem Werden, Blühen und Reisen. Karl Paulin.

## Die Blaue Silvretta.

#### (Winterfreuden im Pagnauntal).

Von Innsbrud westwärts führt die Arlbergbahn zuerst durch das Oberinntal die Landed und dann weiter durch das Stanzertal gegen den Arlberg zu. Kurz nach Landed wird die Fahrt interessant: Alles sieht zum Fenster hinaus. Einer sagts dem andern: Jeht müssen Sie achtgeben, jeht sahren wir gleich am Schloß Wiesberg vorbei und über die hohe Brüde aus Eisen, über die berühmte Trisannabrüde.

Und während der Jug über die Brüde sauft, sind die Blide aller in die Tiefe gerichtet und manchem ist schon das Gruseln gekommen, bei dem Gedanken, wenn seht der Jug und die Brüde in die Tiefe stürzen würde . . .

Alle kennen sie gut, die Trisannabrück, dieses Meisterwerk der Technik und die meisten, die semals diese Strede gesahren sind, haben himunter in die Tiese geblickt. Wenige aber haben dabei auch gegen Süden geschaut, in den kleinen Talausschnitt, den man nur sür einen Lugenblick sehen kann. Links und rechts steilabsallende Wände, ties drunten der tosende Bach, der der ohnedies nur sehr schmalen Straße kaum ein bischen Platz gönnen will.

Wenn vielleicht einer wirklich diesen Talausschnitt gesehen hat, so hat er wahrscheinlich wohl nicht gewußt, daß dieses Tal hier, das Daznauntal, in das berühmte und bekannte Stigebiet der Silvet

Es ift gar nicht so lange her, da schlief das ganze herrliche Stiparadies noch seinen Dornröschenschlaf, denn in srüheren Jahren, da hatte man es nicht so bequem wie seit, man mußte damals die 40 km lange Strede die Galtür zu Juh gehen oder langsam mit dem Schlitten hineinkusschleren. Sechseinhalb Stunden dauerte im Jahren 1913 im Sommer so eine Postfahrt von Pians die nach Galtür. Im Winter murde überhaupt nur die Jschgl gesahren. Seit ungesährsechs Jahren aber fährt der Postfraftwagen von der Schnellzugstation Landed (816 m) durch das ganze Paznauntal die auf 1600 Meter hinauf nach Galtür.

Vom Paznauntal kann man nicht gerade behaupten, es wäre dicht besiedelt. See, Kappl, Jichgl, Mathon und Galtür, das sind die größten geschlossenen Siedlungen, wenn man das Wort "groß" und die Worte "geschlossene Siedlung" in diesem Fall überhaupt in des

Wortes eigentlicher Bedeutung gebrauchen darf. Vom Talende beim Schloß Wiesberg — dort wo sich die Rosanna des Stanzertales mit der Trisanna des Paznauntales vereinigt erreicht man zuerst nach kurzer Fahrt die Ortschaft See, die Talstation für die Aschriftte. Die Aschrifte, 2350 m, die in vier Stunden von See erreichdar ist, gilt als Standquartier für eine

Reihe schönster Turen im Gebiet der Samnaungruppe, wie zum Beispiel: Furgler, Rotpleißkopf, Planskopf, Gamsberg usw., alle zwischen 2800 und 3000 Meter. Mehrere Lebergänge führen von See in das des Furgler- oder Masnerjoch. Der nächte Ort des Paznauntales ist des kills Baradars Camb uber das Jurgler- oder Majnerjoch. Der nachte Ort des Paznaumtales ist das stille Bergdorf Rappl, das durch seinen urwüchsigen Eharafter und durch seine malerischen Tieoler Bauernhäuser jeden Besucher überrascht und entzickt. Ion Rappl, 1258 Meter hoch ge-legen, gelangt man in direktem Anstieg in drei Stunden zur neu-erbauten Niederelbehütte, die in einem hochalpinen Stigebiet liegt. Erst dei Ischgl weitet sich das sonst so schwale Tal. In Ischgl, das auch über moderne, mit allem Komfort eingerichtete Hotels ver-sügt, herrscht reges Bintersportkreiben.

Unvergleichlich schön ift das Turengebiet von Sichgl, und ebenso von dem noch böber gelegenen Galtür. Beide Orte sind zentrale Ausgangspuntte für die einzigartigen Stituren in die silbernen

Berge der Gilvretta.

Berge der Silvretta.
Dirett bei Jichgl (1377 m) mündet ein wundervolles, herrliches Tal, das Fimbertal, das in Stiläusertreisen besten Ruf genießt. In zwei Stunden erreicht man das 1848 m hoch gelegene Alpengasschaus Boden-Alpe und in weiteren zwei Stunden die Heidelbergerhütte, 2265 m, die am Fuße des Fluchthorn (3403 m), der höchsten Erhebung der Silvretta gelegen ist. Die Absahrten ins Fimbertal vom Piz Motana, 2891 m, Fimberpaß, 2612 m, Piz davo Lais, 2828 m, Piz Tasna, 3183 m, Breite Krone, 3083 m, Larreinsternerspiße, 3010 m, sind eine Kette von Schuß- und Schwungsahrten über ein in weißen Wellen niedersließendes Stiland wundervollster Formung und arohartigster Romantik. vollster Formung und großartigster Romantik.

Während Jichgl als Hauptausgangspunkt für das öftliche Silvretta-Gebiet in Betracht kommt, gilt Galtür, 1583 m, die Endstation des Postkraftwagens, als Ausgangspunkt für den landschaftlich und stituristisch nicht weniger schönen zentralen Stod der Gil-

pretta.

Galtür selbst liegt schon oberhalb der Baumgrenze in einem lieblichen, sast ebenen, sonnigen Talbeden, von prächtigen Felsriesen umgeben, unter denen die Baltunspike — das Wahrzeichen von Galtür — durch ihre imposante Form am meisten auffällt.

Rund um Galtür, das sich in wenigen Jahren zu einem internationalen Wintersportplatz entwidelt hat, sind die Lebungswiesen und Lebungshänge aller Reigungsgrade. Den Weg verstellt kaum ein Baum dem noch unsicheren Ansänger im Stilauf, der noch mehr auf die Bunft seiner Brettln angewiesen ift, als auf feine eigene Kunft bauen fann. Einige ganz leichte Stituren, wie d. B. auf das Zeinisjoch, 1844 m, auf den Alpkogel, 1994 m, auf die Bellalpe usw.

seinissoch, 1844 m., dur den Luptoget, 1994 m., dur die Setatale uspictann auch das zarteste "Stigirl" ohne jede Schwierigkeit ausssühren. Denn in Galtür tressen sich nicht bloß die Hochalpinisten. Man muß nicht ein Turensahrer sein, der es unter Dreitausend-Meter nicht mehr tut, nein man kann auch ganz bequem im Liegestuhl liegen und — gehörig eingeölt natürlich — in der Sonne schworen, dis man schwarz wird... oder dis man einen tüchtigen Sonnenbrand dat, wobei allerdings der Sonnenbrand weniger zu empsehlen ist. Man kann bei den zahlreichen Wintersportveranstaltungen zuschwaren, beim Stellum den Falksing der im Falksing dei beim Statom, beim Springen, beim Stijöring ober im Fasching bei originellen Maskenumzügen luftig mittun, man kann beim 5-Uhr-Tee seinen Codtail oder ein erfrischendes Stimaffer schlürfen. Für Unterhaltung allerart ift jedenfalls geforgt.

Von Galtur führen zwei Taler, bas Vermunt- und bas Jamtal in

die Gletschergebiete ber Gilvretta.

3m Jamtal ift die vielbesuchte Jamtalbütte, 2163 m, der Sauptstützpunkt für prächtige Skikuren über die Dreitausend-Grenze, wie d. B. auf die Breite Krone, Augktenberg, Gemsspik, Jamspiken und Oreiländerspike, in deren Besitz sich redlich die drei Länder Tirol, Vorarlberg und die Schweiz teilen.

Einzigartig find die Schuffahrten zur Jamtalhütte über den Jamgleticher, der in fanfter Reigung zu Sale flieft und in seinem Abichluß wildromantische, bigarre Eissormationen eines Gletscher-

bruches offenbart.

Man muß nicht den gleichen Weg als Rüchweg nehmen, man trümmer find ein Naturichaufpiel von unerhörter Gigantit.

Die Wiesbadnerhütte, 2510 m, ebenfo bas Madlenerhaus, 1986 m, zwischen der Bielerhöhe und der Großvermuntalpe, und die Saar-brücknerhütte, 2529 m, find am fürzesten erreichbar von Galtür aus, durch das Kleine Vermuntsal, das sast parallel zu dem schon besprochenen Jamtal führt. Start vergletscherte Felsriesen mit klingenden Namen wie Pis Buin, 3316 m, Silvretta-Horn, 3246 m, Dreiländerspihe, 3212 m usw. sind die hervorragendsten und höchsten Vertreter und Turenziele des hochalpinen Stisahrers in diesem Teil ber "Blauen Gilvretta".

Wenn auch alle diese Turen ausgesprochene hochalpine Stituren find, so ist doch ein großer Teil auch für ben schwächeren Läufer ohneweiters und bei günftigen Schnee- und Witterungsverhältnissen unter ber Bordussetzung einiger Bergerfahrung ohne Schwierigkeiten

unter der Vordussezung einiger Zergergaftung ohne Schwerigteinen durchführbar. Führer stehen jederzeit zur Verfügung. Das ganze Gebiet der Silvretta darf sich großen Schneereichtums rühmen. Die beiden Wintersportpläße Jichgl (fast 1400 m) und Galtür (fast 1600 m) liegen an und für sich schon sehr hoch, so daß die Ausübung des Stilauss die Ende April möglich ist, während die Stilaison in den Gedieten bei den Hütten die in den Monat

Juni binein dauert.

Sint ginen battet.
Sehr zu empsehlen ist auch die sogenannte "Große Silvretta-Tur", eine Rundtur, die sür Geübte und Bergersahrene nicht schwierig ist und auch nicht anstrengend ist, da genügend Schutzbütten zur Berfügung steben. Die zu überwindenden Sobenunterschiede find bei den fügung stehen. Die zu überwindenden Höhenunterschiede sind bei den Aebergängen verhältnismäßig gering; deshalb können auch immer einige Gipsel mitgenommen werden. Die Tur beginnt in Jidgl und endet in Galtür, sie hat solgende Route: Jidgl—Bodenhaus—Beidelbergerbütte im Fimbertal—Schnee- oder Kronenjoch (Breite Krone, Piz Tasna)—Jamtalhütte (Augstenberg, Jamspiken)—Ochsenscharte (Dreiländerspike)—Biesbadenerhütte—(Piz Buin, Silverttahorn)—Madlenerhaus—Galtür.
Lebergänge sühren vom Paznauntal in das Stigebiet der Samnaungruppe, ins Engadin (Fusschaft, Vermuntpaß, Fuorcla del Consin), in das Montason (Zeinisjoch) und in die Ferwallgruppe nach St. Anton am Artbera.

nach St. Anton am Arlberg.

Für jeden, ob er sich nun als Erholungssuchender an der herrlichen Winterlandichaft erfreuen will und die warme Wintersonne genießen will, oder ob er als Stiläuser die winterliche Bergromantit durchsorschen will, ein Erlebnis, ein unvergestliches Erlednis wird sie jedem sein, die "Blaue Silvretta". Rurt Sturt.

## Die Stubaier Alpen.

Für Turen im Sauptitod ber vergleticherten Stubaier Alpen gelten als wichtigfte Standquartiere die Frang-Genn-Hütte und die Dresbener Sitte.

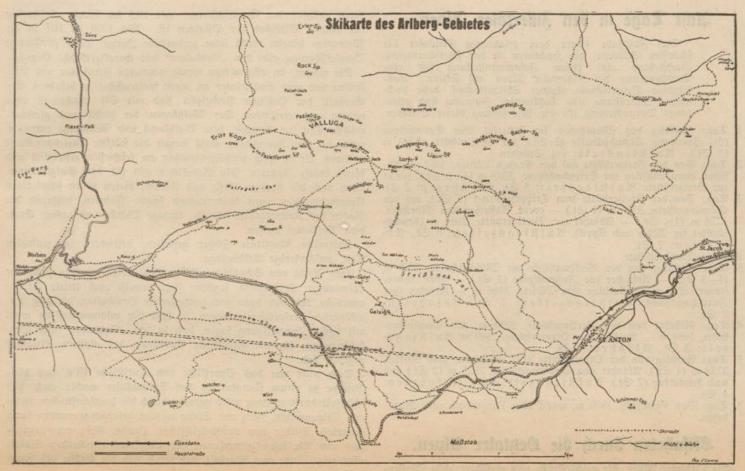
Die Frang-Senn-Hütte ift ber Ausgangspunkt für prächtige Stituren, wie zur Kräulscharte (3 St.), Ruberhoffpitse, 3472 m (5—6 St.), Wildes Hinterbergl, 3374 m (4½—5 St.), Schrantogel usw. Aebergang von der Frang-Genn-Hütte über die Wildgraffcharte, 3157 m, zur Umbergerhütte.

Bon der Dresdener Sütte aus werden vorwiegend Glifahrten auf bas Zuderhütl, 3511 m (5-6 St.), Schaufelspitze, 3333 m (4 St.), Weitl. Daunkogel, 3322 m (3-31/2 St.), Daunjoch, 3041 m, Wilder Pfaff und Wilder Freiger, 3426 m ufw. unternommen. Uebergange gur Silbesheimer Sutte und über bas Daunjoch gur Umbergerbütte.

Bu ben Stubaier Alpen gehört aber auch noch bas nur wenig vergleticherte Stigebiet des Gellrain mit dem befannten Fotschertal (Roter Rogel usw.) und dem Stiparadies von Rübtai.



Das Juderbutt, 3511 m (bie bochfte Spite ber Stubaier Alpen.)



Talorte, als Jugange zu ben Stubaier Alpen: im Stubaital (Stubaitalbahn Innsbrud-Fulpmes, Kraftwagenvertehr bis Neuftift): Fulpmes, 940 m, Neuftift, 997 m, Ranalt, 1260 m; im Gfchnitstal: Trins, 1214 m, Gidnit, 1240 m; im Gellraintal (Poftfraftmagenverkehr Innsbrud - Rematen - Gries i. Gellr.): Gellrain, 909 m, Gries i. S., 1238 m, Lüsens, 1640 m (und Prarmar), Haggen, 1647 m; im Dettal (Postfraftwagenverkehr): Det, 827 m, Umbaufen, 1036 m (und Rieberthai, 1537 m), Längenfeld, 1179 m, Gölben, 1377 m.

#### Bewirtichaftete Sobenunterfünfte:

Umbergerhütte: 2151 m, 31/4 St. v. Längenfeld, bew. ju Oftern und

Dresbener-S.: 2308 m, 4 St. von Ranalt, bew. ab Unfang Februar. Dortmunder-H.: 1970 m, 31/2 St. v. Gries i.S., 41/2 St. v. Det, gangi. Frang-Cenn-H.: 2173 m, 41/2 St. von Neustift, gangi. bem. Gubener-H.: 2050 m, 4 St. von Amhausen, bew. bis Ende Mai. Hildesheimer-H.: 2910 m, 5 St. von Sölben, bew. bis Ostern. Ribbtai: 1970 m, 3 St. von Gries i. S., ganzi. bew. Pforzbeimer-H.: 2300 m, 4 St. v. Gries i. S., bew. Mitte März

bis Mitte April.

Potsbamer-H.: 2020 m, 3½ St. von Sellrain, ganzi. bew. Siegerland-H.: 2720 m, 4½ St. von Sölden, bew. bis Anf. Mai. Beftfalen-Ss.: 2300 m, 3 St. von Lujens, bew. gu Oftern.

Die anderen Sütten in den Stubaier Alpen find, soweit fie im Winter benüht werden können, teilweise mit Alpenvereinsschlüssel zugänglich, teilweise find auch Winterräume eingerichtet (vorherige Erfundigung empfehlenswert).

## Arlberg.

Wenn unten im Tal auf allen Stiwiesen die aperen Fleden von Tag zu Tag fich mehr und mehr in die weiße, oft schon schmutige Schneedede vordrängen und die warmende Margionne fieghaft vordringt, die Weibenfätichen, ben erften, jagen Schmud ber Wiefen am fonnigen Waldrand hervorlodt, bann hat der Urlberg feine hohe Zeit. Erft kürzlich hat es geschneit; ununterbrochen, beseeligend unentwegt.

Die großen Schnellzugsmaschinen brechen spielend Bahn für ihre Menschenfracht. Bon Landed berauf nimmt die Schneehobe ständig zu, kleine Tannen am Bahndamm entlang ragen noch mit ihren meterhohen Wipfeln traumhaft beschwert mit weißer Last knapp in ben unendlichen Flodenwirbel. — Durch Schneewälle findet man an der Station St. Unton am Urlberg aus dem Bug. Die Maschine, chedem als schwarzes Ungetim von Innsbrud losgelassen, ift über und über wie mit Buder bestreut und bat fich tapfer durchgefämpft.

Allfo hier hat es wirklich noch Schnee! Sier muß man keine Sorge haben, allzuhart auf bünner Sarichdede aufzufallen, hier kann man noch im März und April seinen Brettlübermut austoben laffen. Das wiffen alle, die bier aus weiter Welt zusammenkommen. Es ift nachmittags und lebungszeit. Um Sügel fteben weit zerftreut die lernbegierigen Gruppen, fahren, purzeln, lernen, haben einen Ernft, wie in ber beften Schule. Es lernt fich aber auch bier fpielend Die weiße Runft. Im Posthotel ruben fich bequeme Gafte aus, bunte geschmadvolle Einrichtung steht im prächtigen Widerspruch zur flodenverhängten Berglandicaft, jum Marchendorf mit metertief verschneiten Schindelbächern. Eine alte Schmiede, fteingemauert am Wege, alle die kleinen Gaisongeschäfte, welche die wechselnden und meift nicht kleinen Bedürfniffe eines vornehmen Publikums befriedigen, mit jener typisch tirolischen Bemütlichkeit und Soflichkeit.

Dann aber fommt wie eine wilde Jagd burch bie Dorfgaffen bie Jugend aller herren Länder, braungebrannt, mit ichmuder Dreg, mit reinfter Gieges- und Arbeitsfreude auf warmen Gefichtern. Manche widerspenstige Lode gudt schneebehangen unter einer bunten Mädelmüte schelmisch in ein rotbadiges Kindergesicht, so jugendlich macht die richtige Lebensfreude.

Das ift wohl einer der großen Reize von St. Anton, daß fich mondanes, modernftes Sportsleben, beftes Konnen und beftes Benießen abspielen in uralter Umwelt eines Gaumerborfes, einer ebemaligen Alpfiedlung. Bu Beiten, ba wir noch als Studenten im Sabre 1910 bier die Unfange bes Stilaufes gur Schau ftellten, unbeholfen, angestaunt als seltene Gäste, da war es freilich noch anders. Seute trifft fich ba bie ganze Welt. Denn es ift noch lange Winter Dr. U. 3. im berrlichen Arlbergichnee.

## Acht Tage in den Jillertaler Alpen.

Das Frühjahr bietet bem erfahrenen Stiläufer bie schönsten Stituren: Die Sochturen in der Gletscherregion. Nachstehend eine fleine Zusammenstellung für eine Nachstend eine fleine Zusammenstellung für eine Durchquerung der Zillertaler Alpen auf Stiern. Vollständige Beherrschung alpiner Stilaustechnik, beste hochalpine Ausrustung und sachtundige Führung sind allerdings Voraussechung sür die Aussührung dieser Stituren.

Tag: Aufstieg von Mayrhosen im Zillertal über Dornauberg (2½ Stunden), Steinbochhütte (2 St.), zur Greizerhütte, 2203 m (3 St.). Aufstiegszeit: 7½ Stunden.

Eag: Bon ber Greigerbutte auf ben Großen Löffler, 3382 m, 216fahrt, dann Aufstieg zur Trippbachspite, 3283 m (4-5 St.), zurud zur Greizerhütte. Aufstieg szeit: 5 St., Abfahrten: 2 St.

3. Tag: Von der Greizerhütte zum Trippbachfattel (3 St.), auf den Schwarzenstein, 3370 m (1 St.) — event. Abstecher zum Mörchner, 3278 m (1½ St.) — Absahrt zur Berlinerhütte, 2050 m (bewirtschaftet im März und April). Aufstiegszeiten: 6 St., Absahrt zur abrten: 2 Gt.

Eag: Berlinerhütte.

5. Tag: Bertinerhutte.
5. Tag: Aufftieg von der Berlinerhütte zur Möselescharte, 3269 m (4—5 St.) — Abstecher zur Roßrudspihe (1 St.) — über Nevesserner, 3200 m — Aufstieg zum Mösele, 3486 m — Absahrt zum Furtschagelhaus. Ausstiegszeiten: 7 St., Absahrten: Gt.

6. Tag: Abfahrt von der Berlinerhütte, 2050 m. gur Dominitusbütte, 1684 m -Mufftieg zur Olpererhutte, 2389 m. Mufftiegs-

3 St., Abfahrt: 1 Gt

Tag: Aufftieg von der Olpererbutte über Riepenfar gum Riffler, 3239 m (4 St.), Abfahrt zum Spannagelhaus, 2528 m (2 St.) und nach hintertur (2 St.). Aufftiegszeit: 4 St., Abfahrten:

8. Tag: Bon Hintertur, 1500 m, gurud über Lanersbach nach Mapr-

## Skifahrten durch die Dettaler Alpen.

Die Dehtaler Ulpen, die geschloffenfte und gletscherreichfte Maffenerhebung ber Oftalpen, bieten bem Turenläufer eine Fulle ber lodenoften und lohnenoften Biele. Bon einfachen Fahrten bis gu schwierigen Rombinationsturen fann er bie gange Stala sportlicher und turiftischer Beniffe austoften.

Die mehr stodförmige Gliederung und die ausgedehnte Vergleticherung machen diefen Bebirgszug für den alpinen Stilauf gang besonders geeignet. Mit 350 fm2 überfirnter Flache (ohne die Stubaier Ferner) nimmt die Detitaler Gruppe mehr als ein Biertel der Gesamtvergletscherung ber Oftalpen ein. Reben 200 Gletschern zweiter Ordnung durchfurchen 20 Talgletscher diese Berggruppe,

beren größter, ber Gepatschierner, mit 10.3 fm Länge gleichzeitig ber längste Gletscher ber Oftalpen ift. Bis 1900 m, tief in Die Mmregion binein, reicht feine zerborftene Junge. Diefe großartige Bergleticherung gibt ben "Dettalern" bas charafteriftische Gepräge

Die weiten, im allgemeinen wenig geneigten Firnfelder und Eisftrome find vom Spätwinter an, meift spaltenficher zu befahren. Ein Großteil der Dettaler Hochgipfel find mit Sti durchwegs ober nabezu gang erreichbar. Der Weißkamm, ber höchste und gletscherreichfte Teil ber Gruppe, dem Beißtugel und Wildspiße entragen, wird auf den Turenläufer wohl immer die ftartfte Anziehungsfraft ausliben. Er ift auch verhaltnismäßig am leichteften erfteiglich und bietet ideale Fahrten. Ein Alehnliches gilt für den Gurglerfamm. Doch auch die übrigen Aefte und Rämme bieten neben ichwierigen Unternehmungen gang bervorragend icone Fabrien, mabrend die Reden des Raunergrates ichroffe, tropige Wande und zadige Grate bem Beschauer weisen.

Bablreiche überfirnte Bocher gestatten, besonders im zentralen Teil, unichwierige lebergange.

Eine Reibe von Schuthutten bieten bem Winterturiften nicht nur notwendige Stütpunkte, sondern find zumeist auch ideale Standquartiere. Rommen dazu noch hochgelegene Ortschaften, die auch verwöhntesten Ansprüchen genügen, so läßt sich zusammenfassend wohl mit voller Berechtigung fagen, daß in den "Dettalern" alle Borbedingungen für die genuftvolle Ausübung des alpinen Stilaufes gegeben find.

Doch nicht nur bas Sportliche und Turiftische ift's, bas biefe Gruppe zu einem Dorado für ben Turenläufer macht; auch bas schönheitsdurftige Auge wird gebannt durch die landschaftlichen Reize und Stimmungen, Berg und Ginne werden gefangengenommen burch grandiose Bilber von unvergleichlicher Pracht. Rein verwirrendes Muf und Ab, feine gebrochenen und außeinanderstrebenden Linien, alles zeigt Rube und Rlarbeit, den Ernft und die Große des Sochgebirges.

Die allnstigften Berhältniffe wird man vom Spätwinter bis in ben Frühiommer antreffen. Wenn bas Winterfleid an ben Flanten ber Vorberge ichon bedenkliche Riffe und Löcher zeigt, wenn die Tage länger und die Vorbergabfahrten immer fürzer werden, dann ift just die rechte Zeit, emporzuziehen, dorthin, wo wir Schnee und Sonne, Warme und Winterpracht vereint finden. Ja fogar gu bochfommerlichen und berbftlichen Bergfahrten im zentralen Teil fann der Sti mit Vorteil benfitt werden.

(Aus Lechner-Runtscher, Skiführer durch die Dehtaler Alpen, Preis S 6.50. Verlag Artaria, Wien.)

## Kreuz und quer durch die Dettaler Alpen.

Ein Turenvorichlag:

Von der Bahnstation Oetstal mit Postkraftwagen über Sölden (Aufstieg zum herrlichen Stigebiet der Hainbach-Hamrachalm, Hochsölden genannt, 1½ Stunden) nach Imieselstein. Weg dis Obergurgt, 1927 m (Festkogel, Geelenkogel Rotmoostal). Aufstieg zur Karlstuherhötte am Langtalered, 2400 m. Leber den großen Gurgler Ferner zur Fidelitasch ütte 2883 m (Gurgler Stiffens Hochs Rarlsruherhütte am Langtalered, 2400 m. Leber den großen Gurgler Ferner zur Fidelitäshütte, 2883 m (Gurgler Stifopf, Hochwilde, Falfdung). Uebergang über das Schalssoch oder Kleinleitenjoch und Abfahrt über den Schalsserner mit turzem Auftieg zur Samm oarhütte, 2525 m. (Hintere Schwärze, 3633 m.) Aufstieg über den Riederjochserner zu der auf italienischem Voden gelegenem Similaunhütte, 3047 m (Similaun). Aufstieg zum Hauslabjoch, 3280 m (Finailspike) und Abfahrt zum Hoch och hospischen Zusschlabser Vent, 1893 m, erreichen tann. (Weißtugel, 3736 m, schönster Aussichtsberg, zweithöchste Spike der Ochstaler Alpen.) Ausstieg zum Brander Aussichsen, zweithöchste Spike der Ochstaler Alpen.) Ausstieg zum Brande nburgerhaus, 3251 m (Weißlesspike, 3534 m, Hochvernagelwand; auch Abfahrt über den Gepatschieren—Gepatschaus vernagelwand; auch Absahrt über den Gepatschieren-Gepatschaus ins Raunertal und mit Posttraftwagen nach Landed). Weiter zur Bernagthütte, 2766 m (Fluchtlogel, Hochvernagtspihe). Auf-Tieg über den Bernagtserner dum Brochtogelsoch (Abstechtauftste). Auf die Wildspisse, 3774 m., höchste Spise der Ochtaler Alben), dann Abstate über das Mittelbergioch zur Braunschweigerhiete, 2760 m (Brunnenkogel, Schwarze Schneide). Absahrt nach Mittelberg im Pistal oder Ausstellen. den hangenden Ferner querend zum Rettenbachsöcht und Abstate den Rettenbachserner durch das Rettenbachtal nach Gölden. (Die Abfahrt Wildspise-Gölden mit etwa 2700 m höhenunterschied einschließlich der Gegenfteigungen

sählt zu den längsten und abwechslungsreichsten in den Alpen). Die Turen find für mittlere, geübte und ausdauernde Stifahrer gewählt und gelten als die lohnendsten in den Dettaler Alpen. Die schönsten Gipfelturen von den Sutten aus find bei ben betreffenden Sutten in Mammern angegeben.

Die höchsten Orte in den Ochtaler Alpen: Im Ochtal (Postfrastwagen, Station Ochtal—Zwieselstein): ölden, 1377 m, Zwieselstein, 1472 m, Vent, 1893 m Gurgl, 1927 m; Gölden, 1377 m, im Pitstal (Postfraftwagen, Schnellzugstation 3mft—St. Leonhard): Plangeroß, 1616 m. Mittelberg, 1734 m; im Raunertal: Feuchten, Plangerog, 1616 m, Mittelberg, 1734 m; im Kaunertal: Feuchten, 1273 m; am Reichenpaß (Posttraftwagenverkehr Landed-Nauders): Nauders, 1365 m.

Bewirtschaftete Höhenuntertünste: Brandenburger-He.: 3290 m, 6 St. v. Vent, bew. 15. März—15. Apr. Bransschweiger-H.: 2760 m, bew. 15. Februar bis Ostern. Breslauer-H.: 2848 m, 2½ St. v. Vent, bew. 15. März b. Ende Apr. Fibelitas-H.: 2883 m, 4 St. v. Gurgl, bew. Gepatsch-He.: 1928 m, 4 St. v. Geuchten, bew. um Ostern. Hodischbospiz: 2448 m, 3 St. v. Vent, bew. März—Mai. Hodisch-Hamenschaft (Hodischen) 2070 m, Gasthöse Schöne Australia und Cannolist Social Hodischen alle bem: 114 St. n. Gälden.

sambad Jamradalm (Jodofober): 2070 m, Saktofe Schone Alfs-ficht und Sonnblid, Hotel Hochiblen, alle bew.; 1½ St. v. Sölden. Rarlsruher-H. am Langtalered: 2400 m, 2 St. v. Gurgl, bew. Sammoar-H.: 2525 m, 2½ St. v. Vent, bew. März-April. Schönwies-H.: 2270 m, 1 St. v. Gurgl, bew. Talchach-H.: 2435 m, 2½ St. v. Wittelberg, bew. b. Bedf. zu Oftern Vernagt-H.: 2766 m, 3½ St. v. Bent, bew. Februar—September.

Die anderen Hitten in den Ochtaler Alfpen sind, soweit sie im Winter benützt werden können, teilweise mit Alfpenvereinsiglisssel zugänglich, teilweise sind auch Winterräume eingerichtet (vorherige Erfundigung empfehlenswert).

## Bergfrühling in Ofttirol.

Von Maria Böbringer.

Bergfrühling! Es ist, als wäre in diesem Worte etwas vom Rieseln schmelzenden Eises, etwas vom zarten Dust seuchter Erde und vom heißen Wehen des Südwindes. Wenn im Tale die ersten Blumen blühen, das Grün der Saaten sprießt, dann kommt für den Stiläuser die schönste Zeit, die Zeit der Frühjahrshochturen. Soch hinaus trägt man die geliebten Bretteln um Lenz und Winter, Schnee und Sonne vereint zu genießen.

Als Stihochland fast noch unbekannt, harrt eines der markantesten Stigediete unserer herrlichen österreichischen Alpenwelt, die Umgebung der Badenerhütte in der Großvenediger-Gruppe, der Entdedungssahrten bergersahrener Stiläuser. Wohl behütet der Winter dieses einzig schöne Fledchen Erde mit rauber Hand. Ungeheure Schneemassen sperren den Weg ins enge Froßnitztal. Un den sahnigen Steilhängen lauert der weiße Tod und macht den Jugang zum gefährlichen Wagnis. Erst der Frühling weckt das Tal und mit ihm die Badenerhütte aus schneebegrabener Wintereinsamkeit. Vom Föhn gelöst liegen die Lawinen in der Schlucht des Froßnitzbaches. Ihre Trümmer dauen schneeige Brüden über sein rauschendes Wildwasser. Frei ist der Weg ins schönste Stigediet.

Bon ber Bahnstation Lienz führt bas Auto burch bas breite Tauerntal nach Matrei in Ofttirol, dem Ausgangspunkt für den Unftieg zur Babenerhütte. Wer mochte glauben, baß hinter ben fteilen, waldigen Vorbergen, die das ichmude, fleine Tiroler Dorf umichließen, ein jo prachtvolles Sochland liegt, welches für Frühjahrsffituren wie geschaffen ift? Immer enger und wilder wird bas Tal. Nach einstündigem Marsche erreicht man Gruben. Eine handvoll Bauernhäuser schmiegt fich an den steilen Hang als lettes Bollwert menschlichen Lebens in dieser Bergeinsamkeit. Sier mündet zu linker Sand bas Frofinittal ein. Meberwältigend ift biefes Sal in feiner unberührten Wildheit. Höher geht es hinauf burch duftenden Wald, über Matten mit erften Schneereften, gur Ratalalm. Bon bier ab folgt ber Winterweg bem ehemaligen Knappenfteige bis jum Boden ber Frofinikalpe. Tief unter uns liegt wie ein winziges Dorf die Beblachalm. Schnee liegt auf den Matten der Ulm und den Dächern ber braunen Suttchen; in winterlichem Beig prangt nun die Bergwelt. Das Sal verbreitert fich jum fogenannten Delta, der Eingangspforte der Frognigalpe. Sier grüßt den Stimanderer jum erften



Ofttirol (Anorrtogel)

Reinhold Böhringer

Male die Badenerhütte. Sie liegt talbeherrschend an der Moräne des Froßnitzkesses. Prachtvolle Lussicht und anheimelndes Geborgensein lohnt den mühevollen Lussicht über die letzte Steilstufe. Un den Talschluß, dem Löbbentörl im Norden, reihen sich über Often gegen

Guben ber Knorrfogel, Wilbenfogel und Dabernit, die verlodende und genufreiche Stifahrten verheißen. Bu bem engeren Süttengebiet zählen noch die furze aber icone Fabrt vom Frognittörl über ben Frofiningleticher und der hausberg der Badenerbütte, die 3330 m hobe Rrpftallwand. Die Krone aller Stiausstlige von der Badenerhütte ist natürlich die Fahrt auf den Großvenediger. Die dirette Route führt über die Kryftallwandscharte und bas fast ebene Mullwittees gur Raineridarte. Das Rainerborn, 3561 m, wird bei diefer Gelegenheit mitgenommen. QBer noch einen Gipfel über 3000 m buchen wiff. läft auch das Hobe Aberl (3519 m) auf Diefer Fahrt nicht aus. Eleber ben oberften Boben des Schlattenkeefes erreicht man leicht den Gipfel des Großvenedigers. Umrahmt von den gewaltigen Vergriefen ber boben Sauern erhebt fich ber Eisgipfel des Benedigers in das ewige Blau des Simmels. Eine mächtige Bachte ift bas Rrongeschmeide Diefes Ronigs ber Berge. Gliternd und funkelnd raat fie über ben fentrechten Nordabsturg des Gipfels. Wer fonnte die Pracht ber Fernficht beschreiben, bas unüberfehbare, ju Eis erftarrte Be-



Ofitirol. Frognintees gegen Rroftallwand und Scharte.

Reinhold Böhringer.

woge von Tälern und Rämmen, Graten und Flanken. Eisfelder bligen im Sonnenschein. Im blauen Dunft ber Ferne ragen felfige Binnen. Gipfelraft auf bem Großvenediger, ein Traum von Sonne und Frühling!

## Ski-Hochturen-Führungen in Tirol.

Oberst Georg Bilgeri leitet im Einvernehmen mit dem Haupt-ausschuß bes D. u. De. A. B. und dem De. B. B. Stihochturen. Dieje Führungen dauern eine Woche und geben Belegenheit, Die ichonften Stituren und -abfahrten bes betreffenden Berggebietes unter sachtundiger Führung kennen zu sernen. Als Standquartiere dienen hochgelegene Talftationen, Berghotels und Schuhhäuser. Die Teilnehmer treffen sich jeweils Sonntag abends in der angegebenen Versammlungsstätte, die Führung beginnt Montag und endet am folgenden Sountag. Die Minde städ hie Teilnehmer beträgt 4. Innerhalb dieser Grenzen beträgt die Führertage 8 25.— pro Teilnehmer und Woche. Die Führungen sinden in Tirol in solgenden

Bebieten ftatt:

#### Stubaier Alpen.

Bon Reuftift aus: Beit: Marg bis Mai: Standquartiere 1. Frang-Genn-Sutte; 2. Dresbenerhutte. Führungstoften: 8 25 .-1. Frank-Gent-Jutte; 2. Dresdenerhutte. Fuhrfungstosten: 8 25.—
pro Woche und Teilnehmer (bei 4 Teilnehmern). Aufenthaltskosten:
8 8.50 bis 8 11.— pro Tag. Turen: 1. Kräulscharte, Wilder Hilbergl, Ruderhossipise, Schrankogel; 2. Zuderhütl, Wilder Pfass, Schauselspise, Wilder Freiger usw. Anmeldungen: Vergführer Andra Danler, Reustist im Studaital Nr. 278.

#### Billertaler Alben.

Von Gingling-Dornauberg aus: Beit: Marg bis Mai Standquartiere: Greizerhütte, Berlinerhütte (und Gafthof "Mipenrose"), Fursschagelhaus, Dominikushütte, Olpererhütte, Spannagel-haus. Führungskosten: S 25.— pro Woche und Teilnehmer (bei 2 bis 4 Teilnehmern). Aufenthaltskosten: S 6.— bis S 8.— pro Tag. Turen: 1. Ginzling—Greizerhütte—Schwarzenstein—Berliner-Lag. Liten: 1. Sinzing—Greizerhutte—Somarzenstein—Berliner-bütte (Gasthof "Alpenrose")—Berlinerspiese, Schönbichlerhorn— Furtschagelhaus — Olpererhütte — Grorene Wand — Hintertur; 2. Standquartier Berlinerbütte (Gasthof "Alpenrose"): Mörchner, Mösele, Schönbichlerhorn, Berlinerspiese, Schwarzenstein (mit Lebergang Greizerbütte — Ginzling); 3. Ginzling — Dominikushütte — Psitscherjoch, Nevissattel, Rissler, Grorene Band—Spannagelhaus — Hintertur. Anmeldungen: Wintersportverein Ginzling-Dornauberg.

#### Dettaler Alpen.

Von Sölben aus: Zeitte März bis Mai. Standquartiere: Sölden, Berghotel "Hochsten", Vernagthütte, Braunschweigerhütte. Führungskosten: S 40.— pro Woche und Teilnehmer (bei 3 Teilnehmern — Höchstahl). Aufenthaltskosten: S 11.— bis S 15.— pro Tag. Turen: Sölden—Berghotel "Hochsten"— Hambachjöchl, Schwarzkogel— Sölden—Bent—Vernagthütte—Fluchtfogel oder Hochstenbachtal—Sildspiße—Braunschweigerhütte—Schwarze Schneide—Rettenbachtal—Sölden. Unmeldungen: Bergführer Mois Special (Albertagische) Rneidl, Gölben/Grünwald.

Rneidl, Sölben/Grünwald.

Von Obergurgl und Karlsruherhütte. Führungskosten: S 25.— pro Woche und Teilnehmer (bei 4 Teilnehmern). Aufenthaltskosten: S 77.— bis S 115.— pro Woche. Turen: Hochwilde, Schalstogten: S 77.— bis S 115.— pro Woche. Turen: Hochwilde, Schalstogten: S 77.— bis S 10.— pro Woche. Turen: Hochwilde, Schalstogten, Festkogel, Seelenkogel usw. Anmelbungen: Vergführerschaft Gurgl.

Von Vent aus: Zeit: März bis Mai. Standquartier: Vent. Führungskosten: S 25.— pro Woche und Teilnehmer (bei 4 Teilnehmern). Aussenhaltskosten: S 70.— bis S 80.— pro Woche. Turen: Vent.— Ramolalpe, Samoarhütte — Similaunhütte, Hauslabjoch— Hochjochhospiz — Brandenburgerhaus — Vernagthütte — Hochvernagtspite — Wildspie — Vraunschweigerhütte — Sölben. Unmelbungen: Hotel Vent. Sotel Bent.

#### Camnaunaruppe.

Von Serfaus aus: Zeit: März bis Upril. Standquartier: Serfaus und auf der Stihütte. Führungskoften: S 25.— pro Woche und Teilnehmer (bei 4 Teilnehmern). Aufenthaltskoften: S 60.— pro Woche. Turen: Lazid, Pezidkopf, Planskopf, Furgler usw. Anmeldungen: Bergführer Hans Purtscher, Serfaus.

#### Gilvrettagruppe.

Von Galtür aus: Zeit: März bis Mai. Standquartiere: Jamtalhütte, Wiesbadenerhütte, Zeinisjochhaus, Madlenerhaus. Führungskosten: S 25.— pro Woche und Teilnehmer (bei 4 Teilnehmern), S 30.— pro Woche und Teilnehmer (bei 3 Teilnehmern), Lusenthaltskosten: S 10.— bis S 15.— pro Tag. Turen: Kronenjoch, Jamspitzen, Dreiländerspitze, Ochsenschaft, Piz Buin, Rundtur Wiesbadenerhütte—Fuorcla del Consin—Silvrettapaß— Rossurfa—Klostestaler Gscheid—Madlenerhaus. Anmeldungen: Bergführerschaft Galtür.

## Die Samnaungruppe.

Die Samnaungruppe, die fich zwischen dem Pagnauntal und dem Oberften Inntal aus dem Engadin bis nach Landed bingiebt, ift ein

bekanntes und hervorragend schönes Skigebiet.

Oberhalb der Orte Pruh, Ried, Tschupbach, die am Inn gelegen sind, ist der Samnaungruppe in einer Höhe von ungefähr 1400 Meter ind, ist der Samnaungruppe in einer Johe von ungefahr 1400 Meter eine Hochstäche vorgelagert, auf der sich die Orte Ladis und Obladis, Fiß und Serfaus befinden. Alle diese Orte sind Ausgangspunkte sür das herrliche Turengebiet der Samnaungruppe. Der höchstelegene Kurort Desterreichs, Obladis (1386 m), ist durch das Jusammentressen einer Neihe besonderer Vorzüge bemerkenswert. Eines der ältesten Etablissements dieser Art im Lande Tirol, verdankt der Ort seine Entstehung den dort entspringenden Seilquellen: Alfal. Säuerling und Schwefelquellen. Daneben äußerst milves Klima, starke Höhensonne, herrliche Lage, frei gegen Osten und Süben in weitausgedehntem Fichtenwalde, mit einem Aundblick, der in der tiesergelegenen Mittelgebirgstandschaft manch ibyllisches Bergdörflein und trotige Burgen dem Betrachter vor Augen stellt und den gegen Himmel ein Kranz gewaltiger Berge schließt. Bemerkenswert noch, daß von Prof. v. Ficker (Berlin) durchgeführte meteorologische Untersuchungen ergaben, daß der Talabschnitt, in welchem Obladis liegt, klimatisch die größte Annäherung an die Schweizer Kurorte zeigt. Durch Messungen der ultravioletten Strabsenwirfung wurde seitgessellt, daß gegenüber dem Flachlande die biologischen Essette auf das Dreisache gesteigert sind. Im Winter dietet Obladis neben seinem Borzügen als Erholungsstätte zugleich den Ausenthalt an einem ibealen Wintersportplaße. Säuerling und Schwefelquellen. Daneben äußerft milbes

Der Wintersportplatz Serfaus, 1427 m, eine uralte Siedlung mit einer Kirche aus dem 9. Jahrhundert und malerischen Bauern-häusern, liegt auf einer sonnigen, windgeschützten Hochsläche, die fich durch überaus mildes Klima auszeichnet. Gerfaus ift bekannt durch sein bervorragendes Efigediet der Samnaungruppe, das sich bis ins Engadin hinzieht und allgemein als eines der besten in Tirol bezeichnet wird. Großartiges Ledungsgelände sür Ansänger im Etilauf rings um den Ort. Bom Dorf zieht sich das prächtige Sigelände die in das großartige Sigediet der Komperdellalm (Kölner Haus) und dies hinauf zum Furgler und Herenkopf, beide über 3000 Meter. Rund 30 Stituren aller Schwierigseitsgrade, von der leichtesten die Amperen hochalpinen Stitur, erschließen die Winterpracht der Umgedung von Serfaus. Die Turen (2000 dis 3000 m) sind gut markiert und lawinensicher. Günstige Schneeverdältnisse sind um Serfaus im allgemeinen die Ende März, Turenmöglichkeit besteht die Unfang Mai. Führungsturen werden regelmäßig veranstaltet. Beliebte Halbtags-Stituren: Serfauser Feld, Beutelkopf, Unterer Sattelkopf, 2091 m, Kölner Haus auf Komperdell, 1980 m (leicht, 1½ Stunden von Serfaus), Alpkopf, 2000 m (leicht), Plansegg (leicht). Beliebte Tagesturen: Furglerjoch, 2744 m, Furgler, 3007 m (prächtiger Ausbild auf die Oetstaler Alpen, Ortler, Silvretta, Jugspise), Sattelkopf, 2598 m, Zwölferkopf, Lazid, 2384 m (leicht), Arrezjoch, 2589 m (eine der schönsten Absnifen), Niesenkopf, Dezidkopf, 2770 m (prachtvolle Albsahrt), Schönsöch, 2493 m (leicht). Elebergang in die Silvrettagruppe über Kompatsch zur Seidelberger Hitch. durch sein hervorragendes Stigebiet der Samnaungruppe, das sich

Berbindung nach Serfaus: Von der Schnellzugsstation Landed (an der Arlbergdahn Paris Basel Zürich Landed Junsbrud Wien Budapest) mit Postkraftwagen eine Stunde Fahrt dis Tschupbach, 25 km. Fahrpreis Landed Tschupbach 8 4.—, ermäßigte Rücksahrfarten 8 6.50. Von Tschupbach in 1½ Stunden zu

Fuß bis Serfaus. Beförderung auch mit Schlitten. Verbindung nach Ladis—Obladis: Von der Schnell-zugsstation Landed mittels Postkraftwagen nach Prutz. Von Prutz stehen im Winter Schlitten zur Fahrt nach Ladis, bezw. Obladis bereit. Gehzeit von Prut nach Ladis ¾ Stunden und von Ladis

nach Obladis 1/2 Stunde.

## Turen im Skiparadies des Arlberg.

St. Anton am Arlberg, 1304 m (Schnellzugstation).
Stituren: Galzig: 3 St. Aufstiegszeit, mittelschwer; Ulmer Hütte, 3 St., mittelschwer; Peischl- und Knöbelsop: 4 St., mittelschwer; S. C. A. Kopf: 3½ St., mittelschwer; Gamberg: 3 St., mittelschwer; Rossallscharte: 4½ St., mittelschwer; Valluga: 5½ St., mittelschwer; Ralteberg: 6½ St.

Scatteverg: % St.

Schutzberg: % St.

Schutzberg: % St.

Schutzberg: % St.

Schutzberg: % St.

Landon, bew. 15. Dez. bis Unfang Mai; Ronstanzer Hitte: 1770 m, 3 St.

v. St. Unton, bew. bei Bedarf; Leutstrcher Hütte: 2251 m, 2½ St.

von St. Unton; Ulmer Hütte: 2280 m, 2 St. von St. Christoph a. U., bew.: Mitte Dez. bis Unfang Mai.

St. Christoph, 1800 m (Motorschlittenverkehr von St. Anton a. A.). Zahlreiche Stituren. Pettneu a. A., 1217 m (Bahnstation). Stituren: Neßleralpe: 1 St. Aufstiegszeit, leicht; Rohsallscharte: 5 St., leicht; Gamskar: 4 St., mittelschwer; Riffler: 7 St., schwierig.

## Wintersportnachrichten.

## Tiroler Schneebericht

(von Ende Februar 1934.)

(von Ende Februar 1934.)

Adhenfirch, 68 cm — Berwang, 60 cm — Ehrwald-Lermoos, 10 cm

Reuschnee — Eppzirt-Stihütte, 1447 m, 110 cm — Fieberbrunn,
50 cm — Galtenberghaus bei Inneralpbach, 110 cm — Galtür, 70 cm

— Gerlos, 75 cm — Gerlossteinhütte, 100 cm — Gries im Gellrain,
35 cm — Hospischen (Haimbachalm-Hammer), 80 cm — Hintertur,
35 cm — Hospischen (Haimbachalm-Hammer), 80 cm — Hospischen (Hammer), 80 cm — Hibbühl, 35 cm — Hammer, 35 cm — Maythosen, 25 cm — Miskai, 110 cm — Maria Waldraft 35 cm — Maythosen, 25 cm — Miskai, 110 cm — Waria Waldraft 35 cm — Hospisch, 30 cm — Passamerhütte, 150 cm — Pragmar, 80 cm — Keutte, 70 cm — Rosstogelhütte, 150 cm — Pragmar, 80 cm — Keutte, 70 cm — Rosstogelhütte, 150 cm — Geseld, 55 cm — Garnih, 5 cm Reuschnee — Schwaz, 15 cm — Gelstain, 30 cm — Sölden, 30 cm — Et. Anton am Urlberg, 35 cm — Et. Christoph am Urlberg, 100 cm — Et. Jodof am Brenner, 25 cm — Et. Johann i. E., 35 cm — Steinach a. Br., 10 cm — Tannheim, 50 cm — Bent, 100 cm — Wesstendorf, 40—70 cm — Wörgl, 10 cm Meuschnee; Marsbachjoch, 50 cm — Bell am Jiller, 25 cm.

#### hüttenbewirtschaftung.

Bewirtschaftete Schuthütten in der Silvretta: Bodenbaus, 1848 m, 2 St. v. Jichgl, bewirtsch.; Heibelberger-H.: 2265 m. 4 St. v. Jichgl, ganzjährig bew.; Heilbronner-H.: 3½ St. von Galtür, bew. Dezember bis Mai; Jamtal-H.: 2163 m, 3 St. von Galtür, bew. Feber bis Mai; Mablener-H.: 1986 m, 3 St. von Galtür, bew. bis Ende Mai; Wiesbadener-H.: 2510 m, 6 St. von Galtür, bew. bis Ende Mai; Biesbadener-H.: 2510 m, 6 St. von Galtür, bew. bis Ende Mai; Beinsijochbaus: 1820 m, 1 St. von Galtür, bew.)

Bewirtschaftete Schuthlitten in Osttirol: Babenerhütte: 7 St. von Matrei i. O., bew. um Ostern und bei Bedarf bis 1. Mai; Landed säge: 1330 m, 3 St. von Matrei i. O., ganzjährig bew.; Pragerhütte: 8 St. von Matrei i. O., bew. zu Ostern; Matreier-Tauern-H.: 1500 m, 4 St. von Matrei i. O., bew. 1. April bis 1. Mai; Sudetendeutsche H.: 2665 m, 5 St. von Matrei i. O., bew. d. d.: Dew. bei Bedarf im März.)

#### Meue Stihutte in Ofttirol.

Die Sektion Winklern des D. u. De. U. 3. pachtete von der Almgemeinschaft Winklern die neuerbaute Hükte auf der Winklerneralm über die Winklermonate und hat dieselbe als Skihütke eingerichtet. Für notdürftige Verpslegung sorgt der derzeitige Hüktenwart Oskar Sder, der den größten Teil des Einters dortselbst verbringt. Unterkunstsmöglichkeit ist für 14 Personen auf Strohsaklagern. Rochgelegenheit ist in der notdürftig adaptierten Rüche vorhanden. Aufstieg von Winklern oder Jelsberg 3 Stunden.

## Rundreisen.

#### Ermäßigte Rundreifen durch Tirol mit festem Reiseweg.

Die Fahrt fann mablweise auf einem beliebigen der in ber Rundreisekarte angegebenen Grenzbahnhof (Staatsgrenze) oder — bei Verzicht auf die vorgelegene Strede — auch in einem Unterwegsbahnhof an einem beliebigen Tag innerhalb der Geltungsdauer angetreten werden in der nachstehendem Verzeichnis angegebenen Nichtung ober Gegenrichtung. Gie muß in ber einmal eingeschlagenen Richtung durchgeführt werben.

Ueberdies berechtigen die Rundreisekarten - jedoch nur bis zum Zeitpunft der Beendigung der Rundfahrt — zur Lösung von Fahr-ausweisen zum halben Preis 2. oder 3. Klasse für 6 einsache Fahrten in beliebigen Bahnhosverdindungen der in der Rundreisekarte ge-kennzeichneten Halbpreisstrecken.

Die Geltungsbauer beträgt 2 Monate vom Tage ber Musgabe, Diefen Tag mitgerechnet.

Die Ausgabe ber Rarten erfolgt in den ausländischen Reifeburos und in den in Betracht tommenden Grenzbahnhöfen.

m= 11 211 1 m1 61 11		2. 321.		3. 501.
Passau (oder Salzburg) — Wien — Klagenfurt — Scharnit Stgr. — Passau (oder Salzburg) — Wien — Klagenfurt —	S		S	76.—
Lindau Stadt (bezw. St. Margrethen ober Buchs-St. Gallen) Lindau Stadt (bezw. St. Margrethen ober Buchs-St. Gallen) — Salzburg — Wien — Klagen-	S	148,20	S	83.20
furt—Lindau Stadt (bezw. St. Margrethen oder Buchs-St. Gallen) Lindau Stadt (bezw. St. Margrethen oder Buchs-St. Gallen) — Salzburg — Wien — Tar-	S	202.20	S	113.20
visio E (Tarvis)		136.20	S	76.—
Stgr. (ober Bernhardsthal Stgr.)	S	150.60	S	83.20
nang-Pucheim—Paffau (ober Salzburg) Lindau Stadt (bezw. St. Margrethen oder Buchs-St. Gallen)—Rithbühel—Bad Ausse-Att-	S	75.—	S	42.40
nang-Puchheim-Paffau (ober Galzburg)		87.—	S	48.40
Muher Dioson Sogonamiton fosten" Rundroison	ih	fod noc	6 F	oliobia

Außer diesen sogenannten "festen" Rundreisen gibt es noch beliebig zusammenstellbare Rundreisen mit 20 Prozent Ermäßigung.

## Schrifttum.

"Tiroler Heimatblätter". Monatsheste sür Geschichte, Natur und Volkstunde. Herausgegeben vom Verein sür Heimatschutz in Tirol. Verlag der Bagnerschen Universitäts-Buddruckerei in Junsbruck. Verlag der Bagnerschen Lindersstäts-Buddruckerei in Junsbruck. Verlag der Bagnerschen Linderschafter Dudte des zu Ehren des nunmehr 70sährigen Heimatschschefter Hund des nunmehr 70sährigen Heimatschefters Hund des nunmehr 70sährigen Heimatschefter Doppelhestes sür Februar und März in alphabetischer Folge der Mitarbeiter: Dr. Ludwig Verg: Die Ordenszeichen der Annelstister Damenssischen Verlägen der Annsbrucker Spinnfabrit; Dr. Unton Dörrer: Oswald Fragensteiner, ein frundsderzischer Landssinecht und Neimbicker; Conrad Fischnaler: Zu den Bappen der Familie Hörtmagl; Hans Grissemann: Ein Schülzenseit in Junsbruck; Dr. Heinrich Hammer: Die mittelalterliche Stiffssirche in Stams und ihr Umbau im 18. Jahrbundert; Dr. Hans Hocheng: Der Junsbrucker Silberardeiter Johann Matthias Lang; Prof. Hans Hörtmagl: Die Hörtmagl Hertmanschafter Verlägenen: Der Genschlecht der Hörtmagl Hertmall; Dr. Karl Klaar: Die Verschönerung Innsbrucks 1807—1813; Dr. Hans Kramer: Der Gutsbof in der Keichenau; Dr. Vingenz Oberhammer: Die Sc. Georgskapelle in der Vurg Hasseng zu Hall; Karl Paulin: Hans Hörtmagl. Ein Freundesgruß dem Seichziger; Josef Pöll: Frühlingsthumen der Heimatschafter Gebasiger; Josef Pöll: Frühlingsthumen der Keinat; Dr. Josef Mingler, Zwei umbetannte Ultarsstügelaniste des Schiftes Bilten: Ubt Heimig Gebuler: Die mittelalterlichen Gehwerter des Ferdinandeums aus der Freundsderschaften Schlers Philten; Ubt Heimig Gebuler: Die mittelalterlichen Schwerter des Ferdinandeums aus der Freundsderzügerschuft in der Klosterliche zu Mariatal, Dr. Josef Beingarten: Die Fassantier Viewerbung von Hörtig und Innsbruder Varatierte, Die Fassantier Viewerbung von Horis Der Mingler hauf der Kurzhose; Kuntbert Jammeter: Getreidestästen. Den Schmud des Herbilden einer Federzeichnung von Kohren einschliche der Tiroler Kurzhose; Kuntbert Jammeter: Getreide

Foto-Ausstellung

# Tiroler Trachten und Gestalten

im Taxishof, Innsbruck, Maria-Theresien-Straße Nr. 45

3.-18. März Eintritt frei

Geöffnet: An Werktagen, mit Ausnahme Freitag, von 9 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14 Uhr bis 18.30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.30 Uhr bis 18 Uhr.

# ANTON RAUCH

MÜHLAU BEI INNSBRUCK

Erzeugt erstklassige Weizenmehle und Grieße in stets :: gleichbleibender Qualität ::

# Deutsche Buchdruckerei Ges.m.b.H.

liefert alle Drucksorten prompt und billig.

## Maria Waldrast (1641 Mefer)

von der Bahnstation Matrei a. Br. auf gutem Wege in 1½ Stunden zu erreichen. Höhenkurort und Frühjahrsaufenthalt mit herrlichem Skigebiet für Anfänger und Fortgeschrittene. Moderner Gastbetrieb (ganzjährig geöffnet), Zentralheizung, 50 Betten, elektr. Licht, Bad im Hause, sehr sonnige Terrasse. Vollpension S 10.— inklusive Heizung. Reisegesellschaften ab 20 Teilnehmer 10% Ermäßigung. Illustrierte Prospekte durch die

Verwaltung Maria Waldrast bel Matrel am Brenner.



## Weithas = Drahtzäune

für Einfriedungen, Sühnerhöfe, Sportpläte u. Unlagen Lager in Stachelbrähten, Drahtseilen u. Schottergittern

Eigene Erzeugung

Tiroler Draht-Industrie Sans Weithas Innsbruck, Mariahilfstraße Nr. 28, Telephon Nr. 4/2312

Vor kurzem erschienen!

# Adrebbuch der Stadt Innsbruck

und der Nachbargemeinden Hötting, Mühlau und Amras für das Jahr 1934, mit neuem Stadtplan

Preis S 15.-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen

# Ferienkurse für Ausländer

an der

# Innsbrucker Universität

15. Juli bis 8. September 1934

Aus dem Verzeichnis der Kurse und Vorlesungen

Kurs I (15. 7. bis 11. 8. 1934)

Deutsche Sprachkurse (täglich 2 Stunden) weiters

Deutsche Phonetik

Neue Deutsche Literatur in Oesterreich

Oesterreichische Musiker

Tiroler Volkskunde

Tiroler Kunststätten

Kurs II (13. 8. bis 8. 9. 1934)

Deutsche Sprachkurse II. Teil (täglich 2 Stunden) weiters

Deutsche Phonetik II. Teil

Tiroler Kunststätten II. Teil

Ausgewählte Abschnitte aus der Geschichte Tirols Ausgewählte Kapitel aus der Geographie Tirols

Von der Pflanzenwelt Tirols

#### Zahlreiche Exkursionen

Geselliges Leben und sportliche Betätigung in der berühmten Alpenstadt Innsbruck. Gemeinsame Ausflüge und Bergfahrten in die herrliche Umgebung von Innsbruck und in die Hochgebirgs- und Gletscherwelt Tirols. Die Gebühr für einen Kurs ist österreichische Schilling 60.— einschließlich der Zutritte zu allen Vorträgen und sonstigen Veranstaltungen.

Die Preise für Unterkunft, Verpflegung und sonstigen Vergnügungen sind sehr mäßig.

Anmeldungen sind zu richten an die Leitung der Ferienkurse an der Universität Innsbruck, Neue Universität, Philosophisches Dekanat.

Anmeldungen an vorbezeichnete Stelle übernimmt auch das Landesverkehrsamt für Tirol, Innsbruck, Landhaus.

Auskünfte und Prospekte sind ebenfalls durch vorbezeichnete Stellen erhältlich.



Nummer 4

Innsbrud, 1. April 1934

3. Jahrgang

## Seefeld an der Kartwendelbahn.

Bon 3lfa Rünigl. Ehrenburg.

Uralte Birken wuchten vor meinen Augen auf, enorme Stämme, vielgeteilt in den Kronen, jeder Baum ein kleiner Hain für sich, ein heiliger Hain unserer Urahnen. Noch immer sitht Pan auf den schwellenden Polstern aus Haidekraut und Moos auf den baumstarken Burzeln und bläft seine Rohrslöte.

Drüben äugt dunkelgrun der Bergfee herüber, der Wildfee, umrahmt vom Fichtenwald, der sich smaragd im Basser spiegelt.

Das Moor, das Moos ist heute eine einzige Goldplatte von oben gesehen, so dicht drängen sich die Trollblumen, brennen auf im leuchtenden dottergelb.

Aber auch die rosigen, hauchzarten Rispen des Knöterich, eine Moorpstanze, gehören jest eng verbunden in das Stimmungsbild Seefeld.

Andere Almwiesen gehören sast allein dem Enzian. Das blaut in allen Schattierungen von blau und violett, wie eine blaue Flamme, in solcher konzentrierter frühlingsjunger Krast, daß ein Leuchten davon ausgeht.

Finster starrt "Der Wetterstein" in das lenzjunge Blühen. Immer ein paar schwarze Wolken, ein paar lastende Nebel über dem gestrengen Felsenhaupt. Immer eine Drohung gegen das Tal und alles, was dort haust, lebt und liebt.

Das "Karwendel" schiebt Kar neben Kar in die Tiefe, fühne Felsentürme, Kanzeln und Dome, Hallen und Höhlen, Grotten und Brüden, alle aus dem strengen, starren Fels gebaut.

Es ist immer ein Wetteiser zwischen den drei hohen Herrn, dem Wetterstein, dem Karwendel und dem Mieminger da drüben, die sich täglich ihre Wolfen und Nebel zusenden, wer von den dreien der fühnste Zaumeister ist, welcher sich sester für alle Ewigkeit verschanzt hat in seiner steinernen Festung.

Aber gerade das Beichste, das Zarteste, die Blume am Stein, die ihre winzigen Burzeln in jede noch so schmale Spalte drängt und nach und nach diese Platte sprengt und diese Mauer zerbröckelt, ist seine schwerste Feindin und Gesahr.

Und dazu fommen die wilden Waffer, die im Frühling ungebändigt zur Tiefe fpringen.

Vom Gletschereis lösen sie sich los. Zuerst ein schmales Rinnsal, das breiter und breiter wird, dann ein Bäcklein und des Nachts mit Plöhlickeit ist er schon der stürmende Wildbach, der Bäume entwurzelt und mit sich sortträgt, dis er in einem sessellosen Wasserfall eine laut tosende Stimme bekommt, die nie mehr schweigt, Tag und Nacht.

Luch dieser, immer lebendige, führt seinen Kampf gegen den scheinbar toten Fels. Er unterwäscht ihn, er höhlt ihn aus, arbeitet Stunde um Stunde, hier mit spielerischer weicher Sanstheit, dort mit gesammelter lendberauschter Bucht.

Aber auch der Wetterstein, das Karwendel unserem kurzen Menschenleben für die Ewigkeit geschaffen, unterliegt dem großen Weltgeset der Veränderung.

Auch der scheindar tote Fels ist belebt von innerem, unsichtbarem Leben. Die Erze und Metalle sind seine Blüte und Frucht. Und zusammen mit der Blume, dem Wasser, dem Felsen, der Gemse, die sich auf sehnigen Körper durch die Klippen wirst und uns Menschen sind wir alle die aussührenden irdischen Vertreter des großen Geseiches der Veränderung.

Und alte eigenartige, seltene Kirchlein hat dieses Seeseld voll naiver Einfälle in Votivbitdern, meist voll bäuerlichem Humor, herausgeboren aus ihrer bodenständigen Welt, immer aber doch die Drohung des Verges über sich mit seinen tausend Leberraschungen und Gesahren.

Dazu eine Buntheit an malerischen Originalgestalten.

Dazu unbeschreiblich schöne Banderungen nach allen Richtungen, die man unbedingt selbst gemacht haben muß.

Und welch ein wonniges Utmen in dieser krystallreinen berauschenben Bergluft in 1300 Meter Höhe.

Ein turzer Gang nach Reith, wo sich über das Inntal hinweg ein märchenschöner Blid auf die Sellrainergruppe auftut.

Dann nach Telfs, wo uns auch über den Inn hinweg, die Rühtai vorgelagerten Kolosse in seltener Pracht grüßen.

Eine Wanderung durch uralten Fichtenwald in das interessante Dörstein Leutasch, um die niederen jungen Fichten schlingen sich die blaßblauen Blüten der Bergelematis und am Wege, die größte, prächtigste Orchidee unserer Berge, der stolze Frauenschuh.

Alle Besteigungen von Wetterstein, Karwendel, auch des Mieminger lassen sich von hier als Standquartier sehr günstig machen.

Und was für wundervolle Autosahrten ins Loisachtal über den Paß Grießen, ins Sellrainertal über Rematen und Scharnik und Mittenwald ins Wallgau und weiter zum Walchensee und Kochelsee. Ueber Partenfirchen, Garmisch ins Oberammergau nach Murnau, zum Stafselsee. Ueber Telss, Mieming, Obsteig zum Fernpaß, nach Biberwier, Lermoos nach Reutte. Ueber Zirl, Innsbruck ins Stubai, Fulpmes und Neustift.

Eine eingehende Beschreibung ist in diesen kurzen Zeilen unmöglich. Sie sollen nur die tausend Möglichkeiten andeuten, jeder muß sich sein eigen Traumland selbst erobern. —

Der Sonnenuntergang bringt ein unsagbares Farbenspiel in diese strenge Felsenwelt, immer auch ein wechselvolles Spiel der Wolfen und Nebel.

Erst rosig aufblühend aus dem bleichen, matten Elsenbein der Felsenblüte, dann rötliche Tinten, die immer glutvoller sich niedersenken vom Firmament, alle Formen auflösend bis der Fels selbst zur lodernden Flamme geworden. —

Alle Härte, alle karge Strenge ist einzig Hingabe geworden in dieser göttlichen Stunde des Einsseins. —

Tiroler Reifezeitung

## Ruffteiner Stadt- und Landschaftsbild.

Von Dr. 3. Blattl.

Wenn Frauen mit Bergangenheit besonders intereffant find, fo tann man von Städten dasselbe fagen. Freilich laffen fich Bergangenbeit und Gegenwart einer Stadt wie Rufftein nicht icharf trennen. Gie ergeben vereinigt bas befannte Stadt- und Landichaftsbild, welches im Rrang der öfterreichischen Alpenftädte eine vielvermerkte Stelle hat. Man könnte die Eleberlieferung eine rubende Gegenwart nennen, im Gegenfat zur schaffenden, die fich zueinander wie Urfache und Wirfung, wie Arbeit und Erholung verhalten. Gang würde man aber damit den Eindruck einer Dertlichkeit, die in erfter Linie biftorifc und gegenwärtig auf die Besucher wirtt, nicht erklären. Denn dazu fommt noch das über ben Begriff Beit erhabene Landichaftsbild, der Raturausichnitt, der icon die früheften Gafte bajuvarischen Ursprunges angelodt hat und der fich in allem wesentlichen gleich geblieben ift. Was fich geandert hat, das find nur die Alltagsformen der Einrichtungen, die dazu da find, um den Eindruck des Beständigen und Eleberlieferten möglichst rein und vollkommen gu gestalten. Much in Diefer Unpaffung an Zeiterforderniffe liegt Pragwert einer Landschaft.

Rufftein bat von feiner Lage am Einfritt in das Bergland, als Süterin der Tiroler Alpenpforte, fein Gepräge erhalten. Gein QBahrzeichen, die Feste Geroldsed, die nun das Geheimnis ber helbenorgel bes beutschen Bolfes hütet, ift mit Stadt und Ummelt aufs engste verwachsen. Wie bas Schloß natürlich aus bem Felsen berauswächst, jo ift es felbit von ben Säufern umftellt, fie bemutternd und Leben von ihnen empfangend, heute scheinbar tot und außer der Zeit. Sier ift ber Punkt, wo die Vergangenheit aufersteht, die Zeit ftillsteht und die Seele in Traum verfintt. Bliden wir aus einer Schief. scharte in die Tiefe, jo raufcht unten, mehr als hundert Meter, der Inn, genau fo wie er ichon vor taufend Jahren, als die Giedlung entftand, an die Felfen brandete. Eine feste Burg ift biefer Fels, an die fich die Soffnung der Alten flammerte, wie die Gehnfucht ber Jungen, die fich an den altersgrauen Mauern wie historisches Rantenwerf emporschlingt. Wenn die Reisenden in den D-Zügen aus bem Norden an Rufftein abends herankommen, eilt alles an die Wagensenster und sieht oben bas romantische Bild ber nächtlich beleuchteten Burg. Man bort Ausrufe bes Entzudens, Die Magazinsliteratur bleibt auf der Bank und vor dem Auge des modernen Menschen steigt bas Schönheitsideal des Traumlandjuchers auf.

Ober wenn wir den Blid nach Often wenden, so steht die seingliederige Gestalt des Kaisergebirges knapp über uns, bessen waldreiche Vorberge die Zadenkrone des Schessauergipfels überragt. Dies ist das zweite Gesicht Kussteins, mit dem es lebt und stirbt. Im

Raifergebirge haben die Ralfalpen einen unerhört fühnen Vorftog nach Rorden gewagt. Was füdlich und nördlich davon liegt, ift fanft und lieblich anzuschende Rundform jener Tiroler Almgebirge, wo im Sommer die Rübe, im Winter die Stileute auf ben Gipfeln angutreffen find. Im Winter gieht bas Beer ber Turiften um ben Wilden Raifer einen icheuen weiten Bogen. Und wenn bann am Brentenjoch und am Gamstogel die Schneerofen zu blüben anfangen, wenn bann - ein fast einzig dastehendes Naturwunder - ber gange Söhenzug überfät ift mit Millionen diefer garteften und zäheften, noch lange nicht aussterbenden Rinder Floras, dann ift die schönste Beit. Und wenn ber Tag den Gieg davongetragen hat und die Sonnenkinder allerorten ins Land brechen, dann beginnt der große Raiferzug. Die Lahnen find abgedonnert und die Raiferwände und Mettertamine blantgeweht für die Felsgänger. Dornröschen Sinterbarenbad erwacht in tiefer Schattenhalde. Und zwei Stunden weiter oben auf schmalem Joch erstand das neue Stripfenjochhaus, das zweite große Bergsteigerheim ber Alpenvereinssettion Rufftein. Dit einem Aufwand von annähernd 130.000 Schilling wurde es auf den mehr als doppelten Umfang gebracht, über hundert müben Wanberern Plat bietend, gralsburgartig auf hohem Betonfodel an den Fuß der Wand jenes Berges gestellt, von dem es traumt und lebt und atmet, dem Gedicht aus Stein, dem Fels gewordenen Titanentron: dem Totenfirchl!

Mit diefer besonderen Bervorhebung foll aber der übrigen Gipfelherrlichkeit des Raisers — es sind einige Dutend Namen — nicht Albbruch getan fein. Mindeftens ber Sinterfteinerfee fann feinesfalls übergangen werden, der heroifch und aufreizend grün zu Füßen der Scheffauerwand träumt, als ob er noch immer jo einfam und verwunschen ware, wie damals, als feine Gagen entstanden, was natürlich eine gelinde Gelbfttäuschung ift, die wir dem Naturtind gern verzeihen. Noch fehlt mondaner Strandbadbetrieb an feinen Ufern. Dafür hat dieser an anderen Stellen der reichgegliederten Umgebung Luffteins Riederlaffungen. Der Thierberg ift das Gegenstud jum Raisergebirge, die sich zueinander verhalten wie Rampf und Rube, Drama und 3byll. Einer ber vier in Waldesdüfter rubenden Geen wird auch dem empfindsamsten Gemüt etwas zu fagen haben. Un iconen Commertagen gleicht der Sechtfee und fein Waldgestade einer Infel der Geligen. Weiter brüben übt bas ichone neue Stimmerfee-Strandbad am Pendling-Aufgang feinen Zauber. Und vom Gipfel des Berges grüßt der wuchtige Rüftturm.

Ja, schön ist sie, die Umgebung von Kufstein, bunt und reich an Farben und reich an allen Dingen, die das Entzüden der Gäste erregen. Verkehrszentrum ersten Ranges, von dem die ältesten und jüngsten Tiroler Autolinien ausgehen.

## Solbad Hall in Tirol.

Das Solbad Hall in Tirol ift nicht ein Brennpunkt mondänen Lebens und Treibens, es ist kein Bad mit teurem Kurbetrieb und Borstellungen internationaler Künstler-Kanonen. Zu seinen Fremben zählt Hall nicht den kranken Luxusgast — aber dennoch besitht die Stadt das modernste Kurmittelhaus Oesterreichs. Hall ist das Bad des Mittelstandes. Es heilt Katarrhe, Usthma-, Herd-, Nerven-, Rheuma-, Drüsen- und Frauenleiden. Im Jahre 1930 wurde das mit allen neuzeitlichen Errungenschaften der Bäderheilkunde ausgestattete Kurmittelhaus eröffnet und dem Betrieb übergeben. Schönheit und Iweschmäßigkeit paaren sich in diesem Bau, der auch ein Inhalatorium, pneumatische Kammern besitht und für Hydro- und Elektrotherapie eingerichtet ist.

Die Salzstadt am Inn ist eine bekannte Stadt. Schon die Römer hatten hier einen wichtigen Stütpunkt in den Alpen geschaffen. Die Ausbeutung der Salzlager des Salzberges läßt sich dis in das 13. Jahrhundert zurückversolgen. Im Münzerturm, dem Wahrzeichen der Stadt, prägte Sigmund der Münzeiche im Mittelalter tirolisches Geld und dem gleichen Iwed diente die Münzstätte unter der Regentschaft des Helden von 1809, Andreas Hoser. So schwebt der Zauber der Jahrhunderte über dieser Stadt und ein Stüd Geschichte

raunen die engen, winkeligen Gaffen und Baulichkeiten der Gotif und Renaissance.

Wenn auch Hall heute noch dum Teil mit Mauern umgürtet, mit Türmen bewehrt, das mittelalterliche Bild zeigt, so hat es doch auch mit der Zeit Schritt gehalten: Außer dem neuen Kurmittelhaus dietet es das Kurheim Schönegg und das Kurhotel, die beide den verwöhntesten Unsprüchen gerecht werden und eine Reihe guter bürgerlicher, nach alter tirolischer Tradition geführte Gaststätten, Kafseehäuser usw.

Hall liegt 10 Kilometer von der Landeshauptstadt Innsbrud entfernt, windgeschüßt und sonnig zu Füßen einer mächtigen, wildromantischen Kalkselsenkette des Karwendelgebirges. Diesem ist eine breite, ebene Hochstäde vorgelagert, wo Promenaden durch schweigsame Wälder und blumige Wiesen führen, wo zur Maienzeit die Baumblüte prangt, wo im Herbst Rot und Gelb aus Wald und Hain leuchten. Eine Reihe abwechslungsreicher Ausstlüge und Turen ersichließt die Umgebung Halls dem Natur- und Bergfreund.

So birgt bieses Stückhen Erde alle Vorzüge eines Solbades, alle Heilbehelse der Neuzeit, reiche Sehenswürdigkeiten, prächtige Landschaft, Sport und Vergnügen aller Art und es ist leicht erreichbar, denn Hall berühren die internationalen Linien Verlin-MünchenInnsbruck-Vrenner-Rom und Paris-Vasel-Arlberg-Innsbruck
—Wien-Budapest.

## Reise und Verfehr. Frühlingsausflugsfarten.

Die Oefterreichischen Bundesbahnen haben für die Zeit vom 15. März die 30. Juni d. J. besonders ermäßiate Frühlingsausstugsfarten zur Einführung gebracht. Diese Ausstugsfarten werden in Tirol im Verkehr von Junsbrud Hauptbahndof und Westbahndof auf Entsernungen die 40 Kilometer als Rüdsahrlarten ausgegeben und dieten einen etwa 50prozentigen Nachlaß vom normalen Fahrpreis. Sie gelten nur an Wochentagen, wobei die Hinfahrt frühestens aus 14 Uhr und die Rüdsahrt pätestens um 24 Uhr bes gleichen Tages angetreten werden fann. Die Ginführung diefer Fahrpreisermäßigung erfolgt aum Iwede ber Förderung des Ausflugsverfehres, um den wiederholt jum Ausdruck gebrachten bezüglichen Winfchen ber in der Näbe größerer Städte gelegenen Ausflugsorte Rechnung zu tragen.

#### Fabrpreise für die Sin- und Rudfahrt (Personengug).

Bei einer Entfernung von	Shilling					
(für die einfache Fahrt):	2. Kl.	3. RL				
1— 6 fm	90	60				
7— 8 fm	1.10	80				
9—11 fm	1.50	1.10				
12—13 fm	1.70	1.20				
14—16 fm	1.90	1.40				
17—20 fm	2.50	1.80				
21—25 fm	3.10	2.30				
26—30 fm	3.50	2.60				
31—35 fm	4.20	3.10				
36—40 ₹m	4.70	3.50				

Die Rarten find unaultig an Sonn- und Feiertagen, Reine Fabriunferbrechung! Reine Fabraelbriiderstattung für nicht ober teilmeise nichtbenützte Karten. Im Verkehr Annsbrud-Hhh, ober Westebb, einerseits und den Stationen Zirl, Leithen, Reish und Seefeld andererseits werden die Frühlingsfarten nicht ausgegeben.

#### Meue Turiftenfahrfarten.

Es wurden nachstehende Turiftenriidfahrfarten neu eingeführt: vom Brenner nach Nattenbera. S 13.30. 11 Tage alltfig; von Innsbruck-Hohf, nach Nattenbera, S 6.50, 8 Tage alltfig; von Staatsarenze bei Scharnik nach Nattenbera, S 11.—, 11 Tage alltfig; von Linz nach Brirlega. S 24.50, 17 Tage gilltig; von Salzburg nach Brirlega. S 19.40, 11 Tage gilltig.

#### Ermäßigung in der Bor-"und Nachfailon.

Mit 1. April I. A. treten die Bestimmungen für die "Ermäßigungen in der Bor- und Nachsaison" wieder in Kraft.

Die Defferreichischen Bundesbahnen und einzelne Lokalbahnen, barunter bie Billerfalbahn. Achenfeebabn und Stubaitalbabn, acmabren in ber Bor- und Nachfaison nach einem ununterbrochen minbestens 10tagigen Rur- ober Erholungsaufenthalt in einem öfterreichischen Ort, ausgenommen die Städte Graz, Innsbrud, Linz, Salzburg, St. Wölfen, Wien und Wiener Meuftadt, für die Rücksabrt nach bem Babnhof, von welchem die Sinfahrt angetreten wurde, eine 50prozentiae Fabrpreisermäßigung.

Die Entfernung muß auf den Oesterr. Bundesbahnen mindestens 150 Kilometer betragen. Für Ausschahnen wird eine Mindestensferung von 50 Kilometer ab Grenze zugestanden.
Die Anfunst im öfferreichischen Aufenthaltsorte darf in der Vorfaison nur in der Zeit vom 1. April bis 30. Juni, in der Nachsaison vom 1. September bis 30. November erfolgen. Die Rücksahrt muß in der Vorfaison spätestens am 10. Juli, in der Nachsaison spätestens

am 10. Desember angefreten werben.

Musmeis erforderlich (beim Fahrfartenichalter aum Preife von 20 g erhälflich). Der Reisende kann biefen Ausweis entweder beim Lösen der Fahrscheine für die Hinfahrt durch die Fahrkartenausgabeftelle ober im Unfunftebabnbof bezüglich erfolgter Sinfabrt beftätigen lassen. Im Antuntsvadinoof derugtig erfoldter Hundort deläste Kabrichen. Im lekteren Kalle must der für die Hinfahrt geläste Kabrichein bei Einholung der Bestätigung des Ausweises im Antuntschahnhose vorgewiesen werden, darf daher vorher an der Bahnhossenerre nicht abgegeben werden. Nach Beendigung des Ausenthaltes dat der Reisende die Dauer desselben durch die Kurkommission oder durch das Gemeindeamt auf dem Ausweise bestätigen zu lassen.

#### Direfte Magen Prag-Tirol.

3m kommenden Sommerfahrplan ber Deft. Bundesbahnen, ber am 15. Mai I. 3. in Kraft trift, wird einem seitens ber Reisenden aus ber Tschechostowakei vielsach geäußerten Bunsch nach einer birekten Verbindung mit Tirol durch Führung eines durchlaufenden Abgagens Prag — Kithühel — Innsbrud — Landed — St. Anton am Arlberg (-Bregeng) entfprochen werden.

#### Direfte Wagen Tirol-Calais (Boulogne).

Der burchlausende Wagen zwischen Boulogne—Innsbrud—Salzburg—Innsbrud—Calais bei den Jügen D 121 und D 122 verkehrt ab 12. März d. J. nur mehr viermal wöchentlich.
Von Boulogne nach Junsbrud, Salzburg am: Sonntag, Dienstag, Donnerstag und Samstag; von Salzburg, Junsbrud nach Calais am: Sonntag, Dienstag, Donnerstag, Sanstag.
Es entfällt daber am Montag, Mittwoch und Freitag auch der Unschlußzug von Basel über Laon nach Calais. Es können demgemäß Reisende aus Oesterreich, selbst wenn sie umsteigen wollen, von Vasel nicht weiterfahren. Bafel nicht weiterfahren.

Albfahrt nach Calais von Risbühel 15.32 Uhr, Innsbruck 17.15 Uhr, Landed 18.23 Uhr, St. Anton a. Al. 18.57 Uhr.

#### Alpenvereinssonderzüge 1934.

Um den Mitgliedern des D. u. De. U. B. die Möglickeit zu geben, ihre Urlaubseinteilung den Sonderzügen anzupassen, werden im nachstebenden die Liste der in Aussicht genommenen Sonderzüge nach Tirol bekannt gegeben: 28. Juni: Innsbrud; 30. Juni: Lienz; 7. Juli: Innsbrud; 7. Juli: Lienz; 21. Juli: Innsbrud; 28. Juli: Lienz; 29. Juli: Lienz; 20. J 11. August: Lienz.

#### Bahn - Kinder.

Auf den Bahnen der einzelnen Staaten gelten bezüglich der freien, sowie der Besörderung zum halben Fahrpreis folgende Altersgrenzen:

4—10 Jahre: (Unter 4 Jahren werden Kinder frei besördert, wenn sür sie tein besonderer Plat beansprucht wird: die zu 10 Jahren halber Fahrpreis) Desterreich, Sichechoslowatei, Deutsches Reich und Saargediet, Polen, Angarn, Rumänien, Jugoslawien, Dänemark, Litauen, Finnland, Bulgarien, europäische Türkei, Belgien, Niederlande, Portugal, dann Großbritannien im Berkehre mit dem Kontinent über Le Havre, Dieppe, Calais, Boulogne, Ostende.

3—7 Jahre: Griechenland, Italien, Frankreich, Luzemburg.

4—12 Jahre: Coweden (auf den Fährstreden 4—10 Jahre), Schweiz.

3—12 Jahre: Norwegen.

3—14 Jahre: London and North Castern Cisendahn, Gouthern Eisendahn.

4—14 Jahre: Großbritannien im Verkehre mit dem Kontinent über Wissingen und Horth Castern Cisendahn, Gouthern Eisendahn.

5—10 Jahre: Eftland, Rußland.

5—10 Jahre: Eftland.

#### Sahrverbot Tulfes-Windegg-Volderwildbad.

Das Umt der Landesregierung genehmigt gemäß § 28, Absat 3, StPG., das vom Gemeinderat von Tulfes in der Sitzung vom 8. Dezember 1933 beschloffene Verbot ber Befahrung bes Gemeinde-weges von der Urndstapelle in Tulfes über Tulferberg und Windegg sur Stiftsalpe und gum Bolberwildbab mit Rraftrabern.

#### Freigabe der Straße Reutte- Planfee.

Das Berkehrsverbot auf der Ronkurrengstraße Reutte-Breiten-wang-Seespis am Plansee für Kraftsabrzeuge ift aufgeboben.

#### Ortstafeln auf den Bundesftraßen.

Um die Orientierung des heimischen und fremden Rraftsahrers auf ben Durchzugsftragen zu erleichtern und in Erfenntnis diefer für ben Kraftsabrer und somit für den gesamten Fremdenverkehr so wichtigen Affion, wird auf allen Bundesstraßen die Bezeichnung der Ortichaften mit Ortstaseln durchgesührt werden, womit einem start gestührten Mangel Abhilfe geschäffen und Oesterreich in die Reihe jener Länder gestellt wird, die verkehrstechnisch auf neuzeitlicher Höchen. Bereits bei Beginn der kommenden Sommersaison werden ganze Durchzugsstrecken auf den Bundesstraßen mit den Ortscheichungsstellen ausgestattet sein bezeichnungstafeln ausgestattet fein.

# Schaufenter

in sehr guter Lage, an verkehrsreicher Stelle in Innsbruck

## zu vermieten.

Anfragen an die Tiroler Verkehrswerbung Innsbruck, Maria-Theresien-Straße Nr. 45 (Taxishof), erbeten.

#### Der Engdenwald.

Von Dr. Friedrich v. Mintus, Schwag.

Dem Reifenben, ber von Bell am Gee ober von Rufftein ober vom Achensee her das Juntal betritt, dem zeigt fich zwischen der Bergstadt Schwaz und der Salzstadt hall ein lachendes Tal voll netter Dörfer, die rechts vom Inn mit Einzelhöfen boch binanfriechen an der Berglebne, links aber, sonnseits, unter grauen Rahlmauern, mit glatter Rüdenlinie ein langer waldiger Sügelzug. In Wahrheit ift's kein Sügelzug, vielmehr vom Tal aus unkenntlich eine weite ebene Mittelgebirgsterraffe, in Sahrzehntaufenden aufgebaut aus abgeschwemmtem Beröll. Gie heißt ber Gnabenwalb, weil ehedem "in Gnaden", fo besagen die Urfunden, die Landesfürften ihren Dienstmannen Teile bes damals jungfräulichen Waldes zur Rodung und Unfiedlung zu eigen gegeben haben. In diefer Rubeftandkolonie führten und führen alle Siedlungen, von Beschlecht zu Beschlecht als Bauerngüter weitervererbt, ihr wirtschaftliches und foziales Conderdafein, in der Eingemeindung nur loder zu mifrotosmischem Zwerastaatenbund vereiniat. Drum ist ber Gnadenwald noch heute, trot feiner Städtenähe, gar nicht als Ortschaft mahrzunehmen. Jeder Sof liegt so inmitten feines Grundes, daß taum ba und bort einmal bas haus bes Unrainers zu ihm herüberlugt durch bie Bäume. Jeder Sof hat in feiner Gemarkung neben ben Feldern und Wiefen eigene Waldfleden; fo wirft die gange Sochfläche wie ein abwechflungsvoller Part. Schmale Pfade nur verbinden die Sofe, und nicht einmal ein gemeinsames Rinnfal; benn fo viele Quellen entsprudeln dem Boden, daß jede Siedlung faft ihr Bachlein

Rur an ber einzigen Längsftraße zu Füßen ber gigantischen Mauer bes Bettelmurfs - mit feinen Schuttrinnen gungelt er bis in die Wälber und Wiefen herein — haben sich an ein paar Stellen kleine Säufergruppen zusammengebrängt: Rirche ober Rapelle. Widum (wie in Tirol bas Pfarrhaus heißt), Schulhaus, Wirtshaus, ber eine ober der andere Sof. Rommt man vom Weften ber, von der Galgftraße, die von Sall aus in die Felsgroßartigfeit des Salltales führt, quert die Gnadenwalderstraße junächst wundervollsten Sochwald. Dann folgt, erhöht an ben Berg geschmiegt, baumumgrünt, die Pfarrei St. Martin, einft Einfiedelei, mit ihrem barodgegliederten Turm. Darunter, in ben Wiefen, ein paar Bauernhäufer, behabig mit ihren Laubengängen, ums obere Stodwert, unter breiten, fteinbeschwerten Schindeldächern, bligblant in anspruchslosem Wohlstand, wie sie es hier heroben alle sind, Abbilder der freundlichen, beicheidenen, felbitvertrauenden Menichen, die fie bewohnen. Das nächste Bauernhaus weiter brinnen in den Wiesen zwischen den Obstbäumen por bem erften Walbfled, hat eines großen Tirolers Wiege gefeben: Spedbacher, des Undre Sofer adlerfühnen Genoffen. Rach einer halben Stunde Wegs, mitten im Plan gelegen, Die zweite Pfarre, St. Michael: Widum, zwei Sofe, ein uraltes Rirchlein mit tirolifdem Spitturm, vom engen Gottesader umfriedet. Schlieflich, nach etwas längerer Wanderung noch zwei winzige Weiler. Dann fenkt fich bie Strafe jah durch Bald binab, zur Pfannenschmiede in ber Schlucht des Vomperlochs. Dort brauft ein wilder Bach tosend aus dem Felsherzen bes Karwendels dem Inn zu: Turbinentreibend leitet er hinaus in ben Alltag.

Dem Tal entrückt und doch nicht erdenfern wie die Felsengipsel, noch schautriblinenartig wie andere Mittelgebirge, geruhsam im eigenen Geist versponnen, lebt der Gnadenwald sein landschaftliches Eigenleben: vertraulich angelehnt an die Himmelsleiter der Bergtette, die ihn geboren, von beteiligendem Einblick in die Niederung gesondert durch dichten Waldstreif, der ihn verdrämt wie der Hermelin die Mäntel der Könige, weitet er seine Seele im Ausblick auf die sernen Gleischerwunder des Studai, die dem Tal verdorgen bleiben. Es liegt etwas von Goethescher gelassener Größe im Geist des Gnadenwaldes: menschennahe Menschenüberlegenheit, bergnächste Bescheidung, priesterliche Vertrautheit mit dem Fernblick in das Wunderdare. Diese Symbolik wohnt dem Gnadenwalde zutiesst inne, frei vom Trug der Augenblicksstimmung. Dutzendmale mag man ihn durchwandern, wenn der Frühling den Samt der jungen Weisen mit

Krotus, Rüchenschellen, Windröschen, Simmelichlüffeln, Geidelbaft und Enzianen beftidt, die Lärchen purpurne Zäpfchen tragen, die helle Sonne an letten Schneefleden nagt, daß noch mehr Bächlein quirlen; wenn die Alpenrosen am Felshang leuchten und die duftenben Mahden umfinten unter gligernden Genjen; wenn die Obstbäume gelbrote Fleden malen ins hunderttönige Grün und die Luft fo flar ift, daß man ben Pfiff ber Gemfe herunterhört aus ben Schrofen, wenn die Fluren bas weiße Rindheitstleid anziehen, - wie fremd ift boch ber ber Bergwelt, ber ihren sonnig beiteren Winter bas Breifentum bes Jahres nennt. - Die Stier ben Schwung ihrer Spuren in den Schnee zeichnen und die Rodeln unter dem Flitterglang von Millionen Chriftbaumen babinfaufen: immer, immer, im trägen Glaft ber Sonne, unter ber ungeheuren Dramatif eines Sochwetters, felbft in ber grauen Zeit ber Spatherbftnebel, wenn die fablen Blätter wirbeln, — immer ift ber Gnabenwald ber gleiche Born ber Geelenlabfal, ein mabrer Onabenort ber Geele.

## Maychofen im Jillertal.

Ju den Tiroler Sommerfrischen, deren Ruf weit über die Grenzen unseres Landes binausreicht, gehört in erster Linie auch Mayrbose ein, die Perle des Zillertales. In waldumsäumter, von Prachtbergen überragter Taledene am Endpunkt der Zillertalbahn gelegen, ist es nicht nur ein idealer Ausenthaltsort für die erholungs und ruhebedürftigen Großstadtmenschen, die für einige Wochen ausspannen müßen, sondern auch ein äußerst günstiges Standquartier sür Wanderer und Vergsteiger, die in der herrlichen Hochgebirgswelt der Zillertaler Alpen Turen machen wollen. Welcher Veliebkeit sich Mayrhosen bei den Fremden ersteut, ergibt sich aus der Tatsache, daß in den durchwegs sehr gut geführten Gaststätten und in Privathäusern mehr als 3000 Vetten zur Versigung stehen. Daß auch sonzert, Inles vorhanden ist, was den Fremden den Lusenshalt angenehm macht (Post, Telegraph, Telephon, Arst, Kassechäuser mit Konzert, Zweigstelle des Tiroler Landesreisebüros mit Geldwechsel, elektrisches Licht, Hochquellenleitung, Schwimmbad, Reit-, Fisch- und Jagdgelegenheit, Tennisplat, Waldpromenaden usw.), ist selbstverständlich. Auserdem werden in der Saizon regelmäßig Tedatervorsilbrungen mit Nationalgesang und Tanz und Baldseste, die sich großer Beliebkeit erstreuen, weil auch die einheimische Verdischerung daran regen Unteil nimmt, veranstaltet.

Aleberaus abwechstungsreid ist die Umgedung Maprhosens, die durch die schönen, bequemen, vom rührigen Versehrs- und Versichdnerungsverein erstellten Weganlagen für jedermann erschlossen ist. Ebene, das Mittelgedirge und das Hochland vereinigen hier ihre Reize zur vollkommensten Harmonie, und machen die Landichast um Madrobsen zu einer der schückten und liedlichsten in ganz Nordtirol. Idelliche Lulandschaften, ozondustende Hochwälder, wildromantische, von Wasserstellen durchtoste Schluchten, dann wieder in üppiger Blumenvracht prangende Ulmwiesen, all diese Naturschönheiten dietet Mayrhosen sozusagen auf dem Präsentierteller, denn es bedarf keiner Unstrengung sie zu erreichen, weil sie in nächster Nähe des Ortes liegen. In der Eingangspforte der berühmten Zillertaler "Gründe", die in die Eiswelt hinauf leiten, gelegen, ist Mayrhosen außerdem das Turistenzentrum des ganzen Zillertales. Hier ist ein ewiges Kommen und Gehen der Verglsteiger, das zu beodachten sür den leshasten Sommerzast natürlich nicht ohne Reiz ist. In neuerer Zeit erhielten auch die unmittelbar über Mayrhosen aufragenden Verge, die alle einen überaus instruktiven Einblick in die Eiswelt der Jillertaler und auch sonst eine sehr schwelt werden, da man nicht mehr gezwungen ist, selber für die Verpstegung zu sorden einen ganz auserlesenen Genuß dieset auch die Verpstegung zu sorden Einen ganz auserlesenen Genuß bietet auch die Verpstegung zu sorden Einen ganz auserlesenen

gebirge von einer diesen Schuthütten aus.

Luch die Erschließung der "Gründe" hat in der letzten Zeit bedeutende Fortschrifte gemacht; so führen heute ins Turertal dis nach Hintertur und in den Zemmgrund dis nach Ginzling Fahrstraßen. Zwischen Mayrhosen und Hintertur verkehren regelmäßig Autodusse, die uns milhelos und bequem in die Nähe der Gletscher bringen, und den Vestuckend des 1494 Meter hoch gelegenen Thermal-

bades Hintertur bedeutend erleichtern.
Aber Maprhosen ist nicht nur allein Sommersrische, sondern eignet sich auch in den Monaten März, April, Mai und Juni, wenn der Frühling in die Berge steigt, auf den Weisen der Krosus und die Primeln blüben und die weiten Wälder im Schmuck des zungen Grüns erglänzen, ausgezeichnet zu längerem Aufenthalt, und ein Pfingst-Ausslug in das im üppigsten Blütenschmuck seiner Obstdüme prangende Zillertal ist sür den Naturfreund ein Erlebnis. In seiner Art nicht minder schön und angenehm ist der Zillertaler Herbst mit seinen klaren, sonnigen Tagen und den prachtvollen Farbenstimmungen.

## Sport und Turistif.

#### Naturschutgebiet Kranebitterflamm.

Laut Landes-Gefet, und Berordnungsblatt für Tirol murde bas

Lauf Landes-Gesch- und Gerordnungsblatt sur Litot wurde dus Gebiet der Kranebitterklamm und des Hechenberges als Banngebiet erklärt (§ 21 des Naturschutzgesetze vom 10. Dezember 1924, L. G. Bl. Nr. 7/1925). Die wichtigsten Bestimmungen daraus lauten: § 2. Die Grenzen des geschützten Gebietes sind im Westen längs der Grenze des Eigentums der Bundessorstrung von der Bundessstraße ab zur Mittenwaldbahn, längs derselben zum Osteingang des Martinswandtunnels, dann auf Kote 1569, von hier längs der ermähnten Eigentumsgrenze über das Eigenberger Köpis längs der erwähnten Eigentumsgrenze über das Kirchberger Köpfl (1944 m) zum Martinsbergfattel, sodann über die Gelbe Aband gerablinig auf Kote 2481 und auf den Kleinen Solstein. Von hier längs des Hauptkammes der Innsbrucker Nordsette die zum Gipfel der Hohen Warte. Von hier verläuft die Grenze über den Rücken zur Afchbachhütte und zur Jägerbütte (1477 m), dann gerading zum Eingang ber Rranebitterflamm (Leiter) und von bier langs bes

Murbettes zur Bundesstraße. § 3. 1. Maiglöden und Seidelbast dürsen nur in einer Menge von höchstens süns Stüd gepflüdt werden. Das Pflüden von Frauen-ichub ist gänzlich verboten. 2. Schreien, Lärmen und Steinablassen ist strenge untersagt. 3. Feueranmachen im Freien ist verboten. Ausgenommen bievon find die Feuer von Holzarbeitern bei ihrer Arbeit. Berboten ift weiters das Rauchen bei Trodenheit und hohem Graswuchs. 4. Die Jagdausübung hat unter genauer Einhaltung der bestehenden Schonvorschriften und besonders der Verordnung über den Schutz einzelner Tiergattungen (Verordnung vom 10. April 1925, L. G. Bl. Nr. 22, und vom 1. April 1927, L. G. Bl. Nr. 15) zu erfolgen. 5. Bogelfangligengen durfen für das Schutgebiet nicht ausgestellt werden. § 4. Mit der Leberwachung der Einhaltung der vorstehenden Be-

stimmungen sind die Gendarmerie-, die Forst- und Jagdschutzorgane des Bundes, die Gemeindewaldausseher und die Bergwacht betraut.

#### höhlen in Ofttirol.

In Rartitsch (Oftfirol), einem kleinen Dorfchen nabe bem auf fast 1400 Meter Sobe gelegenen Scheitelpunft der Strafe, die von Gillian findet, wurde in Angriff genommen. Ebenso die Erschließung der Soble selbst. Die bisher durchgeführten Erfundungen zeigten, daß es fich um ausgedehnte Höhlen mit einem Gee handelt. Intereffant ift, daß verschiedene Brandreste und Spuren von primitiven Steiganlagen barauf hindeuten, das die bisher als unzugänglich angesehene Höhle schon früher von Menschen ausgesucht war.

#### Abschußzeiten für Wildgattungen.

Murmelfiere Cichbörnchen Unerhahn Birkhahn Hafel- und Schnechühner Rebhühner	15. August 15. Juni 1. Ostober 1. September 15. Upril 1. Mai 1. September 1. September	bis 30. September bis 31. Jänner bis 30. September bis 31. Jänner bis 31. Mai bis 15. Juni bis 31. Dezember bis 30. November
Schnepfen	1. Lugust	bis 15. April
vögel		bis 15. April bis 30. November

#### Befannte Sischwässer in Tirol.

Inn (Forellen und Uichen). Rosanna (Forellen).
Dehtaler Ache und Nebenbäche (Forellen, Saiblinge).
Rühtaier Gewässer, Säche und Seen (Forellen, Saiblinge) Rubtater Gewähler, Bäche und Seen (Forellen, Saibling Loisach, Fernpaßseen (Forellen, Saiblinge, Hecht). Urisee (Forellen, Rarpsen, Renken). Plansee, Heterwangersee (Forellen, Saiblinge, Renken). Achensee (Renken, Hechte, Barsch, Saiblinge). Willer und Nebenbäche (Forellen, Saiblinge, Aschen). Walchsee (Hechte, Lits, Barsch, Rotaugen, Brachsen). Isel (Forellen, Aschen). Drau und Gail (Forellen).

#### Schonzeiten für Sifche.

Forellen			*	**					pom	1. Oftober	bis	31.	Dezember
Alichen .							4	1	bom	16. Februar			Upril
Suchen .		1	.5	-	*	*			bom	1. März			März
Barben	2		*	10				16	vom	1. Mai			Mai
Edeltreb	e			-		*			nom	1. Dezember	bis	31.	Mars

#### Tiroler Schneebericht (vom Ende Marg 1934.)

Achenfirch, 28 cm — Abolf-Pichler-Hitte (1960 m), 110 cm — Berwang, 60 cm — Fieberbrunn, 40 cm — Franz-Senn-Hitte, (2170 m), 125 cm — Eppzirl (Stibütte), 115 cm — Galtenberghaus (Inneralpbach bei Brirlegg), 45 cm — Gerlos (Illertal), 60 cm — Glungezerhitte (2600 m), 30 cm Neufchnee — Hafeletar-Seegrube, 80 cm — Hahnentamm, 60 cm — Hahnentamm, 6 bei Zerzens im Pitstal (1900 m), 50 cm — Hopfgartnerhütte, 150 cm — Raunsertal, 50 cm — Rirchberg, 30 cm — Riphübel, 10 cm — Rübtidi, 90 cm — Russtein (über 1000 m 40 cm) — Meisnerhaus, (1720 m), 140 cm — Nauders (1400 m), 40 cm — Obergurgl, 180 cm — Patscherkoselbahn, 30 cm — Potsdamerhütte im Fotscherkal (2020 m), 160 cm — Reutte, 10 cm — Roßkogelhütte (1780 m), 90 cm — Seefeld, 35 cm — Sellrain (Fotschertal), 90 cm — Sölden (1377 m), 20 cm — St. Unton am Arlberg, 10 cm — St. Christoph a. L., 100 cm — St. Johann i. T., 20 cm — Steinach a. Br., 20 cm — Tannheim, 40—60 cm — Untergurgl, 100 cm — Törgl (Markbachjoch), 50 cm.

#### Die Schneedede in Tirol.

Verhalte	n der Schne	eedede in T	irol (nach	F. Rerner	-Marilaun).	
	bichmelzen 1	der dauernd ichneedecke		Beginn be	r dauernden hneedede	
Seehöhe m		Nord- exposition	Della all	Güd.	Nord- exposition	
600	14. 11.	12. II.		10. XII.	4. XII.	
900	27. II.	22. 111.		7. XII.	2. XII.	
1200	16. III.	6. IV.		4. XII.	24. XI.	
1500	11. IV.	2. V.		2. XII.	10. XI.	
1800	12. V.	28. V.		18. XI.	27. X.	
2100	1. VI.	12. VI.		6. XI.	18. X.	
2400	21. VI.	12. VII.		26. X.	1. X.	
2700	13. VII.	_		5. X.	_	
3000	4. VIII.	_		24 IX	THE SE SHE P	

## fruhjahrsftifahrten in der Turer Gochregion.

Von Sans Rlöbl.

Wenn die Aprilfonne den Schnee bis tief in die Sochtäler aufgefressen hat, weiß der Kundige noch immer manche Hochgebirgsfahrten, welche sowohl den begeisterten Stiläuser als auch den Bergschrieften, weiche solodie ver der Seigerfetten Stitutier als auch den Seigsteiger all das dieten, was er sich ersehnt. Ein Gebiet solcherart bilden die Berge rund um den König der Tuxer, dem 3480 m hohen Olperer. Der beste Zugang führt von der Station Jodot der Brennerdahn durch das Valsertal zur Geraer Hütte (2350 m), welche in der Regel zu Ostern und Pfingsten dewirtschaftet ist. Sonst steht der Winterraum in der alten Hütte mit 14 Matrahenlagern zur Berfügung. (Alpenvereinsschloß.) Als weitere Standpunkte für dieses Gebiet kommen noch das un-

bewirtschaftete Spannaglhaus (2533 m, Winterraum) sowie bas 1475 m boch gelegene Allpendörfchen Sintertur in Betracht.

#### Turenprogramme:

Eintägige: Von St. Jodof aus: Ottenspike, 2230 m, Padauner Verg, 2231 m, Bennspike, 2347 m; von Hintertur: Turersjoch, 2308 m, Frauenwand, 2540 m.
Eineinhalbtägige: St. Jodof—Geraer Hütte (Nächtigung)—Wildlahner Scharte (3250 m)—Wildlahnertal—Schmirn—St. Jodof (event. mit Vesteigung des Olperer). Hintertur—Spannagshaus (Nächtigung)—Gestorene Wandspike (3291 m)—Hintertur.
Iweieinhalbtägige: St. Jodof—Geraer Hitte (Nächtigung)—Wildlahnerscharte—Gestorene Wandspike—Spannagshaus—Hintertur (Nächtigung)—Junsjoch—Geierspike (2858 m)—Vattener Liaum—Wattens. Lizum—Wattens.

St Jodot - Beraer Sütte (Rächtigung) - Wildlahnerscharte -Gefrorene Wandfpite-Spannaglhaus (Nachtigung)-Riffler (3228) -Sintertur.

Dreieinhalbtägige: Diefelbe Eur mit Fortsehung über Junsjoch Battental. Rarten und Führerwerke: Gehrigs Stiroutenfarte, Inns-

bruder Stiführer.

## Meue Werbeschriften, Broschuren, Platate usw.

#### flugblatt /Tirol".

"Tirol" heißt das vor einigen Tage vom Landesverkehrsamt für Tirol herausgegebene 12seitige Flugblatt im Format 11×22×66 cm. In einem kurzgesaßten Text sind alle wichtigen Angaben über die einzelnen Gebiete und Orte, wie Sehenswürdigkeiten, Turenmöglichseiten, Badegelegenheiten, Tennispläße usw. dusammengesaßt. "Praktliche Reisewinke" geben Auskunft über Aufenthaltskosten in Tirol, Fahrtbauer und Fahrpreise, Fahrpreisermäßigungen ber Bundesbabnen ufw. Den Tert umrahmen 16 prachtige Bilder von Tirol, wie reizende Geen, malerische Schlösser und Städte, Fels und Firn der Tiroler Bergwelt. Der Prospett, der zur besseren Orientierung auch mit einer kleinen Karte ausgestattet wurde, ist in allen größeren Reifebüros erhältlich.

#### Tirol: Galtstättenverzeichnis 1934.

Das Tiroler Gaststättenwerzeichnis für das Jahr 1934 ist soeben im Umsang von 56 Seiten (Format 17:20½ cm) erschienen. Es entbält das Verzeichnis der wichtigsten Tiroler Gastbetriebe mit Angabe der Bettenanzahl, der Pensionspreise in der Hoch-, Vorund Nachsaison, die Zimmerpreise, Höhe der Trinkgeldablöse, sowie auch Angaben aller Bequemlichkeiten und Einrichtungen der einzelnen Gastschutze. betriebe: Art ber Heizung, fließendes Wasser, Telephon, Autogarage, Berabreichung von Roh-, Diät- und vegetarischer Kost u. dgl. mehr. Das Gaststättenverzeichnis enthält auch eine Sporttabelle, die über Das Schildtenberzeichnis enthalt auch eine Sportabelle, die über die verschiedenen Sportmöglichkeiten in Tirol wie Schwimmen, Rubern, Segeln, Paddeln, Tennis, Jagd, Fischerei und Neiten Auskunft gibt. Die ganze Broschüre ist, ebenso wie auch der Internationale Hotel-Telegraphenschlüssel viersprachig (deutsch, französisch, englisch und italienisch) abgesaßt und in allen größeren Neisebüros und dei der Tiroler Verkehrsenbung, Innsbrud (Tarishof) gegen Einsendung der Postgebühr erbaltlich.

#### "Oberammergau-Tirol".

Erfahrungsgemäß führt einen Großteil bes internationalen Reiseinen der Weg von, bezw. zu den Passionsspielen in Oberammergau durch das Land Tirol. Wer von Oberammergau auf seiner Reise stüdwärts sahren will, über Innsbrud nach Bozen und Meran, in die Dolomiten, nach Benedig, jum Großglodner oder nach Salzburg zu den Festspielen, nach Badgastein oder nach Wien und Buburg zu den Festspielen, nach Zadgastein oder nach Eben und Zudapest, — immer wird der Weg von Oberammergau durch das herrliche Land Tirol sühren. Diesem Grundsah Rechnung tragend, und um den Fremden auf der Durchreise zu tängerem Verweisen einzuladen, hat das Landesverkehrsamt sür Tirol einen eigenen Prospekt herausgegeben, der in seinem tertlichen Teil den Fremden auf alle wichtigen Sehenswürdigkeisen und Naturschönheiten, Erholungsorte und Sommerfrischen, Sportgelegenheiten uhw aufmerkam nacht. Die eindringlichke Sprache reden wohl die 20 großartigen Vilder mit ausgesucht schwen Motiven aus allen Teilen des Landes. Dieser leseitige Prospekt im Format von 16½×24 cm ist mit deutschem und englischem Terk erschienen und gegen Einsendung der Postgebühr bei der Tiroler Verkehrswerbung in Innsbrud (Taxishof) erhältlich.

#### "Miederlandisch-Indien-Tirol".

"Niederländisch-Indien—Tirol" betitelt sich eine soeben vom Landesverkehrsamt für Tirol herausgegebene Broschüre mit 16 Seiten, die für eine großzügige Werbeaftion in Niederländisch-Indien bestimmt ist. Man kann wohl sagen, diese Broschüre ift wie aus einem Guß, so find Bilder und Tert, fich gegenseitig er-ganzend, zusammengefügt. Mit wenig Worten erfahrt der Reisende alles Bissenswerte über Reiseverbindungen, Fahrpreise, gelegenheiten, Sommerfrischen, Kurorte und Pensionspreise. Fahrpreise, Sportgelegenheiten, Sommerfrischen, Kurorte und Pensionspreise. Von geradezu unsibertrossener Schönheit und Klarheit aber ist der reichhaltige Vilderschmud, die Frühlingsstimmung im Kaisertal, dieser herrliche Gegensat zwischen dem idyllischen Ilütenzauber und der wilden Gebirgsromantit des Kaisergebirges, dann der Schwarzsee bei Kibbissel, die mächtige Eiswand des Gestorenenwandzletschers im Jillertal, der Achensee, der weiße Vlütentraum des Frühlings in Igls, das unermestliche Firnenweiß der Destaler Gletscher, die Trachtenbilder und all die sonstigen Landschaftsmotive. Sie alle zeigen recht deutschie, welch reiche Abwechslung Tirol zu bieten vermag. Diese werbetechnisch bervorragend ausgestattete Vosschüre darf als ein überaus vornehmes, ansprechendes und wirksames Werbes als ein überaus vornehmes, ansprechendes und wirksames Werbe-mittel gelten und wird sicherlich seine Wirkung nicht versehlen, wenn es gilt, den Europareisenden für einen Besuch Tirols zu gewinnen.

#### Sommerplatat / Tirol".

"Tirol" betitelt fich ein vom Landesverkehrsamt für Tirol herausgegebenes farbenprächtiges Plakat, das vornehmlich für die Austandswerbung bestimmt ist. Das Plakat ist nach einem Entwurf des Malers Johannes Troper, Innsbruck, der auch das bekannte FIS-Plakat im Vorjahre entworfen hat, in sechssarbigem Offsetbrud bergestellt. Es stellt ein Mädchen in Tiroler Tracht dar. In prächtigen, leuchtenden Farben ist das ganze Vild abgestimmt; in wuchtiger Zeichnung leuchtet das Trachtenbild, mabrend im hintergrund ein thpisches Tiroler Dorf, in beffen Mitte das Gotteshaus mit dem steilen, himmelstrebenden Kirchturm steht und waldige Verge in saftigem Grün, überragt vom schimmernden Weiß vergletscherter Allpen. Das Plakat wurde in zwei verschiedenen Größen hergestellt, und zwar:  $62 \times 93$  cm und  $24 \frac{1}{2} \times 34 \frac{1}{2}$  cm.

#### Subrer für Radfahrer und Kraftfahrer.

Beaweiser von Tirol und Vorarlberg für Radfabrer und Rraftfabrer mit ben anichließenden Streden von Galgburg, ber Schweig, Bayern und Oberitalien.

Neu bearbeitet v. wirkl. Amtsrat Frit Beberfelb.

Diefes handliche Büchlein ift in Neuauflage erschienen, welche als Berausgeber und Verleger ben Schweizerischen Rabfahrer- und Motorfabrer-Bund in Zürich nennt. Die mühevolle Bearbeitung dieser V. Lussage, die erst 29 Jahre nach der IV. Lussage ermöglicht wurde, hat w. Amtsrat Frih Zederselb, der I. Vorsissende des Nadsahrerverbandes für Tirol und Vorarlberg, in hervorragender Weise durchgeführt. Das handliche Format ermöglicht das Mitnehmen in seder Nocktasche. Außer den 88 aussichtlich beschriebenen nehmen in seder Rocttasche. Außer den 88 ausstührlich beschriedenen Strecken, die mit Hisse einer vorzüglichen Llebersichtskarte rasch und leicht zu sinden sind, albt das Bücklein viele Aufschlisse über Sebenswürdigkeiten, geschichtliche und völlerkundliche Ereignisse und under stolzen Burgen und Schlösser. Auch die Berzeichnung der neuen italienischen Namen, neben den altgewohnten deutschen Ortsbezeichnungen senseits des Brenners, wird sedem Radwanderer und Automobilisten willsommen sein. Ein Andang mit den internationalen Kennzeichen und Verkebrszeichen, Fabrvorschristen usw. erzieht den Fabrer zur Verkebrsordnung, die sa beute viel wichtiger ist als ehedem. Man kann getrost fagen, daß dieser Wegweiser nicht nur sedem Radsahrer, sondern auch sedem Motorsahrer und Automobilisten, aber auch sedem Fusiwanderer ein unentbebrlicher Bemobilisten, aber auch jedem Fußwanderer ein unentbebrlicher Begleiter fein wird, der ihm erft den Genuß einer Wanderung aufs steiter iem wird, der ihm erst den Genig einer Esanderung aufs höchste zu steigern vermag. Die genauen Angaben über Entsernungen, Steigungen, Gesülle, Meereshöbe der Orte usw. ermöglichen die Zusammenstellung von Nad- und Autofuren in verläßlichster Weise. Rein unnötiger Ballast von Anzeigen und Wirtshausnamen, die ia bekanntlich rasch veralten, beschwert den Benüßer dieses modernen "Nad-Addecke". Der "Wegaweiser" kann sedem Nad- und Krastschausschaft. "Rad-Badeder", Der "Gegweiser tann sedem Rad- und serafffahrer und dem Fußwanderer wärmstens empfohlen werden; er wird ihm stets ein tresslicher Führer und guter Berater sein.

Bestellungen übernimmt der Radsahrerverband für Tirol und Borarlberg, Innsbrud, Müllerstraße 23/1. Preis des Buches: 8 6.— ausschl. Postnachnahme oder gegen Voreinsendung des Betrages.

## An alle Reiseburos.

In den nächsten Tagen erhalten alle größeren Reisebüros des In- und Aussandes vom Landesverkehrsamt für Tirol, Abteilung für Gesellschafts- und Pauschalreisen, Innsbruck, Maria-Theresien-Straße 45 (Tarishof), die Broschüre

#### "Tirol, Gefellichafts- und Paufchaleinzel-Reifen"

zugefandt. Dieje Brojdure enthält alle erforderlichen Ungaben für die Veranstaltung von Gesellichafts- und Pauschaleinzel-Reisen nach Tirol mit Ausenthalten in bekannt gutgeführten Gastftätten. Die Brojdure, die dreisprachig (deutsch, französisch und englich) ausgearbeitet ist, ermöglicht jedem Reiseburo Gesellschafts-

lisch) ausgearbeitet ist, ermöglicht sedem Neisebüro Gesellschaftsreisen zusammenzustellen und nach individuellen Bedürsnissen Buchungen für Pauschaleinzel-Neisen durchzusübren.

Die Neisebüros werden gebeten, sich vor Absertigung der Gäste unter Berufung auf das Landesverkehrsamt sür Tirol, Abteilung sür Gesellschafts- und Pauschalreisen, mit den Besibern der einzelnen Gastbetriede wegen der Unterbringung der Gäste usw. ins Einvernehmen zu sehen und die Zimmer rechtzeitig zu bestellen.

Die Besisser der angeführten Gastbetriede wurden vertraglich verpslichtet, an die Veranstalter von Gesellschaftsreisen und Pauschzeinzel-Neisen eine Provision von zehn vom Sundert vom Nettopreis der Pension auszuzahlen. Die einzelnen Reisedürss sind derechtigt, ihre Provision bei der Verrechnung gleich in Abzug zu bringen.

Das Landesverkehrsamt sür Tirol, Abbeilung sür Gesellschafts und Pauschalreisen ladet alle Reisedüros ein, von dieser sür beide Teile

Paufchalreisen labet alle Reiseburos ein, von diefer für beibe Teile vorteilhaften Einrichtung regen Gebrauch zu machen.

## Verzeichnis der Orte in Tirol.

(Nach der Söhenlage geordnet.)

(Nach der Höhenlage geordnet.)

400 bis 500 Meter: Angath, Ebbs, Erl, Niederndorf, Uderns.
500 bis 600 Meter: Amras bei Innsbrud, Alfcau (Zillertal),
Baumtirchen, Breitenbach, Brizlegg, Egerdach (Bad) bei Amras,
Frizens, Fügen, Hall, Heiligtreuz dei Hall, Innsbrud, Jenbach,
Raltenbach, Rematen, Rirchbichl, Rössen, Rramsach-Uchenrain, Russtein,
Rundl, Langtampsen, Mariastein, Münster, Pfassenhosen, Pill,
Rattenberg, Rotholz, Schlitters, Schwaz, Stans, Stumm, Bolders,
Böls, Bomp, Wattens, Weer, Wiesing, Wörgl, Iell a. 3.
600 bis 700 Meter: Absam bei Hall, Amlach, Dölsach, Ellbögen,
Hamming, Häring, Hippach, Hopigarten, Inzing, St. Johann i. E.,
Rirchdorf, Lienz, Maprhosen, Mits bei Hall, Mötz, Mühlau, Nisolsdorf, Oberndorf, Destal, Radseld, Rietz, Schwendt, Schwoich, Silz,
Stams, Telfs, Walchse, Jirl.
700 bis 800 Meter: Anderly Arbrans, Brizen im Tal, Fieberbrunn,
Going, St. Johann im Bald, Rithühel, Leisach, Ratters, Reith bei
Brizlegg, Reith bei Rithühel, Roppen, Söll, Schessan, Schönwies,
Border-Thierse, Waidring, Westendorf, Jams.
800 bis 900 Meter: Achenwald, Arzl bei Inst, Aussen,
Barwies, Birgit, Breitenwang, Spenbicht, Ellmau, Finsenberg,
Göbens, Krinzens, Hintersein, Hinter-Thiersee, Hirchberg i. E.,
Rrecelmoos (Bad), Landeck, Lans, St. Martin i. Gnadenwald,
Mittewald a. d. Drau, Musau, Mutters, Rassereith, Obermieming,
Oberpersus, Oetz, Pflach, Pians, Pinswang, Prutz, Ranggen,
Reutte, Ried (Oberinntal), Gautens, Tarrenz, Tristach, St. Alrich
am Pillersee, Untermieming,
900 bis 1000 Meter: Uchensied, Edwende, Edwende, Edwende,
Beihenbach, Wildermieming,
900 bis 1000 Meter: Lichentirch, Alpbach, Biberwier, Brandenberg,
Buchau (Uchensee), Eden (Uchensee), Edwende, Edwende, Edwende,

900 bis 1000 Meter: Achenfirch, Alpbach, Biberwier, Brandenberg, Buchau (Achenice), Eben (Achenice), Chrwald, Elmen, Forchach, Fulpmes, Ginzling (Zillertal), Hainzenberg, Heiterwang, Hinterriß, Hochfilzen, Hochzirl, Jochberg bei Kithbühel, Lermoos, Matrei a. Br., Matrei i. Ofttirol, Maurach am Achensee, Medraß (Bad), Mieders, Neustifit, Obsteig, Pertisau (Uchensee), Pfunds, Plansee, Rinnzuhenstein, Gellrain, Gistrans, Scharnit, Scholastisa, Stanzach, Tösens, Tulses, Tumpen, Vorderhornbach, Wenns.

1000 dis 1100 Meter: Absaltersbach, Ummerwald, Bach, Bichlach, Brandberg (Billertal), Eldigenaly, Fernstein a. Fernpaß, Fließ, Grins bei Landed, Höselgehr, Jungholz, Kauns, Patsch, Roßhag, See (Paznaun), Gillian, Schattwald, Schönberg, Stanz, Steinach a. Br., Strengen, Tannheim, Telses, Umbausen.

1100 bis 1200 Meter: Arnbach, Ashanien.

1101 bis 1200 Meter: Arnbach, Ashanien.

1102 bis 1200 Meter: Arnbach, Ashanien.

1103 bis 1200 Meter: Annheim, Telses, Umbausen.

1104 Grän, Gries a. Br., Haldensee, Hinterhornbach, Hochstal, Flirsch, Grän, Gries a. Br., Haldensee, Hinterhornbach, Hochstal, Flirsch, Grän, Gries a. Br., Haldensee, Hinterhornbach, Hochstal, Gerzens, St., Jodos a. Br., Ladis (Bad), Längenseld, Leutasch, Ressellwängle, Reith bei Seeseld, Seeseld, Steeg, Tobadill, Virgen, Volderwildbad, Weistlanbrunn.

Weitsanbrunn.

1200 bis 1300 Meter: Anras, Außervillgraten, Breitsahner (Sillertal), Feuchten, Gerlos, Gries i. Sellrain, Gjchnib, Gjelsbergstronach, Kappl, Lanersbach (Vorbertur), Mösern, Namlos, Pettneu am Arlberg, Nanalt, Trins.

1300 bis 1400 Meter: St. Anton a. Arlberg, Berwang, Bjchlabs, Fendels, Gramais, Innervillgraten, Ifchgl, St. Jakob a. Arlberg, St. Jakob i. Def., Kals, Kartisch, St. Leonhard i. Pitstal, Nauders, Obernberg a. Brenner, Obladis (Bad), Prägraten, Sölden, Schmirn, St. Beit i. Def.

1400 bis 1500 Meter: Fiß, Sintertur, Schmirn, Gerfaus, St. Beif

i. Def, Zwieselstein.
1500 bis 1600 Meter: Galtür, Gries i. Oetstal, Kaisers, Lechleiten, Padaun, Spiß.
1600 bis 2000 Meter: St. Christoph am Arlberg, Heiligkreuz i. Oetstal, Kühtai, Maria-Waldrast, Mittelberg, Obergurgt, Plangeroß, Prarmar, Vent.

Obernberg a. Br. (1400 m) Post- und Bahnstation Gries a. Br.

## Gasthof-Pension Spörr

Ruhige, Itaubfreie Lage, für längeren Sommer- und Winteraufenthalt (bestes Ski-gelände) sehr geeignet. Nahe den idyllischen Obernberger Seen. Ausgangspunkt für hochalpine Touren, wie in das Tribulaungebiet usw. Wiener Küche. Echte Süd-tiroler Weine. Beste Unterkunst. Zentralheizung, Fahrgelegenheit, Dunkelkammer. Prospekte und Auskünfte durch den Besitzer Josef Hilber.

Gerlos, Zillertal (1246 m)

Gasthof-Pension Gaspingerhof

Gutbürgerliches Familienhaus, 60 Betten, Zentralheizung, fliessendes Kaltund Warmwasser in den Gängen, Bäder, Dunkelkammer usw. Telephon
Zell am Ziller Land 2 von 7. Hochgebirgsfischerei. Pension in der Vor- und
Nachsaison ab S 7.—. Prospekte.

## Suche Posten

als Geschäftsführer, Portier, Oberkellner, spreche englisch, französisch u. italienisch und bin in meinem Fach gut versiert, Zuschriften an Herrn Heinrich Romen, Innsbruck, Schillerstraße Nr. 14, 2. Stock.

## Felix Wopfner

Schlosserei und Eisenhandlung

Innsbruck, Innrain Nr. 2

Eisenmöbel aller Art, Gärtnerei- und Bauhandwerkzeuge. Garteneinfriedungen und Drahtgeflechte. Preislisten werden zugesandt.

INNSBRUCKER 12 HERBSTMESSE

8.-16. September 1934

Der gegebene Treffpunkt für Käufer und Verkäufer

Großer Vergnügungspark

Bedeutende Fahrpreisermäßigungen

Auskünfte erteilt die Geschäftsstelle der Innsbrucker Messe Ges. m. b. H., Innsbruck, Landhaus

## Wegweiser von Tirol und Vorarlberg für Rad- und Kraftfahrer

mit den anschliessenden Strecken von Salzburg, der Schweiz, Bayern und Oberitalien. Von Amtsrat Fritz Zederfeld.

Ein praktischer Führer mit einer vorzüglichen Uebersichtskarte, genauen Angaben über Entfernungen, Steigungen, Gefälle usw. 88 ausführlich beschriebene Strecken, Anhang mit den internationalen Kennzeichen und Verkehrszeichen, Fahrvorschriften usw.

Preis 6 Schilling

Bestellungen übernimmt der Radfahrerverband für Tirol und Vorarlberg, Innsbruck, Müllerstraße 23/I

# KUNSTMÜHLE

Erzeugt erstklassige Weizenmehle und Grieße in stets :: gleichbleibender Qualität ::

## Maria Waldrast (1641 Meter)

von der Bahnstation Matrei a. Br. auf gutem Wege in 11/2 Stunden zu erreichen. Höhenkurort und Frühjahrsaufenthalt mit herrlichem Skigebiet für Anfänger und Fortgeschrittene. Moderner Gastbetrieb (ganzjährig geöffnet), Zentralheizung, 50 Betten, elektr. Licht, Bad im Hause, sehr sonnige Terrasse. Vollpension S 10.— inklusive Heizung. Reisegeseellschaften ab 20 Teilnehmer 10% Ermäßigung. Illustrierte Prospekte durch die

Verwaltung Maria Waldrast bei Matrei am Brenner.



Gur 3bre Mufeftunden die genugreich, bildend und ichon fein follen

### EIN BUCH "TIROL"

Ratur - Kunft - Volk - Leben

Großquartformat Vornehmste Ausstattung Hochwertige, künstlerische Lichtbilder

Prachtwerk in Gangleinen | 448 Seiten mit 600 Bilbern auf feinstem Kunstdruck-Beiträge aus den berufendsten Federn

preis S 15 .-

(mit Postgebühr und Verpackung S 16.50)

Bu beziehen durch alle Buchhandlungen und den Derlag des Buches "Cirol", Innsbruck, Maria-Therefien-Strafe 45

# Ferienkurse für Ausländer

# Innsbrucker Universität

15. Juli bis 8. September 1934

Aus dem Verzeichnis der Kurse und Vorlesungen

Kurs I (15. 7. bis 11. 8. 1934)

Deutsche Sprachkurse (täglich 2 Stunden) weiters

Deutsche Phonetik Neue Deutsche Literatur in Oesterreich Oesterreichische Musiker Tiroler Volkskunde Tiroler Kunststätten

Kurs II (13. 8. bis 8. 9. 1934)

Deutsche Sprachkurse II. Teil (täglich 2 Stunden)

Deutsche Phonetik II. Teil Tiroler Kunststätten II. Teil

Ausgewählte Abschnitte aus der Geschichte Tirols Ausgewählte Kapitel aus der Geographie Tirols Von der Pflanzenwelt Tirols

#### Zahlreiche Exkursionen

Geselliges Leben und sportliche Betätigung in der berühmten Alpenstadt Innsbruck. Gemeinsame Ausflüge und Bergfahrten in die herrliche Umgebung von Innsbruck und in die Hochgebirgs- und Gletscherwelt Tirols. Die Gebühr für einen Kurs ist österreichische Schilling 60.- einschließlich der Zutritte zu allen Vorträgen und sonstigen Veranstaltungen.

Die Preise für Unterkunft, Verpflegung und sonstigen Vergnügungen sind sehr mäßig.

Anmeldungen sind zu richten an die Leitung der Ferienkurse an der Universität Innsbruck, Neue Universität, Philosophisches Dekanat.
Anmeldungen an vorbezeichnete Stelle übernimmt auch das Landesverkehrsamt für Tirol, Innsbruck, Landhaus.
Auskünfte und Prospekte sind ebenfalls durch vorbezeichnete Stellen erhältlich.



Nummer 5

Innsbrud, 1. Mai 1934

3. Jahrgang

## Die Berge rufen.

Bon E. Erler.

Die Frühlingsstimmung bleibt nicht vor den Türen der Stadt stehen. Sie dringt ein in die verdorgensten Wintel, wohin überhaupt noch ein Sonnenstrahl sich vorzudrängen vermag. Mensch, Tier und Pslanze empfindet das Erwachen der Natur. Es beginnt zu grünen, das Leben der Tiere wird lebhaster und lebensfreudiger und mit dem Erwachen des neuen Lebens in der Natur erwacht auch wieder die mächtige Sehnsucht nach freier Natur nach Neisen und Wandern, nach Sonne und freiem Blid.

Vielleicht erwächst dieses Gesühl am allermächtigsten dort, wo die Möglichkeit der Besteidigung des Dranges nach Sonne, Licht und Bergesodem eine beschränkte oder sehr seltene ist, somit beim Großstädter, dei senen vielen Taufenden und aber Tausenden von Menschen, die durch ihren Berus an die Studierstude, Werkstatt, an das Bir gebunden sind und im Rummel des Stadtlebens ihren Alltag verleben.

Wer von diesen das Glück hatte, die Freiheit der Natur kosten zu lernen, wer Naturspreund und Bewunderer der Schönheiten dieser ist, der wird das mächtige Sehnen verstehen, das besonders im Frühling beginnt. Im Frühling, der ja nicht nur freudig hoffnungsvoll, sondern auch weich zu stimmen vermag und in einer weichen Stimmung da überströmt den Menschen das Gefühl für das was er liebt, was ihm nahe steht, es schwillt die Sehnsucht nach den Fernen, was man gekannt, besessen hat.

Den Bewohner der Großstadt, der Ebene, der troß seiner bergarmen oder berglosen Heimat die Berge zu bezwingen und lieben gelernt hat, er muß nicht immer Bezwinger und Hochturist sein, es genügt, wenn er sie zu bewundern und ihre Schönheit zu werten gelernt hat, den wird ein mächtiges Sehnen nach den Bergen ergreisen, wenn er den Frühling wieder empfindet.

Er wird ein förmliches Rusen der Gebirgstandschaft, der Berge, der Alpen, der Täler und Schlucken, unserer Wildbäche, der noch teilweise mit Schnee bedecken Spitsen sühlen, ein Rusen, das immer mächtiger wird, se mehr die Ratur erwacht, ein Rusen, das immer mehr anschwillt, se länger die Sehnsucht in die Bergwelt du ziehen nicht erfüllt werden kann, ein Rusen, das umso heftiger und gebietender wird, se mehr man sich nach einigen Tagen Ruse, nach Erholung in freier Ratur, nach wilder Schönheit unserer Berglandschaften sehnt, und ist vielelicht nicht gerade die Majestät unserer Iedelichen und manchmal doch so wilden Täler nicht besonders dazu geeignet, uns wieder Ruse, Lebenstraft und Zuversicht zu geben, Zuversicht für das Schwere des Lebens, das keinen von uns erspart bleibt.

Wer naturliebend ist, der empfindet den Ruf der Berge, wenn er auch noch so weit von diesen räumlich entsernt ist.

Ein furzer Moment der Besimmung, der Ruhe im täglichen Trubel, ein kleines Fleschen blauer Himmel, ein bescheidener Sonnenstrahl und mit zwingender Macht steht vor ihm das lette große Erinnern, der lette Abschied von seiner geliebten Bergwelt, von seinen herrlichen Alpen, je nach der Borliebe der gigantische Fels oder der milde, bewaldete Berg oder der herrliche Alpensee mit seiner Um-

gebung, das was am meisten durch seinen Andlick beglückt hat, das, von was man sich am schwersten das lehtemal getrennt, es steht wieder machtvoll vor einem im Zeitpunkt des Erwachens der Natur.

Richt nur ein Hinziehen ergreift einen, sondern auch ein Freudenschauer durchrieselt den Körper, wenn man sich des schönen Empfindens der seligen Feierstunden der schönheitstrunkenen Augenblicke erinnert, die man in gottessreier herrlicher Bergnatur verleben durste und mit sedem Räherrücken der warmen Sommeraussslugszeit, mit sedem Tag weiteren Erwachens der Natur, erneuert sich das Rusen der Berge in den Wünschen, in den Erinnerungen neu lodend, neu rusend, neu zwingend, neu auffordernd, zur Erfüllung des Wunsches ungezwungenen Ausruhendürsens in gottesfreier herrlicher Bergnatur.

Wird nur der von den Bergen gerufen und gelodt, der sie von je her gefannt?, gewiß nicht.

Selbstverständlich geht die Bergwelt dem Bergbewohner, der sern von seiner Heimat die Berge missen muß, die Berge ganz besonders ab. Aber und vielleicht manchmal sogar im stärtsten Grad sehnt sich auch der Bewohner der Ebene vorübergehend nach Bergeshöhen.

Es gibt aber auch eine angeborene Sehnsucht nach tiesen Schönbeiten der Natur, und diese Sehnsucht wird auch nach den Bergen erwachen, wenn man von den Bergessschönheiten ersahren, gehört und gelesen hat, es einem aber noch nicht vergönnt war, diese Schönheiten durch eigenes Sehen und Geniehen kennen kernen zu dürsen.

Genau so wie zum Beispiel jemand, dem es noch versagt war, zwei der herrlichsten Naturgebilde vereint im Norden, zum Beispiel in Norwegen, Meer und Hochgebirge zu sehen, sich nach einem solchen Anblick, weil er beides einzeln kennt und beides einzeln liebt, sich nach einer solchen Naturpracht herzlich sehnen wird, genau so wird die Sehnsucht, im Natursreund, dem nach Naturschönheiten hungernden, nach den Bergen erwachen, wenn er sie auch noch nicht gesehen hat.

Auch für diesen gilt, daß gerade jeht der Auf der Berge von neuem zu ihm klingt, daß gerade jeht die Sehnsucht zu den Bergen bei ihm besonders heitig erwachen wird.

Man soll diesem Rusen solgen, man soll soweit es möglich ist, diesem Bunsche gewähren, nicht nur weil es die Ersüllung eines sehnlichen Bunsches ist, sondern weil auch die Ersüllung dieses Bunsches nicht nur Sehnsucht, Schönbeitsdrang und Naturliede zu stillen vermag, sondern weil auch die Gesundheit aus dem Zesuch unserer herrlichen Berglandschaften unserer Gebirgstäler größten Nußen zu ziehen vermag und wir Erholung, neue Kraft, und was beute besonders notwendig ist, neue Widerstandssächigkeit für die Schwere des heutigen Lebens schöpfen werden.

Berschließen wir uns nicht dem klingenden Rusen der Natur, geben wir diesen nach. Es ist ein natürliches an sich ziehen von Urnatur und dem aus der Urnatur leider unsreiwillig verbannten Naturfreund, der dennoch weitestgehend mit der Natur verdunden blieh

Darum auf in unfere Bergwelt, auf in unfere herrlichen Alpen, auf in das wunderschöne Land Tirol, das wohl wie sast teines in der Lage sein wird, Bergessehnsucht zu stillen, Schönheitsbungrigen volle Befriedigung zu geben und in ihnen neue Liebe und neue unvergängliche Anhänglichkeit zu unserer Bergeswelt zu entzünden.

## Die neuesten Sahrpreisermäßigungen der Ofterreichischen Bundesbahnen für 1934.

#### Ermäßigungen in der Dor- und Nachsaison.

"Die Ankunft im öfterreichischen Aufenthaltsort darf nur in der Zeit vom 1. April bis einschlicklich 30. Juni (Vorjation) oder in der Zeit vom 22. August bis 30. November (Rachfaison) erfolgen. Die Rücksahrt muß in allen Fällen bis 31. Dezember beendet sein."

A: Für Inländer:

Die Oefterreichischen Bundesbahnen und einzelne Lotalbahnen. darunter die Billertalbahn, Achenfeebahn und Stubaitalbahn, gewähren in der Bor- und Nachsaison nach einem ununterbrochen minbestens 10tägigen Rur- ober Erholungsaufenthalt in einem öfterreichifchen Ort, ausgenommen die Städte Gras, Innsbrud, Ling, Salzburg, St. Pölten, Wien und Wiener Neuftadt, für die Rudfahrt nach dem Bahnhof, von welchem die Sinfahrt angetreten wurde, eine 50prozentige Fahrpreisermäßigung. Die Entfernung muß auf den Oesterr. Bundesbahnen mindestens 140 Kilometer betragen.
Au wwe is ersorderlich (beim Fahrfartenschalter zum Preise von

20 g erhältlich). Der Reisende kann diesen Ausweis entweder beim Lösen der Fahrscheine für die Hinsahrt durch die Fahrkartenausgabeftelle ober im Untunftsbabnhof bezüglich erfolgter hinfahrt bestätigen lassen. Im letteren Falle muß der für die Hinkaltr gelösse Fahrschein bei Einholung der Bestätigung des Ausweises im Antunksbahnhose vorgewiesen werden, darf daher vorher an der Bahnhosspere nicht abgegeben werden. Nach Beendigung des Lusenthaltes hat der Reisende die Dauer desselben durch die Kurkommission oder durch das Eenstelden der Dauer desselben durch die Kurkommission oder durch das Gemeindeamt auf dem Ausweise bestätigen gu laffen.

B: Für Auslander:

"Ausländer, die ihren ständigen Wohnsig im Ausland baben, genießen auf Grund eines gultigen, von einer ausländischen Beborde niegen dur Grund eines gutigen, von einer austandigen Segetov ausgestellten Reisepasses nach einem ununterbrochenen mindestens 7tägigen Ausenthalt in Oesterreich in der Vor- und Nachstälfen nach Maßgabe der eingangs erwähnten Zeitbestimmungen für die Rüd-lahrt von ihrem jeweiligen Ausenthaltsort nach einem beliebigen Grenzbahnhos (Staatsgrenze) oder für eine Fahrt nach Wien und zurück von Wien nach einem beliebigen Grenzbahnhos (Staatsgrenze) eine Ermäßigung von 60 vom Hundert; biebei tann die Fahrt von Wien entweder auf dem gleichen Wege wie die Fahrt nach Wien oder auf einem Umweg, und zwar auch als ganze oder teilweise Rundsabrt, unternommen werden. Die Fahrausweise für die Fahrt nach und von Wien hat der Reisende vor Antritt der Fahrt nach Wien zu lösen. Der sür die Fahrt von Wien nach dem Grenzbahnhof (Staatsgrenze) lautende Fahrausweis hat eine Ittägige Geltungsbauer, vom Tage ber Ausstellung an gerechnet. Die swei-monatige Geltungsbauer ber Reisebürofahrscheine wird hiedurch nicht Die Sin- und Rudfahrt muß gur Gange auf ben Defterreidifchen Bundesbahnen zurüdgelegt werden. 211s Nachweis für ben ununterbrochenen Ttägigen Aufenthalt in Defterreich bienen bie paßamtlichen Eintragungen. Weiters wird diesen Reisenden nach einem 7tägigen Aufenthalt in Oesterreich eine Ermäßigung von 30 vom Hundert für beliedige Fahrten auf den Streden der Oesterreichischen Bundesbahnen mahrend ihres Aufenthaltes in Defterreich gewährt.

#### Sommerreifeverfehr.

A: Für Inländer.

Rach einem ununterbrochenen, mindeftens 10tägigen Rur- oder Erholungsausenthalt in einem österreichischen Orte werden für die Rücksahrt vom Ankunstsbahnhof oder einem weiter gelegenen Bahnhof — ausgenommen find unbesetzte Haltestellen — nach jenem Ort, von dem aus die Hinfahrt angetreten worden ift, folgende Ermäßinach jenem Ort, gungen gewährt:

a) eine Ermäßigung von 50 vom Sundert, wenn auf der Sinfabrt der volle Fahrpreis für mindeftens 100 Kilometer und auf der Rudfahrt der halbe Fahrpreis für mindeftens 100 Rilometer bezahlt wird:

b) eine Ermäßigung von 60 vom Sundert, wenn auf der Sinsabrt ber volle Fahrpreis für mindestens 500 Kilometer und auf der Rüdfahrt ber um 60 Prozent ermäßigte Fahrpreis für mindeftens 500 Ritometer bezahlt wird.

Der Nachweis über ben mindestens 10tägigen Ausenthalt ist durch eine schriftliche Bestätigung der Gemeinde des Ausenthaltsortes zu erbringen. Die Sin- und Rudfahrt muffen zur Gange auf den Defterreichischen Bundesbahnen gurudgelegt werden; ber Rachweis hierliber ist durch Vorweis der sür die Fahrt vom Antrittsbahnhos der Sin-sahrt dis zum Antrittsbahnhos der Rücksahrt gelösten Fahrausweise gelegentlich des Antrittes der Rücksahrt zu erdringen.

Die Anfunft im österreichischen Aufenthaltsort muß in der Zeit vom 1. Juli bis 21. August erfolgen; die Rüchahrt muß spätestens am 31. Dezember beendet sein.

Die Fahrpreisermäßigung für die Rudfahrt gilt auch dann, wenn die Rudfahrt von einem über den Zielbahnhof der Hinfahrt hinaus gelegenen Babnhof angetreten oder auf einem Umweg oder als Rundfahrt unternommen wird. Für eine Rundfahrt tann die Abfertigung nur in Reifebüros und nur mit Reifebürofahrscheinen erfolgen.

Will ber Reisende die Rudfahrt in einem über ben Zielbahnhof der Hinfahrt hinaus gelegenen Bahnhof antreten oder auf einem Weg unternehmen, für den ein höherer Fahrpreis zu berechnen ist, als für die Rückgahrt bereits bezahlt wurde, und ist der Reisende nicht ichon gelegentlich der Sinfahrt entsprechend abgefertigt worden, so hat er diese Absicht dem Antrittsbabnhof der Rüdsahrt vor Antritt der Rüdsahrt bekanntzugeben. In diesen Fällen wird der ursprüngliche Fahrausweis für die Rüdsahrt eingezogen und gegen Bezahlung des entfallenden Fahrpreisunterichiedes ein neuer ermäßigter Fahrausweis für die Rudjahrt ausgestellt; in besetten Saltestellen erfolgt in diesen Fällen die Ausgabe der ermäßigten Fahrausweise für die Rückgahrt nur dann, wenn sie drei Tage vor Antritt der Fahrt — den Antrittstag nicht mitgerechnet — bestellt werden.

Die für die Sin- und Rudfahrt gelösten ermäßigten Fahrausweise haben für die Rudfahrt eine Geltungsdauer bis 31. Dezember,

B: Für Ausländer bei Einzelreifen.

a) Ausländer, die ihren ftandigen Wohnfit im Ausland haben, genießen auf Grund eines gültigen, von einer ausländischen Behörde ausgestellten Reisepasses für die Fahrt von einem österreichischen Grenzbahnhof (Staatsgrenze) nach einem in Desterreich gelegenen Ort auf den Linien der Desterreichischen Bundesbahnen eine Ermäßigung von 30 vom Sundert; die gleiche Ermäßigung wird auch für die Rudfahrt nach einem beliebigen Grenzbahnhof (Staatsgrenze) gewährt. Voraussetzung für die Inanspruchnahme dieser Fahrpreisermäßigung ist ein ununterbrochener mindestens 7tägiger Ausenthalt in Defterreich.

b) Ferner wird nach einem mindestens 7tägigen Aufenthalt in Defterreich den unter a) bezeichneten Personen auf Grund des Reise-passes für alle weiteren Fahrten auf den Linien der Desterreichischen Bundesbahnen ebenfalls eine 30prozentige Fahrpreisermäßigung

Die unter a) und b) vorgesehene Fahrpreisermäßigung kann nur dann in Unipruch genommen werden, wenn die Sinfahrt in einem Siterreichischen Grenzbahnhos (Staatsgrenze) mit den Oesterreichischen Bundesbahnen in der Zeit zwischen O Uhr des 1. Juli und 24 Uhr des 24. August angetreten worden ist und innerhalb Oesterreichs in jenen Verkehrsbeziehungen, die von den Oesterreichischen Zundesbahnen bedient werden, zur Gänze mit den Desterreichsichen Bundes-bahnen durchgesührt wird. Als erster Ausenthaltstag in Desterreich gilt der von der Grenzbehörde im Reisepaß ersichtlich gemachte Ein-reisetag. Die Rücksahrt kann frühestens um 0 Uhr des 8. Juli an-getreten weredn und muß spätestens am 31. Dezember beendet sein; die Ermäßigung gemäß Puntt b) kann frühestens um 0 Uhr des Juli in Unfpruch genommen werden.

Die Absertigung zum ermäßigten Fahrpreis gemäß Punkt a) wird nur gleichzeitig sür die Sin- und Rüdsahrt vorgenommen; die Reise kann auch einem Umweg oder als Rundsahrt unternommen werden; für eine Rundsahrt kann die Absertigung nur in Reisedüros und nur mit Reisedürosahricheinen erfolgen. Die sür Sin- und Rüdsahrt eine fahrt gelöften ermäßigten Fahrausweise haben für die Rüdfahrt eine

Geltungsdauer bis 31. Dezember.

0: Für Ausländer bei Gefellichaftereifen und Runbreifen.

Bei Einhaltung der unter B) festgesetzten Bedingungen werden folgende Fahrpreisermäßigungen gewährt:

a) Für Gefellichaftereifen in fahrplanmäßigen Bügen: bei Lösung von mindestens 8 Fabrausweisen 331/2% Ermäßig. bei Lösung von mindestens 51 Fabrausweisen 36% Ermäßigung bei Lösung von mindestens 150 Fabrausweisen 40% Ermäßigung.

b) Von den Preisen der "festen Rundreisefarten" eine Ermäßigung von 15 Prozent.

## Bundesbahn-Fahrfartenlotterie.

Die Desterr. Bundesbahnen veranstalten heuer die 2. Bundesbahn-Fahrkartenlotterie. Die 33.333 diesmal nur auf 13 Treffergruppen verteilten Gewinne im Gesamtwert von 8 246.000.— bestehen wieder in Freisahrten auf den Oesterreichischen Zundesbahnen, wobei alle Tresser der ersten sieden Tresseruppen mit Hotelfrei-ausenthalten für zwei Personen in der Dauer von 3 dis 35 Tagen zu Tagespensionspreisen dis zu 8 30.— pro Person verdunden sind. Auf jedes zehnte Los muß ein Gewinn entfallen, überdies find Doppeltreffer möglich. Die Ziehung findet am 2. Juni ftatt, so daß sich die Gewinner bei ihren Arlaubsplänen schon nach ihren Ge-winnen richten können. Die Losauflage ist gegenüber dem Vorsahr verringert, das Neinerträgnis sließt Zweden der Fremdenverkehrs-förderung zu. Der Preis eines Loses beträgt 8 1.50.

## Sport in Tirol.

Wenn wir hier in Tirol an Sport benken, tauchen beim Worte "Sport" Erinnerungen an Bergfahrten auf, an besonnte Schnee-hänge mit blauen Schatten, an einsame Pürschaänge, an Forellenfang in rauschenden Gebirgsbächen, turz, der Sport bedeutet hier — wie in jedem ursprünglich gebliebenen Gebirgsland — mehr als auf den Sportplätzen an der Größstadtperipherie. Er erscheint uns als eine Besteiung von vielen beschränkenden Fessell zivilisatorischer Errungenschaften, als eine Rückehr zur Natur, zur Bewunderung ihrer ewigen Schönheit und Größe.

Der Sinn von Spiel und Sport hat sich in Jahrtausenden nicht geändert, aber die Art seiner Aussübung unterliegt der Mode. Die Falknerei muß ein prächtiger Sport gewesen sein, aber wer heute, im Zeitalter des Zielfernrohrs, mit dem Falken auf der Faust zur Reiherbeiz ausziehen wollte, wäre ein lächerlicher Don Quichote. Wie sich die Art der Lusübung des Sportes geändert hat, so änderte sich aber auch die Möglichkeit, Sport zu treiben. Waren es früher mur Wenige — beute sind es Tausende und Abertausende. In hellen Scharen zieht jung und alt, arm und reich in die Vergwelt, zu den Sesen usw

Seen usw.
Der Bankdirektor oder der sporkfreudige Engländer mag die Abende in der Var eines sashionablen Alpenhotels verbringen, aber hoch oben, in Fels und Firn, bat er vor irgend einem Mechanikerboch oben, in Fels und Firn, das er vor irgend einem Mechanikerboch oben einem einem einem Mechanikerboch oben einem Mechanikerboch oben einem eine lehrling, einem Bauernburichen ober einem Studenten nichts voraus; bier gibt's keine mehr oder weniger gut gehegten Reviere, nicht verschieden gut besette Fichwässer, es entscheiden nicht Pserbeträfte, nicht die Qualität kostbarer Jachten, der große, herrliche Sportplat unserer Berge steht allen offen, und Mut, Geschied und Ausdauer des eigenen Rörpers allein find maßgebend für Erfolg und

Mag auch Tirols sportlicher Hauptanziehungspunkt unzweiselhaft die Bergturiftit sein, so muffen boch alle anderen Sportarten dieser würdig an die Seite gestellt werben. Welch großer Unterschied ift voirdig an die Seite gestellt werden. Welch großer Unterschied ist doch awischen den Tennispläken, Schwimmbädern mitten im Häusermeer der Großstadt und solchen in Tirol, denen eine prächtigste alpine Landichaftsszenerie als Umrahmung gegeben ist. Welch turistische und landichaftliche Ubwechslung sindet 3. B. der Luto- und Motorradiahrer auf des Landes Alpenstraßen — im Vergleich zur Ebene. Der Paddler, der Golser, der Schwimmer, der Jäger oder Fischer, sie alle kommen in Tirol nicht nur durch die katsächliche Möglichkeit der Ausübung aller Sportarten auf ihre Rechnung, sondern besonders auch durch die große Vielseitigkeit aller Sportgelegenheiten.

## Seen in Tirol.

Es kann keineswegs gesagt werden, Tirol sei seearm. Es gibt in Tirol, das 12.000 km² umsaßt, über 60 Seen; allerdings liegen die meisten davon nicht in von Eisenbahnen durchzogenen Haupttälern,

ten Hochmulde eingebettete Piburger See bei Oet, in bessen grünen Wassern sich die stolze Ppramide des Acherkogels (3010 m) spiegelt. Das Gebiet des Fernpasses schmildt eine ganze Reihe herrlicher Seen. Der massige Zugspitistod und die schlanke Felsppramide der Sonnenspitze spiegeln sich im kleinen Weißensee. Unterhalb des Fernpasses seffel den dunklen Blindsee (1105 m). Südlich der Pashöhe erblickt man ein wildromantisches Waldtal, aus dessen Grund eine Gruppe malachit- und smaragdgrüner Seen herausseuchtet. Es sind die von den Ausnen der Sigmundsdurg überragten Fernsteinseen, die der idnisiehen Landschaft ihren Hauptschmuck geben. Der fünf Kilometer lange Plansee, der zweitzrößte See Tirols, dessen dunkelgrüne Fluten von einem bewaldeten Vergeskranz umschlossen sind, ist

mit dem Seiterwangersee (drei Kilometer lang) durch einen Ranal verbunden; beide Geen gehören ebenfalls zu den landschaftlichen Perlen Tirols.

Bu den bedeutenderen Geen Tirols gablen noch folgende Geen: Brennersee, Thiersee, Pillersee, Uri- und Frauensee, hintersteinersee, Thierbergseen, Rrumm-, Reinthaler- und Berglsteinersee, Sechtsee, Salbenjee, Starfenbergerice, Mitterfee, Triftacherice ufm.

## Strandbader, See- und Schwimmbader.

Achensee (Pertisau). Schönruh (Innsbrud-Amras). Schwarzice (Rigbübel). Stimmersee und Sechtsee (Kufftein). Balchsee (Balchsee). Kirchbicht (Moorstrandbad). Westendorf.

Schwimmbaber an Tiroler Seen befinden sich in: Achensee (Achensee), Aldrans (Herzsee), Amlach (Tristacher See), Biberwier (Beisensee), Breitenbach (Berglsteiner See), Buchau (Achensee), Fernpaß (Blindsee), Gran (Haldensee), Heiterwang (Heiterwanger See), Hungerburg (Hungerburgfee), Jats (Lanfer See), Imft (Starkenberg-Straberfee), Rirchbicht (Moorstrandbad), Ribbühel (Schwarzsee), Röffen (Seemüble), Kramfach (Krumm-Reintaler See),

(Starfenberg-Strabersee), Kirchbicht (Moorstrandbad), Kisblühet (Schwarzsee), Kössen (Seemühle), Kramsach (Krumm-Reintaler See), Kussein (Kocht-Stimmersee), Ladis (Reiher), Lans (Mühl-Lanser See), Viens (Tristacher See), Matrei am Brenner (Tebernsee), Nasserith (Nasserieber See), Mattrei (Natterer See), Ressensage (Koldensee), Deh (Piburger See), Partisau (Uchensee), Piburg (Piburger See), Plansee (Plansee), Reith bei Brirlegg (Reither See), Reith bei Rishühel (Schwarzsee), Reith bei Serielegg (Reither See), Reith bei Rishühel (Schwarzsee), Reith bei Serieleg (Roadimsee), Reutte (Urisee), Sautens (Piburger See), Schessunssinterstein (Kintersteiner See), Seefeld (Wildsee), St. Unton a. U. (Moorsee), St. Jasob a. P. (Pillersee), St. Ulrich a. P. (Pillersee), Stanzach (Böbelesteich), Strad (Straber See), Tannheim (Vilsalpsee), Ediersee (Thiersee), Tristach (Tristacher See), Vill (Lanser See), Walchsee (Walchsee), Westendorf (Strandbad).

Schwin m. und Baden flatten (fünstlich angelegte Bassins) in: Ubsam, Ulbrans, Ummerwald, Urams, Barwies, Berwang, Breitenwang, Britzega, Edward, Clbigenath, Ellman, Erl. Fiederbrunn, Frihens, Figen, Fulpmes, Gerlos (Kühle Rast), Gnadenwald (Kuranstalt Wiesendof), Going, Grasenast, Grinsens, Habenwald (Kuranstalt Wiesendof), Going, Grasenast, Grinsens, Habenwald (Kuranstalt Wiesendof), Going, Grasenast, Grinsens, Habenwald (Kuranstalt Wiesendof), Going, Grasenast, Grinsens, Habenville, Sautens, Swigen, Swissens, Misser, Kurdbert, Sotting, Jass, Jmit, Jansbrud (Hallenschwimmbad und mehrere Schwimmbader), Jendach, Rals, Kirchbick, Kirchbori (Inders, Mieming, Mös, Münster, Nasseriet, Reithbei Kishühel, Reutte, Ried-Oberinntal, Schessens, Pragraten, Reithbei Kishühel, Keutte, Ried-Oberinntal, Schessens, Pittersee, Ediard, St. Jasob i. Def., St. Johann i. T., Steinach am Brenner, Steinberg, Stumm, Telfs, Thiersee, Baidring, Westendors, Westendors, Westendors, Studer, Studers, Studers, Studers, Studers, Schendors, Westendors, Westendors, Studers, Studers, Studers, Studers, Studers, Stude

Das soeben erschienene

in deutscher, französischer u. englischer Sprache zeigt

# yro

in ausgewählt schönen und künstlerischen Lichtbildern Prachtwerk in Ganzleinen Großquart-Format Vornehmste Ausstattung Preis Schilling 4.

Zu beziehen durch den Verlag des Euches "Tyrol", Innsbruck, Maria-Theresien-Str. 45

## Paddelfport.

#### Mit Saltboot befahrbare Bewäffer.

Abgeseben von den Geen, find in Tirol folgende Gewäffer mit Faltboot fabrbar:

In n: von Landed bis Imft, Imft-Magerbach, 14 fm, sehr schwer, bann gut sahrbar von Magerbach (Bahnstation Haiming) über

Mög-Innsbrud bis Rufftein.

Ziller: von Hippach abwärts bis zum Inn (25 fm). Lech: von Steeg abwärts über Reutte bis zur Landesgrenze, 65 fm. Köffener Ache: von Oberndorf oder St. Johann i. T. abwärts. Fiel (Oftivol).

Drau: abwarts von Liens.

#### Jnn-flußwanderung.

Spezialfarten und Führer erftreden fich aufwärts bis Landed. Aber auch darin find zwei Streden des oft febr ungebärdigen Fluffes rot gesperrt, eine ichmierige Stelle vor Startenbach, beren geringe Länge ein Umtragen ohne besondere Silfsmittel noch zuläßt, und bann die Flufiftrede zwischen Imft und Saiming, die man mit ber Bahn zu Lande zurüdlegen muß.

Wer nicht über besondere Wildflugersahrung verfügt, beginnt feine Innreise am beften bei ber Briide von Mot. Gie bat auch ben

Borteil, dicht bei ber Babnftation zu liegen.

Da buicht landeinwärts ein breit gelagerter Bau vorüber, bas

alte Biftersienferflofter Gtams.

Bald weitet sich das Tal. Voraus die Brüde von Telfs. Sie beischt Vorsicht — aber: Wer kann sich losreißen von dem wundervollen Unblid ber Mieminger Felskoloffe, Die ba jab aus blumiger

Un fo ftotig und trotig fich aufbäumen?

Eine neue 8-Biegung führt in eine Salverengung wieder hinein, in die Gegend von Petinau-Polling, wo im Augenbogen wohl auf hobe Schwallwellen zu achten ist. Alber just dort wagen wir uns feitwarts und rfidmarts treiben gu laffen, benn ben Rudblid auf die hobe Munde wollen wir uns gerade dort nicht entgeben laffen. Das Inntal ist ja start besiedelt, oft genug reisen wir im Unblid alter und neuer Giedelung, Um fo ffarfer wirfen bann Ginblide in unberührte Natur. Weit und breit tein Saus, feine Erinnerung an menichliche Eingriffe

Doch voraus itellen fich neue Bilber dem Auge. Die Reither Spike wird für lange Beit Peilpunkt. In nächster Umgebung indes wechselt in unaufbörlichem Aluft der Unblid der Umwelt, verändern fich Formen und Farben. Altes und Neues, bas Liebliche und bas Duftere.

Birl bleibt gurud. Die Reither Spipe hat fich binter Die fteile Martinswand gesenkt. Nun beberricht bas Sal und uns ihre fühne Bäumung. Und wir muffen auf die Wirbel achten, die fich an ihrem Fuß im Fluß drehen. Begrengung, die vertikale Füllung des Bildes, ist dort vorherrichend, dis neue Windungen uns in die Innsbrucker Talweite fragen, wo trot Nordfette und Frau Sitt auf der einen und tron Paticherfofel und Glungeger auf der andern Geite ju unferer Froichperipeftive die borizontale Gliederung ber Landichaft bas enticheibende Wort ipricht.

Innsbrud! Nicht von den Bergen, die das Sal und den Ort beberrichen, bat diese Stadt ibren Namen, wohl aber vom Fluß und vom Verbund von Ufer au Ufer. Fliffe trennen nicht, vorherrichend ift in ihrem Wesen die Bindung. Uns ift Innsbrud auerst die Flußftadt. Und fie zeigt zum erftenmal bas -Inngeficht, bas nun

auf der Weiterreise immer wieder feffelt.

Wenn nun im weiteren Verlauf der Innvanderung auch immer wieder die "natürliche" Ufer- und Berglandschaft unfere Schau erfüllt, so spricht ab Innsbrud aus ihr doch ftarf und stärker, und zwar burch bas Inngeficht ber Städte und Rlöfter und mit Dörfern und Burgen, nun auch die geschichtlich und fünftlerisch durchsette Neuseit: Die Wildfluftlandschaft tritt gurud, ber Fluft wird anfangs gur Not und später regelrecht schiffbar und wir gleiten durch fultiviertes Land. Wie viel ware da noch zu erzählen! Aus alter Zeit von Raubrittern, die mit Ketten den Fluß sperrten — von Pilgersahrten nach Rom — von Kriegszügen nach Panonien — von Minnefängern und Saudegen. Und aus neuer Zeit von bunttonigen Tiroler Mufitfesten in Schwag - von bem idollischen Zeltlagerplat am quellflaren Bach - von einer gang wilden Fahrt auf der Biller. Die fich por Jenbach in die berrliche Talweite der Ruinen und Burgen von St. Gertraud und Briglega ergieft - von Fahrten in Sturm und Regennot von beißen Sonnenbadern auf gligernden Sandbanten - von allgufrühen Frühlingsfahrten, die im Schnee ber Eisheiligen endeten von fröhlichem Gelag in Rattenberg — von hoben Wellen bei ben Bruden von Brirlegg — von Wettfahrten nach Rufftein, wo fcon von Wettfahrten nach Rufftein, wo icon von weitem das Bahrzeichen der Stadt, die Fefte Beroldsed grußt.

### Golfsport in Tirol.

Golf, das in Schottland bereits im 17. Jahrhundert gespielt wurde, hat erst vor ungefähr 50 Jahren in England Verbreitung gesunden und ist erst in der Nachtriegszeit weiteren Kreisen bekannt geworden. Das stets zunehmende Interesse sür jegliche Sportart bat auch dem Golssport in Oesterreich Anhänger gebracht. Heute versügt Tirol bereits über zwei Golsanlagen; einen vorzüglich ausgebauten, turnierreisen Plat in Igls und einen kleineren, aber ausgezeichnet angelegten Plat am Achen e.

Beibe Tiroler Golfplatte, jener in Igle und jener am Uchenfee, find mit vorläufig neun Soles angelegt.

#### Der Golfplat in Igle bei Innsbrud.

Die Stubaiergletscher felbst sehen den Spielern zu, die auf diesem landschaftlich schönsten Golsplat ibren Sport betreiben! Dem Spieler eröffnet sich von jedem der neun Holes aus ein anderer, wowöglich noch schönerer Blid: auf die Vordkette und das Karwendel, auf den eissüberzogenen Gipkel der Zugspise; auf das weite, grüne Inntal, durch das in großen Windungen das Silberband des Flusses gezogen ist; auf die freundliche Hochstäche des Mittelgebirges von Matters und Natters, auf die dreigezakte Series und die Börker des Stubaitales. Bon bezaubernder Großartigkeit aber der Einblick in die Stubaier Gletscherwelt, der Blick auf die gewaltigen Felsund Eisriefen.

Der Golfplat in Igls, ber bei allen Spielern, die ihn bisher und in ben Spielerliften icheinen ichon prominente beiuchten Spieler aus aller Berren Lander auf -Golffportler, begeifterten Unklang gefunden hat, ift teils in flachem, teils in bergigem Gelande angelegt und bietet mit seinen sahlreichen natürlichen Sinderniffen Gelegenheit zu interessantem, guten Sport. Ein Vorzug des Golfplates ist der Umstand, daß überall der Abschlag in nächster Rähe des vorhergehenden Greens sich befindet, und kein einziger Schlag sich freuzt, so daß ein stüffiges, unbehindertes Spiel gewährleistet ist. Die Spielsaison dauert von Mai bis Oktober.

Besonders angenehm ist die leichte, bequeme Erreichbarkeit des Plates von der Landeshauptstadt aus, wodurch die Belebung des Sportbetriebes gegeben ift.

#### Beidreibung des Plates:

1. 275 Meter lang, links von herrlichem Wald begrenzt, rechts ein Steilhang sehr breiter Fairway ohne besondere Schwierigkeiten, erleichtert ein rasches Weiterspielen in der Runde. — II. 132 Meter lang. Ein korrekt gespielter Maschie bringt den Ball auf ein tieser gelegenes, von zwei Junkern und einem Bassertimpel geschütztes Green. — III. 127 Meter lang. Der Schlag geht über eine Schlucht bügelauswärts, auf das in die Berglehne eingeschnittene Green. — IV. 158 Meter lang. Nehre ehenen ich inen Fairman auf das nan IV. 158 Meter lang. Ueber ebenen, schönen Fairway auf bas von Bunkern geschützte Green. Nur durch einen sehr genau gespielten Buntern geschützte Green. Nur durch einen sehr genau gespielten Schlag läßt fich ber Ball auf dem Green halten. Ein Leberspielen und eine Landung im hoben Gras ist nur zu leicht möglich. — V. 76. Meter lang. Ein schöner kurzer Schlag. Das Green liegt sehr überböht. — VI. 161 Meter lang. Ein Eisenschlag, der gang gerade gespielt werden muß, da rechts und links von dem absallenden Fairway Baume und Gebüsche die Grenze bilden. Das Green ift von zwei Bunfern und Bäumen verteidigt. — VII. 154 Meter lang. Vom Abeit Suntern und Saumen verteibigt. — VII. 154 Werer lang. Vom Absichlag herrlicher Blid auf die Studaier Gletscherwelt. Der Abschaft und einer Felsentuppe. — VIII. 131 Meter lang. Ein sehr genauer Schlag ist ersorderlich, da ein Wassergraden überspielt werden nuß, und das tief unten liegende Green knapp am dichten Walde liegt. — IX. 317 Meter lang. Auf einem reizenden Fußsteig durch den Walde erreicht man den lehten Abschaft und nach einer reichten liegt. — IX. 317 Meter lang, Auf einem reigenden zugfleig durch den Wald erreicht man den letzten Abschlag, und nach einer reichlich schwer zu spielenden 4, gelangt der Spieler wieder zum ersten 216ichlag und in die Rähe des Golf Hotels Iglerhof, woselbst fich die Stubräume befinden.

#### Der Golfplat in Pertisau am Achenfee.

Der Golfplat befindet fich im oberen Teil von Pertisau in aller-nächfter Rabe der Sotels und Gaftftatten, wenige Minuten vom See entfernt. Er umfaßt 9 Greens. Es geben 6 Spielbahnen über Weiben, während 3 Spielbahnen im ichüttern Wald liegen. Die Gefamtlange der neun Spielbahnen beträgt berzeit 1840 Meter, doch besteht die Albsicht und die Möglichteit, einige Spielbahnen noch zu verlängern. Der Rafen ift von Natur aus dicht, seit und furs. Die Greens, deren Ausbau das größte Augenmerk zugewendet wurde, wurden den gegebenen Vodenverhältnissen geschiet angepaßt. Das Terrain ist sehr interessant und abwechslungsreich, sodaß die Spieler vor jedem Schlag neuen Situationen und Problemen gegenüberstehen. Der Naturfreund — welcher Golfspieler ist das nicht — kommt im weitgehendsten Maß auf feine Rechnung, Umgeben von den aus bochftammigen Nadel- und Laubwäldern emporragenden gewaltigen Kalkppramiden des Karwendels hat der Spieler nach Often schöne Lussicht auf den triftallklaren, im prachtvollen Blau leuchtenden Uchenfee.

#### Tennis.

Tennis.

Tennis pläte befinden sich in Tirol in solgenden Orten: Achensee, 930 m (Hotel Achenseehof und in Pertisau), Ammerwald. 1082 m, Arnbach, 1120 m, Brizlegg, 535 m, Edrwald, 996 m (Hotel Maria Regina), Fulpmes, 940 m (Gasthof Algendeim), Gnadenwald, 891 m (Kuranstalt Wieselnhof), Hahnestamm bei Kishühel, Golbad Hall i. T., 574 m, Ishenselm hall i. T., 574 m, Ishenselm Hall in The Achenselm Hall in The Achense

# Jagd in Tirol.

Die bezaubernden Reize bes Weidwertes erschöpfen fich nicht im Schuffe, liegen nicht allein in der Stüdzahl des erlegten Wildes; alle Begleitumfande — das Milieu, die Landichaft, die Menschen, mit benen man jagt, turg bie Besamtstimmung - fpielen eine wichtige

Diese Tatsache hat schon seit vielen Jahrzehnten die Ausmerksam-feit der ernsten Jäger, also wirklichen Weidmanner, auf die Jagd-gebiete unserer Alpen gesenkt. Seit Jahrhunderken wurde hier von seiten ber regierenden öfterreichischen Herrscherhäuser in geradezu volkstümlicher Art und Weise das Weidwert gepslegt, weit weniger als andersno des Prunkes wegen, sondern aus innerster Leidenschaft und tieser Liebe zur Jagd. Diese Berge und Wälder mit ihren reichen Wildbeständen an Gemsen, Edel- und Rehwild, Auer-, Birk-und Haselhahnen und anderen, übten seit seher eine mächtige An-Biebungsfraft aus.

Fremde Gafte erhalten burch Vermittlung des Tiroler Jagdidutsvereines in Innsbrud, herrengaffe 1/1., Zimmer 88, ober burch bie Berkehrsvereine, bezw. Bürgermeisterämter Austunft und Jagdaaftfarten.

> Fischerei in Tirol. Sischarten.

In den Fischwäffern folgender Gemeindegebiete tann von fremden Gaften Fischfang betrieben werden. Gaftkarten sowie Ausfunft (Ertundigung über die jeweilige Besehung der Wasser mit Fischen empsehlenswert) durch den Landesfischereiverein in Innsbrud, oder

tundigung über die jeweilige Besethung der Basser mit Fischen empsehlenswert) durch den Landessischereiverein in Innsbruck, oder durch die Verkehrsvereine, bezw. Bürgermeisterämter.

Forellen: Abstaltersdach, Alpbach, Anras, Arnbach, Asting, Uurach, Arzams, Berwana, Biberwier, Bichldach, Brandberg, Breitendach, Briren i. T., Edds, Ehrwald, Ellman, Ert, Fernstein, Feuchten, Fieberbrunn, Flirsch, Galtür, Gerlos, Gnadenwald, Going, Grän, Gries i. Destal, Hinterhornbach, Hinterris, Hinterfur, Hopfgarten, Hopfgarten i. Dest., Huben i. Destal, Interdoors, Rithbühel, Rössen, Jamsbolz, Rals, Rappl, Rartisch, Kirchdorf, Rithbühel, Rössen, Rüthtai, Lanersdach, Längenseld, Lans, Lermoos, Leutasch, Mathon, Matrei a. Br., Mayrdosen, Tamsos, Vassereith, Neustisch, Dernberg, Oberndorf, Oberpersuß, Obertilliach, Des, Pettneu, Pians, Piburg, Pill, Plangeroß, Prägraten, Reith bei Rithbühel, Rettenschöß, Reutte-Breisenwang, Schattwald, Schessen, Hintersteinersee, Schnann, Schwendt, See, Seefeld, Gillian, Sölden, St. Anton a. A., St. Jasob a. P., St. Jasob i. Des., St. Johann i. T., St. Allrich a. P., St. Basob i. Des., St. Johann i. T., St. Allrich a. P., St. Beit i. Des., Stans, Steinach, Steinberg, Strassen, Strassen, Börgl, Jaundof, Bell am Jiller, Jirl, Jöhlen, Imperies, Hendick, Elbigenalp, Fügen, Hamming, Solbad Hall, Haber, Hendick, Rramsach, Ruistein, Rundl, Landeck, Lavant, Lechascha, Kirchbickl, Kramsach, Ruistein, Rundl, Landeck, Lavant, Lechascha, Riechbickl, Kramsach, Pilach, Piunds, Prus, Reith bei Brirlegg, Ried, Piens, Matrei i. Dittirol, Wünster, Reith bei Brirlegg, Ried, Rieh, Schmos, Schwad, Sild, St. Johann i. Walde, Stams, Stanzach, Steeg, Schwad, Sild, St. Johann i. Walde, Stams, Stanzach, Steeg, Stumm, Tösens, Unterpersüß, Vorderhornbach, Wängle, Jams.

#### Schonzeiten für Rifche.

					A						
Forellen		+				pom	1.	Oftober			Dezember
					3	vom	16.	Februar	bis	15.	Upril
Suchen	-		10		10	vom	1.	März	bis	31.	Märs
Barben			10		10	vom	1.	Mai	bis	31.	Mai
Edelfrebi	e		-			pom	1.	Dezember	bis	31.	Mära

# Rudern und Segeln.

Für die Ausübung des Rudersprotes, bezw. des Segelsportes, tommen Für die Ausübung des Rudersprotes, bezw. des Segelsportes, kommen die in der Amgebung nachstebend genannter Orte gelegenen Seen in Frage: Achense (auch Segelsport), Aldrans, Amlach, Biberwier, Buchau (auch Segelsport), Ebds, Erl, Fernpaß, Fernstein, Grän (auch Segelsport), Heiterwang (auch Segelsport), Hungerburg, Jgls, Jmit, Kirchbichl, Kirchdorf, Kössen, Kuistein (auch Segelsport), Rundl, Ladis, Lans, Leutasch, Rasserich, Ratters, Ressenge, Obernberg, Oet, Pertisau (auch Segelsport), Piburg, Plansee, Reith bei Britlegg, Neith bei Seeseld, Sautens, Seeseld, St. Alrich am Pillersiee, Tannheim, Thiersee, Tristach, Walchelee (auch Segelsport), Westendorf.

# Auto- und Motorradsport.

#### Beliebte Rundturen.

Rund um die Dehtaler und Stubaier Gletscherwelt (315 fm): Inns-

Rund um die Detkaler und Etubaier Gletscherwelt (315 fm): Junsbrup, 574 m.—Matrei—Steinach—Gries a. Br.—Brennerpaß, 1370 m.—Jausenpaß, 2094 m.—Meran, 324 m.—Reschenpaß, 1507 m.—Landed Junst, 836 m.—Innsbrud, 574 m.
Rund um die Zugspise (122 fm): Ehrwald, 996 m.—Garmischensteinschen, 698 m (von München 94 fm).—Mittenwald, Scharnischerschen, 698 m (von München 94 fm).—Mittenwald, Scharnischescher Justin der Sichtscher Justin der Schölische Masser in der Eichen der Frenzaß, 1210 m.—Lermoos—Ehrwald.
Rund um den Tschirgant (64 fm): Telfs (14 fm von Zirl, 26 fm von Innsbrud).—Silz —Saiming—Imft.—Nasserich — Mieminger Sochsischescher Socies

Sochfläche-Telis.

Drei-Pässe-Fahrt (193 fm): Reutte, 854 m—Lechtal— Zürs— Flerenpaß, 1720 m—Artbergpaß (85 fm von Bregenz)—Et. Anton a. A., 1303 m—Landed—Imst, 826 m—Nassereith (47 fm von Inns-

u. A., 1818 m—Landed—Int, 826 m—Raperetth (47 km von Junsbrud)—Fernpaß, 1210 m—Lermoos (24 km von Garmisch, 118 km nach München)—Reutte.

München—Tegernsee—Achensee—Aufstein—München (238 km):
München—Holzkirchen—Tegernsee—Achensee—Jenbach Britzlegg—Rattenberg—Vörzlein—Rosenbeim—München
Rund um des Leiserschiere (75 km). Leistein 502 m (92 km)

stein—Rosenheim—München.

Rund um das Kaisergebirge (75 km): Kufstein, 503 m (92 km von München)—Teatchsee, 660 m—Kössen, 588 m—Erpsendors—St. Johann i. T. (10 km nach Kithühet)—Ellmau, 812 m—Eiberg—Kusstein.

Rund um die Hohe Salve (69 km): Kithühet—Brizental—Tbörgl—Söll (oder Kusstein)—Ellmau—St. Johann i. T.—Rithühet.

Kusstein—Innsbrua—Seefeld—München—Kusstein (315 km): Kusstein (315 km

stein, 503 m—Wörgl—Rattenberg—Britlegg—Jenbach—Schwaz Golbad Hall—Innsbruck, 574 m— Jirl—Geefeld—Garmisch-Parten-tirchen—Murnau—Starnberg—München, 520 m—Rosenheim—Kuf-

#### Entferungen nach Tirol (Strafenfilometer).

Mürzefte Entfernungen nach Innsbr	ud:
Bafel 374 fm	Liens 180 fm
Berlin 766 fm	München 133 fm
2303en 232 fm	Salabura 161 fm
	Wien 448 fm
Feldfirch 165 fm	30rich 288 fm
Rurgefte Entfernungen nach Lieng:	
303en 150 fm	Salzburg 239 fm
Budapest 627 fm	Benedig (Meftre) . 230 fm
Cortina d'Elmpesso. 78 fm	Wien 458 fm
Glochnerhaus 58 fm	Magenfurt 148 fm

#### Aus der Bergwelt des ötztales

Herausgegeben von Dr. Gabriel Külley, Innsbruck Ein prächtiges Bilderbuch (32 Seiten)

Das schönste Andenken für jeden, der einmal in den Oetztaler Alpen geweilt hat.

Über 40 großartige, künstlerisch hervorragende Lichtbilder.

PREIS S 2.-

Zu beziehen durch die Tiroler Verkehrswerbung, Innsbruck, Maria-Theresien-Straffe 45 (Taxishof)

### Reitgelegenheit.

Reitgelegenheit besteht in Tirol in folgenden Orten: Achenfirch, Allybach, Fernpaß, Frigens, Galtür, Gerlos, Huben in Osttirol, Innsbrud (Neitinstitut Foltin, Rennweg), Jidgl, Jenbach, Risbühel, Rufstein, Rübtai, Ladis, Matrei am Brenner, Matrei in Osttirol, Neustiff, Niederndorf, Obladis, Och, Pertisau, Reutte, Scharnik, Seefeld, Sillian, Ubrg, Jell am Jiller, Jellberg, Nähere Auskinsteinen der Matreilan die Verfehrsnereine beim Rügerermeisteränder Auskinsteilen die Verfehrsnereine beim Rügerermeisteränder der Katelling erteilen die Berkehrsvereine, bezw. Bürgermeifterämter ber betreffenden Orte.

# Reise und Verfehr.

#### Sommerfahrplan 1934

Der kommende Sommersahrplan, der am 15. Mai in Kraft tritt und dis 6. Oktober in Geltung bleibt, wird im allgemeinen auf der

Grundlage des vorjährigen Sommersahrptanes aufgebaut sein. Er wird jedoch wertvolle Neuerungen und Fahrplanverbesserungen aufweisen, so insbesondere im internationalen Reiseverfebr burch Schaffung neuer Reiseverbindungen, erhebliche Rürzung ber dauer mehrerer durchgebender Jugsverbindungen, wie auch für den inneröfterreichischen Berkehr, burch Serstellung neuer Zugsanschlüffe sowie burch Einstellung von Triebwagen.

Die wichtigsten Fernverbindungen werden in der nächsten Rummer der Tiroler Reisezeitung zur Beröffentlichung gelangen.

#### Sommerfrischen-Ausflugsfarten.

Die Sommerfrischen-Ausstugskarten, die bekanntlich in Innsbruck He, und Westbahnhof dis 30. Juni an Wochentagen ausgegeben werden, gelten nunmehr auch für Fahrten mit der Karwendelbahn, wie 3. B. nach Zirl, Leithen, Reith und Seefeld.

#### Schlafwagen 3. Kl. Paris - Innsbrud.

Der in den Bigen D 122 und D 121 im gegenwärtigen Winterfahrplane versuchsweise eingeteilte Schlafwagen 3. Klasse zwischen Paris und Innsbrud wird im Interesse bes Fremdenverfehres versuchsweise auch im Sochsommer in ben genannten Zügen zwischen Paris-Innsbrud geführt.

#### Sonderzüge Innsbrud-Oberammergau.

Unläftlich der in diesem Sommer in Oberammergau stattfindenden Passionsspiele wird wieder wie im Jahre 1930, an den Vortagen der Hauptspieltage ein besonderer Schnellzug Innsbrud—Oberammergau mit Absahrt von Innsbrud um 14.20, in der Gegenrichtung ein besonderer Schnellzug Oberammergau—Innsbrud an dem, einem Hauptspieltage solgenden Tage, mit Anfunst um 11.52 gesührt werden.

#### Daßfontrolle am Brenner.

Die öfterreichische Boll- und Paftontrolle wird nicht mehr in ber Saltestelle Brennersee, sondern im Babnhof Brennero durchgeführt. Infolgedeffen halten die Schnellzüge in der Haltestelle Brennersee nicht mehr an, während die Perfonenzuge nur mehr eine Minute Unfentbalt nebmen.

#### Junsbrud - Brenner - Rom.

Die "Direttiffima", d. i. die neue elettrifch betriebene Babnlinie Bologna-Florenz über Prato, wurde am 25. April eröffnet. Die Fabrzeiten der Schnellzüge über den Brenner werden bedeutend ge-In der folgenden Bufammenftellung find die neuen Untunft= und Abfahrtzeiten in, bezw. ab Rom angeführt (die alten Bertehrszeiten von Rom find in Rlammern angegeben)

13.40 21.50 ab Insbrud H. an 4.10 §7.05 12.15 an Rom T. ab 12.30 17.30 §22.50 18.40 (19.15) (8.38) (14.30) (§10.25) (15.00) (21.30) § = Nur 1. und 2. Rlaffe.

#### Berbefferungen im Berfehr bei der Brennerbahn.

Im Zusammenhange mit der am 23. April d. J. erfolgten Eröffnung der "Direttissima" zwischen Bologna und Florenz sowie der Unisassung des Jahnhoses Brennersee und Verlegung des österreichischen Joll- und Pastdienstes in den Bahnhos Brenner, wird der Schnellzugverfehr Deutsches Reich-Italien über den Brenner und die Reisedauer aller Jüge zwischen Berlin und Rom um mehrere Stunden bis zum Sochstausmaß von 9 Stunden gefürzt und teilweise bis auf 24 Stunden berabgebrüdt. Vor allem wird im fommenden Sommerfahrplan ein neues, besonders raich gefahrenes Schnellzugpaar Deutsches Reich-Italien über ben Brenner eingeführt, bas bie Strede München—Rom ohne Nachtfahrt zurücklegen wird (D 67 ab Berlin 21.32, ab München 8.35, Ankunft Innsbruck 11.15, Rom 0.10. D 66 in der Gegenrichtung ab Rom 7.30, ab Innsbruck 20.35, an München 23.09, an Berlin 8.44).

Die bisherigen Schnellzüge D 261 und D 262 München-Innsbrud-Brenner-Italien (neu D 69 und D 64) behalten annähernd die gleiche Lage wie im Vorsommer.

Die bisher nur im Winter geführten Schnellzüge D 265 und D 266 (neu D 61 und D 62) werden in Hintunft ganzjährig gefahren werden. (D 265 ab Verlin 10.50 stat 9.56), ab München 18.50, an Innsbrud 21.32, Vozen 0.33, Rom bereits 10.57 stat 14.20], Fabrtdauer Verlin—Rom 24 Stunden 7 Minuten.) Gegenrichtung D 266 (D 62 neu) ab Rom 19.15, an Junsbrud 8.40, München 11.40, Verlin 19.42 (bisher 20.33, Fahrtdauer Rom—Verlin 24 Stunden 27 Minuten.)

24 Stunden 27 Minuten).

3ug D 267 (neu D 65) wird von Berlin erft um 13.38 abgehen, und wird in Rom bereits um 18.40 (statt 19.15) eintressen. Jug D 268 (neu D 68) sährt von Rom statt um 10.40, erst um 14.15 ab und trifft in Innsbruck um 4.25, in München um 7.30 ein.

#### Die höchsten Orte in Tirol.

1400 bis 1500 m: Fiß, Hintertur, Obertilliach, Schmirn, Sersaus.
— 1500 bis 1600 m: Burgstein, Galtür, Gries im Detsal, Raisers, Leckleiten, Niederthei, Padaun, Spiß.— 1600 bis 2000 m: Haggen, Hahnenfamm, Heiligkreuz im Detsal, Rühtai, Lüsens, Maria-Baldraft, Mittelberg, Obergurgl, Plangeroß, Prarmar, St. Ehristoph am Arlberg, Bent.

#### Solbad Gall i. T. Kraftwagenverbot.

In der Stadtgemeinde Golbad Sall i. T. wurde ein Berbot des Besahrens der Spedbacherstraße mit Kraftwagen in der Richtung vom Hallerhaus zum Spedbacherbenkmal erlaffen.

#### holztrift in Brandenberg.

Es wird uns berichtet: Bor furgem wurde in Brandenberg mit der Arift des im Laufe des vergangenen Jahres im Bereiche der Brandenberger Bundessorste gefällten Holzs begonnen. Die Johannstause wird an sedem Mittwoch und Samstag um 10 Uhr 10 Minuten geössnet, so daß das Klauswasser und mit diesem das erste Holz um 12 Uhr am Nechen in Kramsach eintrisst. Jur Jurücklegung dieser Begstrecke braucht ein guter Fußgänger sünf Stunden. Voraussichtlich wird die diesjährige Trist schon ansangs Juli beendet werden.

### NAUDERS

#### am Reschenscheideck, Tirol

Historisch-geographische Skizze mit Führer

Dr. Hermann von Tschiggfrey Bebilderte Broschüre mit 64 Seiten in Taschenformat **PREIS S 1.50** 

Zu beziehen durch die Tiroler Verkehrswerbung, Innsbruck, Maria-Theresien-Straße 45 (Taxishof)

# "Tiroler Trachten und Gestalten".

Bei dem vom Landesverkehrsamt für Tirol in Innsbrud veranstalteten Photowettbewerb "Tiroler Trachten und Gestalten" hatte bas Publifum Gelegenheit, mabrend ber Befichtigung ber im Tarishof ausgestellten Trachtenbilder sich selbst für das schönste Bild der Ausstellung durch Wahl zu entscheiden. Die meisten Stimmzettel und damit den ersten Preis erhielt das Bild "Dettalerin" von Erika Rettler, Innsbrud. Die übrigen Preise verteilen fich auf folgende Bilber: 2. Preis "Alt-Alpbacher-Frauentracht" von Dr. Gimon Mojer, Jenbach, 3. Preis "Förster aus dem Oberinntal" von Rifch-Lau, Landed, 4. Preis "Tiroler Bilberer" von Paul Bait, Sall i. E., 5. Preis "Blid sum Serraöttl" von Wolfram Rnoll, Bogen, 6. Preis "Senner aus dem Karwendel" von Dr. Simon Moser, Jenbach, 7. Preis "Gute Freunde" von Prof. Dr. 2l. Hojer-Heilsberg, Wien, 8. Preis "Alte Unterinntalerin" von Dr. Gimon Mofer, Benbach, 9. Preis "Einfiedler" von Prof. 28. Tiwald, Rrems a. D., 10. Preis "Meraner Mannol" von Wolfram Knoll, Bozen, Die Preife, die jum Teil aus nennenswerten Geldbeträgen in bar beftanden, wurden den gludlichen Preisträgern bereits übermittelt. Ein Großteil der originellen Photoschau wird nun als Wanderausstellung auch in anderen Städten zu seben sein; ebenso werden die besten Bilder in den Dienft der Fremdenverkehrspropaganda gestellt und in Flugblättern, Zeitungen, Zeitschriften ufw. gur Beröffentlichung aclanaen.

## Meue Werbeschriften, Bucher usw. Brofchure "Lirolerland".

Die Sommerausgabe ber Brojdure "Tirolerland", herausgegeben vom Landesverkehrsamt für Tirol, ist soeben erschienen. Dieser handliche, kleine Führer durch Tirol, der schon seit Jahren sich größter Beliebtheit beim Fremdenpublikum erfreut, hat einen Umfang von fast 100 Seiten. Im Text ist alles für den Fremden wissenswerte ent-100 Seiten. Im Tert ist alles für den Fremden wissenswerte enthalten: sämfliche Sommerfrischen Tirols übersichtlich und gedietsweise
geordnet und mit näheren Angaben versehen, wie z. B. Seehöhe,
Post-, Bahn- und Krastwagenverbindungen, Ausslüge und Turen,
Schukhütten, Hotels und Gasthöse, Angaben über Sportgelegenheiten
wie Schwimmbäder, Tennispläke, Golf usw. Ein Anhang "Prattische
Reisevinte" gibt dem Fremden Auskunst über Einreisebestimmungen,
Devisenvorschriften und über die Fahrpreisermäßigungen der Oesterreichischen Jundesbahnen, wodei auch bereits die neuesten Bestimmungen für den Sommerreiseverkehr 1934 aussübrlich berücksichtigt
sind. Den Tert umrahmen viele prächtige Bilder aus allen Teilen
des Landes; das sarbige Titelbild deigt ein Mädchen in Tiroler
Tracht nach einem Entwurf von Johannes Troper.
Die Broschüre, die als ein überaus vornehmes und prattisches
Werbe- und Aussunstsmittel über Tirol gelten dars, ist bei der
Tiroler Vertebrswerdung, Junsbrud, Maria-Theresien-Straße 45
(Tarishos) kostenlos erhältlich.

#### Tirol im Silm.

Das Landesverkehrsamt für Tirol verfügt über eine Reihe vorsüglicher Filme, die zu Propagandazweden ben Interessenten tosten-los leihweise zur Verfügung gestellt werden können. Eine eigene Broschüre "Tirol im Film" enthält aussührlich die Zedingungen sür die Aleberlassung der Filme, das Verzeichnis aller vorhandenen Filme, ihre Titel, Länge usw. und eine turze Zeschreibung des Inhaltes der einzelnen Filme. Die Broschüre wird vom Landesverkehrsamt sür Tirol, Junsbrud, Maria-Theressen, 45 (Taxisbos) allen Intereffenten, Reifeburos, Bereinen ufm, auf Bunich jugefandt.

#### Tiroler Gotellifte mit fleinem guhrer durch Tirol.

Das Landesverkehrsamt für Tirol hat soeben für die Werbung von Das Landesversehrsamt für Tirol hat soeben für die Werbung von Gästen sür die Hotels in Tirol ein originelles Werbemittel, das in seiner Urt etwas ganz neues darstellt, ausgelegt. Es ist dies die Tiroler Hotelsiste Commer 1934 mit einem kleinen Führer durch Tirol. Beide vornehm ausgestatteten Drudschriften besinden sich in einer handlichen Tasche, die ein sarbenprächtiges Vild aus Tirols Vergwelt, mit einem See im Vordergrund, trägt. In der Tiroler Hotelsiste sinternationale Reisepublikum in Verracht kommen, d. d. die den Verschriften des internationalen Reisepublikums in bester Weise zu entstrechen vermögen. Die Hotelsiste sührt weiters alle Angahen über Bedürsnissen des internationalen Reisepublikums in bester Weise zu entsprechen vermögen. Die Hotellite süber weiters alle Ungaben über die einzelnen Betriebe, wie Bequemlickeit, Pensionspreis usw. an. Die Reihung der einzelnen Gastbetriebe ersolgte nach dem Range, was für das reisende Publikum von größter Bedeutung ist und die Ibabl ungemein erleichtert. Der kleine Führer durch Tirol enthält in einem kurzgesaßten Tert alle wichtigen Daten über die einzelnen Gebiete und Orte. Der Tert ist von 16 prächtigen Bildern umrahmt, die einen kleinen Begriss von Tirols Schönbeit vermitteln. Die in mehreren Sprachen erschienene Tiroler Hotellisse mit kleinem Führer durch Tirol ist in allen Reisedüros erhältlich.

#### Berienturfeffur Auslander an der Universität Innsbrud.

Eleber die "Ferienturje für Ausländer" hat das Landesverkehrsamt für Tirol einen eigenen, schön bebilderten Prospett im Umfange von 12 Geiten herausgegeben, aus dem alles Wiffenswerte über die Rurse wie Beginn, Dauer, Anmelbung, Gebühren, Berzeichnis ber Bor-lefungen sowie furzgefaßte Angaben über die Gebenswürdigkeiten Innsbruds, Sportmöglichteiten, Unterhaltungen und Geselligfeit und Praftifche Reisewinke für die Reise nach Tirol ersehen werden fann. Der Projpett ist mit beutschen, frangosischem und englischem Tert erschienen. Prospette und nähere Ausklünfte durch die Universität Innsbrud (philosophisches Defanat) und durch das Landesverkehrsamt für Tirol in Innsbrud (Landhaus).

#### "Tiroler Geimatblatter".

Monatshefte für Geschichte, Natur und Volkstunde. Herausgegeben vom Verein für Heimatschutz in Tirol. Verlag der Wagner'schen Universitäts-Vuchdruderei in Junsbrud. Bezugspreis halbsährlich S 3.60. — Aus dem Indalt des Aprilhestes: Besuch Tirols Rulturstätten! — Dr. Hans Bruner, ein Sechziger. — Hans Grissemann, der Heimatssteger. — Josef Pöll und das Tiroler Volkstied. — Der Verteidiger Undreas Hofers. Von Granichstaedten. — Eine neuzeitliche Tiroler Fastenkrippe. Von Allois Molling. — Vom Haller Heerhorn. Von Dr. Nichard Rusch (†). — Die Unterstell. Von Engelbert Auchenhaler. — Der Franzosendam dei Nauders. Von Dr. Hermann von Sichiggien. — Jur Geologie des Kaisergebirges. Von Dr. Robert R. von Erdit. — Ein Veitrag zu den volkstünsichen Vogelnamen in Nordtirol. Von Dr. Josef Faistenderger. — Herr Conrad. Eine ichnurriae Geistergeschichte von Dr. Hugo Reu-Berr Conrad. Eine ichnurrige Geiftergeschichte von Dr. Sugo Neuaebauer.

Langenscheidts Reise-Dolmetscher.

in alphabetischer Anordnung mit Redewendungen und Gesprächen. Mit Aussprachedeichnung nach der Methode Toussaint-Langenscheid Englisch, Französischung nach der Methode Toussaint-Langenscheid Englisch, Französischung nach der Methode Toussaint-Langenscheid Englisch, Französischung und Prof. G. Langenscheidtscheide Verlagsbuchbandlung (Prof. G. Langenscheidtschen Berlagsbuchbandlung (Prof. G. Langenscheidtsche Wertauskommende bekannte Sprachenverlag von Langenscheidt gibt jetzt eine neue Reihe Sprachsührer beraus, die sich aus Reisen im Aussande als außerordentlich nühlich erweisen werden. Durch die überaus praktische Unordnung des Inhaltes wird das Aussinden jedes Wortes, jeder Redewendung überaus erleichtert, und die bildhafte Toussaint-Langenscheidt-Lautschrift ermöglicht zudem ohne weiteres, die fremde Sprache auch richtia auszusprechen, also iede veiteres, die fremde Sprache auch richtig auszusprechen, also jede Verständigung herbeizussühren. Wertvoll sind auch die Beigaben, wie Landkarten, Stadtpläne, Münzenabbildungen usw. Auch die kurze Grammatik, die jeder Vand enthält, wird dem Benutzer willkommen sein. Alles in allem kleine handliche Dolmekscher, die den guten Ruf des Hauses Langenscheidt weiter festigen werden.

#### Gewissenhafter Buchhalter

der neben seiner gründlichen kauf-männischen Erfahrung, auch über beste Formen im mündlichen und schriftlichen Kundendienst verfügt,

sucht Stelle.

Anträge an die Verwaltung des Blattes unter "Buchhalter 1744"

# 12 INNSBRUCKER HERBSTMESSE

8.—16. September 1934

Der gegebene Treffpunkt für Käufer und Verkäufer

Großer Vergnügungspark

Bedeutende Fahrpreisermäßigungen

Auskünfte erteilt die Geschäftsstelle der Innsbrucker Messe Ges. m. b. H., Innsbruck, Landhaus

# Wegweiser von Tirol und Vorarlberg für Rad- und Kraftfahrer mit den anschliessenden Strecken von Salzburg, der Schweiz, Bayern und Oberitalien.

Von Amtsrat Fritz Zederfeld.

Ein praktischer Führer mit einer vorzüglichen Uebersichtskarte, genauen Angaben über Entfernungen, Steigungen, Gefälle usw. 88 ausführlich beschriebene Strecken, Anhang mit den internationalen Kennzeichen und Verkehrszeichen, Fahrvorschriften usw.

**Preis 6 Schilling** 

Bestellungen übernimmt der Radfahrerverband für Tirol und Vorarlberg, Innsbruck, Müllerstraße 23/I

# Ferienkurse für Ausländer an der Innsbrucker Universit

Aus dem Verzeichnis der Kurse und Vorlesungen

#### Kurs I (15. Juli bis 11. August 1934)

Deutsche Sprachkurse (täglich 2 Stunden) weiters Deutsche Phonetik Neue Deutsche Literatur in Oesterreich Oesterreichische Musiker Tiroler Volkskunde

Tiroler Kunststätten

#### Kurs II (13. August bis 8. Sept. 1934

Deutsche Sprachkurse II. Teil (täglich 2 Stunden) weiters

Deutsche Phonetik II. Teil Tiroler Kunststätten II. Teil Ausgewählte Abschnitte aus der Geschichte Tirols Ausgewählte Kapitel aus der Geographie Tirols Von der Pflanzenwelt Tirols Zahlreiche Exkursionen

Geselliges Leben und sportliche Betätigung in der berühmten Alpenstadt Innsbruck. Gemeinsame Ausflüge und Bergfahrten in die herrliche Umgebung von Innsbruck und in die Hochgebirgs- und Gletscherwelt Tirols. Die Gebühr für einen Kurs ist österr. S 60.- einschl. der Zutritte zu allen Vorträgen und sonstigen Veranstaltungen. Die Preise für Unterkunft, Verpflegung und sonstigen Vergnügungen sind sehr mäßig.

Anmeldungen sind zu richten an die Leitung der Ferienkurse an der Universität Innsbruck, Neue Universität, Philosophisches Dekanat. Anmeldungen an vorbezeichnete Stelle übernimmt auch das Landesverkehrsamt für Tirol, Innsbruck, Landhaus. Auskünfte und Prospekte sind ebenfalls durch vorbezeichnete Stellen erhältlich.

Gerlos, Zillertal (1246 m)

Gasthof-Pension Gaspingerhof
Gutbürgerliches Familienhaus, 60 Betten, Zentralheizung, fliessendes Kaltund Warmwasser in den Gängen, Bäder, Dunkelkammer usw. Telephon
Zell am Ziller Land 2 von 7. Hochgebirgsfischerei. Pension in der Vor- und
Nachsaison ab S 7.—. Prospekte.

### Engländerin

erteilt gegen Unterkunft und Verpflegung Unterricht in der englischen Sprache. Würde auch im Haushalt tätig sein. Anfragen sind zu richten an die Verwaltung des Blattes unter "Seriös 1735".

Himbeersaft Zitronensaft Orangensaft Schnäpse Edelliköre Rum Fruchtaromas

liefert in bekannter Güte

emer. Apotheker

Fabrikslaboratorium St. Johann in Tirol

# Drucksachen

in bester Ausführung

Deutsche Buchdruckerei Ges. m. b. H., Innsbruck

# Felix Wopfner

Schlosserei und Eisenhandlung

Innsbruck, Innrain Nr. 2

Eisenmöbel aller Art, Gärtnerei- und Bauhandwerkzeuge. Garteneinfriedungen und Drahtgeflechte. Preislisten werden zugesandt

# KUNSTMÜHLE

MÜHLAU BEI INNSBRUCK

Erzeugt erstklassige Weizenmehle und Grieße in stets :: gleichbleibender Qualität ::

# Maria Waldrast (1641 Meter)

von der Bahnstation Matrei a. Br. auf gutem Wege in 11/2 Stunden zu erreichen.

Wöhenkurort, Frühjahrs- und Sommeraufenthalt.

Moderner Gastbetrieb (ganzjährig geöfinet), Zentratheizung, 50 Betten, elektr.

Licht, Bad im Hause, sehr sonnige Terrasse. Vollpension S 10.— inklusive Heizung. Reisegesellschaften ab 20 Teilnehmer 10% Ermäßigung.

Illustrierte Prospekte durch die

Verwaltung Maria Waldrast bei Matrei am Brenner.

Obernberg a. Br. (1400 m) Post- und Bahnstation Gries a. Br.

# Gasthof-Pension Spörr

Ruhige, staubfreie Lage, für längeren Sommeraufenthalt sehr geeignet. Nahe den idyllischen Obernberger Seen. Ausgangspunkt für hochalpine Touren, wie in das Tributaungebiet usw. Wiener Küche. Echte Südtiroler Weine. Beste Unterkunst. Zentralheizung, Fahrgelegenheit, Dunkelkammer. Prospekte u. Auskünste durch den Besitzer Josef Hilber.

Die Tiroler Reisezeltung erscheint am 1. jeden Monats. Entgeltliche Anfündigungen im redaktionellen Teil sind mit einem  $\Delta$  und einer Aummer versehen. Anzeigen übernimmt die Tiroler Berkehrswerbung, Junsbruck, Maria Therestenkraße Ar. 45 (Taxishof). — Herausgeber: Tiroler Berkehrswerbung, Junsbruck, Mario Therestenkraße 45 (Taxishof). — Berautwortlich für den Text und Juseratenteil: Boset Schröder, Junsbruck, Maria Therestenkraße 45 (Taxishof).

Opeich der Deutschen Buchdruckerel Ges. w. d. H., Junsbruck, Museumstraße 22.



Nummer 6

Innsbruck, 1. Juni 1934

3. Jahrgang

# Buch "Tyrol".

Ein neues Buch, das ganz besondere Würdigung und Beachtung verdient, ist das soeben erschienene Buch "Tyrol", das allen Natur- und Kunstfreunden eine große Freude bereiten wird. Es unterscheidet sich von den übrigen bereits vorhandenen Publikationen über Tirol dadurch, daß es eigentlich ein reines Bilderbuch darstellt — und das ist sein besonderer Vorzug. Die besten Schilderungen, die schönsten Worte können niemals die Kraft eines leuchtenden Bildes ersehen, bezw. die überzeugende Wirkung erzielen. Nur das naturgetreue Lichtbild vermag durch seine zwingende Wirkung auf jedermann einen Bann auszuüben, dem sich wohl niemand zu entziehen vermag.

Das Landesverkehrsamt für Tirol hat durch dieses neue Buch ein Musterbeispiel der modernen Werbung geschaffen. In mehr als 70 Bildern, die unübertroffene künstlerische Aufnahmen erster Tiroler Lichtbildner sind, werden die einzigartigen Kunst- und Naturschönheiten Tirols in bunter Reihenfolge aufgerollt. Wie märchenhaft schön der Frühling die Tiroler Landschaft verzaubert blühender Frühlingskrokus auf den Alpenwiesen, neben den letten Schneeflecken im Paznauntal eine Wetterzirbe, von Wind und Wetter zerzauft, am Fuß der senkrecht abstürzenden, bleichen Felswände des Karwendels - Hütteneinsamkeit boch droben, am Rande mächtiger Gletscherströme der Dettaler Alpen — freundliche Bauernhäuser, die nirgends so malerisch sind, wie gerade in Tirol die weiße Firnenpracht der Zillertaler Alpen — Achensee, Plansee, Schwarzsee und andere reizende. leider manchmal noch zu wenig bekannte Seen, in deren klaren Waffern sich bigarre Felsenberge spiegeln — Trachten aus Alpbach, aus dem Dettal, aus dem Wipptal und frobes Schützenleben am Schiefftand — die berühmte Hofburg und Hofkirche und die weltbekannte Maria-Therefien-Straße in Innsbruck — bekannte Aussichtsberge, wie das Zuckerhüfl der Stubaier Alpen und die höchste Spike, nicht nur Tirols, sondern gang Desterreichs, der Großglockner . . . all das zeigt dieses herrliche Bilderbuch in einer bunten Alpensymphonie und ihren ans Unendliche grenzenden Variationen von der reizendsten Idylle bis zur wildesten und erhabensten Romantik, wie dies alles nur das Land Tirol zu biefen vermag.

Das Buch "Iprol" ist in seiner Aufmachung in künstlerischer wie in technischer Beziehung ein

Prachtwerk und darf als eines der gelungensten Werke über Tirol angesehen werden. Das Buch hat Großguartformat und ist in Ganzleinen gehunden. Trok der pornehmen

Das Buch hat Großquartformat und ist in Ganzleinen gebunden. Troß der vornehmen Ausstattung wurde der Preis sehr niedrig angesetzt und beträgt bloß 8 4.— (Mk. 2.50, hfl. 1.40, sfr. 3.—). Das Buch ist durch den Verlag des Buches "Tyrol", Innsbruck, Maria-Theresien-Straße Ar. 45, zu beziehen.

### Reise und Werfehr.

#### Offnung der Pagubergange nach Italien.

Ungehörige des Deutschen und Defterreichischen Alpenvereines, Angehörige des Deutschen und Desterreichischen Aspenvereines, des Desterreichischen Alpenklubs österreichischerseits und solche des Elub Alpino Italiano, des Touring Elub Italiano und der Federazione Italiana dell'Escursionismo italienischerseits können, sosernesse mit einer von den zuständigen Polizeibebörden ausgestellten Turistenkarte versehen sind, in der Zeit vom 1. Juni dis 30. September jeden Jahres die Grenze an den einvernehmlich bezeichneten und im Folgenden angegedenen Aebergangspunkten überschneten. Sie dürsen jedoch über die einvernehmlich seitgeseten Zonen beiderseits der Grenzlinie nicht hinausgehen. Wenn sie dennoch die Reise in das Innere des Nachdarlandes sortsehen wollen, müssen sie auch mit dem ordentlichen gültigen Heimatzaß versehen sein und auf mit dem ordentlichen gultigen Beimatpag verseben fein und auf diejem beim Leberichreiten bes Grenzübergangspunttes einen Stempel ber Polizeibehörden des Landes, in das fie einreisen wollen, anbringen laffen.

Die für den turiftischen Grenzverkehr vorgeschriebene Turiftenkarte enthält eine genaue Personsbeschreibung sowie das Lichtbild des Inhabers, seine Personaldaten und den Namen des Turistenvereines, dem er angehört, und schließlich ein Verzeichnis der freigegebenen

Grenzübergänge.

Die im Ginne bes öfterreichifch-italienischen Abkommens für ben

Turistenverkehr freiggebenen Zonen und Aebergänge find: Freizone Dettaler Alpen: Hochjoch, Niederjoch, Hochwilde und Timmeljoch.

Freizone Stubaier Ulpen: Sonnflaricharte, Pfaffennieber, Bilber

Freiger und Freigerscharte. Freizone Pfitscherjoch: Pfitscherjoch.

Freizone Sobe Tauern: Krimmler Tauern, Klammeljoch, Lent-

Freizone Napfeld: Uebergang Napfeld.

Breizone Napfeld: Uebergang Napfeld.

Breizone Napfeld: Uebergang Napfeld.

Bon diesen grundsätlich seitgesetzen Uebergängen wird jedoch das das Hochalpljoch und das Defnerjoch aus technischen Grunden vorläufig im Turiftenvertebr nicht benüßt werden fonnen.

#### Bepadaufbewahrung am Bahnhof.

Teilweise Burudnahme von in den Babnhofgarderoben binterlegten Bepädftüden,

Die Beneralbireftion ber Defterreichischen Bundesbahnen feilf mit: Mehrfach geäußerten Bunichen Rechnung tragend, wurde Vorforge gefroffen, daß die Bahnbenützer von ihren in den Bahnhofgarderoben ber Defterreichischen Bundesbahnen aufbewahrten Bepädftuden eines ober mehrere bavon gegen einsachen Vermert auf bem hinterlegungsichein gurudnehmen können. Die für diese im voraus gurudgenommenen Stilde aufgelaufenen hinterlegungsgebühren werden nur nach der Zahl der Tage berechnet, in denen fie in Aufbewahrung waren

Matrei in Osttirol, 975 Meter über dem Meere, Bundesbahnstation Lienz

# Luitkurort

Ausgangspunkt für Hochtouren in die Großvenediger-, Großglockner-, Granatspitz- und Eichhamgruppe. Wintersport, hochalpine Skikurse, schöne Ausflüge und Spaziergänge. Zu längerem Aufenthalt besonders geeignet. Gutbürgerliche Gasthöfe. Privatwohnungen. Täglich 5 mal Autoverbindung mit Lienz. Eisenhältige Bäder, Jagd- und Fischereigelegenheit. Auskunft erteilt der Verkehrsverein Matrei in Osttirol.

Am Iselsberg, Osttirol

# **Gasthof-Pension Wacht**

Gutbürgerlicher Gasthof, 1111 Meter, am Waldrand, Fernsicht auf die Lienzer Dolomiten, Liegewiesen, Garten mit Veranda, Fahrgelegenheit, Autogarage, Postablage, eigene Meierei. Telephon 4, Pension S 5.50 bis 7.— je nach Saison. Besitzer: Peter Mayeri

Fieberbrunn in Tirol

# Gasthof Schwefelbad

15 Minuten vom Bahnhof. Schönes Ski- und Waldgelände beim Haus, prächtiger Alpenblick. Vorzügliche Küche. Aerztlich empfohlenes, heilkräftiges Bad. Pension S 6 .-**Jakob Eberharter** 

#### Betriebseröffnung der Sommer-Postfraftwagenlinien.

Inft—Fernpaß—Flegenpaß—Artberg—Inft (Hochpässehre): mit Unichluß von und nach Innsbrud: 8. Juli. — Innsbrud—Gschniß: 1. Juli. — Innsbrud—Chrwald—Zugspisbahn Talstation: 8. Juli. 1. Juli. — Innsbrud—Ehrwald—Zugipitbabn Talitation: 8. Juli. — Innsbrud—Hall i. T.—Herrenhäuser—Witterberg (Halfal): 17. Juni. — Junsbrud—Brenner—Jausenpaß—Weran: 15. Juni. — Vithbühel—Et. Johann i. T.—Lofer—Salzburg: 8. Juli. — Lizbühel Paß Thurn—Witterfill—Krimml: 8. Juli. — Rufstein—Krimml: 1. Juli. — Landed—Feuchten—Gepatschbaus: 1. Juli. — Reutte—Langen am Arlberg: 8. Juli. — Rund um das Kaisergedirge: mit den Ausgangspunften: Kusstein, Ellmau, St. Johann i. T., Kössen und Walchsee: 1. Juli. — St. Unton a. A.—St. Christoph—Studen—Langen am Arlberg: 1. Juli. — Telfs—Obsteig: 8. Juli.

Die Sommerlinie Tann heim—Vilsalpse ewird nur unter der Vorausseung gesührt, daß die deutsche Ausreisesperre aufgehoben wird.

Die bisherige Comerlinie von Baidring über den Pillerfee nach Fieberbrunn wird von einer Privatunternehmung geführt werben.

#### Postfraftwagenverfehr nach Oberammergau.

Unläßlich der Oberammergauer Passionsspiele wird wie im Jahre 1930, wenn auch beschränkt, gemeinsam mit der Reichspostverwaltung und der Societa Automobilistica Dolomiti ein Verkehr eingerichtet.

Innsbrud-Oberammergau (über den Fernpaß): Gemeinschafts. betrieb der öfterr, und deutschen Postverwaltung: Un den Vortagen der Oberammergauer Passionsspiele Innsbruck ab: 9.00 Uhr, in den Monaten Juli und August auch um 15.00 Uhr. An den Nachtagen

Monaten Juli und August auch um 15.00 Uhr. An den Nachtagen der Hauptspiele in Oberammergau, Oberammergau Postamt ab: 8.00 Uhr in den Monaten Juli und August auch um 15.00 Uhr.

Bozen—Meran—Reschenpaß—Landed — Imst — Fernpaß — Oberammergan: Gemeinschaftsbetrieb der österr. und deutschen Postverwaltung mit der Societa Automobilistica Dolomist: An den Vortagen der Hauptspiele in Oberammergau, Bozen ab 8.20 Uhr, Landed ab: 15.20, Imst ab 16.25. In den Monaten Juli und August außerdem: Landed ab: 9.10 Uhr, Imst ab: 10.00 Uhr. Die Fahrt Bozen—Oberammergau hat in Landed auch Anschussen von Schuls-Tarasp. Uhr den Nachtagen der Oberammergauer Passionssipiele, Oberammergau ab: 9.40, nach Landed—Reschenpaß—Bozen mit Anschus nach Schuls-Tarasp. In den Monaten Juli und August Oberammergau ab: 15.20 nach Landed. ab: 15.20 nach Landed.

Ausmaß der Kraftwagenabgabe.

Die Rraftwagenabgabe für Personenkraftsahrzeuge mit Berbrennungsmaschinen und für einen Jahreszeitraum beträgt:

a)	bei S	erai	tw	age	n mi	t e	inem	Sul						
			bis	einic	bliefil	ich	800	) cen	1 .				100	S
über	800	ccm	bis	einje	bliefil	ich	1500	) ccm					200	
über	1500	ccm	bis	einid	liefili	ich	2200	cem						
	2200													
	3100													
	bei S													
-	oct o				liegi								16	8
liber	250													
	350 c													
	nolan													

baben ausländische Personentraftsahrzeuge eine Abgabe nicht zu entrichten.

Nach Ablauf des 60tägigen abgabefreien Zeitraumes unterliegen die ausländischen Personenkraftsahrzeuge der Kraftwagenabgabe gleichwie für inländische Kraftsabrzeuge.

#### Rombinierte ermäßigte Rudfahrfarten.

Positfraftwagen — Bundesbahn.

Mit Wirfjamteit vom 15. Mai 1. 3. wurden in nachstehenden Berbindungen tombinierte ermäsigte Rudfahrfarten mit funftägiger Geltungsbauer ausgegeben:

Rraftwagenftrede un	d Bat	nftrede			Preis
Fließ (Neuer Boll)—Landed	Landed-	-Innsbrud	Sbf.	S	13.80
Prus-Landed	"	"	"	11.	15.—
Ried i. T.—Landed	" "	.,	#		15.60
Tösens oder Tichupbach—Landed	0	#	10		16.80
Pfunds Landed	**	"	11	"	18.60
Nauders—Landed	"	41	"		19.80 20.40

Die vorstehend angesührten Fahrausweise können nur von der in den Gemeinden der Poststraftwagenstrede Landed—Rauders ein-heimischen Bevölkerung auf Grund eines eigenen Ausweises (ge-meindeamtliche Bestätigung über den ständigen Bohnsis in der betreffenden Gemeinde) gelöst werden. Keine Fahrtunterbrechung weder auf der Bahn- noch auf der Kraftwagenstrede.

so Prozent Sahrpreisermäßigung für die Rudfahrt.

Befondere Fahrpreisermäßigung für Orte des Gebietes der Bahn-ftrede Hochzirl-Scharnis.

Nach einem ummterbrochenen, mindestens zehntägigen Kur- oder Erholungsaufenthalt in einem im Bereiche der Bahnstrede Hochzirl —Scharnitz gelegenen Orte (ausgenommen sind unbesetzte Haltestellen) wird für die Rücksahrt vom Ankunstsbahnhof

a) für Inländer: nach jenem Ort, von dem aus die Sinfabrt an-

getreten wurde, für Ausländer, die ihren ständigen Tohnsis im Ausland haben und einen gultigen, von einer ausländischen Behörde ausgestellten Reisepas besiehen: nach einem beliebigen Grenzbahnhof (Staatsgrenzen)

eine Fahrpreisermäßigung von 80 vom Hundert gewährt.

Der Nachweis fiber ben ununterbrochenen mindeftens zehntägigen Aufenthalt ist durch eine schriftliche Bestätigung der Gemeinde des Aufenthaltsortes zu erbringen. Die Hin- und Rückfahrt muß zur Gänze auf den Dest. Bundesbahnen zurückgelegt werden, der Nachweis hierüber ist durch Borweis der für die Fahrt vom Antrittsbahnhof, bezw. Grenzbahnhof (Staatsgrenze) der Hinfahrt dis zum pa zum Antrittsbahnhof der Rüdfahrt gelösten Fahrausweise zum vollen Preis gelegentlich des Antrittes der Rüdjahrt zu erbringen.

Die Untunft muß zu folgender Zeit erfolgen:

a) bei Inländern: vom 1. Juli bis 21. August, b) bei Ausländern: vom 1. Juli bis 24. August.

Die Rüd fahrt muß am 31. Dezember beendet sein. Die Fahrtarten (Fabriceine) find bereits bei Untritt der Hinsahrt zum Aufenthaltsort für die Hin- und Rüdfahrt zu lösen. Der Reisende hat die gemeindeamtliche Bestätigung beim Antritt der Rücksahrt am Bahnhof abstempeln zu lassen.

Die Ermäßigung wird auch dann gewährt, wenn die Rüdfahrt auf einem Umweg oder als Rundfahrt unternommen wird.

#### Fahrpreisermäßigung Innsbrud - Steinach.

Die Deft. Bundesbahnen haben für Steinach am Brenner nunmehr außerordentlich verbilligte Sonn- und Feiertagsrüchahrfarten

Der Fahrpreis beträgt nunmehr an allen Sonn- und Feiertagen von Innsbrud Hi. nach Steinach am Brenner und zurück nach Innsbrud nur S 2.50 einschließtich der Preiszuschläge und gilt für alle sahrplanmäßigen Personenzüge. Je zwei Kinder unter zehn Jahren werden mit einer ermäßigten Fahrfarte besördert. Fahrfarten sind nur bei den Bahnschaltern erhältlich.

Diefe neueste Ermästigung ber Defterr. Bundesbahnen bedeutet acgenüber dem normalen Fahrpreis von 8 8.40 eine Herabsetzung des Fahrpreises auf sast ein Viertel.

Tösen oder Tschuppach-Landed Landed-Innsbrud Sbs. 8 13.80

#### Einbringung von Schillingbeträgen.

Die Desterreichische Nationalbant bat fich bereit erflärt, Auständern, die Schillingbeträge in Scheds ober Noten mitgebracht haben, generell die Aussuhrbewilligung für Schillingbeträge bis zu 8 2000.in Roten zu erteilen, wenn bei der binnen zwei Monaten erfolgenden Ausreise der Nachweis der Einbringung erbracht wird. Das Bundesminifterium für Finangen hat daber verfügt:

Bei der Einreise — ausgenommen den Grenzverkehr der Grenzbewohner — fann den Ausländern pro Person über 14 Jahren ein Schillingbetrag dis zum Höchstausmaß von 8 2000.—, die in Form von Noten oder Scheds bereingebracht worden sind, in den Reisepaß eingetragen werden. Der 8 2000.— übersteigende Vetrag darf

nicht eingetragen werden.

Bei der binnen zwei Monaten nach der Einreise erfolgenden Ausreise kann dann der in den Reisepaß eingetragene Schillingbetrag dis zum Höchstausmaß von S 2000.— pro Person über 14 Jahren in Roten ohne besondere Bewilligung der Rationalbant wieder ausgeführt werben.

Die geltenden Bestimmungen über die obne Einschräntung zuläffige Eintragung von ausländischen Zahlungsmitteln in den Reisepaß eines Ausländers und über die binnen zwei Monaten erfolgende Berbringung des eingetragenen Betrages in das Ausland bleiben biedurch unberührt.

### Ferienkurfe für Auslander.

An der Innsbrucker Universität werden im heurigen Sommer Ferienkurse" für Ausländer" abgehalten werden. Diese Ferienkurse follen ausländischen Studenten, ferner Lehrern und auch entsprechend vorgebildeten Nichtakademikern Gelegenheit geben, die deutsche Sprache zu erlernen und sich darin weiterzubilden. Die Kurse haben ferner die Lusgabe, den Teilnehmern einen Einblid in die kulturellen ferner die Ausgabe, den Teilnehmern einen Einblick in die kulturellen und wirtschaftlichen Verdältnisse des Landes zu bieten. Im Rahmen der Ferialkurse werden Vorleiungen über nachstehende Gediete abgehalten: Deutsche Sprachkurse (Prof. Dr. Seidler und Prof. Dottor Pranter), Deutsche Phonetik (Univ.-Prof. Dr. Brunner), Neue Deutsche Literatur in Oesterreich (Univ.-Prof. Dr. Gringer), Oesterreichische Musiker (Univ.-Prof. Dr. Fischer), Tiroler Volkskunde (Univ.-Prof. Dr. Bammer und Univ.-Ass. Derbammer), Kusgewählte Abschmitte aus der Geschicke Tirols (Univ.-Prof. Dr. Stols), Ausgewählte Kapitel aus der Geographie Tirols (Univ.-Doz. Hosens). Die Rurse werden in zwei Teilen abgehalten, u. zw.: 1. Kurs: Die Kurse werden in zwei Teilen abgehalten, u. zw.: 1. Kurs: 15. Juli bis 11. Lugust 1934, und 2. Kurs: 13. Lugust bis 8. September 1934. Die Teilnahmegebühr beträgt für einen Kurs 8 60.—. Die Kursteilnehmer erhalten auf den Oesterr. Bundesbahnen Fahrpreisermäßigungen.

# Innsbrucker Herbstmesse

1. bis 9. September 1934

Der gegebene Treffpunkt für Käufer und Verkäufer Großer Vergnügungspark Bedeutende Fahrpreisermäßigung

Auskünfte erteilt die Geschäftsstelle der Innsbrucker Messe Ges. m. b. H., Innsbruck, Landhaus

Sahrpreise und Sahrpreisermaßigungen der Ofterreichischen Bundesbahnen.

Sahrpreise für bie hin- und Rüdfahrt von Wien nach ben wichtigften Achnellzugstationen in Tivol.

100		,				1						-		Sheries Paris	-	The state of	Company of the last
		1. Per	Perfonenzug (3. Rlaffe)	ug (3.	Rlaffe)	4			2. Eilzug			-20	3. 9.	3ug (3.	D-3ug (3. Rlaffe)		
km	Von Wien über Salzburg nach	Normaler Fahrpreis	Sommer- Reisevertebr	Logor- und Roginifon	Gelellichaits- Reifen	Euriften. farten	Ermäßigte Rüdiahr- farten	dnu-nnoS Fotertags- notraf	(Lonfolus Longlid	Normaler Fahrpreis	Sommes- Reisevertehr	Dor- und Radfaifon	eijadilojed nojieK	*nodfion.* notrod	Südfigie Rüdfahe- notinî	dnu -nnoS Selectags- farten	Von Wien über Salzburg nach
462	St. Zohann i. T.	48.40	36.202)	36.50	36.80	34.90	1	39.10	11.10	70.60	52.20°)	53.35	53.80	57.50	I	55.20	St. Johann i. T.
472	Rithühel	49.40	36.202)	37.25	37.60	34.90	1	39.10	11.10	71.60	52.20°)	54.10	54.60	57.50	I	55.20	Rigbühel
207	Worgi	52.40	36.90	39.50	39.80	43.60	51.40	39.10	11.20	74.80	52.80	56.50	57.—	66.40	72.60	55.20	Wörgl
521	Ruffein	54.20	38.15	40.85	41.20	43.60	1	1	11.50	77.20	54.45	58.30	58.80	79	1	1	Rufftein
533	3enbad)	55.20	38.85	41.60	41.80	43.60	51.40	39.10	11.50	78.20	55.15	59.05	29.60	67.—	72.60	55.20	Senbad)
540	Gomas	55.20	38.85	41.60	41.80	43.60	51.40	39.10	11.50	78.20	55.15	59.05	59.60	67	72.60	55.20	Schwas
292	Innsbrud	58.	40.80	6	44	47.60	51.40	39.10	11.80	81.60	57.55	(9	62.—	71.60	72.60	55.20	Innebrud
009	Geefeld	19	36.80	45.95	46.20	47.60	1	1	11.70	84.40	51.05	63.70	64.20	71.40	1	1	Geefeld
616	Steinach	62.80	44.20	47.30 *	47.60	47.60	1.	1	12.—	86.80	61.20	65.50	99	72	1	1	Steinach
613	Detyfal	62.80	44.20	47.30	47.60	47.60	57.40		12	86.80	61.20	65.50	99	72.	77.20		Detytal
622	Smft	63.80	44.90	48.05	48.40	47.60	57.40	1	12.—	87.80	61.90	66.25	66.80	72.—	77.20	1	Smft
640	Lanbed	64.80	45.60	48.80	49.—	47.60	57.40	-1	12.—	88.80	62.60	79	67.40	72.—	77.20		Panbed
929	St. Anton a. A.	68.60	48.25	51.65	52	47.60	1	1	12,30	93.20	65.65	70.30	70.80	72.60	1	1	St. Anton a. A.
513	Lieng1)	53.20	37.45	40.10	40.40	34.90	47.20	i	11.30	75.80	53.50	57.25	57.80	57.90	67.50	1	Lieng1)
556	Gilliam!)	57.20	40.25	43.10	43.40	43.60	1	-	11.50	80.20	56.55	60.55	61.—	29	1	1	Gilliant)
		T.	1					1		RIT							

りのり

 iber Relben.
 Bezghlung des Fahrpreise für 500 Kilometer.
 Sussblung des Fahrpreise für 500 Kilometer.
 Sussblung des Fahrpreise für 500 Kilometer.
 Sussblung des Fahrpreise für 500 Kilometer.
 Sussbrund des Fahrfägige Aufenkalt in Inspering für der Erlangung der Fahrpreisermäßigung nicht gestattet, jedoch in den Orten der Eingebung, für die Inspering der Erlangung der Fahrpreisermäßigung nicht gestattet, jedoch in den Orten der Umgebung, für die Inspering die lehte Fahrfägige Aufenkalt in Inspering der Fahrpreisermäßigung nicht gestattet, jedoch in den Orten der Umgebung, für die Sansbrud die lehte Fahrfägige Aufenkalt in Inspering der Fahrpreisermäßigung nicht gestattet, jedoch in den Orten der Umgebung, für die Sansbrud die lehte Fahrfägige Aufenkalt in Fansbrud ist der Fahrfägigen ist. = ( 0

Mie Fabrpreife find für Die Sin- und Rudfabrt (3. Rlaffe) erftellt!

Besondere Ermäßigungen für das Außerserngebiet bevorstehend.

=
2
0
二
=
6
-
ett)
Ā
=
=
- 62
B
1000
=
2
=
5
C
40
二
-
-
3.
Fifth
4
4
0
E
-
ber
2
0
=
==
T
13
=
64
Ber
1
44
Bie
0
크
für
-
-
9000
604
Be
nge
ungen
nunge
munge
nmunge
immunge
frimmunge
fimmu
fimmu
Bestimmunge
fimmu
wichtigsten Bestimmu
wichtigsten Bestimmu
wichtigsten Bestimmu
fimmu
wichtigsten Bestimmu

AIR	e minjuighten	Definiminanten jar out	tenuguing our	ungejunjeren oung	Omirpressermupigumgem.
Art der Ermäßigung	Söhe der Er- mäßigung	Die Ermäßigung kann zu folgender Zeit in Anspruch genommen werden:	Geltungs- dauer der Fahr ausweise	Fabrtunferbrechungen	Sonftige Bestimmungen
Sommerreisevertehr	60% 80%* bei ber Rüdfabrt (500 fm)	Für die Hinfahrt in der Zeit vom 1. Juli bis 21. August 1934 Für die Rückfahrt spätestens am 31. Dezember 1934	bis 31. De- zember 1934	Bei Reifebüro - Fahr- icheinen: 16 mal (8 mal obne Förmlichfeit, 8mal gegen Bestättigung) Bei Kartonsarten: je 1 mal gegen Bestättigung bei der Him Fillen	Otägiger Mindestaufenthalt in einem Ort notwendig Aus weis erforderlich (beim Fahrfartenschalter zum Preise von Zo gerhältlich). Der Reisende fann diesen Ausweis entweder beim Lösen der Fahr- scheine für die Hispart durch die Fahrfarten- ausgabestelle oder im Antunftsbahnder bezüglich erfolgter Hinghet bestätigen lassen. In letzeren Falle muß der für die Hinghet gelöste Fahrfacin Falle muß der für die Hinghet gelöste Fahrfacin Falle muß der für die Hinghet gelöste Fahrfacin Falle muß der für die Hinghet gelöste Fahrfacin
Ermäßigung in der Vor, und Rachfaison	50% bei ber Rücfahrt	Für die Hinspet in der Zeit vom 1. April bis 30. Juni oder vom 22. Lugust bis 30. Rovember 1934 Für die Rücklahrt spätestens am 31. Dezember 1934	bis 31. De- zember 1934	Im Sommerreifeverfebt fann Rückabrt mit Kar- tonkare, wem ichon bei der Hinghrt gelöft, ge- gen babnfeitige Bestä- tigung 4 mal unter- brochen werden	Antunifsbahndofe vorgeweigen werden, darf daher vorhen. Auch Aben dagegeben werden. Nach Beendigung des Aufenthaltes hat der Reifende die Dauer desfelben durch die Kurtfommiffion oder durch das Gemeindeunt auf dem Diefe Bestimmungen gelten für Inspire. Eiter Bestimmungen gelten für Inspire.
Gefellschaftsreisen	25 % 33 % % 36%	jeberzeit	3mei Monafe	Laut Bewilligung der Bundesbahdtrektion oder des Fahrtantritts- bahndofes	Bezahlung von mindestens 8 ermäßigten Fahr- ausweisen erforderlich Bei mindestens 51 Teilnehmern 33%% Bei mindestens 150 Teilnehmern 36% Ermäßigung
Turiften- Hin- und Rückabrkarten	bis 40%	jederzeit	17 Tage	Je 1 mal bei der Hin- und Rüdfahrt	Nur für Mitglieder alpiner Bereine, die dem Berband zur Ekahrung allgemeiner turiftischer Interessen angehören, gegen Borweis des Lus- weises Weises Benüthung von Echnellzügen ist voller Schnell- zugzuschlagen zu absten
Ermäßigte Rüdfahrfarten	10-12%	jederzeit	10 Tage	Unjtatthajt	THE REPORT OF THE PARTY OF THE
Sonn- und Feierkags- farten	%05 519	Die Hin iahrt fann an dem dem Gonne oder Feierlag zweitvorhergehenden Wertkag von 12 Uhr an, am erstvorhergehenden Wertkag und am Gonneder Feierlag sielbst angetreten werden und mußt späiesten im 24 Uhr des Gonne und Feierlages beendet sien sollte wisigen 12 Uhr und Feierlages beendet sien sollte wisigen 12 Uhr und II Uhr kein des Karte entsprechender Zug sahrplanmäßig abgehen, schon mit dem sehen den Aufleckenden Der Karte entsprechenden Zug sahrplanmäßig abgehenden Wertkag, mit einem späiestenst am nächsteligigten Uhr vom Zielbahndof der Karte abgehenden Zug, sollten der Karte nach 10 Uhr vom Zielbahndof dem Die Kürsten der Karte nach 10 Uhr abgehenden Zug, so fann die Kürsten nach 10 Uhr abgehenden Zug, so fann der Karte nach 10 Uhr abgehenden Zug angestreten werden	3 (4) Eage	Unstatbajt	
Rundressekarten	20%	jeberzeit	zwei Monafe	Beliebig nach Ungabe bei Löfung des Fahr- ausweises	Rundreise: Wien—Gennnering—Gelztal—Junsbrud—Galzburg—Wien: D-Jug. 86.90 Personen-Jug. 847.60 Wien—Gennnering—Lienz—Brenner—Junsbrud—Galzburg—Wien: D-Jug. 82.—Personen-Jug. 83.—

\* = für die Orte im Gebiet der Karwendelbagn zwischen Hochzirl und Scharnig.

### Jagd in Tirol.

Die bezaubernden Reize des Weidwerkes erschöpfen sich nicht im Schusse, liegen nicht allein in der Stückzahl des erlegten Wildes, alle Begleitumstände — das Milieu, die Landschaft, die Menschen, mit denen man jagt, kurz die Gesamtstimmung — spielen eine wichtige Rolle

Diese Tatsache hat schon seit vielen Jahrzehnten die Ausmerksamkeit der ernsten Jäger, also wirklichen Weidmänner, auf die Jagdgediete unserer Alpen gelenkt. Seit Jahrhunderten wurde hier von
seiten der regierenden österreichischen Herrschäuser in geradezu
volkstümlicher Art und Weise das Weidwerk gepflegt, weit weniger
als anderswo des Prunkes wegen, sondern aus innerster Leidenschaft
und tieser Liebe zur Jagd. Diese Berge und Wälder mit ihren
reichen Wildbeständen an Gemsen, Edel- und Rehwild, Auer-, Birkund Haselhahnen und anderen, übten seit jeher eine mächtige Anziehungskraft aus.

#### Tiroler Jagdreviere.

In Tirol ift größtenteils die bobe Jagd vertreten. Der Weidmann bat die Wahl zwischen der Pirsch auf den Gemsbod im selfigen Gebänge oder dem bequemen Unsits auf Hirsch und Rehbod oder der Treibjagd, wie sie in Teilen des Zillertales üblich ist. Je nach Lage der Jagd gibt es Jagdhäuser mit sast modernem Komfort oder der Jagd gibt es Jagdbäuser mit sast modernem Komfort oder Jagdbütten unweit der hochgelegenen Felskare, wo man im Tiroler Berufsjäger einen interesianten und verläßlichen Führer sindet. Große Tal und Verkehrslinien grenzen naturgemäß die größeren Jagdgediete ab. Bom Arlberg, einem Gebiet, das alles heimische Wild samt dem Murmeltier beherbergt, kommt man in das Juntal. Gemeindejagden wechseln dort mit Eigenjagden, je nach dege verschieden im Wildstand. Gemsen gibt es dort überall, seltener ist der Visich, besonders träftig sind die Trophäen der Rehböde, neben welchen überall in den Waldungen der Talbänge der Eluerbahn Stand hat. Anders im Lechtal. Bon Lech dis Reutte stoßen sast wieden sideren mit herrlichem Wildstand, meist Staatsreviere. Diesen sind große Gemeindejagden augepachtet oder sie steden selten sind große Gemeindejagden augepachtet oder sie steden Gute in der schönsten hochgebirgsnatur reichlich vorhanden. Gute Unterstünste und Steige erleichtern die Jagd. Berufssäger, deren manche noch unter dem Bayernsönig dienten, besongen die Hege; der Steinabler — derzeit geschont — erhöht die Etimmung der Felsreviere. Die Gemeindereviere längs der Bahnlinie Neutte—Garmisch dass Rotwild als Wechselwild und genügenden Gemsen-Garmisch haben Notwild als Wechselwild und genügenden Gemsen-stand die zum Zugspitzgebiet. Her sind sehr gute Reviere infolge der Wirtschaftslage frei geworden, sie verdienten gute Pächter zu bekommen. Vom Ehrwalder Ressels sinktheunkt anderen kann der Verkakte — von der man im Auto die Hirschrunst anhören kann — durch bestigehegte Staatsreviere und gute Gemeindejagden. Imischen Zugspike und Hober Munde liegt das Gaistal mit der Leutasch (besonders viel Haselmitd), ehemalige Jagdgediete des bekannten Schriftsellers Ganghoser. Durch den Seeselder Sattel mit der Autostrisse nach Insbrud vom Wetterstein getrennt, ragt das Karwendel auf. Dieses ob seiner Naturschüngeiten zum Naturschungebiet erklärte Gedirge (jedoch kein Jagdverdot!) ist Tirols Jagdeldorado. Man muß dort die Hirschunst gehört haben, um sie ganz zu ersassen. Bei bestem Hochwild- und Gemsenstand ist trotz der Wildbeit der Natur leichteste Beiggung garantiert. Die reichliche Wintersütterung erhöht hier die Ausgaben für die Jagd. Das össtlich anschließende Achenseegebiet bleibt mit dem weniger schrössen Fullschießende Achenseegebitge bleibt der Vorigen zurüd. Im östlich solgenden Sommendgebirge bleibt der Rotwildreichtum mit sehr ausen Geweiben der von der man im Auto die Sirichbrunft anhören fann - durch beftgebirge bleibt der Rotwildreichtum mit sehr guten Geweihen der gleiche, die Hirschlitterungen am Thierse im Winter bezeugen dies. Dagegen entbehrt das ichroffe Raifergebirge in feiner wilden Romantit das Notwild, während bafür die Gemsenstände reich sind. Die den Anschluß nach Salzburg bildenden Loserer Steinberge find wieder gut mit Rotwild und Gemsen beseht, viel staatlicher Besith, gute Jagden bei mußigen Kosten. Südlich bavon findet man in der Hand Jagden bei mäßigen Kosten. Siblich davon sindet man in der Hand von Austländern gut gedegte große Jagdgebiete mit sehr guter Geweihhildung. Gegen Westen solgt das liederreiche Jillertal, in dessen weitverzweigten, von höchsten Gletschern umrahmten Hochtellen umzählige Gemsenrubel stehen. Wertvoll sind die Jillertaler Gemsdärte. Westschund dem Vertreich des Verenners liegen däuerliche Eigen- und Gemeindejagden. Alchnlich steht es im Studai- und Oehtal, erst im Kaunsertal wird wieder ein Gemsenstand gehegt, wie er besser nicht sein könnte; ausländische Pächter erzielen dort durch gute Hege die besten Trophäen, ein sehr starfer Stand an Murmelsteren und Virkwild erhöht den Wert dieser durch eine wilde Gletscherwelt begrenzten Reviere. Das anschließende Radurschl, bekannt durch

seinen isolierten Rotwildstand mit sehr guter Geweihbildung, besteht aus Staatsrevieren mit zugepachteten bäuerlichen Jagden. Im abgetrennten Osttirol sind keine staatlichen Reviere, doch viele Gemeindereviere. Sie haben gute Gemsenstände.

#### Wildarten.

Fremden Gäften ift die Ausübung des Jagdsportes in Tirol in den Jagdrevieren folgender wichtigerer Gemeindegebiete möglich:

Gemien, Rebe, Safen, Muerhabn, Gudfe.

			ua) je.
Abfaltersbach	6 R 5 21	Mutters	N 9 21
Uchental	6 R S	Raffereith	6 %
Uinet	98 5	Nauders	अडिय
	७ अ है थ	Reuftift	6 3 5 2 5
Allphach Anras	63333	Niederndorf	93 3
Uurach	अ है य	Nifolsborf	6 3 5
Arams	6 97 5	Obernberg	@ 95 9 21
23ach	6 9 5 21	Oberndorf	
Berwang	6 9	Oberperfuß	93 9 9 9 93 9 9 9
Brandberg	6 R 5	Obertilliach	9 5 2 F
Brigen im Tal	@ N 5 21	Obsteig	28 2
Brirlegg	अ र श	Des	695
Cbbs	6 N 5 U	Patriasborf	98 5
Crl	6 R 5 F	Pertisau	6 9 5 U
Fendels	08 6	Pfunds	6 9 5 2 3
Fernpaß	GRSUF	Dians	6 3 5 2 3
Feuchten	6 %	Dill	98 55
Fieberbrunn	6 %	Plangeroß	G 5
Fintenberg	6 93 5	Prägraten	675 3
Flirich	@ R 5 U	Prus	R
Galtür	@ N 5 U	Reith b. Brirlega	93 5
Gerlos	6 93 5 21	Reith b. Ritbühel	R
Going	6 % 21	Reith b. Geefeld	6 R 5 21
Grän	6 92	Reutte-	
Gries a. Br.	98 59 21 3	Breitenwang	(3
Grins d. Dr.	6 9 5	Rich	98 5
Gringens	अ ५ व	Scheffau	693
Gural	G	Schönwies	G 98 21 F
Saiming	6985	Samaz	
Sall	5	Gee	9 8 9 21 5 9 8 21
Sinterrife	G 98 5 21	Gillian	6 9 B F
Hintertur	G 98 5	Gila	693
Sochfilzen	G R	Gölden	G 97
Söfen	6 R S	Spiß	N 5 F
Solzgan	6 9 5 21	St. Jakob a. P.	G 92
Sopfgarten	98 5	Gt. Jakob i. Def.	6 98 55
Hopfgarten i.	Def. 6 R S F		R 5 21 F
Suben i. Oftti		St. Johann i. T. St Johann i. Wa	Ide R H 21
Suben i. Oftti	rol G R S U	St. Johann i. T. St Johann i. QBa St. Leonbard i. T	ide R H U
Suben i. Oftti	rol 6 R S U 6 R S U R S U F	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Ulrich a. P.	ibe R H A D. R H R A
Huben i. Oftti Ischerg Ierzens	rol 6 R S U 6 R S U R S U F 6 R S U	St. Johann i. T. St Johann i. Wa	1de R H U ). R H R H R H
Huben i. Oftti Jichgl Jielsberg	rol 6	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Ulrich a. P.	Ide A H A A A A A A A A A A A A A A A A A
Huben i. Oftti Jidgl Jielsberg Jerzens Jochberg Raifers	rol 6 97 5 91 6 97 5 91 7 5 91 7 5 91 7 5 91 6 97 5 91	St. Johann i. T. St Johann i. That I Got Johann i. That I Got. Ulrich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams	1de R H U  D R H  R H  G R H  G R H  G R H  G R H  H
Huben i. Oftti Jichgl Jielsberg Jerzens Jochberg	rol 6 9 5 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Ulrich a. P. St. Beit i. Def. Stams	1be R S U  . R S  R S  G R S  G R S U  G R S U  G R S U
Huben i. Oftti Ishgl Islesberg Jerzens Johberg Raifers Kaltenbach Rappl	rol 6	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. T St. Ulrich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams Stams Stans	1de R 5 21 D. R 5 R 21 G R 5 G R 5 G R 5 21 G R 5 21 G R 5 21
Huben i. Oftti Ishgl Islesberg Isersens Jodberg Raifers Rattenbach Rappt Rattiffs	rol 6	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. T St. Utrich a. P. St. Beit i. Def. Stams Stams Stams Steeg Steinberg	1be R 5 U  . R 5 U  . R 5 U  . R 5 U  . R 5 U  . R 5 U  . R 5 U  . R 7 S U  . R 8 U  . R 8 U  . R 8 U  . R 8 U  . R 8 U  . R 8 U  . R 8 U
huben i. Oftti Ischgl Iselsberg Jerzens Jodberg Raifers Rattenbach Rappl Rartisch Kirchbichs	rol 6 R 5 U 6 R 5 U 7 S U 7 S U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U 8 R 5 U	St. Johann i. T. St Johann i. Usa St. Leonhard i. A St. Utrich a. P. St. Beit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß	16c R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U
Huben i. Oftti Ischgl Iselsberg Isersens Isodberg Ratsenbach Rattenbach Rappl Rattisch Richbichl Richbors	rol 6	St. Johann i. T. St Johann i. T. St Johann i. T. St. Leonhard i. T. St. Llirich a. P. St. Llirich a. P. St. Stans Stans Stans Stans Steeg Steinberg Straß Strengen	16c R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U
Huben i. Oftti Isagl Islesberg Jerzens Jodberg Ratiers Kaltenbach Rappl Rattiff Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl	rot 6 R 5 U 6 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 5 U 7 R 7 E	St. Johann i. T. St Johann i. That St. Leonhard i. The St. Lirich a. P. St. Ulrich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straft Strengen Stumm	16c R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U
huben i. Oftti Isalisberg Jerzens Jochberg Ratiers Raltenbach Rappl Rartiffch Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kischichl	rot 6 R 5 U 6 R 5 U 7 S	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Strumm Tannbeim	Ide R S U  O R S
huben i. Oftti Isali Iselsberg Jerzens Jodberg Ratiers Raltenbach Rappl Rartiffa Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Rischberf Ribbichel Rieinstodach Rössen	rot 6 % 5 % % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 % 6 % 5 %	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrens	10c R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 5 U  C R 7 5 U
huben i. Oftti Isagi Ielsberg Jersens Jochberg Raifers Raifenbach Rappl Rartiffs Rirchbichl Rirchbichl Rirchborf Ribbühel Kleinflodach Röffen Rramfach	rot 6 R 5 U 6 R 5 U 7 S	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. A St. Leonhard i. A St. Urich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs	16: R 5 U  C C R 5 U  C C C C C C C C C C C C C C C C C C
huben i. Oftti Isagi Ielsberg Jerzens Jodberg Raifers Kaltenbach Rappl Kartiffd Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kleinstodach Kössen Kramsach Krams	rot 6	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. Wa St. Leonhard i. T. St. Ulrich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee	16: R 5 21  O. R 5 21  O. R 5 21  OR 8 5 21
huben i. Oftti Isagi Ielsberg Jersens Jodberg Raifers Rattenbach Rappl Rartiffs Kirchbicht Kirchbicht Kirchbicht Kleinstodach Kössen Kramsach Kramsach Kühtai Ladis-Obladis	rot 6 R 5 U 6 R 5 U 7 R 7 U 7 U 7 R 7 U 7 R 7 U 7 R 7 U 7 R 7 U 7 R 7 U 7 R 7 U 7 R 7 U 7 R 7	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Llirich a. P. St. Ulrich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Steinberg Strengen Strumm Tannheim Tannheim Tarreng Telfs Shierfee Töfens	Ibe R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U  O R S U
Huben i. Oftti Isagl Isleisberg Jerzens Jodberg Raifers Rattenbach Rappt Rartiff Kirchbicht Rirchbicht Rirchbicht Rieinstodach Rössen Reamsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach Rüssen Ramsach	rot 6 % 5 % % 6 % 5 % 6 % 6	St. Johann i. T. St Johann i. T. St Johann i. T. St. Lirich a. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich a. P. St. Stans Stans Stans Stans Steeg Steinberg Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Teljs Thierfee Töjens Tulfes	Ide R S II  O. R S II
Huben i. Oftti Isagl Islesberg Isrzens Joobberg Raifers Raltenbach Rappl Rartiss Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Richbichl Reinstodach Rössen Reamsach Rüstai Labis-Obladis Landed	rot 6 % 5 % % 6 % 5 % 6 % 6	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Strumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Unifes Unifes	Ide R S II  O. R S II
huben i. Oftti Isalisberg Jerzens Jochberg Ratiers Rattenbach Rappl Rartiffch Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kieinstodach Rössen Keinstodach Rössen Kansach Kübtai Labis-Oblabis Lanced Lancesbach Längenselb	TO	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. Wa St. Leonhard i. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straf Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Untertilliach	Ide R S U  O R S U  O R S U  O R S S  O O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O R S  O O O O R S  O O O O O O O O O O O O O O O O O O
huben i. Oftti Isali Isa	TO G R 5 U G R 5 U G R 5 U G R 5 U G R 5 U G R 5 U G R 5 U G R 5 U G R 7 5 U	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Strengen Strumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Umbaufen Unterfilliach Vent	Ide R S II  O. R S II
huben i. Oftti Isagl Ielsberg Jersens Jochberg Raifers Rattenbach Rappl Rartiffch Rirchbichl Rirchborf Ribbühel Ricinftodach Röffen Rramfach Rühtai Labis-Oblabis Landed Längenfeld Langfampfen Lavant	TO G R 5 U G R	St. Johann i. E. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Leonhard i. P. St. Elirich a. P. St. Elirich a. P. St. Elirich a. P. Stams Stams Stams Stams Stams Steed Steinberg Straß Strengen Stumm Tannheim Tannheim Tarrenz Telfs Shierfee Töfens Tulfes Umbaufen Untertilliach Vent Siraen	Ide R S U  C R S U  C R S U  C R S U  C C R S U  C C C R S U  C C C C C C C C C C C C C C C C C C
Suben i. Oftti Ifdgl Ifelsberg Jerzens Jooberg Raifers Rattenbach Rappt Rartiffc Kirchbicht Rirchbicht Rirchbicht Richbichet Richbichet Richbichet Reinflodach Röffen Rramfach Rühtai Labis-Oblabis Lanced Langfampien Lavant Leifach	TO G R 5 U F F F F F F F F F F F F F F F F F F	St. Johann i. E. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Litrich a. P. St. Litrich a. P. St. Litrich a. P. St. Cans Stans Stans Stans Stans Steeg Steinberg Strengen Strengen Stumm Tarrens Teljs Thierfee Töjens Tulfes Limbaujen Linterfilliach Vent Wirgen Vomp	IDE RESULTATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT
Suben i. Oftti Isagi Islesberg Islesberg Islesberg Ratjers Rattenbach Rappt Rattitsch Rirchbicht Rirchbicht Rirchbicht Rirchbicht Rirchbicht Rirchbicht Richbicht Rieinstodach Rössen Reamsach Rüstai Labis-Obladis Landed Langfampsen Lavant Leisach Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch Leitasch	TOLE GREEN SUN GREEN GRE	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Cans Stans Stans Stans Steeg Steinberg Strengen Strengen Stumm Tarreng Telis Thieriee Töjens Tulfes Limbaujen Linterfilliach Vent Virgen Vontp	INC. R. S. U.  O.
huben i. Oftti Isali Isalisberg Jerzens Jodberg Ratiers Rattenbach Rappl Rattiff Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kirchbichl Kinghorf Kipbühel Kleinifodach Köffen Kramfach Kühtai Labis-Obladis Landed Langfampfen Lavant Leifach Leitafch Leitafch Leitafch	TOLE ON SUN SUN SUN SUN SUN SUN SUN SUN SUN SU	St. Johann i. T. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Ulrich a. P. St. Ulrich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Tulfes Tunbaufen Untertilliach Went Virgen Vomp Waldrie	Ide R S U  C R S U  C R S U  C C R S U  C C C C C C C C C C C C C C C C C C
huben i. Oftti Isalisberg Jerzens Jochberg Ratiers Rattenbach Rappl Rartiffch Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Rirchbichl Richbichl Rieinstodach Rössen Ramsach Rüstai Labis-Oblabis Landed Langfampsen Langfampsen Lavant Leisach Leutasch	TOLE ON SUN SUN SUN SUN SUN SUN SUN SUN SUN SU	St. Johann i. E. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Urich i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Strunm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Untertilliach Vent Wirgen Vont Waldhfee Walthes	Ide RS II O. RR S II O. RR S II O. CR S
huben i. Oftti Ischal I	TO G R S U U U U U U U U U U U U U U U U U U	St. Johann i. E. St Johann i. Wa St. Leonhard i. T. St. Leonhard i. T. St. Llirich a. P. St. Elirich a. P. St. Elirich a. P. St. Seit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Strengen Strengen Strengen Stumm Tannheim Tannheim Tannheim Tarrenz Telfs Shierfee Töfens Tulfes Untertilliach Vent Virgen Bomp Baibring Balchfee Wattens Weer	Ide RS II O. RR S II O. RR S II O. CR S
huben i. Oftti Jidgl Jielsberg Jersens Jodberg Raifers Rattenbach Rappl Rartiffch Rirchbichl Rirchbichl Rirchbühel Ricinflodach Röffen Rramfach Rühtai Labis-Oblabis Landed Längenfeld Langtampfen Lavant Leifach Leutafch Lienz Matiaftein Mathon Matrei a. Br.	TO G R S U U U S S U U U S S U U U U S S U U U U S S U U U S	St. Johann i. E. St Johann i. Wa St. Leonhard i. T. St. Leonhard i. T. St. Lilrich a. P. St. Wit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Strengen Strengen Strengen Stumm Tannheim Tannheim Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Untertilliach Vent Wirgen Vomp Waidring Walchfee Wattens Weer Wenns	INC. R. S. U.  O.
Suben i. Oftti Isagi Isagi Isagi Isagi Isagi Isagi Ratiers Ratienbach Rappt Rattiffc Richbicht Ramfach Röffen Rramfach Rühtai Labis-Oblabis Landed Langfampfen Lavant Leifach Leutasch Leutasch Leutasch Lienz Matrei a. Br. Matrei a. Br.	TOLE ON SOUTH OF THE SOUTH OF T	St. Johann i. E. St Johann i. E. St Johann i. E. St. Leonhard i. P. St. Litrich a. P. St. Litrich a. P. St. Litrich a. P. St. Consider i. Def. Stams Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Strengen Strang Strengen Stumm Tannheim Tarreny Telfs Thierfee Töfens Tulfes Limbaufen Lintertilliach Vent Virgen Vont Wirgen Vont Wirgen Vont Wirgen Vont Sirgen Vont Sirgen Vont Sirgen Vont Sirgen Vont Vont Vont Vont Vont Vont Vont Von	INC. SECONO SECO
huben i. Oftti Ischal I	TOLE GREEN SURFERS SURFINE STREET SURFINE STREET SURFINE SURFUL SURFINE SURFUL	St. Johann i. E. St Johann i. E. St Johann i. E. St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Seit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Limbaufen Lintertilliach Vent Virgen Vont Virgen Vont Vont Vont Vont Vont Vont Vont Von	INC. SEGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGG
huben i. Oftti Ischal I	TOLE GREEN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	St. Johann i. E. St Johann i. Wa St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Weit i. Def. Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töjens Tulfes Limbaufen Lintertilliach Went Virgen Vonnp Waldrie Wonp Waldrie Whens Weer Wenns Weet Weens Weet Weens Weet Wenns	INC. REPORT OF THE PROPERTY OF
huben i. Oftti Ischal I	TOLE GREEN SURFERS SURFINE STREET SURFINE STREET SURFINE SURFUL SURFINE SURFUL	St. Johann i. E. St Johann i. E. St Johann i. E. St. Leonhard i. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Lirich a. P. St. Seit i. Def. Stams Stams Stams Stams Steeg Steinberg Straß Strengen Straß Strengen Stumm Tannheim Tarrenz Telfs Thierfee Töfens Tulfes Limbaufen Lintertilliach Vent Virgen Vont Virgen Vont Vont Vont Vont Vont Vont Vont Von	INC. SEGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGGG

 $\mathfrak{G}=\mathfrak{Gemfen,\ R}=\mathfrak{Rehe,\ S}=\mathfrak{Hafen,\ A}=\mathfrak{Auerhahn,\ Birthahn.}$ 

Hiriche: Achental, Bach, Erl, Fernpaß, Flirich, Galtiir, Gerlos, Grän, Grins, Haiming, Hinterriß, Hösen, Jichel, Jochberg, Raisers, Rappl, Rleinstodach, Rössen, Ladis-Obladis, Leutasch, Mathon, Möß, Napp, Niemplada, Rojen, Lavis-Ordols, Centago, Autgon, Nobe, Naffereith, Nauders, Obsteig, Pertisau, Pfunds, Pians, Rettenschöß, Reutte-Breitenwang, Schönwies, See, Silz, Stams, Stans, Stanz, Steeg, Steinberg, Strengen, Tannheim, Tarrens, Tösens, Tomp, Waidring, Westendorf.

Schnepfen: Fieberbrunn, Sochfilgen, Pians, Schönwies, St. Jakob am Pillerfee.

Murmeltiere: Alfus, Bach, Galtür, Gerlos, Gurgl, Gwabl, Holzgau, Jichgl, Raifers, Rappl, Kühtai, Maria Stein, Obernberg, Oet, Plangeroß, Gee, Golben.

Wildenten: Erl, Fieberbrunn, Görtschach, Hochfilzen, Huben i. Ostt., Rirchbichl, Lavant, Lienz, Matrei i. Osttirol, Pians, Pill, Nadseld, Schönwies, Schwaz, St. Jakob a. P., St. Ulrich a. P., Stans, Vomp, Raidring, Walchsee, Wörgl.

#### Abschußzeiten für Wildgattungen.

Siriche	15. Quant	bis	30. November
Gemsen		bis	30. November
Rebböde			
Graue Safen u. Alpenhafen	1. Oftober		31. Jänner
Murmeltiere			
Eichhörnchen			
Auerbahn	15. April	bis	31. Mai
Birthabn	1. Mai	bis	15. Juni
Safel- und Schneehühner .	1. Geptem	ber bis	
Rebhühner	1. Geptem	ber bis	
Schnepfen			15. April
Enten, Wachteln u. Gumpf.	8 1		m 3 0/2550 -
vögel	1. Luguft	bis	15. April
Fasanhahn	1. Ottober		

#### Jagdverbote.

Das Bersolgen, Fangen oder Töten von Tieren der nachstehend bezeichneten Arten, sowie das Ausnehmen und Serstören ihrer Gelege ist für sedermann sederzeit verboten: Steinadler, Wandersalle, Baumfalle, Uhu, Eisvogel, Basseramsel, Steinhuhn, kleines und großes Wiesel, Baum- oder Edelmarder, alle Eulenarten, Steindrossel.

#### Die beliebtefte Jago - Zdie Gemsjagd.

Die gabeft errungene Trophae bes europäischen Jagers ift unzweifelhaft die "Rrude", das icharfgehafelte Gehörn ber Alpengazelle, bes icheuen Gemsbodes. Bis zu den bochften Firnfeldern binauf, zwischen Fels und Eis, führt biefes ebelfte Alpenwild sein wachsames Leben. August-September find die Jagdzeiten auf ben Sommergemsbod; im felsburchzogenen Waldlande, in den 3wergföhren- und Bergerldidungen zwischen weißichäumenden Wildbachen, unter wettergezauften uralten Urven und Lärchen fteht um biefe Beit ber alte beimliche "Laubbod", indes böber oben im würzevollen Zauber ber Alpenmatten, auf smaragbgrunen Grasbandern, im Gewirre ber Felsenwelt bis zu ben Schneefleden ber schattigen Sochlagen binauf bas Scharwild - Geißen und Rite - auf Alefung giebt, zerftreut, weit abseits davon, meift die Bode. Das Beidwerk im wundervollen Hochalpensommer ist um diese Zeit zwar weniger beschwerlich, doch bängt es gang von dem Belieben bes Jägers ab, ob er fich in wagemutiger Pirich oben zwischen ragenden Felswänden oder auf blumiger Alpenhalde seinen Bod holen will ober es im tieferen Waldgebänge auf einen gang alten Bemsbod abgesehen bat. Der vielbegehrte "Gamsbart" wird erft in der Brunft, im November-Dezember, oft in den um dieje Beit tiefverschneiten Ulmen und Felsfaren erbeutet. Reges Brunfttreiben belebt dann die Soben und entschädigt den unermüdlichen Jäger reichlich für alle Unftrengungen, jo daß die Erlegung eines "Bartbodes" bobe Benugtuung und Stols auslöft. Go gleichmäßig dem Untundigen die verschiedenen Gamsgehörne erscheinen mögen, fo verschieden in Starte, Rrummung und Auslage findet fie der Renner. Die Verschiedenheit der Gebirgszüge widerspiegelt sich in den Trophäen des Wildes. Jeder Alpenjäger trägt mit Stols am Sut ben Gamsbart, ob Graf ober Seger, ihnen allen ift er ein Zeichen wahren fühnen Alpenweidwerks.

#### Jagofarten.

Die Jagdfarte ist ein Ersorbernis für die Jagdausübung. Ausgestellt werden diese Jagdfarten von den Bezirkshauptmannschaften der einzelnen Bundesländer, da jedes Bundesland eigene Jagdkarten besit. Boraussehung sur die Aussertigung der Jagdkarte ist der Besit eines gultigen Bassengleitscheines.

Die Jagdfartentaren für ausländische Jäger find in Tirol:

Jahresfarte 8 10 .- , Jagogaftfarte 8 8.

Schufgelber. Es ift in Defterreich üblich, daß ber Erleger eines Withftudes ber boben Jago bem Berufsjäger, ber ihn biebei führt, ein "Schufgelb" ichenkt. Die Sobe biefes bescheinen Betrages ift lotal verschieden; der Landesjagdichutverein orientiert darüber.

#### Waffens und Munitionseinfuhr.

Ausländische Jäger und Schüten muffen fich im Befite eines von den öfterreichischen Vertretungsbehörden im Auslande ausgestellten Wassenbegleiticheines befinden. Persönliche Waffen, auf welche ber Waffenbegleitschein ausgestellt ift, und 200 Stud dazugeborige Patronen find zollfrei.

#### Auskunft.

Fremde Gäfte erhalten durch Bermittlung des Tiroler Jagdichutsvereines in Innsbrud, herrengaffe 1/1., Bimmer 88, ober burch bie Berkehrsvereine, bezw. Bürgermeisterämter Auskunft und Jagdaaftfarten.

Das soeben erschienene

in deutscher, französischer u. englischer Sprache zeigt

in ausgewählt schönen und künstlerischen Lichtbildern Prachtwerk in Ganzleinen Großquart-Format Vornehmste Ausstattung Preis Schilling 4.

Zu beziehen durch den Verlag des Buches "Tyrol", Innsbruck, Maria-Theresien-Str. 45

# Photo-Wettbewerb "Trachten aus Tirol".

Das Landesverkehrsamt für Tirol, Innsbrud, Landhaus, plant für den Herbst I. J. die Veranstaltung eines Photo-Wettbewerbes "Trachten aus Tirol". Teilnahmsberechtigt ist sedermann. Das Preisausschreiben erstreckt sich nur auf Aufnahmen, die Tiroler Trachten zeigen. Die Preiszuerkennung ersolgt durch das Publikum mittels Stimmzetteln.

Da der Photo-Wettbewerb erst im Herbst I. 3. stattfindet, ist den Interessenten die Möglichkeit gegeben, geeignetes Vildermaterial noch während der Sommermonate herzustellen.

# Ferienkurse tür Ausländer an der Innsbrucker Universität

15. Juli bis 8. September 1934

Aus dem Verzeichnis der Kurse und Vorlesungen

#### Kurs I (15. Juli bis 11. August 1934)

Deutsche Sprachkurse (täglich 2 Stunden)
weiters
Deutsche Phonetik
Neue Deutsche Literatur in Oesterreich
Oesterreichische Musiker
Tiroler Volkskunde

#### AND COLUMN TO A STATE OF THE PARTY OF THE PA

Tiroler Kunststätten

Deutsche Sprachkurse II. Teil (täglich 2 Stunden) weiters

Kurs II (13. August bis 8. Sept. 1934

Deutsche Phonetik II. Teil
Tiroler Kunststätten II. Teil
Ausgewählte Abschnitte aus der Geschichte Tirols
Ausgewählte Kapitel aus der Geographie Tirols
Von der Pflanzenwelt Tirols
Zahlreiche Exkursionen

Geselliges Leben und sportliche Betätigung in der berühmten Alpenstadt Innsbruck. Gemeinsame Ausflüge und Bergfahrten in die herrliche Umgebung von Innsbruck und in die Hochgebirgs- und Gletscherwelt Tirols. Die Gebühr für einen Kurs ist österr. S 60.— einschl. der Zutritte zu allen Vorträgen und sonstigen Veranstaltungen. Die Preise für Unterkunft, Verpflegung und sonstigen Vergnügungen sind sehr mäßig.

Anmeldungen sind zu richten an die Leitung der Ferienkurse an der Universität Innsbruck, Neue Universität, Philosophisches Dekanat. Anmeldungen an vorbezeichnete Stelle übernimmt auch das Landesverkehrsamt für Tirol, Innsbruck, Landhaus. Auskünfte und Prospekte sind ebenfalls durch vorbezeichnete Stellen erhältlich.

Gerlos, Zillertal (1246 m)

Gasthof-Pension Gaspingerhof

Gutbürgerliches Familienhaus, 60 Betten, Zentralheizung, fliessendes Kaltund Warmwasser in den Gängen, Bäder, Dunkelkammer usw. Telephon Zell am Ziller Land 2 von 7. Hochgebirgsfischerei. Pension in der Vor- und Nachsaison ab S 7.—. Prospekte. KUNSTMÜHLE

# **ANTON RAUCH**

MÜHLAU BEI INNSBRUCK

Erzeugt erstklassige Weizenmehle und Grieße in stets :: gleichbleibender Qualität ::

# **Felix Wopfner**

Schlosserei und Eisenhandlung

Innsbruck, Innrain Nr.2

Eisenmöbel aller Art, Gärtnerei- und Bauhandwerkzeuge. Garteneinfriedungen und Drahtgeflechte. Preislisten werden zugesandt.

### Maria Waldrast (1641 Mefer)

von der Bahnstation Matrei a. Br. auf gutem Wege in 11/2 Stunden zu erreichen.

Höhenkurort, Frühjahrs- und Sommeraufenthalt.

Moderner Gastbetrieb (ganzjährig geöffnet), Zentralheizung, 50 Betten, elektr.

Licht, Bad im Hause, sehr sonnige Terrasse. Vollpension S 10.— inklusive Heizung. Reisegesellskaften ab 20 Teilnehmer 10% Ermäßigung.

Illustrierte Prospekte durch die

Verwaltung Maria Waldrast bei Matrei am Brenner.

St. Jodok am Brenner (1130 m)

# **Gasthof-Pension Schmid**

Schöne, ruhige, staubfreie Sommerfrische, gute Verpflegung, billige Preise. A. Hörtnagl

# Alpengasthof Obernbergersee

1600 Meter

Bahnstation Gries am Brenner. Herrliche Gebirgsseen. Neu erbautes Haus, elektrisches Licht, W.C., Bad. Pension S 7.— bis S 8.—.

Obernberg a. Br. (1400 m) Post- und Bahnstation Gries a. Br.

# Gasthof-Pension Spörr

Ruhige, staubfreie Lage, für längeren Sommeraufenthalt sehr geeignet. Nahe den idyllischen Obernberger Seen. Ausgangspunkt für hochalpine Touren, wie in das Tribulaungebiet usw. Wiener Küche. Echte Südtiroler Weine. Beste Unterkunft. Zentralheizung, Fahrgelegenheit, Dunkelkammer. Prospekte u. Auskünste durch den Besitzer Josef Hilber.

Die Siroler Relfezeitung erscheint am 1. jeden Monats. Entgeltliche Anfündigungen im redaftionellen Teil sind mit einem  $\Delta$  und einer Aummer versehen. Anzeigen übernimmt die Siroler Bertebeswerbung, Junsbruck, Maria Therestenstraße Ar. 45 (Taxishof). — Herausgeber: Tiroler Bertebeswerbung, Junsbruck, Maria Therestenstraße 45 (Taxishof). — Berantwortlich für den Text und Finseratenteil: Hosef Schröder, Junsbruck, Maria Therestenstraße 45 (Taxishof).

Oruck der Beutschen Buchdruckerei Ges. m. b. H., Junsbruck, Museumstraße 22.

# Ferienkurse für Ausländer an der Innsbrucker Universit

15. Juli bis 8. September 1934

Aus dem Verzeichnis der Kurse und Vorlesungen

#### Kurs I (15. Juli bis 11. August 1934)

Deutsche Sprachkurse (täglich 2 Stunden) weiters Deutsche Phonetik

Neue Deutsche Literatur in Oesterreich Oesterreichische Musiker Tiroler Volkskunde

Tiroler Kunststätten

#### Kurs II (13. August bis 8. Sept. 1934

Deutsche Sprachkurse II. Teil (täglich 2 Stunden) weiters

Deutsche Phonetik II. Teil Tiroler Kunststätten II. Teil

Ausgewählte Abschnitte aus der Geschichte Tirols Ausgewählte Kapitel aus der Geographie Tirols Von der Pflanzenwelt Tirols

Zahlreiche Exkursionen

Geselliges Leben und sportliche Betätigung in der berühmten Alpenstadt Innsbruck. Gemeinsame Ausflüge und Bergfahrten in die herrliche Umgebung von Innsbruck und in die Hochgebirgs- und Gletscherwelt Tirols. Die Gebühr für einen Kurs ist österr. S 60.- einschl. der Zutritte zu allen Vorträgen und sonstigen Veranstaltungen. Die Preise für Unterkunft, Verpflegung und sonstigen Vergnügungen sind sehr mäßig.

Anmeldungen sind zu richten an die Leitung der Ferienkurse an der Universität Innsbruck, Neue Universität, Philosophisches Dekanat. Anmeldungen an vorbezeichnete Stelle übernimmt auch das Landesverkehrsamt für Tirol, Innsbruck, Landhaus. Auskünfte und Prospekte sind ebenfalls durch vorbezeichnete Stellen erhältlich.

Gerlos, Zillertal (1246 m)

Gasthof-Pension Gaspingerhof

Gutbürgerliches Familienhaus, 60 Betten, Zentralheizung, fliessendes Kaltund Warmwasser in den Gängen, Bäder, Dunkelkammer usw. Telephon
Zell am Ziller Land 2 von 7. Hochgebirgsfischerei. Pension in der Vorund
Nachsaison ab S 7.—, Prospekte.

KUNSTMÜHLE

# ANTON RAUC

MÜHLAU BEI INNSBRUCK

Erzeugt erstklassige Weizenmehle und Grieße in stets :: gleichbleibender Qualität ::

# **Felix Wopfner**

Schlosserei und Eisenhandlung

Innsbruck, Innrain Nr. 2

Eisenmöbel aller Art, Gärtnerei- und Bauhandwerkzeuge. Garteneinfriedungen und Drahtgeflechte. Preislisten werden zugesandt.

#### Maria Waldrast (1641 Meter)

von der Bahnstation Matrei a. Br. auf gutem Wege in 11/2 Stunden zu erreichen.

Möhenkurort, Frühjahrs- und Sommeraufenthalt.

Moderner Gastbetrieb (ganzjährig geöffnet), Zentralheizung, 50 Betten, elektr.

Licht, Bad im Hause, sehr sonnige Terrasse. Vollpension S 10.— inklusive Heizung. Reisegesellschaften ab 20 Teilnehmer 10% Ermäßigung.

Illustrierte Prospekte durch die

Verwaltung Maria Waldrast bei Matrei am Brenner.

St. Jodok am Brenner (1130 m)

Schöne, ruhige, staubfreie Sommerfrische, gute Verpflegung, billige Preise. A. Hörtnagl

# Alpengasthof Obernbergersee

Bahnstation Gries am Brenner. Herrliche Gebirgsseen. Neu erbautes Haus, elektrisches Licht, W.C., Bad. Pension S 7.- bis S 8.-.

Obernberg a. Br. (1400 m) Post- und Bahnstation Gries a. Br.

# Gasthof-Pension Sporr

Ruhige, staubfreie Lage, für längeren Sommeraufenthalt sehr geeignet. Nahe den idyllischen Obernberger Seen. Ausgangspunkt für hochalpine Touren, wie in das Tribulaungebiet usw. Wiener Küche. Echte Südtiroler Weine. Beste Unterkunft. Zentralheizung, Fahrgelegenheit, Dunkelkammer. Prospekte u. Auskünfte durch den Besitzer Josef Hilber.